



Recht und Politik des Wettbewerbs	RPW
Droit et politique de la concurrence	DPC
Diritto e politica della concorrenza	DPC

2016/5

ISSN 1421-9158

© Copyright by:

Wettbewerbskommission

CH-3003 Bern
(Herausgeber)

Vertrieb:

BBL

Vertrieb Bundespublikationen
CH-3003 Bern

www.bundespublikationen.admin.ch

Preis Einzelnummer:

CHF 30.-

Preis Jahresabonnement:

CHF 120.- Schweiz

CHF 120.- Ausland (portofrei)

(Form: 727.000.16/5)

ISSN 1421-9158

© Copyright by:

Commission de la
concurrence

CH-3003 Berne
(Editeur)

Diffusion:

OFCL

Diffusion publications
CH-3003 Berne

www.publicationsfederales.admin.ch

Prix au numéro:

CHF 30.-

Prix de l'abonnement annuel:

CHF 120.- Suisse

CHF 120.- étranger (franco de port)

ISSN 1421-9158

© Copyright by:

Commissione della
concorrenza

CH-3003 Berna
(Editore)

Distribuzione:

UFCL

Distribuzione pubblicazioni
CH-3003 Berna

www.pubblicazionifederali.admin.ch

Prezzo per esemplare:

CHF 30.-

Prezzo dell'abbonamento:

CHF 120.- Svizzera

CHF 120.- estero (porto franco)

Recht und Politik des Wettbewerbs	RPW
Droit et politique de la concurrence	DPC
Diritto e politica della concorrenza	DPC

2016/5

Publikationsorgan der schweizerischen Wettbewerbsbehörden. Sammlung von Entscheidungen und Verlautbarungen zur Praxis des Wettbewerbsrechts und zur Wettbewerbspolitik.

Organe de publication des autorités suisses de concurrence. Recueil des décisions et communications sur le droit et la politique de la concurrence.

Organo di pubblicazione delle autorità svizzere in materia di concorrenza. Raccolta di decisioni e comunicazioni relative al diritto e alla politica della concorrenza.

Februar/février/febbraio 2017

Systematik	A	Tätigkeitsberichte
	A 1	Wettbewerbskommission
	A 2	Preisüberwacher
	B	Verwaltungsrechtliche Praxis
	B 1	Sekretariat der Wettbewerbskommission
	1	Vorabklärungen
	2	Empfehlungen
	3	Stellungnahmen
	4	Beratungen
	5	BGBM
	B 2	Wettbewerbskommission
	1	Vorsorgliche Massnahmen
	2	Untersuchungen
	3	Unternehmenszusammenschlüsse
	4	Sanktionen
	5	Andere Entscheide
	6	Empfehlungen
	7	Stellungnahmen
	8	BGBM
	9	Diverses
	B 3	Bundesverwaltungsgericht
	B 4	Bundesgericht
	B 5	Bundesrat
B 6	Preisüberwacher	
B 7	Kantonale Gerichte	
B 8	Bundesstrafgericht	
C	Zivilrechtliche Praxis	
C 1	Kantonale Gerichte	
C 2	Bundesgericht	
D	Entwicklungen	
D 1	Erlasse, Bekanntmachungen	
D 2	Bibliografie	
E	Diverses	

Systematique	A	Rapports d'activité
	A 1	Commission de la concurrence
	A 2	Surveillance des prix
	B	Pratique administrative
	B 1	Secrétariat de la Commission de la concurrence
	1	Enquêtes préalables
	2	Recommandations
	3	Préavis
	4	Conseils
	5	LMI
	B 2	Commission de la concurrence
	1	Mesures provisionnelles
	2	Enquêtes
	3	Concentrations d'entreprises
	4	Sanctions
	5	Autres décisions
	6	Recommandations
	7	Préavis
	8	LMI
	9	Divers
	B 3	Tribunal administratif fédéral
	B 4	Tribunal fédéral
	B 5	Conseil fédéral
B 6	Surveillant des prix	
B 7	Tribunaux cantonaux	
B 8	Tribunal pénal fédéral	
C	Pratique des tribunaux civils	
C 1	Tribunaux cantonaux	
C 2	Tribunal fédéral	
D	Développements	
D 1	Actes législatifs, communications	
D 2	Bibliographie	
E	Divers	

Sistematica	A	Rapporti d'attività
	A 1	Commissione della concorrenza
	A 2	Sorveglianza dei prezzi
	B	Prassi amministrativa
	B 1	Segreteria della Commissione della concorrenza
	1	Inchieste preliminari
	2	Raccomandazioni
	3	Preavvisi
	4	Consulenze
	5	LMI
	B 2	Commissione della concorrenza
	1	Misure cautelari
	2	Inchieste
	3	Concentrazioni di imprese
	4	Sanzioni
	5	Altre decisioni
	6	Raccomandazioni
	7	Preavvisi
	8	LMI
	9	Diversi
	B 3	Tribunale amministrativo federale
	B 4	Tribunale federale
	B 5	Consiglio federale
B 6	Sorvegliante dei prezzi	
B 7	Tribunali cantonali	
B 8	Tribunale penale federale	
C	Prassi dei tribunali civili	
C 1	Tribunali cantonali	
C 2	Tribunale federale	
D	Sviluppi	
D 1	Atti legislativi, comunicazioni	
D 2	Bibliografia	
E	Diversi	

Inhaltsübersicht / Sommaire / Indice**2016/5****A Tätigkeitsberichte
Rapports d'activité
Rapporti d'attività****A 2 Preisüberwacher
Surveillant des prix
Sorvegliante dei prezzi**

1. Jahresbericht 2016	1158
2. Rapport annuel 2016	1195
3. Rapporto annuale 2016	1231
4. Anhänge / annexes / allegati	1268

A Tätigkeitsberichte Rapports d'activité Rapporti d'attività

A 2 Preisüberwacher Surveillant des prix Sorvegliante dei prezzi

A 2	1. Jahresbericht des Preisüberwachers
-----	--

I.	EINLEITUNG UND ÜBERSICHT	1160
II.	AUSGEWÄHLTE THEMEN	1162
	1. Post - Einvernehmliche Regelung und Regulierungsbedarf	1162
	1.1 Verlängerung der einvernehmlichen Regelung von 2014	1162
	1.2 Zusätzliche Preisentlastungen	1162
	1.3 Regulierung	1162
	2. PostFinance AG – Einvernehmliche Regelung betreffend die Transaktionsgebühren	1163
	3. Öffentlicher Verkehr - Einigung über die Tarifmassnahmen 2016/2017	1164
	3.1 Auslöser der Tarifmassnahmen 2016/2017	1164
	3.2 Preis- und Massnahmenpaket	1164
	3.3 Massvoller Distanzzuschlag am Gotthard	1164
	3.4 Ausblick	1164
	4. Entwicklung der Fahrkosten im Strassen- und Schienenverkehr	1165
	5. Erdgas - Durchleitungspreise für Hochdrucknetze, Gasversorgungsgesetz	1166
	5.1 Hochdruck-Erdgasnetze: Gestaffelte Senkung des Kapitalkostensatzes	1166
	5.2 Gasversorgungsgesetz: Eine schlanke Regelung ist hinreichend	1167
	6. Telekommunikation	1168
	6.1 Revision des Fernmeldegesetzes (FMG)	1168
	6.2 Grundversorgung in der Telekommunikation	1169
	7. Behandlungsqualität und Kostenniveau von Schweizer Spitälern im Ländervergleich	1169
	8. Alters- und Pflegeheime - Tarifsenkungen und systemische Empfehlungen	1172
	8.1 Resultate aus Einzelfallprüfungen	1172
	8.2 Systemische Empfehlungen	1173
	9. Auslandspreisvergleich von Generika und patentabgelaufenen Originalmedikamenten	1173
	9.1 Ergebnis des Auslandspreisvergleichs	1173
	9.2 Notwendige Regulierungsmassnahmen	1175
	10. MiGeL - Anpassungsbedarf bei den Vergütungsmodalitäten	1176
	10.1 Wachstum des Marktes für Atemtherapiegeräte	1176
	10.2 Überhöhte Höchstvergütungsbeträge für nCPAP- und Heimventilationsgeräte	1176
	10.3 Empfehlungen der Preisüberwachung	1177

11. Grenzschutz bei landwirtschaftlichen Produkten: Jährliche Mehrkosten von über 2 Mia. Franken	1178
11.1 Ziele der Untersuchung und methodisches Vorgehen	1178
11.2 Ergebnisse	1178
11.3 Auslegung und Interpretation der Daten	1180
11.4 Folgen des Zollschatzes	1180
12. Notariatstarife	1181
12.1 Revision der Notariatstarife im Kanton Waadt	1181
12.2 Notariatstarife im Kanton Genf	1182
12.3 Fazit	1183
III. STATISTIK	1184
1. Hauptdossiers	1184
2. Untersuchungen gemäss Art. 6 ff. PüG	1185
3. Behördlich festgesetzte, genehmigte oder überwachte Preise gemäss Art. 14 und Art. 15 PüG	1187
4. Marktbeobachtungen	1192
5. Publikumsmeldungen	1193
IV. GESETZGEBUNG UND PARLAMENTARISCHE VORSTÖSSE	1194
1. Gesetzgebung	1194
1.1 Verfassung	1194
1.2 Gesetze	1194
1.3 Verordnungen	1194
2. Parlamentarische Vorstösse	1194
2.1 Motionen	1194
2.2 Postulate	1194
2.3 Interpellationen	1194
3. Andere Bundesratsgeschäfte	1194

I. EINLEITUNG UND ÜBERSICHT

Wie angekündigt setzte der Preisüberwacher 2016 seine Prioritäten bei den Preisen und Tarifen im *Basisinfrastrukturbereich*. Einen weiteren Schwerpunkt setzte er bei den Preisen und Tarifen im *Gesundheitssektor*.

Mit der **Schweizerischen Post AG** einigte sich der Preisüberwacher auf eine Verlängerung der im Januar 2014 geschlossenen einvernehmlichen Regelung und damit auf ein Preisermass bis Ende 2017. Zusätzlich konnte eine Vereinbarung über ein Massnahmenpaket im Umfang von rund 12 Mio. Franken zu Gunsten der Postkundschaft getroffen werden. Zu diesen Massnahmen gehören die Senkung des Preises der SMS-Briefmarke, die Akzeptanz von Sendungen bis 5 cm Dicke als günstigere Briefsendung (statt Paket) auch von Privaten, sowie der Versand von zwei Gratisbriefmarken an jeden Schweizer Haushalt. Handlungsbedarf sieht der Preisüberwacher auf der gesetzgeberischen Ebene. Insbesondere müssen die regulatorischen Spielregeln verbessert werden, um überhöhte Preise aufgrund von Marktmacht zu verhindern.

Die von der Branche des **öffentlichen Verkehrs** für das Fahrplanjahr 2016/17 geplanten Tarifierhöhungen von durchschnittlich 3 Prozent waren gemäss Berechnungen des Preisüberwachers überdimensioniert und hätten bei entsprechender Umsetzung gegen die laufende einvernehmliche Regelung verstossen, wonach im Wesentlichen nur eine Überwälzung der Trassenpreiserhöhung zulässig ist. Nach langen Verhandlungen einigten sich der Preisüberwacher und die Transportunternehmen des Direkten Verkehrs im September 2016 auf ein Preis- und Massnahmenpaket von rund 50 Mio. Franken für 2017, welches in erster Linie die überdurchschnittlich starken Preiserhöhungen bei den Generalabonnements durch Rabatte kompensiert.

Im Jahr 2013 hatte eine Untersuchung des Preisüberwachers gezeigt, dass der öffentliche Verkehr seit 1990 gegenüber dem Privatverkehr in preislicher Hinsicht an Boden verloren hat. Gemäss der im Berichtsjahr vorgenommenen Aktualisierung dieser Analyse hat sich die Situation seither noch weiter Ungunsten des Schienenverkehrs entwickelt. Zu denken gibt vor allem, dass die Preisentwicklung im Bahnverkehr offensichtlich kaum durch Entwicklungen des wirtschaftlichen Umfelds wie die (Negativ-)Teuerung oder den Frankenkurs beeinflusst wird. Die divergierende Preis- bzw. Kostenentwicklung bei der Wahl des Transportmittels steht auch im Widerspruch zu den Mobilitätszielen des Bundes, welche auf einen grösseren Anteil des öffentlichen Verkehrs (Modal Split) ausgerichtet sind.

Gemäss der laufenden einvernehmlichen Regelung mit den **Hochdruck-Gasnetzbetreibern** von Oktober 2014 orientiert sich der durchschnittliche Kapitalzinssatz (WACC) für die Hochdruck-Erdgasnetze grundsätzlich an dem vom Bundesrat festgelegten WACC für Stromnetze. Nachdem der Bundesrat im Dezember 2015 entschieden hatte, Vorgaben für die Berechnung des WACC für Investitionen in Stromnetze in der Stromversorgungsverordnung anzupassen, stellte sich die Frage, ob der WACC der HD-Gasnetzbetreiber entsprechend zu senken sei. Der Preisüberwacher einigte sich nach langen Verhandlungen mit der Gasbranche darauf, die

strittige Bestimmung des Kapitalkostensatzes neu zu formulieren und den WACC für die Restlaufzeit der einvernehmlichen Regelung in einer Zusatzvereinbarung festzulegen. Danach wird die Höhe des WACC in vier Schritten bis 2020 von aktuell 4.9 Prozent auf 4.23 Prozent gesenkt.

Der Bundesrat hat im vergangenen Jahr eine Botschaft zur **Änderung des Fernmeldegesetzes** angekündigt. Das ist grundsätzlich eine erfreuliche Nachricht, denn damit kann den technologischen Entwicklungen auf dem Telekommunikationsmarkt Rechnung getragen werden. So wird die momentan auf das Kupfernetz beschränkte Regulierung von einer technologisch neutralen Regulierung abgelöst, wie dies der Preisüberwacher ausdrücklich empfohlen hatte. Allerdings geht die geplante Revision nicht weit genug, denn sie setzt eine für die Wettbewerbsstärkung auf dem Mobilfunkmarkt zentrale Massnahme nicht um: die Regulierung des Zugangs zu den Netzen der Mobilfunkkonzessionäre (Salt, Sunrise, Swisscom) für die Anbieter ohne eigenes Netz.

Im Hinblick auf die Erteilung der neuen Konzession ab 2018 hat der Bundesrat den Inhalt der **Grundversorgung in der Telekommunikation** in der Fernmeldeverordnung angepasst. Dazu unterbreitete der Preisüberwacher dem Bundesrat eine Empfehlung. Darin kritisierte er, dass die Preisobergrenzen zu hoch angesetzt sind, um im ganzen Land ein erschwingliches Telekommunikationsangebot zu gewährleisten. Die Preisobergrenzen von Fr. 23.45 (exkl. MWST) im Monat für den Telefonanschluss und von Fr. 55 (exkl. MWST) im Monat für den Telefonanschluss mit einem Internetzugang von 3 MBit/s Download-Übertragungsrate hätten entsprechend der Preis- und Kostenentwicklung im Telekommunikationsmarkt gesenkt werden müssen. Angesichts der hohen und weiterhin steigenden Bedeutung der Mobiltelefonie forderte der Preisüberwacher zudem, dass der Grundversorgungskonzessionärin für Anrufe vom Festnetz auf Mobiltelefone ebenfalls eine Preisobergrenze auferlegt wird. Die Beschränkung der Grundversorgung auf reine Festnetzanrufe ist eindeutig nicht mehr zeitgemäss.

Im Bereich der **Kehrichtverbrennung** schloss der Preisüberwacher drei einvernehmliche Regelungen ab. Energie Wasser Bern (EWB) verpflichtete sich den Grundtarif für die Anlieferung von Siedlungsabfällen um 10 Prozent von 140 Franken auf 126 Franken pro Tonne anzupassen. Mit SAIDEF SA wurde vereinbart, den Preis für die Behandlung von Abfällen der Aktionärsgemeinden innerhalb von drei Jahren um mindestens 12 Franken pro Tonne von 174 Franken auf maximal 162 Franken pro Tonne im Jahr 2019 zu senken (alle Preise exkl. MWST). Mit der VADEC SA vereinbarte der Preisüberwacher eine Verlängerung der 2013 abgeschlossenen einvernehmlichen Regelung. Bis Ende 2018 bleibt der Aktionärspreis dieser Anlage damit unverändert bei 180 Franken (exkl. MWST) pro Tonne. Ferner richtete der Preisüberwacher zahlreiche Empfehlungen zu den **Kehrichtgebühren** an die Gemeinden. Als Folge einer Intervention des Preisüberwachers verzichtete die Energie Wasser Bern schliesslich auf eine erhebliche Erhöhung der Preise für die **Fernwärme** aus der Kehrichtverbrennungsanlage Bern-Forsthaus. Das Unternehmen

verpflichtete sich, die geplante Tarifänderung ertragsneutral umzusetzen.

Im *Finanzsektor* erzielte der Preisüberwacher mit der **PostFinance AG** eine Vereinbarung über Preissenkungen bei Transaktionen, welche mit der PostFinance Card an den Karten-Terminals durchgeführt werden. Insgesamt sollten damit Preisreduktionen von mindestens 3,5 Mio. Franken für 2017 und mindestens 4 Mio. Franken für 2018 erreicht werden. Bereits 2015 hat der Preisüberwacher einen Bericht über die **Bankkontogebühren** publiziert. Diese Untersuchung zeigte, dass die Transfergebühren für Wertschriften und die Kontoauflösungsgebühren dazu führen können, dass der Wettbewerb nicht uneingeschränkt spielt und die Mobilität der Kundinnen und Kunden einschränkt. Der Preisüberwacher überwies im vergangenen Jahr dieses Dossier ans zuständige Staatssekretariat für Wirtschaft mit der Bitte zu klären, ob diese Art Gebühren vor der seit 2012 verschärften Inhaltskontrolle von Allgemeinen Geschäftsbedingungen gemäss Bundesgesetz gegen den unlauteren Wettbewerb standhalten.

Auf dem Gebiet des *Gesundheitswesens* beschäftigte sich der Preisüberwacher insbesondere mit den Spitälern, den Medikamentenpreisen und den Preisen der Produkte der Mittel- und Gegenständeliste. Er unterzog die **Behandlungsqualität der Schweizer Spitäler** einem internationalen Vergleich mit anderen Ländern. Der Vergleich zeigt, dass die Behandlungsqualität unserer Kliniken noch Steigerungspotential aufweist. Das Kostenniveau nimmt demgegenüber einen Spitzenplatz ein. Das Verhältnis zwischen Preis und Behandlungsqualität muss deshalb in den nächsten Jahren deutlich verbessert werden. Über seine Methodik bei der Prüfung **akutstationären Spitaltarifen** publizierte der Preisüberwacher einen Bericht. Diese Publikation gibt einen umfassenden Überblick zur Vorgehensmethodik der Preisüberwachung bei der Prüfung von Spitaltarifen und zeigt auf, wie der Preisüberwacher die Anforderungen des Bundesverwaltungsgerichts hinsichtlich Benchmarking umsetzt. Gleichzeitig kann der Bericht Leistungserbringern, Kassen und der Judikative als Wegleitung bei der Festsetzung von angemessenen Spitaltarifen dienen. Die Anstrengungen in den vergangenen Jahren haben zu einer Dämpfung der Preise in dreistelliger Millionenhöhe beigetragen.

Der neueste Auslandpreisvergleich des Preisüberwachers mit 20 umsatzstarken Wirkstoffen bestätigt, dass sowohl **Generika** als auch **patentabgelaufene Originalmedikamente** in der Schweiz viel teurer als im Ausland sind. Generika kosten in der Schweiz mehr als das Doppelte als im Durchschnitt von 15 europäischen Ländern, die patentabgelaufenen Originale sind ebenfalls beinahe 100 Prozent teurer. Diverse Regulierungsmassnahmen, wie namentlich die Einführung eines Festbetragssystems, die jährliche Überprüfung aller Medikamentenpreise, die Anwendung des Prinzips der Kostengünstigkeit bei der Preisfestsetzung sowie ein Antrags- und Beschwerderecht für die Krankenversicherer und Patientenorganisationen sind dringend notwendig.

Eine Studie der Preisüberwachung betreffend die wichtigsten Schweizer Lieferanten und Verteiler von Atemtherapiegeräten zeigt, dass die Höchstvergütungsbeträge

gemäss der sog. **Mittel- und Gegenständeliste (MiGeL)** häufig zu hoch angesetzt sind. Gestützt auf die Resultate für Atemtherapiegeräte aber auch basierend auf Analysen zu anderen MiGeL-Produktgruppen aus den Jahren 2003–2011 formulierte der Preisüberwacher verschiedene dringende Massnahmen zur Anpassung der Vergütungsmodalitäten. Namentlich sollten auch die Preise der Produkte der MiGeL jährlich überprüft und einem Auslandpreisvergleich unterzogen sowie eine generelle Vergütungspflicht von selber im Ausland günstig bezogener Produkte eingeführt werden.

Schliesslich war der Preisüberwacher auch im **Landwirtschaftssektor** aktiv. Agrarzölle führen zu höheren Preisen für importierte und indirekt auch für inländische landwirtschaftliche Erzeugnisse. Gemäss einer Analyse des Preisüberwachers belaufen sich die entsprechenden **Mehrkosten** auf der Produktions- und Grosshandelsstufe insgesamt auf jährlich rund 3,2 Mia. Franken. Zusätzlich führt der Grenzschutz durch Zölle zu Reflexschäden. Er hat negative Effekte wie die Erhaltung von ineffizienten Strukturen auf Grosshandelsstufe und eine preistreibende Wirkung auf andere Produkte im Nearfood-Bereich. Gemäss Preisüberwacher sollte deshalb ernsthaft geprüft werden, ob die Zölle auf den Agrarprodukten nicht abzubauen und die einheimische landwirtschaftliche Produktion gegebenenfalls verstärkt durch Direktzahlungen zu unterstützen sind.

II. AUSGEWÄHLTE THEMEN

Nachfolgend wird eine Auswahl der wichtigsten im Geschäftsjahr behandelten Themen vertieft dargestellt.

1. Post - Einvernehmliche Regelung und Regulierungsbedarf

Der Preisüberwacher hat sich 2016 mit der Schweizerischen Post AG nebst der grundsätzlichen Verlängerung der im Januar 2014 geschlossenen einvernehmlichen Regelung auf ein Massnahmenpaket im Umfang von 10 – 12 Mio. Franken zu Gunsten der Postkundschaft geeinigt. Zu diesen Massnahmen gehören die Senkung des Preises der SMS-Briefmarke, die Akzeptanz von Sendungen bis 5 cm Dicke als günstigere Briefsendung (statt Paket) auch von Privaten, sowie der Versand von zwei Gratisbriefmarken an jeden Schweizer Haushalt. Handlungsbedarf identifizierte der Preisüberwacher auch auf der gesetzgeberischen Ebene. Spielregeln sind punktuell zu verbessern, um überhöhte Preise aufgrund von Marktmacht zu verhindern.

1.1 Verlängerung der einvernehmlichen Regelung von 2014

Der Preisüberwacher hatte sich 2014 mit der Schweizerischen Post AG auf ein umfassendes Preis- und Massnahmenpaket im Bereich der Brief – und Paketpost geeinigt.¹ Die vereinbarte Verlängerung dieser am 31. März 2016 ausgelaufenen einvernehmlichen Regelung bedeutet insbesondere, dass auf Preismassnahmen bei A- und B-Post-Briefen bis Ende 2017 verzichtet wird. Ebenfalls nicht erhöht werden die (Listen-) Preise der Pakete Inland, Nachsendedienstleistungen Brief Privatkunden und Postfächer.

1.2 Zusätzliche Preisentlastungen

Neben der Weiterführung der im Januar 2014 geschlossenen einvernehmlichen Regelung konnte sich der Preisüberwacher mit der Schweizerischen Post AG auf weitere Massnahmen einigen. Hier profitiert die Kundschaft von Massnahmen im Umfang von 10 bis 12 Mio. Franken. Im Gegenzug hat die Schweizerische Post AG kleinere Anpassungen in Höhe von rund 2 Mio. Franken jährlich zu Lasten der Kundschaft zugestanden bekommen. Diese dienen vor allem der Harmonisierung des Angebots für Privat- und für Geschäftskunden. Zusätzlich vereinbart wurden folgende Massnahmen zugunsten der Kundschaft:

- Standard- und Midibriefe (bis Format B5 und 250g) können gegen einen Formatzuschlag von Fr. 1.50 pro Sendung für eine Dicke ab 20 mm bis max. 50 mm anstatt wie bisher als Paket neu auch als Private als Brief versendet werden. Ein Standardbrief A-Post mit einer Dicke von 3 cm kann neu z.B. zu Fr. 2.50 statt Fr. 9.00 versendet werden.
- Die Post senkt den Preis der SMS-Briefmarke um 17 % von Fr. 1.20 auf Fr. 1.00 per 1.1.2017.

- Die Post verschickt, voraussichtlich im zweiten Quartal 2017, eine Karte mit zwei Gratisbriefmarken à Fr. 1.00 Wert an jeden Haushalt (Gesamtwert rund 8 Mio. Franken).
- Die Post bietet den Privatkunden in den Monaten Juli 2017 bis Oktober 2017 über die Gratispostkarte pro 24 Stunden hinaus einen Rabatt von 30% für jede kostenpflichtige Postkarte an, die über die Post-Card Creator App erstellt und verschickt wird.
- Bei PostPac International, PRIORITY / ECONOMY und bei URGENT-Sendungen verzichtet die Post bei den Geschäftskunden auf die geplante Preiserhöhung von Fr. 3.00 auf Fr. 5.00 für jeden eingereichten manuell ausgefüllten Frachtbrief. Zur Harmonisierung des Angebots für Privat- und für Geschäftskunden bezahlt neu jeder Privatkunde, der den Frachtbrief nicht selber elektronisch ausfüllt, sondern ihn am Schalter durch die Post ausfüllen lässt Fr. 3.00 (anstatt wie geplant Fr. 5.00).

Die einvernehmliche Regelung ist im Anhang zu diesem Jahresbericht publiziert.

1.3 Regulierung

Der Bundesrat hatte 2015 beschlossen, auf eine weitere Liberalisierung des Marktes zu verzichten und das Restmonopol bis auf weiteres beizubehalten. Damit haben die Anforderungen an die Regulierung grundsätzlich zugenommen. Handlungsbedarf identifizierte der Preisüberwacher deshalb auch auf gesetzgeberischer Ebene. Aufgrund des Verzichts auf Liberalisierungsschritte sind die Spielregeln für die Post zu verbessern, um überhöhte Preise durch Marktmacht zu vermeiden.

Die Kräfte des freien Marktes kommen nicht bei allen Produkten zum Tragen. Umso wichtiger ist es deshalb, dass von Seiten der Regulierung darauf hingearbeitet wird, dass die Schweizerische Post auch in Abwesenheit von verstärktem Wettbewerbsdruck immer effizienter wird. Die bedarfsgerechte Anpassung des Netzes ist ein wichtiger und richtiger Schritt. Auch muss die Wettbewerbssituation in den nicht reservierten Bereichen sehr genau analysiert werden, um Beeinträchtigungen des Markts zu verhindern. Die Post als netzwerkgeprägte Industrie zeichnet sich zum Beispiel durch ein grosses Mass an Gemeinkosten aus. Diese gilt es angemessen zu schlüsseln, ohne dass Produkte im Wettbewerbsumfeld stark geschont werden. Auch das Thema Teilleistungszugang hat mit der Beibehaltung des Restmonopols an Gewicht gewonnen.

Der Anteil der Agenturen im Postannahmenetz kann als Indikator für die Bemühung des Unternehmens gewertet werden, seine Kosten zu senken. In vielen Ländern wie Grossbritannien, Deutschland, Schweden und den Niederlanden wurden bereits vor Jahren im Zuge der Liberalisierung und des daraus resultierenden Kostendruckes grossmehrheitlich Agenturlösungen gesucht. Trotzdem wurden Zugangspunkte nicht ab- sondern ausgebaut.

Die Schweizerische Post unterhält aktuell ein sehr dichtes Netz mit verhältnismässig geringem Anteil an Agenturen. Sie übertrifft freiwillig die Erreichbarkeitsvorgaben des Grundversorgungsauftrags gemäss Postgesetz. Ein

¹ Vgl. www.preisueberwacher.admin.ch > Themen > Infrastruktur > Post > weiterführende Informationen > Einvernehmliche Regelungen.

solches Vorgehen lässt darauf schliessen, dass aus Unternehmenssicht Vorteile bestehen, welche die Nachteile respektive die höheren Kosten der Erbringung zu kompensieren vermögen. Es drängt sich die Frage auf, in welchem Umfang der von der Post als defizitär ausgewiesene, nicht-produktführende Unternehmensbereich „Poststellen und Verkauf“ positiv zum Umsatz der Produktgruppen Briefpost, Postpaket und Finanzdienstleistungen (PostFinance) beiträgt. Die landesweite Präsenz der Post mit Poststellen und Agenturen stellt nicht nur eine finanzielle Belastung für das Unternehmen dar, sondern ist auch ein zentraler Vertriebskanal für Produkte im Restmonopol, im Grundversorgungs- aber auch im Wettbewerbsbereich. Solange die Post etwa mit der vollen Anrechnung der von ihr geltend gemachten Zusatzkosten der Grundversorgung rechnen kann - unabhängig davon, ob diese in effizienter Form oder in der Grössenordnung der gesetzlich geforderten Mindestqualität erbracht wurde - überwiegen wohl die Vorteile einer starken geografischen Präsenz und damit einhergehenden Markenbekanntheit.

Die Schweizerische Post will nun in den kommenden Jahren fast die Hälfte ihrer 1'400 Filialen schliessen bzw. in Agenturen umwandeln. Gleichzeitig plant sie, die Anzahl Zugangspunkte insgesamt auszubauen. Das Bemühen, Kosten zu senken, ist aus Sicht des Preisüberwachers überfällig und muss sich nun auch in der Kostensituation und Preisentwicklung widerspiegeln.

2. PostFinance AG – Einvernehmliche Regelung betreffend die Transaktionsgebühren

Der Preisüberwacher und die PostFinance AG haben sich auf eine Preissenkung bei Transaktionen, welche mit der PostFinance Card an den EFT / POS-Terminals durchgeführt werden, geeinigt. Insgesamt sollten damit Preisreduktionen von mindestens 3,5 Millionen Franken für 2017 und mindestens 4 Millionen Franken für 2018 erreicht werden. Unternehmen mit einem jährlichen Transaktionsvolumen zwischen 10'000 und 1'000'000 profitieren von einer Preisreduktion um einen Rappen pro Transaktion. Kunden mit höheren Volumina als eine Million Transaktionen pro Jahr haben die Möglichkeit, eine Senkung ihrer Gebühren mit der PostFinance AG individuell auszuhandeln. Die vereinbarten Massnahmen treten am 1. Januar 2017 in Kraft.

In der zweiten Hälfte des Jahres 2015 hat der Preisüberwacher die Transaktionspreise des bargeldlosen Bezahlens mit einer PostFinance Card an den Zahlungsterminals (EFT / POS²) am Verkaufspunkt im Detail analysiert. Diese Untersuchungen haben gezeigt, dass die Margen der PostFinance AG in diesem Geschäftsbe- reich übermässig hoch sind. Basierend auf den Ergebnissen dieser Analyse haben der Preisüberwacher und die PostFinance AG in den letzten Monaten eine Vereinbarung zur Senkung der Preise ausgehandelt, um Ertragsminderungen der PostFinance AG um mindestens 3,5 Millionen Franken im Jahr 2017 und mindestens 4 Millionen Franken im Jahr 2018 im Vergleich zu den Erträgen und dem Transaktionsvolumen des Jahres 2014 zu erwirken.

Die wichtigsten Massnahmen dieser Regelung in Bezug auf die Preise sind folgende:

- Unternehmen mit einem jährlichen Transaktionsvolumen zwischen 10'000 und 1'000'000 profitieren von einer Reduktion des Transaktionspreises um einen Rappen.
- Kunden mit einem Transaktionsvolumen von mehr als einer Million pro Jahr haben die Möglichkeit, auf eigene Anfrage eine Preissenkung mit der PostFinance AG individuell auszuhandeln.
- Der Preis für die Unternehmen mit einem Volumen von weniger als 10'000 Transaktionen pro Jahr bleibt unverändert bei 23 Rappen pro Transaktion.
- Die Transaktionspreise bei Transaktionen mit Beträgen von weniger als 5 und 10 Franken bleiben unverändert bei jeweils 5 bzw. 10 Rappen pro Transaktion.

² Electronic Funds Transfer at the Point Of Sale.

Anzahl der Transaktionen	Listenpreise pro Transaktion bis 31.12.2016	Neue Preise pro Transaktion per 1.1.2017
10'001 – 50'000	CHF 0.23	CHF 0.22
50'001 – 100'000	CHF 0.22	CHF 0.21
100'001 – 500'000	CHF 0.21	CHF 0.20
500'001 – 1'000'000	CHF 0.20	CHF 0.19

Der Preisüberwacher wird *ex-post* Kontrollen durchführen, um zu überprüfen, ob die für die Jahre 2017 und 2018 geplanten Ertragsminderungen der PostFinance AG erreicht sind. Sollte dies nicht der Fall sein, ist die PostFinance AG verpflichtet, im Laufe des nächsten Jahres die Differenz mit zusätzlichen Preisreduktionen für Unternehmen mit einem Volumen von mehr als einer Million Transaktionen pro Jahr auszugleichen.

Der vollständige Wortlaut dieser Regelung ist im Anhang zu diesem Jahresbericht publiziert.

3. Öffentlicher Verkehr - Einigung über die Tarifmassnahmen 2016/2017

Die von der Branche für das Fahrplanjahr 2016/17 geplanten Tarifierhöhungen von durchschnittlich 3 Prozent waren laut Berechnungen des Preisüberwachers überdimensioniert und verstiessten gegen die laufende einvernehmliche Regelung. Nach langen Verhandlungen haben sich der Preisüberwacher und die Transportunternehmen des Direkten Verkehrs im September 2016 deshalb auf ein Preis- und Massnahmenpaket von rund 50 Mio. Franken für 2017 geeinigt. Dabei werden in erster Linie die überdurchschnittlich starken Preiserhöhungen bei den Generalabonnements kompensiert.

3.1 Auslöser der Tarifmassnahmen 2016/2017

Bereits 2013 war eine Trassenpreiserhöhung um 200 Millionen Franken auf die Billettpreise überwältzt worden. Die Trassenpreisrevision 2017 in Höhe von 100 Mio. Franken (vgl. FABI-Vorlage) zeigte nun im Fahrplanjahr 2016/2017 wiederum Auswirkungen auf die Tarife. Das zuständige Gremium der öV-Branche hatte im Februar 2016 beschlossen, dass per Fahrplanwechsel vom 11. Dezember 2016 Tarifierhöhungen von durchschnittlich 3 Prozent differenziert über das gesamte Sortiment umgesetzt werden sollten. Die einvernehmliche Regelung vom 4. August 2014 zwischen Preisüberwacher und Branche ist noch bis Ende Fahrplanjahr 2016/17 in Kraft. Sie setzt Erhöhungen während dieser Laufzeit klare Grenzen. Laut dieser Regelung waren für das Fahrplanjahr 2016/2017 Tarifmassnahmen vorzusehen, welche gerade zur Deckung der Trassenpreiserhöhung ausreichten.

3.2 Preis- und Massnahmenpaket

In der zweiten Zusatzvereinbarung zur Einvernehmlichen Regelung vom 4. August 2014 sind im September 2016 - nach sehr intensiven mehrmonatigen Verhandlungen - Massnahmen im Umfang von rund 50 Millionen Franken vereinbart worden. Diese führten dazu, dass die von der Branche im Frühjahr 2016 beschlossenen Tarifmassnahmen von durchschnittlich 3 Prozent 2017 zum

Teil kompensiert wurden. Besitzerinnen und Besitzer von Generalabonnements, welche mit einer Erhöhung von teilweise über 5 Prozent am stärksten betroffen waren, erhalten bei nahtloser Erneuerung automatisch einen Rabatt. Aus Gründen der technischen Umsetzbarkeit kam dieser automatische Erneuerungsrabatt nicht ab dem 11. Dezember 2016, sondern ab dem 1. Februar 2017 zum Tragen und gilt entsprechend für Nahtloserneuerungen bis und mit 31. Januar 2018.

Der Preis der Junior-Karte wird vom 1. Februar 2017 bis 31. Januar 2018 von 30 Franken auf 15 Franken halbiert. Die neu geschaffenen Mitfahrkarten kosten ebenfalls 15 Franken und sind an keine verwandtschaftliche Beziehung geknüpft. Damit kann ein Kind zwischen 6 bis und 16 Jahren in Begleitung des Inhabers der Karte in öffentlichen Verkehrsmitteln ein Jahr lang gratis mitzureisen. Diese können damit auch von Tanten, Nachbarn oder Tagesmüttern etc. gelöst werden. Auch diese Karten sind zwischen dem 1. Februar 2017 und dem 31. Januar 2018 erhältlich.

Zudem hat sich der Preisüberwacher in den Verhandlungen erfolgreich dafür eingesetzt, dass die 9-Uhr-Karte zum Halbtax sowie der Multitageskartenrabatt 6 für 5 zum Fahrplanwechsel 2016/2017 hin doch nicht abgeschafft werden.

3.3 Massvoller Distanzzuschlag am Gotthard

Der Abschnitt zwischen Castione TI und Altdorf UR sollte ursprünglich nach dem Willen der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) mit Inbetriebnahme des neuen Gotthard Basistunnels gegenüber der bestehenden Bergstrecke verteuert werden. Die Fahrt durch den Basistunnel wäre dann teurer geworden als über die Gotthard-Bergstrecke. Die SBB hat sich in der 2016 abgeschlossenen zweiten Zusatzvereinbarung zur einvernehmlichen Regelung jedoch verpflichtet, lediglich einen massvollen Distanzzuschlag auf der Gotthard-Basisstrecke zu erheben. Damit kommt es zu keiner Tarifierhöhung gegenüber dem bisherigen Tarif auf der Gotthard-Bergstrecke. Abgesehen von den allgemeinen Tarifmassnahmen im Dezember 2016 wird diese Verbindung von und ins Tessin auch mit dem Basistunnel damit nicht teurer.

3.4 Ausblick

Der Preisüberwacher und die Transportunternehmen des Direkten Verkehrs werden die Tarife ab Fahrplanwechsel 2017/2018 neu aushandeln. Dabei wird ein besonderes Augenmerk auf den Preis des Generalabonnements mit monatlicher Bezahlung und die sich

abzeichnende erneute Deckungslücke bei der Ausfinanzierung des öffentlichen Regionalverkehrs gelegt. Der Preisüberwacher hat die gesetzliche Aufgabe, die Angemessenheit der Fernverkehrstarife zu prüfen und bei einem Missbrauch zu intervenieren. Solange die Tarife des Fernverkehrs und des Regionalverkehrs direkt gekoppelt sind, setzt das Preisüberwachungsgesetz der Überwälzung von ungedeckten Kosten im Regionalverkehr auf die Passagiere klare Grenzen. Dieser Umstand dürfte bei den Verhandlungen in den kommenden Jahren stark zum Tragen kommen. Die zweite Zusatzvereinbarung ist im Anhang zu diesem Jahresbericht publiziert.

4. Entwicklung der Fahrkosten im Strassen- und Schienenverkehr

Eine Untersuchung des Preisüberwachers aus dem Jahre 2013 hatte gezeigt, dass der öffentliche Verkehr seit 1990 gegenüber dem Privatverkehr in preislicher Hinsicht an Boden verloren hatte. Seither haben sich die Unterschiede nochmals vergrößert. Der motorisierte Individualverkehr (MIV) hat seit 2013 von sinkenden Treibstoffpreisen sowie tieferen Neuwagenpreisen profitiert und ist damit im Vergleich zur Teuerung sogar günstiger geworden. Demgegenüber steigen die Preise der Bahn auch im Vergleich zur allgemeinen Teuerung weiter stetig an. Dies zeigt die 2016 aktualisierte Analyse.

Die erste Untersuchung aus dem Jahr 2013 war zum Schluss gekommen, dass die Fahrkosten des Strassenverkehrs sich seit 1990 teilweise sogar unter der allgemeinen Teuerung entwickelten. Die Fahrkosten des Schienenverkehrs im Vergleich dazu stiegen in diesem Zeitraum stetig an. Betrachtet man die Preisentwicklung zwischen 2013 und 2016, hat sich die Situation seither sogar weiter deutlich verschärft.

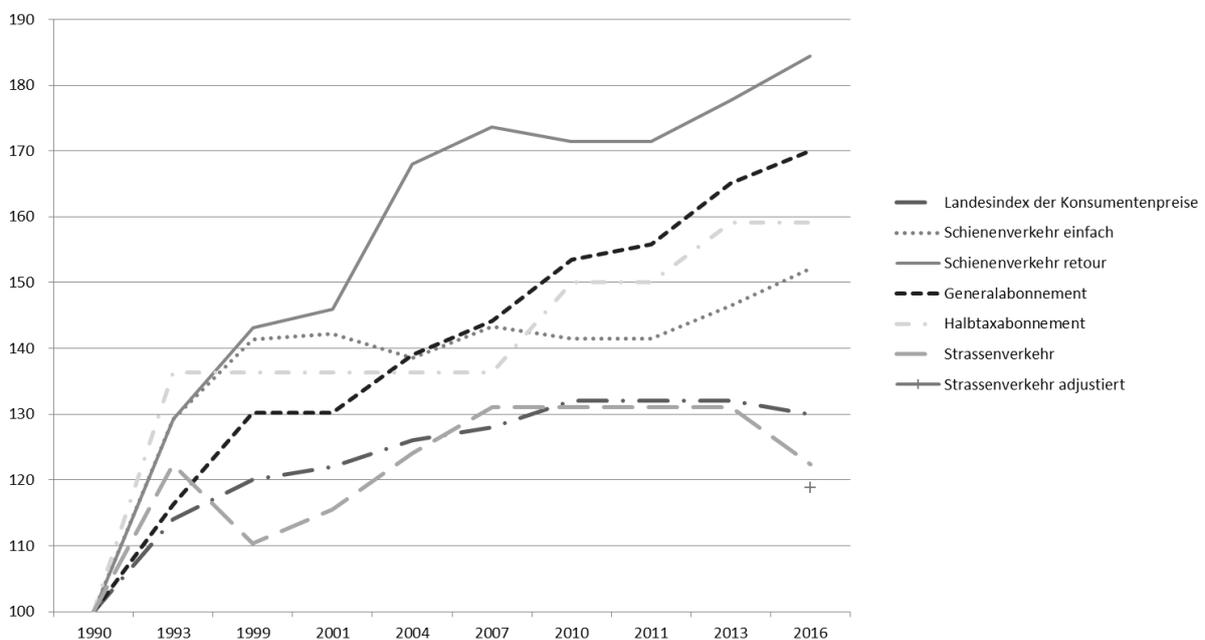


Abbildung 1: Relative Preis- bzw. Kostenentwicklung seit 1990 analog zur früheren Untersuchung der PUE bis 2013, aktualisiert für 2016

Der Schienenverkehr hat damit gegenüber dem Strassenverkehr seit 2013 erneut klar an Boden und an Attraktivität verloren. Zu denken gibt vor allem, dass die Preisentwicklung im Schienenverkehr offensichtlich kaum durch Entwicklungen des wirtschaftlichen Umfelds wie die (Negativ-)Teuerung oder den Frankenkurs beeinflusst wird. Die divergierende Preis- bzw. Kostenentwicklung bei der Transportmittelwahl steht im Widerspruch zu den Mobilitätszielen des Bundes, welche einen grösseren Anteil des öffentlichen Verkehrs (Modal Split) erwarten.³

Der öffentliche Regionalverkehr wird auch von den Abgeltungen der öffentlichen Hand getragen. Solange der Fernverkehr seine Kosten trägt, ist es damit eine politische Frage, ob man diese Entwicklung bremsen will. In den nächsten Jahren erwartet der Bundesrat weitere Kostensteigerungen im regionalen Personenverkehr. Diese werden mit der Ausweitung des Angebots aufgrund der höheren Nachfrage sowie mit der Beschaffung von neuem Rollmaterial begründet. Soweit die höheren Kosten nicht ausschliesslich durch höhere Abgeltungen und Effizienzsteigerungen aufgefangen werden können, müsste die verbleibende Deckungslücke gemäss Bundesrat unter anderem auch durch Tarifierhöhungen finanziert werden. Weder eine Stabilisierung noch eine an die Teuerung gekoppelte Entwicklung der ÖV-Tarife wären damit absehbar. Dies ginge zu Lasten der preislichen Attraktivität des öffentlichen Verkehrs und damit wohl auch des Modal-Split-Anteils der Schiene.

5. Erdgas - Durchleitungspreise für Hochdrucknetze, Gasversorgungsgesetz

Im Herbst 2016 konnte mit fünf Betreibern von Erdgasnetzen im Hochdruckbereich erfolgreich eine Vereinbarung getroffen werden, die zu sinkenden Durchleitungspreisen führen wird. Aufgrund des anhaltend tiefen Zinsniveaus haben sich die Netzbetreiber verpflichtet, ihre Tarifkalkulation anzupassen. Der kalkulatorische Zinssatz, der die Höhe der Eigenkapitalrendite bestimmt und eine branchenübliche Verzinsung des Fremdkapitals sicherstellt, wird in den nächsten Jahren schrittweise gesenkt. Kritisch beobachtet der Preisüberwacher die Vorarbeiten zum geplanten Gasmarktgesetz. Er setzt sich für eine weiterhin schlanke Regulierung des Gasmarktes ein, die auf den bestehenden Branchenregelungen (Verbändevereinbarung) aufbaut und entsprechend rasch in Kraft gesetzt werden kann.

5.1 Hochdruck-Erdgasnetze: Gestaffelte Senkung des Kapitalkostensatzes

Aufgrund des historisch tiefen Zinsniveaus hat der Bundesrat am 4. Dezember 2015 entschieden, die Vorgaben für die Berechnung des Kapitalzinssatzes (WACC) für Investitionen in Stromnetze in der Stromversorgungsverordnung (StromVV) anzupassen. In der Folge hat das Eidgenössische Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) den WACC für das Tarifjahr 2017 auf 3.83% festgelegt.

Gemäss der einvernehmlichen Regelung zwischen den Hochdruck-Gasnetzbetreibern und dem Preisüberwacher (nachfolgend Vereinbarungspartner) von Oktober 2014 orientiert sich der durchschnittliche Kapitalzinssatz (WACC) für die Hochdruck-Erdgasnetze an dem vom Bundesrat festgelegten WACC für Stromnetze. Ein Zuschlag von 0.2 Prozentpunkten wurde aufgrund der voraussichtlich fünfjährigen Dauer der einvernehmlichen Regelung gewährt. Im Resultat wurde ein WACC von 4.9% für die Dauer der einvernehmlichen Regelung festgesetzt.

Aufgrund des Entscheids des Bundesrates von Dezember 2015 stellte sich die Frage, ob der WACC der HD-Gasnetzbetreiber entsprechend anzupassen sei. Eine Einigung bezüglich der Auslegung der bestehenden einvernehmlichen Regelung konnte nicht gefunden werden. Die HD-Gasnetzbetreiber machten im Rahmen der Verhandlungen geltend, für sie sei die Zinssenkung im analogen Strombereich nicht voraussehbar gewesen. Entsprechend hätten sie sich auch nicht darauf vorbereiten können.

Um eine rechtssichere Situation zu schaffen und langwierige gerichtliche Auseinandersetzungen zu verhindern, einigten sich die unterzeichnenden Vereinbarungspartner darauf, die strittige Bestimmung des Kapitalkostensatzes neu zu formulieren und den WACC für die Restlaufzeit der einvernehmlichen Regelung festzulegen.

Die Höhe des kalkulatorischen Kapitalkostensatzes (WACC), der in die Berechnung der Netznutzungsentgelte der HD-Gasnetzbetreiber gemäss der Einvernehmli-

³ Die Analyse ist abrufbar unter www.preisueberwacher.admin.ch > Dokumentation > Publikationen > Studien & Analysen > 2016.

chen Regelung vom Oktober 2014 einfließt, wird nominal wie folgt festgelegt:

- 4.9 % vom 1.10.2016 bis 30.9.2017
- 4.7 % vom 1.10.2017 bis 30.9.2018
- 4.5 % vom 1.10.2018 bis 30.9.2019
- 4.23 % vom 1.10.2019 bis 30.9.2020

Diese Einigung stellt eine Zusatzvereinbarung zur einvernehmlichen Regelung von Oktober 2014 dar. Die Gültigkeitsdauer dieser Regelung wird um 9 Monate bis 30.9.2020 verlängert, falls das geplante Gasversorgungsgesetz nicht vorher in Kraft tritt.⁴

5.2 Gasversorgungsgesetz: Eine schlanke Regelung ist hinreichend

Der Netzzugang beim Erdgas ist in der Schweiz gesetzlich durch Art. 13 des Rohrleitungsgesetzes und durch die allgemeinen Normen des Kartellgesetzes und des Preisüberwachungsgesetzes gewährleistet. Die Vereinbarung zum Netzzugang beim Erdgas zwischen dem Verband der Schweizerischen Gasindustrie VSG sowie der Interessengemeinschaft Erdgas (IG Erdgas) und der Interessengemeinschaft Energieintensiver Betriebe (I-GEB), die laufend weiterentwickelt wird, regelt die Einzelheiten. Die Wettbewerbskommission (WEKO) hat sich intensiv mit dieser Verbändevereinbarung (VV) befasst und verschiedene Anpassungen empfohlen, die in die VV eingeflossen sind.

Kartellrechtlich weiterhin problematisch ist die Regelung der VV, wonach nur Abnehmer von Prozessgas mit einer vertraglichen Transportkapazität des Netznutzers von minimal 150 Nm³/h netzzugangsberechtigt sind. Eine solche zwischen Verbänden vereinbarte Aufteilung des Gasmarkts in einen liberalisierten Teil und in einen Monopolbereich ist wettbewerbsrechtlich problematisch und könnte im Falle eines kartellrechtlichen Verfahrens eine Sanktion begründen. Es erstaunt deshalb nicht, dass sich heute sowohl die Gasbranche als auch die Industriekunden für eine gesetzlich geregelte Öffnung des Gasmarkts aussprechen. Entsprechend hat der Bundesrat die Schaffung eines Gasversorgungsgesetzes in die Legislaturplanung 2015-2019 aufgenommen.

Das mit den Gesetzgebungsarbeiten beauftragte Bundesamt für Energie (BFE) hat verschiedene Studien an externe Gutachter in Auftrag gegeben, um den gesetzlichen Regelungsbedarf zu evaluieren.⁵ Mit den Studien wurde eine sehr umfassende Auslegeordnung erstellt, die verschiedene, gesetzgeberische Optionen aufzeigen. Das BFE stellte sicher, dass die Anregungen und Interessen der Gasversorger und deren Eigentümer (Städte, Gemeinden), der Energiebranche, der Vertreter grosser und kleiner Konsumenten sowie der heute für die Gasregulierung zuständigen Behörden (WEKO und Preisüberwacher) in den Studien abgehandelt wurden. Die Vielzahl der Vorschläge und Bemerkungen der Behörden- und Interessenvertreter hat dabei auch negative Auswirkungen. Werden alle Anliegen gewissenhaft be-

rücksichtigt, droht, dass für einen vorerst teilgeöffneten Markt mit einer überschaubaren Anzahl Akteure ein sehr umfassendes Regelwerk geschaffen wird, das punkto Umfang mit dem Stromversorgungsgesetz und den zugehörigen Ausführungsbestimmungen vergleichbar ist. Für die Umsetzung und Kontrolle sind in erheblichem Umfang personelle Ressourcen bereitzustellen. Die Frage, ob für die Schweizer Gasnetze eine strommarktähnliche Regelungsdichte angestrebt werden soll, ist deshalb zu stellen.

Der Schweizer Gasmarkt unterscheidet sich in wichtigen Punkten vom Strommarkt: Die Schweiz verfügt kaum über eigene Gasvorkommen. Erdgas wird wie Erdöl in die Schweiz importiert. Eine eigene Versorgung muss im Gegensatz zum Strommarkt weder aufgebaut, reguliert noch geschützt werden. Weiter besteht für Erdgas kein landesweiter Versorgungsauftrag. Es wird dort angeboten, wo es rentiert. Entsprechend ist keine bundesrechtliche Regelung der Gasgrundversorgung nötig. Schliesslich konkurriert der Energieträger Gas viel stärker mit anderen Energieträgern im Wettbewerb als Strom. Dies gilt sowohl für industrielle Anwendungen (Öl, Strom) als auch für Heizzwecke (Öl, Fernwärme, Holzschnitzel, Wärmepumpe u.a.). Dies diszipliniert das Verhalten der Gasversorger zumindest bis zu einem gewissen Grad. Nicht von der Hand zu weisen ist, dass das Importgut Gas über ein Leitungsnetz im Monopol verteilt wird. Bezüglich des Netzes sind entsprechend die Preise und Nutzungsbedingungen im Auge zu behalten, was durch die Wettbewerbskommission und den Preisüberwacher jedoch bereits heute geschieht. Im Gegensatz zum Strom sind für Gas aber genügend Transportnetzkapazitäten vorhanden, die selbst bei stark steigender Nachfrage ausreichen. Zudem reagiert ein Gasnetz auf unerwartete Schwankungen der Ein- und Ausspeisung weniger sensibel als ein Stromnetz. Dies sind Gründe, die den gesetzlichen Regelungsbedarf deutlich verringern.

Aus Sicht des Preisüberwachers besteht für den Bund deshalb grundsätzlich deutlich weniger Regelungsbedarf als für den Strommarkt. Zudem besteht mit der Verbändevereinbarung bereits eine funktionierende Regelung, mit der sich die WEKO intensiv auseinandergesetzt hat. Es ist einzig die Frage, wer vom freien Gasmarkt profitieren darf, die zumindest für die Gasbranche die Notwendigkeit eines Gesetzes begründet. Beschränkt der Gesetzgeber den Netzzugang auf Grosskunden, wäre dem Anliegen der Branchen, aufgrund einer WEKO-Verfügung nicht den Gesamtmarkt öffnen zu müssen, Rechnung getragen. Hierfür bräuchte es deshalb kein umfassendes neues Bundesgesetz. Eine Präzisierung von Art. 13 des Rohrleitungsgesetzes wäre aus Sicht des Preisüberwachers ausreichend.

Der Preisüberwacher hat das Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation deshalb ersucht, eine einfache Lösung für die Regelung des Zugangs zu Erdgasnetzen anzustreben. Mit der Energiestrategie 2050 und dem mittelfristig angestrebten Übergang zu einer Lenkungssteuer für Energie, der Revision des Stromversorgungsgesetzes sowie der Liberalisierung des Strommarkts müssen in den nächsten Jahren bereits komplexe und umfassende Projekte den politischen Prozess passieren. Eine schlanke und rasche Lösung für den Gassektor gestützt auf die bestehenden Regelungen

⁴ Die Vereinbarung ist im Anhang zum Jahresbericht publiziert.

⁵ Die Studien sind auf der Website des BFE einsehbar, vgl. http://www.bfe.admin.ch/themen/00486/00488/06662/index.html?lang=de&dossier_id=06513.

und eingespielten Prozesse dürfte auch unter diesem Gesichtspunkt einer langen Debatte mit unsicherem Ausgang vorzuziehen sein. Hinzukommt, dass aufgrund der vorgesehenen Kürzung der Bundesausgaben, die Schaffung von zusätzlichen Bundesaufgaben, die eine Aufstockung des Personaletats nach sich ziehen, aktuell besonders kritisch zu hinterfragen sind.

6. Telekommunikation

In Bezug auf die Regulierung des Fernmeldebereichs fanden 2016 zwei wichtige Ereignisse statt: Am 23. September 2016 lancierte der Bundesrat die Revision des Fernmeldegesetzes (FMG) und am 2. Dezember 2016 passte er die Grundversorgung in der Telekommunikation an. Der Preisüberwacher hat beide Ereignisse aufmerksam mitverfolgt. Zur Revision des FMG veröffentlichte er eine Stellungnahme und zu den Preisobergrenzen für die Grundversorgung unterbreitete er dem Bundesrat eine formelle Empfehlung.

6.1 Revision des Fernmeldegesetzes (FMG)

Die vom Bundesrat am 23. September 2016 lancierte Revision des FMG ist eine erfreuliche Nachricht, denn der Wettbewerb auf dem Telekommunikationsmarkt funktioniert nur teilweise und kann verbessert werden. Nach Auffassung des Preisüberwachers sollte die Revision insbesondere den technologischen Entwicklungen (Umstellung auf Glasfaser) Rechnung tragen, für die alternativen Anbieter den Zugang zu den Netzen der marktbeherrschenden Unternehmen verbessern und der Regulierungsbehörde die Intervention bei Kollusionen zwischen Betreibern ermöglichen. Das Mandat des Bundesrats zur Revision des FMG geht nach Meinung des Preisüberwachers aber nicht weit genug.

Der Bundesrat hat sein Mandat zur Revision des FMG umfassend angepasst, nachdem die Ergebnisse der öffentlichen Vernehmlassung erschienen waren. So wird nunmehr die Revision, wie vom Preisüberwacher empfohlen, nur in einer Etappe anstatt in zweien erfolgen. Damit will man insbesondere verhindern, dass das Gesetz rasch veraltet, wenn nur der Zugang zum Kupferleitungsnetz geregelt wird, dessen Bedeutung kontinuierlich abnimmt. Die technologieneutrale Regulierung des Netzzugangs, die vor allem die diskriminierungsfreie Mitbenutzung der Glasfaser- und Mobilfunknetze der marktmächtigen Anbieter betrifft, wird daher nicht auf eine zweite hypothetische Gesetzesrevision vertagt. Die Regulierungsbehörde kann somit zur Intervention ermächtigt werden, sollte der Zugang zu den Netzen der marktbeherrschenden Unternehmen nicht reibungslos funktionieren. Dies gilt sowohl für die Glasfaser- als auch für die Mobilfunknetze.

Der Preisüberwacher bedauert, dass die geplante Revision eine zentrale Massnahme zur Stärkung des Wettbewerbs auf dem Mobilfunkmarkt nicht umsetzt: die Regulierung des Zugangs zu den Netzen der Mobilfunkkonzessionäre (Salt, Sunrise, Swisscom) für die Anbieter ohne eigenes Netz (die sogenannten MVNO). Die Gesetzesrevision wäre die optimale Gelegenheit gewesen, die hohen Preise auf dem Mobilfunkmarkt wirksam zu bekämpfen. Gemäss Jahresbericht 2015 der Kommuni-

kationskommission (ComCom) bezahlten Nutzerinnen und Nutzer mit mittlerem Bedarf für einen durchschnittlichen Preiskorb mit Sprach- und Datenverbindungen im August 2015 in der Schweiz 8 Euro oder 40 Prozent mehr als im OECD-weiten Durchschnitt, wobei jeweils die kostengünstigsten Produkte der grössten Anbieter der einzelnen Länder berücksichtigt wurden.

Weshalb die mobile Kommunikation in der Schweiz so teuer ist, ist weitgehend bekannt. Neben den höheren Kosten aufgrund der topographischen Beschaffenheit und der strengeren Umweltbestimmungen trug auch die späte Öffnung des Schweizer Mobilfunkmarktes zu den hohen Preisen bei. Dieser Umstand verschaffte Swisscom einen Wettbewerbsvorteil und schwächte die Konkurrenz. Den Konkurrenten von Swisscom blieb nichts anderes übrig, als sich ihren Angeboten anzupassen. Es gelang ihnen nicht, den stabilen Marktanteil von Swisscom von rund 60 Prozent ins Wanken zu bringen. In der EU liegt der Marktanteil der ehemaligen Monopolanbieter dagegen durchschnittlich bei 40 Prozent. Infolge dieser Starrheit der Kräfteverhältnisse ist der Wettbewerb nach wie vor schwach und die Preise bleiben hoch.

Die Regulierung des Zugangs zu den Netzen der Mobilfunkkonzessionäre würde den Wettbewerb beleben und für tiefere Preise sorgen. Im Gegensatz zu den anderen europäischen Ländern besetzen die MVNO in der Schweiz allerdings nur Marktnischen. Ihr Markteintritt in der Schweiz im Jahr 2005 war zwar vielversprechend, zumal er zu einer deutlichen Preissenkung führte. Diese machte gemäss dem Kostenindex für Mobilfunkdienste des Bundesamtes für Kommunikation (BAKOM) bei einer hohen Nutzung bis zu 35 Prozent aus. Durch eine Senkung der Zugangspreise, die die MVNO den marktbeherrschenden Mobilfunkanbietern bezahlen, könnten erneut günstige Bedingungen für eine deutliche Reduktion der Endkundenpreise geschaffen werden.

Eine Belebung des Wettbewerbs auf dem Mobilfunkmarkt durch die Regulierung der Zugangspreise für die MVNO würde sich auch auf die Roaming-Gebühren auswirken. Die Massnahmen, die der Bundesrat in seiner Revisionsvorlage für das FMG im Bereich Roaming umsetzen will, gehen zwar in die richtige Richtung, werden aber mit Sicherheit erst in ein paar Jahren zur Anwendung kommen und sind an bestimmte Bedingungen geknüpft. Der Preisüberwacher ist dagegen der Meinung, dass für die überhöhten Roaming-Gebühren sofort eine Regelung gefunden werden muss. Umso mehr, da die EU-Bürgerinnen und -Bürger dank der Einführung von Preisobergrenzen ab Mitte 2017 für Anrufe innerhalb der EU grundsätzlich überhaupt keine Roaming-Zuschläge mehr bezahlen müssen. Laut den Zahlen für das 1. Quartal 2016 des Gremiums Europäischer Regulierungsstellen für elektronische Kommunikation (GEREK) wurde den Schweizerinnen und Schweizern Ende 2015 für das Herunterladen von 1 Megabyte Daten durch Roaming innerhalb des EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) durchschnittlich über siebenmal mehr belastet (0.388 Euro) als den EWR-Bürgerinnen und -Bürgern (0.053 Euro). Um diese überhöhten Tarife der Schweizer Anbieter abzuschaffen, muss der Wettbewerb durch die MVNO verstärkt oder eine Preisobergrenze für Roaming eingeführt werden.

Schliesslich hat der Bundesrat entgegen dem ersten Entwurf entschieden, am Modell des im FMG vorgesehenen Verhandlungsprimats festzuhalten, obwohl dieses aus Sicht des Preisüberwachers eine der grossen Schwachstellen des aktuellen Gesetzes darstellt. So legitimiert das Gesetz mit diesem Modell Kollusionen zwischen Betreibern. Gestützt auf diese Regelung haben die Anbieter jahrelang Mobilfunkterminierungsgebühren vereinbart, die vermutlich deutlich über den gesetzlich vorgesehenen kostenorientierten Zugangspreisen lagen, ohne dass die Regulierungsbehörde eingreifen konnte. Aus Sicht des Preisüberwachers muss die ComCom nicht nur auf Klage hin, sondern auch von Amtes wegen einschreiten können, wenn ein marktbeherrschender Anbieter seine Mitbewerber diskriminiert oder überhöhte Zugangspreise für die Mitbenutzung seiner Infrastruktur verlangt.

6.2 Grundversorgung in der Telekommunikation

Der Bundesrat hat am 2. Dezember 2016 die in der Verordnung über Fernmeldedienste (FDV) geregelten Bestimmungen für die Grundversorgung in der Telekommunikation angepasst. Diese Änderungen treten per 1. Januar 2018 in Kraft. Auf dieses Datum hin wird auch die neue Konzession vergeben. Die Preisüberwachung hat eine Untersuchung zu den Preisobergrenzen der neuen Grundversorgungsangebote eröffnet und dem Bundesrat eine formelle Empfehlung unterbreitet.

Ziel der Grundversorgung ist es, allen Bürgerinnen und Bürgern sowie Unternehmen im Telekommunikationsbereich ein Grundangebot zur Verfügung zu stellen, das für das gute Funktionieren von Wirtschaft, Gesellschaft und Politik unseres Landes als Voraussetzung erachtet wird. Für dieses Angebot müssen zur Sicherstellung des Zugangs und zum Schutz von Nutzerinnen und Nutzern in Regionen mit schlechter Versorgung erschwierliche Preisobergrenzen festgelegt werden. Die Festlegung von Preisobergrenzen im Bereich der Telekommunikation ist allerdings ein heikles Unterfangen, und zwar aufgrund der möglichen Auswirkungen auf den Wettbewerb in diesem besonders dynamischen Sektor. Die Preiskontrolle darf nur zu minimalen Marktverzerrungen führen. Die Preisobergrenzen sollten auch die Kosten des Konzessionärs abbilden, um eine Monopolrente zu verhindern, die eine aggressive Preispolitik in den Bereichen begünstigen könnte, in denen der Wettbewerb spielt.

Der Preisüberwacher hat gemäss Artikel 14 des Preisüberwachungsgesetzes (PüG) eine Untersuchung zu den Preisobergrenzen für die neuen Dienstleistungen der Grundversorgung (Art. 22 FDV) eröffnet. Diese Preisobergrenzen wurden im ersten am 29. September 2015 in die Vernehmlassung gegebenen Anpassungsentwurf des BAKOM präsentiert. Gestützt auf seine Untersuchung hat der Preisüberwacher dem Bundesrat am 2. Februar 2016 eine formelle Empfehlung unterbreitet. Darin riet der Preisüberwacher, auf das Vorhaben zur Bündelung von Anschluss und Anrufen ins nationale Netz zu verzichten. Diese Empfehlung hat das BAKOM im Anschluss an die öffentliche Anhörung in seinem angepassten Entwurf berücksichtigt. Ebenfalls empfohlen hat der Preisüberwacher eine Senkung der Preisobergrenzen für den Telefonanschluss und den Basisinternetzugang, um diese wie folgt den Marktprei-

sen anzunähern: Senkung des Preises für den Telefonanschluss und Begrenzung des Preises für Anrufe auf Mobilfunknetze auf 14 Rappen pro Minute; Senkung des Preises nur für den Internetanschluss auf 30 Franken pro Monat statt 45 Franken; und Senkung des Preises für den Internetanschluss mit einer Telefonnummer auf 40 Franken pro Monat statt 55 Franken (alle Preise ohne MWST). Ausserdem soll die Situation alle zwei Jahre neu beurteilt werden. Der Bundesrat ist diesen Empfehlungen nicht gefolgt. Hingegen wird die Preisobergrenze des Telefonanschlusses wie vom Preisüberwacher bereits zu einem früheren Zeitpunkt vorgeschlagen für private Haushalte nun zwei Grateinträge im Verzeichnis anstelle von einem umfassen. Somit kann Directories für einen Zusatzeintrag (z.B. für die Ehegattin bzw. den Ehegatten) künftig keine hohen Bearbeitungs- und Publikationsgebühren mehr erheben.

Die neue Grundversorgung sieht auch vor, dass die für analoge und digitale (ISDN) Anschlüsse verwendete Technologie (TDM-Technologie) zugunsten der IP-Technologie (Internet Protocol) aufgegeben wird. Dies wirkt sich auf Notfalldienste wie Lift- und Notfalltelefone oder Alarmsysteme aus, die dank der TDM-Technologie über das Kupferkabel mit Strom versorgt werden. Der Preisüberwacher drückte in diesem Zusammenhang sein Bedauern darüber aus, dass für diese Dienstleistungen keine Übergangsfrist vorgesehen ist. In diesem Sinne unterstützte er in den Grundzügen das Postulat 16.3051 von Ständerat Joachim Eder und das Postulat 16.3058 von Nationalrat Hans Egloff vom Frühling 2016 zum Thema «Abschaltung der analogen Telefonanschlüsse. Auswirkungen auf die Lifttelefonie und andere Alarmsysteme». Diese Postulate beauftragen den Bundesrat, die Auswirkungen der Abschaltung der analogen Telefonanschlüsse auf Lifttelefone und andere Alarmierungssysteme zu prüfen und zu untersuchen, ob der Grundversorgungskonzessionär verpflichtet werden kann, den analogen Telefonanschluss auf Kundenwunsch und für eine begrenzte Frist von mindestens fünf Jahren weiter zu gewährleisten. Der Bundesrat hat zu diesem Thema am 2. Dezember 2016 einen Bericht publiziert. Er hält an seinem Beschluss fest, keine Übergangsfrist für die Abschaltung der analogen Telefonanschlüsse einzuführen.

7. Behandlungsqualität und Kostenniveau von Schweizer Spitälern im Ländervergleich

Die Preisüberwachung hat die Behandlungsqualität und das Kostenniveau von Schweizer Spitälern einem internationalen Vergleich mit anderen Ländern unterzogen. Dabei hat sich gezeigt, dass die Behandlungsqualität unserer Kliniken im Quervergleich noch Steigerungspotential aufweist. Das Kostenniveau nimmt hingegen einen Spitzenplatz ein. Das Verhältnis zwischen Preis und Behandlungsqualität muss in den nächsten Jahren klar verbessert werden.

Seit anfangs 2012 ist die neue Spitalfinanzierung in Kraft. Durch die Einführung einer nationalen Tarifstruktur (SwissDRG) soll neben verstärktem Preiswettbewerb und einer besseren Transparenz bei der Abrechnung und Kostenermittlung auch die Qualität von Spitalleistungen verbessert werden. Bisherige Studien im Rah-

men der Evaluation der neuen Spitalfinanzierung konnten keinen spürbaren Einfluss der neuen Spitalfinanzierung auf die Qualität aufzeigen, was mit der verhältnismässig kurzen Zeitperiode seit deren Einführung begründet wird.⁶ Neben der angesprochenen Evaluation interessiert die Qualität in Spitälern auch aus einer allgemeineren Perspektive. Die nachfolgenden Ausführungen sollen einen sachlichen Beitrag zur Debatte über die Qualität der Schweizer Spitäler mit Bezug zu den Kosten liefern.

In der Schweiz veröffentlichen das Bundesamt für Gesundheit (BAG)⁷ und der nationale Verein für Qualitätsentwicklung in Spitälern und Kliniken (ANQ)⁸ Qualitätsindikatoren. Die Qualitätsindikatoren des BAG (Swiss Inpatient Quality Indicators, kurz: CH-IQI) werden aus bestehenden Daten (sog. Routinedaten) aus der Medizinischen Statistik hergeleitet. Der wichtigste, vom BAG veröffentlichte Indikator zur Beurteilung der Qualität ist die Mortalität. Obschon die Mortalität den Endpunkt im gesamten Behandlungsprozess misst, sagt sie etwas über die Qualität der gesamten Prozesskette aus. Um aussagekräftige Resultate machen zu können, werden standardisierte Mortalitätsverhältnisse (SMR)⁹ berechnet, damit unterschiedlichen Patientenstrukturen in den Spitälern Rechnung getragen wird. Im Gegensatz zu den Qualitätsindikatoren des BAG erhebt der ANQ eigens Daten zur Qualitätsmessung. Beispiele sind Befragungen zur Patientenzufriedenheit oder Messungen von postoperativen Wundinfektionen. Aus Sicht der Preisüberwachung müssen Qualitätsindikatoren dem Objektivitätsprinzip genügen. Insbesondere Befragungen der Patientenzufriedenheit zur Behandlungsqualität erfüllen diese Eigenschaft nicht, da die Patientenzufriedenheit auch von anderen Faktoren (z.B. Freundlichkeit des Spitalpersonals) beeinflusst werden dürfte.

In der Schweiz gibt es eine Reihe von Internetportalen, die Qualitätsvergleiche ermöglichen. Als Datenquellen dienen die obengenannten Qualitätsindikatoren des BAG und des ANQ. Eine Untersuchung von *Saldo* hat gezeigt, dass die Aussagekraft der Internetportale zum Vergleich der Behandlungsqualität nur beschränkt ist, da nicht alle Qualitätsindikatoren in allen Spitälern erfasst würden. Dies spricht dafür, dass bei der Erhebung der Qualitätsindikatoren noch Verbesserungspotential besteht, was die Nützlichkeit der Indikatoren und die Aussagekraft der diesbezüglichen Vergleiche erhöhen würde.¹⁰

Für einen Vergleich der Behandlungsqualität in Schweizer Spitälern zum Ausland können OECD-Daten herangezogen werden. Die OECD publiziert z.B. Mortalitätsraten, die den Anteil der über 45-jährigen Patienten messen, die aufgrund eines Herzinfarktes ins Spital eingetreten sind und innerhalb von 30 Tagen gestorben sind. Für verschiedene OECD-Länder ergibt sich folgendes Bild:

⁶ Die entsprechenden Studien zum Einfluss der neuen Spitalfinanzierung auf die Qualität von Spitalleistungen sind abrufbar unter <https://www.bag.admin.ch/bag/de/home/service/publikationen/evaluationsberichte/evalber-kuv/evalber-kvg-revision-spitfi/evalber-qualitaet-stat-spitalleistung.html>.

⁷ Informationen und Dokumente zu den Qualitätsindikatoren des BAG sind abrufbar unter <https://www.bag.admin.ch/bag/de/home/service/zahlen-fakten/zahlen-fakten-zu-spitaelern/qualitaetsindikatoren-der-schweizer-akutspitaeler.html>.

⁸ Informationen zum ANQ sind abrufbar unter <http://www.ang.ch/ang>.

⁹ Die SMR ergeben sich aus dem Quotient der tatsächlichen Mortalität und der erwarteten Mortalität. Ein Wert von grösser als 1 weist auf eine überdurchschnittliche Sterblichkeit hin, ein Wert von kleiner 1 hingegen auf eine unterdurchschnittliche Sterblichkeit.

¹⁰ Vgl. Saldo vom 25. November 2015, „Spitalqualität: Im Internet nur Anhaltspunkte“, S. 44f.

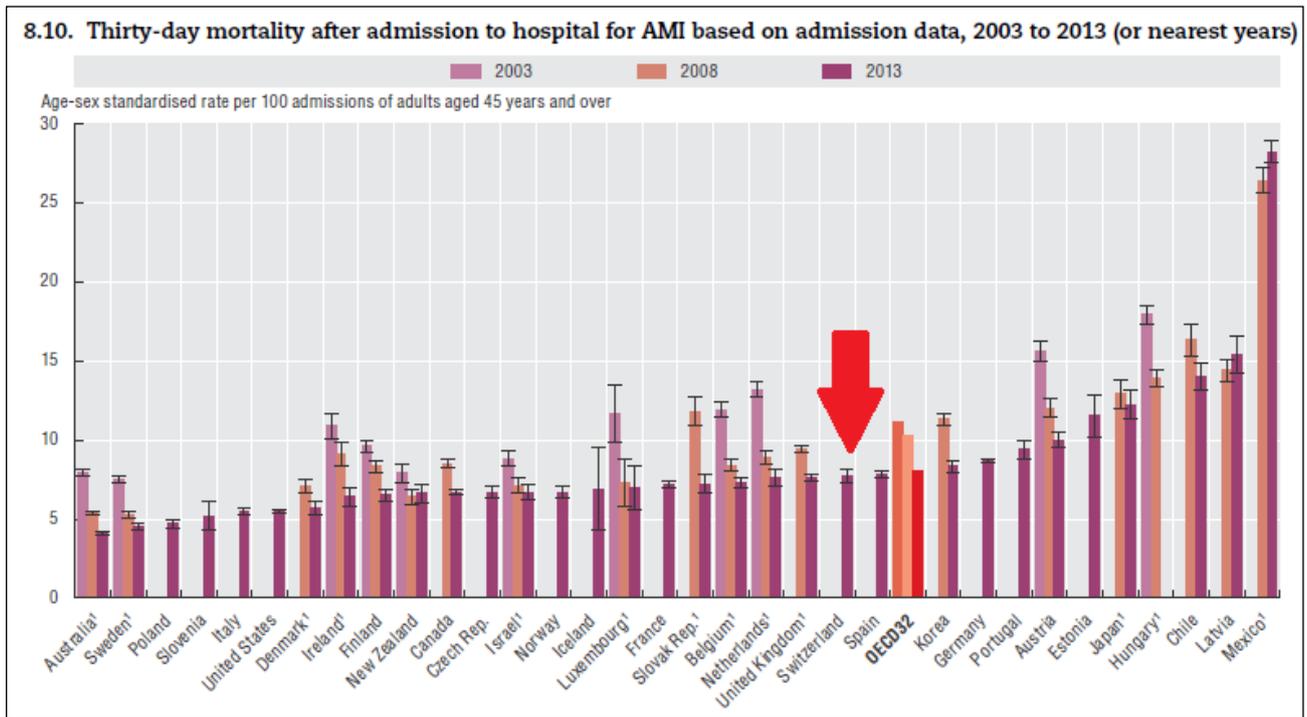


Abbildung 2: Mortalitätsrate von Herzinfarktpatienten (Quelle: Health at a Glance 2015; Pfeil markiert Wert für die Schweiz, auch in der nachfolgenden Abbildung)

Eine tiefe Mortalitätsrate spricht für eine gute Behandlungsqualität. Auf Basis der Daten aus dem Jahr 2013 befindet sich die Schweiz im Mittelfeld verglichen mit anderen Ländern. Dieses Resultat lässt sich auch für andere Krankheitsbilder und Indikatoren (z.B. postoperative Komplikationen) festhalten.

Neben Qualitätsindikatoren weist die OECD auch Daten zu den Gesundheitsausgaben aus. Die nachfolgende Abbildung 3 zeigt die Gesundheitsausgaben pro Kopf:

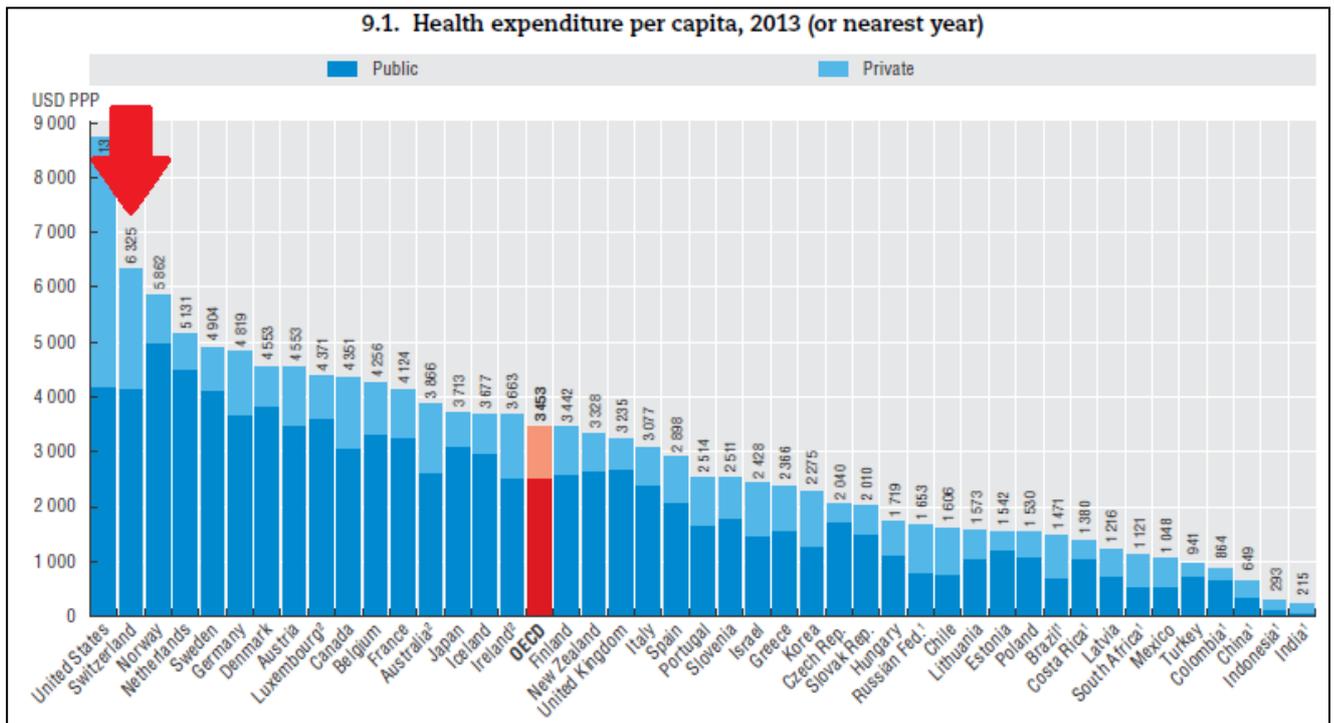


Abbildung 3: Gesundheitsausgaben pro Kopf (in US Dollar, KK bereinigt, Quelle: Health at a Glance 2015)

Des Weiteren gehört die Schweiz neben den Gesundheitsausgaben pro Kopf auch hinsichtlich des Wachstums der Gesundheitsausgaben pro Kopf und dem Anteil der Gesundheitsausgaben am BIP zu den Spitzenreitern. Die Spitalkosten bewegen sich aufgrund vorliegender Daten der Krankenversicherer in die gleiche Richtung wie die gesamten Gesundheitsausgaben.¹¹

Basierend auf den gemachten Ausführungen kommt der Preisüberwacher zu folgenden Schlüssen:

1. Qualitätsmessungen sind wichtig. Kritiken zu bestehenden Internetportalen in der Schweiz liefern Hinweise, dass die Qualitätsmessungen noch nicht optimal ausgestaltet sind und verbessert werden sollten.
2. Basierend auf den OECD-Daten scheint sich die Behandlungsqualität in der Schweiz nur im Mittelfeld zu befinden. Verschiedene Qualitätsindikatoren sprechen dafür. Angesichts der im OECD-Ländervergleich durchschnittlichen Behandlungsqualität in unserem Land muss die Teilnahme an Qualitätsmessungen (z.B. des ANQ) zumindest für alle Spitäler und Praxisärzte so rasch wie möglich obligatorisch werden.
3. Die OECD-Daten weisen hohe Gesundheitsausgaben für die Schweiz aus. Dies spricht dafür, dass die Behandlungsqualität und die Spitalkosten resp. Gesundheitsausgaben nicht (direkt) zusammenhängen. Hohe Spitalkosten können somit nicht direkt mit einer hohen Behandlungsqualität gerechtfertigt werden.

den. Oder in anderen Worten sind die Tarife in den Schweizer Spitäler gemessen an der gelieferten Qualität zu hoch.

Der Originalbericht „Behandlungsqualität und Kostenniveau von Schweizer Spitätern im OECD-Ländervergleich“ in deutscher Sprache ist abrufbar unter www.preisueberwacher.admin.ch > Dokumentation > Publikationen > Studien & Analysen > 2016.

8. Alters- und Pflegeheime - Tarifsenkungen und systemische Empfehlungen

Basierend auf Interventionen des Preisüberwachers wurden in einzelnen Heimen die Taxen gesenkt. Nach wie vor ist das System der Pflegefinanzierung aber missbrauchsanfällig. Zur Behebung der festgestellten Mängel hat der Preisüberwacher konkrete systemische Empfehlungen formuliert.

8.1 Resultate aus Einzelfallprüfungen

Der Preisüberwacher konnte mit den Alterszentren Bärenmatt (Bremgarten) und Burkertsmatt (Widen) 2016 eine einvernehmliche Lösung zur Korrektur überhöhter Preise finden. In einer mehrjährigen Untersuchung mit diversen Nachberechnungen konnte er schlussendlich aufzeigen, dass die Heime unplausible Kostenteiler verwendeten, was zu hohen Preisen führte. Der Auslöser für die Untersuchung war eine Bürgermeldung aus dem Jahr 2012.

Mit den betroffenen Heimen konnte vereinbart werden, die Aufenthaltstaxe (Pension/Betreuung) für das Jahr 2014 rückwirkend um Fr. 10.- pro Aufenthaltstag zu senken und die entsprechenden Beträge an die Heimbe-

¹¹ Die diesbezüglichen Informationen sind beim BAG unter der Rubrik „Monitoring der Krankenversicherungs-Kostenentwicklung“ abrufbar: <https://www.bag.admin.ch/bag/de/home/service/zahlen-fakten/statistiken-zur-krankenversicherung/monitoring-zur-kranken-kassenkostenentwicklung.html>.

wohner zurückzubezahlen. Zusätzlich wird die Aufenthaltstaxe für die Jahre 2016 und 2017 um je Fr. 5.- pro Aufenthaltstag gesenkt. Bereits zu viel bezahlte Beträge im 2016 werden an die Heimbewohner zurückvergütet. Ein Bewohner, der die gesamte Dauer vom 1. Januar 2014 bis zum 31. Dezember 2017 eines der Heime bewohnt haben wird, profitiert somit von einer Vergünstigung von insgesamt Fr. 7'300.-. Rund Fr. 4'700.- werden ihm für bereits bezahlte Aufenthaltstage zurückerstattet, der Rest von rund Fr. 2'600.- entspricht der Senkung der Preise ab 1. August 2016. Bei kürzeren Aufenthaltsdauern werden die entsprechenden Beiträge linear gekürzt; nur Kurzaufenthalte (Heimaufenthalte von maximal 8 Wochen) werden - aus Gründen des Missverhältnisses zwischen Aufwand und Ertrag - von dieser Massnahme ausgenommen. Insgesamt betragen die Vergünstigungen rund 1 Mio. Franken.

Zudem wurde ein Rekurs gegen die Taxordnung 2014 des Alters- und Pflegezentrums Wägelwiesen in Wallisellen gestützt auf ein Gutachten der Preisüberwachung vom Bezirksrat Bülach Ende 2015 gutgeheissen. Die Gemeinde hat 2016 die Taxen 2014 einer Neuerteilung unterzogen und schliesslich die Betreuungstaxen rückwirkend von Fr. 75.50 auf Fr. 54.00 um Fr. 21.50 pro Tag reduziert. Die Vergünstigungen betragen in diesem Fall insgesamt rund Fr. 750'000.-.

8.2 Systemische Empfehlungen

Die erwähnten Untersuchungen haben einmal mehr gezeigt, dass das System der aktuellen Pflegefinanzierung missbrauchsanfällig ist. Die festgestellten Mängel könnten durch die Umsetzung nachfolgender Empfehlungen relativ einfach behoben werden:

- **Pflegebedarfserfassungssystem:** Zurzeit wird der Pflegeaufwand in der Schweiz mit drei verschiedenen Systemen gemessen. Dies kann dazu führen, dass der Pflegeaufwand und damit die Beiträge der Krankenkasse an die Pflegekosten vom verwendeten System abhängen. Die PUE empfiehlt deshalb die Einführung eines national einheitlichen Systems auf Bundesebene.
- **Klare Abgrenzung der KVG-Pflege von anderen Leistungsbereichen (insbesondere Betreuung):** Die KVG-Pflege ist nicht klar definiert, was eine Kostenabgrenzung erschwert. Die PUE empfiehlt deshalb die Einführung einer allgemein gültigen Tätigkeitsliste der KVG-Pflege.
- **Qualitativ gute Kostenrechnungen inkl. Arbeitszeitanalysen:** Die Pflegefinanzierung erfordert einen transparenten Kostenausweis mit einer korrekten Verbuchung der Kosten auf die einzelnen Leistungsbereiche. Dies ist allerdings heute oft nicht der Fall. Die PUE empfiehlt deshalb eine neue bundesrechtliche Bestimmung zum Führen von Arbeitszeitanalysen und erwartet von den Heimen, dass sie qualitativ gute Kostenrechnungen führen, die die Kostengegebenheiten präzise abbilden.
- **Restfinanzierung:** Mit den bestehenden Bestimmungen im KVG kann nicht gesichert werden, dass die Kantone/Gemeinden die effektiven Restkosten eines Heims übernehmen – so wie es das KVG eigentlich vorsieht. In der Praxis kommt es stattdessen oft vor, dass die Kantone zu tiefe Normkosten fest-

legen, die nicht den effektiven Kosten der einzelnen Heime entsprechen. Dies wiederum kann zur Folge haben, dass die Heime Kosten zulasten der Heimbewohner verschieben. Die PUE empfiehlt deshalb eine Präzisierung des KVG, damit eine volle Kostenübernahme durch die öffentliche Hand gewährleistet werden kann.

Das Bundesamt für Gesundheit, die Kantone und die Heime haben sicherzustellen, dass es künftig nicht mehr zu ungerechtfertigten Mehrbelastungen der Heimbewohner kommt.

9. Auslandpreisvergleich von Generika und patentabgelaufenen Originalmedikamenten

Sowohl Generika als auch patentabgelaufene Originalmedikamente sind in der Schweiz viel teurer als im Ausland. Dies zeigt der Auslandpreisvergleich 2016 des Preisüberwachers mit 20 umsatzstarken Wirkstoffen. Die Preise der Generika sind in der Schweiz deutlich mehr als doppelt so teuer als im Durchschnitt von 15 europäischen Ländern, die patentabgelaufenen Originale beinahe. Diverse Regulierungsmassnahmen, wie die Einführung eines Festbetragssystems, die jährliche Überprüfung aller Medikamentenpreise, die Anwendung des Prinzips der Kostengünstigkeit bei der Preisfestsetzung sowie ein Antrags- und Rekursrecht für die Krankenversicherer und Patientenorganisationen sind zur Korrektur dieses Missstands dringend notwendig.

Der Preisüberwacher hat im August 2016 die Publikumspreise von 20 umsatzstarken Wirkstoffen (Originalpräparate sowie das jeweils günstigste zugehörige Generikum) in der Schweiz und in 15 europäischen Ländern erhoben.

9.1 Ergebnis des Auslandpreisvergleichs

Die Resultate des Auslandpreisvergleichs der Generika werden in Abbildung 4 dargestellt. Das Schweizer Preisniveau wurde auf 100% normiert. Die Preisrelationen derjenigen Länder, welche das Bundesamt für Gesundheit (BAG) für die Festlegung der Preise der Originalmedikamente in der Schweiz verwendet, sind grau, die der übrigen Länder sind weiss abgebildet:

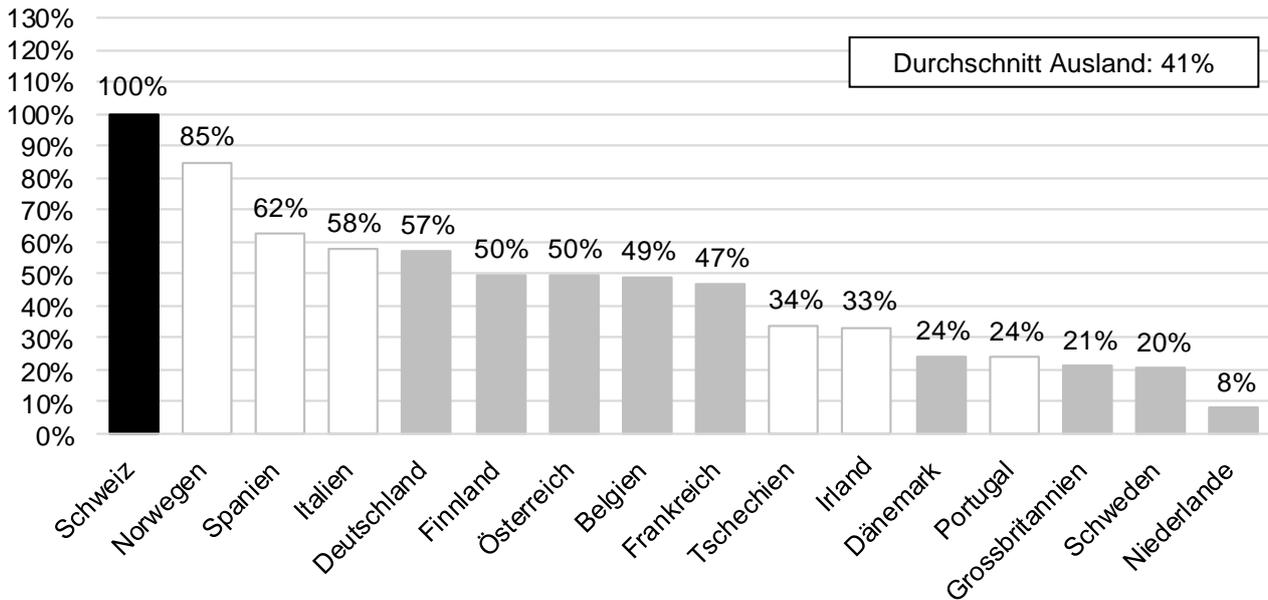


Abbildung 4: Auslandspreisvergleich Generika mit 15 europäischen Vergleichsländern

In allen 15 Vergleichsländern sind die Generikapreise im Durchschnitt zwischen 15% und 92% günstiger als in der Schweiz. Durchschnittlich kostet das jeweils günstigste Generikum in den untersuchten Ländern nur 41% des Schweizer Preises. *In der Schweiz sind Generika somit deutlich mehr als doppelt so teuer als in den 15 Vergleichsländern.*

In Abbildung 5 sind die Resultate des Auslandspreisvergleichs der patentabgelaufenen Originalmedikamente ersichtlich. Die Farbgebung entspricht derjenigen von Abbildung 4:

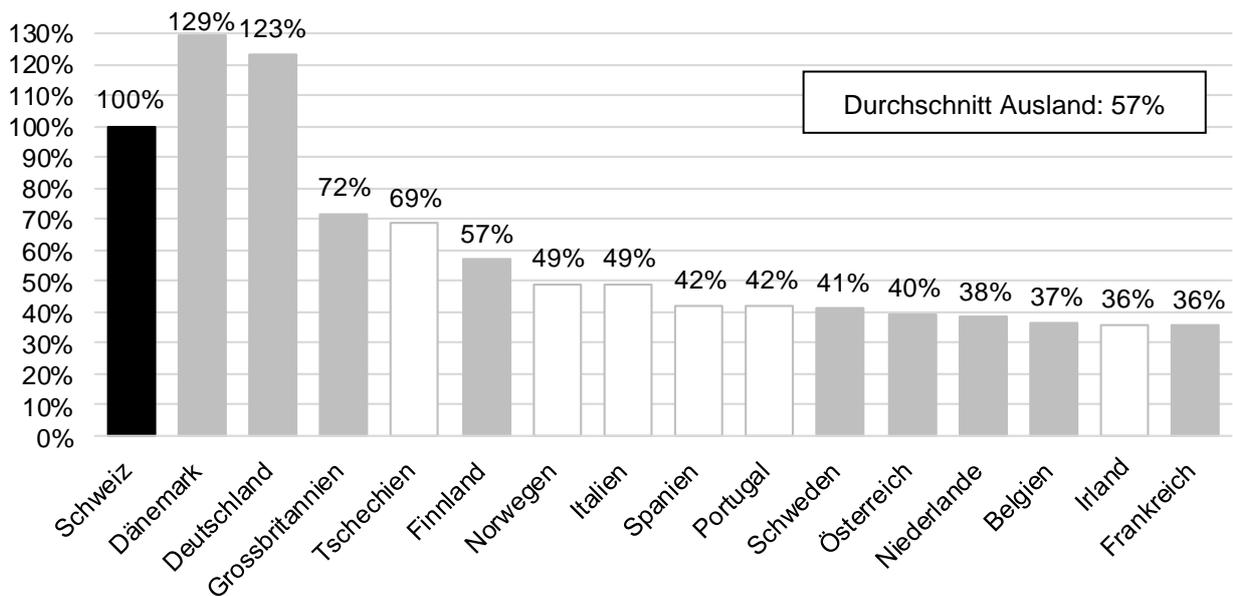


Abbildung 5: Auslandspreisvergleich patentabgelaufene Originalmedikamente mit 15 europäischen Vergleichsländern

Im Durchschnitt der 15 Vergleichsländer kosten die patentabgelaufenen Originalmedikamente nur 57% des Schweizer Preises, also etwas mehr als die Hälfte. *In der Schweiz sind somit die untersuchten patentabgelaufenen Originalmedikamente nahezu doppelt so teuer wie in den Vergleichsländern.* In zwei Ländern (Dänemark und Deutschland) sind die Preise höher als in der Schweiz. In beiden Ländern gibt es allerdings ein Festbetragssystem, so dass die Krankenversicherer durch die hohen Preise der patentabgelaufenen Originalmedikamente nur wenig belastet werden.

9.2 Notwendige Regulierungsmassnahmen

Wie dieser Auslandpreisvergleich zeigt, sind die Schweizer Preise durchschnittlich sehr viel höher als im Ausland. Deshalb sind diverse Regulierungsmassnahmen zur Korrektur dieses Missstands dringend angezeigt:

(1) Rasche Einführung eines griffigen Festbetragsystems: Bereits am 19. Juni 2014 hat der Bundesrat angekündigt, dass er ein Festbetragssystem (auch Referenzpreissystem genannt) einführen will. Alle patentabgelaufenen Originalmedikamente und Generika mit demselben Wirkstoff sollen in eine Gruppe eingeteilt werden. Es wird nur noch ein fixer Betrag (der sogenannte Festbetrag) pro Wirkstoff durch die Grundversicherung vergütet und zwar auf Basis eines günstigen Generikums (nicht zwingend des Günstigsten). Dieser Festbetrag muss regelmässig angepasst werden und die Preisobergrenze muss ein Auslandpreisvergleich bilden. In einem solchen System haben Patienten verstärkt Anreize, günstige Präparate zu beziehen, die ihnen vollständig vergütet werden. Für die Hersteller von Generika und von patentabgelaufenen Originalpräparaten kann es sich lohnen, ihre Preise auf oder unter den Festbetrag zu reduzieren, da so der Bezug für die Patienten attraktiv ist (da sie keine zusätzliche Zuzahlung leisten müssen). Die Wahlfreiheit für den Patienten bleibt bestehen. In Ausnahmefällen, welche von einem Arzt medizinisch zu begründen sind, soll die Grundversicherung ein teures Generikum oder das Originalpräparat weiterhin bezahlen.

(2) Gesamtüberprüfung aller Medikamentenpreise 2017: Weder 2015 noch 2016 haben Preisüberprüfungen stattgefunden. Deshalb ist eine Gesamtüberprüfung 2017 dringend angezeigt. Insbesondere auch, weil die allermeisten Medikamentenpreise noch immer auf einem Euro-Wechselkurs von deutlich über 1.20 EUR/CHF basieren.

(3) Jährliche Überprüfung aller Medikamentenpreise ab 2018: Nach der Gesamtüberprüfung 2017 sollen auch ab 2018 jedes Jahr alle Medikamentenpreise überprüft werden. Nur so können die Vorgaben des Bundesgerichts¹² und des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) bezüglich Wirtschaftlichkeit eingehalten werden.

(4) Abschaffung des Territorialprinzips und Vergütung von im Ausland gekauften Medikamenten: Um

weiteren Druck auf die überhöhten Schweizer Preise auszuüben, sollen Patienten mit einem Arztrezept für ihren Eigengebrauch auch Medikamente im Ausland selber einkaufen können und von der Grundversicherung vergütet erhalten, falls das Medikament (bzw. ein Medikament mit demselben Wirkstoff) auf der Spezialitätenliste steht und im Ausland günstiger ist. Patienten, welche aus Eigeninitiative Kosten sparen wollen, sollen so unterstützt werden.

(5) Kostengünstigkeitsprinzip einhalten: Aufgrund des Kostengünstigkeits- und Wirtschaftlichkeitsprinzips im KVG muss der tiefere Wert aus Auslandpreisvergleich (APV) und therapeutischem Quervergleich (TQV, Vergleich mit ähnlichen Medikamenten in der Schweiz) den neuen Fabrikabgabepreis bestimmen. Dies soll auch im KVG präzisiert werden. Der TQV soll grundsätzlich auch mit Generika durchgeführt werden können, falls die Medikamente vergleichbar sind.

(6) Vertriebsmargen senken und Fehlanreize korrigieren: Die Vertriebsmarge in der Schweiz ist zu hoch. Da sie preisabhängig ist, bietet sie Fehlanreize, welche zur Abgabe von teuren Medikamenten führen kann. Zurzeit wird die Verordnung, welche die Vertriebsmarge regelt, angepasst. Der Preisüberwacher erwartet vom Bundesrat, dass er das grosse Einsparpotential¹³ zugunsten der Grundversicherung ausschöpft.

(7) Länderkorb vergrössern: Die im BAG-Länderkorb enthaltenen Länder gehören bei den patentabgelaufenen Originalmedikamenten zu den teuersten Europas. Es wäre deshalb sinnvoll, den Länderkorb um weitere Länder wie Italien, Spanien und Portugal zu erweitern.

(8) Antrags- und Rekursrecht für Krankenversicherer und Patientenorganisationen: Zurzeit verfügen nur die Herstellerfirmen über ein Antrags- und Rekursrecht in Bezug auf Entscheidungen des BAG betreffend die kassenpflichtigen Medikamente. Es ist dringend angezeigt, dass auch Krankenversicherer und Patientenorganisationen als Kostenträger dieselben Rechte erhalten wie die Pharmafirmen.

(9) Massnahmen bei patentgeschützten Arzneimitteln: Auch bei neuen Medikamenten ist ein grosses Sparpotential vorhanden. So soll kein Innovationszuschlag mehr gewährt werden und es müssen Lösungen gefunden werden, um die neuen spezialisierten Medikamente und Kombinationstherapien möglichst kostengünstig zu vergüten.

Der Bericht „Auslandpreisvergleich von Generika und patentabgelaufenen Originalmedikamenten: Schweizer Preise deutlich überhöht – Diverse Regulierungsmassnahmen dringend angezeigt“ ist auf der Website der Preisüberwachung abrufbar unter www.preisueberwacher.admin.ch > Dokumentation > Publikationen > Studien & Analysen > 2016.

¹² Im Bundesgerichtsurteil vom 14. Dezember 2015 (9C_417/2015) steht, dass aufgrund von Art. 32 Abs. 2 KVG sichergestellt werden muss, „dass die Arzneimittel der SL die Kriterien von Abs. 1 (Wirksamkeit, Zweckmässigkeit, Wirtschaftlichkeit) **jederzeit** erfüllen“ (Erwägung 5.4.).

¹³ Bereits im Juni 2010 hat die Preisüberwachung dem BAG eine Empfehlung zur Neugestaltung der Margen abgegeben und ein Einsparpotential von mindestens 370 Mio. Fr. pro Jahr aufgezeigt. Santésuisse weist in seinem Margenvergleich 2016 sogar ein Einsparpotential von jährlich 489 Mio. Fr. aus.

10. MiGeL - Anpassungsbedarf bei den Vergütungsmodalitäten

Gemäss einer Ende 2016 publizierten Medienmitteilung des Bundesamtes für Gesundheitswesens (BAG) werden per Anfang 2017 verschiedene Höchstvergütungsbeträge (HVB) in der Mittel- und Gegenständeliste (MiGeL) geändert. Das gilt unter anderem auch für die HVB für den Kauf von Atemtherapiegeräten. Eine neue Studie der Preisüberwachung bei den wichtigsten Schweizer Lieferanten und Verteilern derartiger Geräte bestätigt, dass einige der diesbezüglichen Höchstvergütungsbeträge zu hoch angesetzt und deshalb dringend zu überarbeiten sind. Der Preisüberwacher begrüsst diesen ersten vom BAG angekündigten Schritt in Form der angekündigten Änderungen bei den Kaufpreisen. Er empfiehlt gleichzeitig aber eine möglichst baldige Korrektur der HVB für die Gerätemiete und die rasche Durchführung eines vertieften Auslandpreisvergleichs, um so innert nützlicher Frist wieder zu angemessenen Preisen zu gelangen.

10.1 Wachstum des Marktes für Atemtherapiegeräte

Bei der Untersuchung geht es um zwei Arten von Atemtherapiegeräten, die von Patientinnen und Patienten zu Hause verwendet werden: (1) die nCPAP-Geräte zur Behandlung von Schlafapnoe und (2) die Geräte für die mechanische Heimventilation. Der Markt für Atemtherapiegeräte wächst in der Schweiz zurzeit rasant. Die Zahl der Personen, die solche Geräte zu Hause benützen, ist in den letzten fünf Jahren um 77 Prozent (nCPAP) bzw. um 47 Prozent (mechanische Heimventilation) gestiegen. Der immer häufigere Einsatz dieser kostspieligen Behandlungsmethode hat finanzielle Folgen für die Schweizer Krankenversicherungen.

10.2 Überhöhte Höchstvergütungsbeträge für nCPAP- und Heimventilationsgeräte

Die Ergebnisse unserer Untersuchung zeigen, dass die HVB für den Kauf und die Miete von nCPAP- und Heimventilationsgeräten zu hoch angesetzt sind. Auf dem Schweizer Markt sind insbesondere dank der Lungenliga Geräte zu Preisen zu finden, die deutlich unter den HVB liegen. Die Lungenliga Schweiz ist eine nichtgewinnorientierte Organisation, die den Patientinnen und Patienten eine grosse Anzahl Geräte zur Verfügung stellt und Rabatte von bis zu 40 Prozent des HVB erhält. Noch markanter ist der Unterschied zwischen dem Marktpreis und dem HVB im internationalen Vergleich. Eine grosse Auswahl von nCPAP-Geräten ist übers Internet im Ausland für einen Drittel des Schweizer HVB erhältlich, sprich rund 600 Franken weniger als der Verkaufspreis der Lungenliga Schweiz (1597 Franken). Zusätzliche Informationen sind der folgenden Abbildung zu entnehmen.

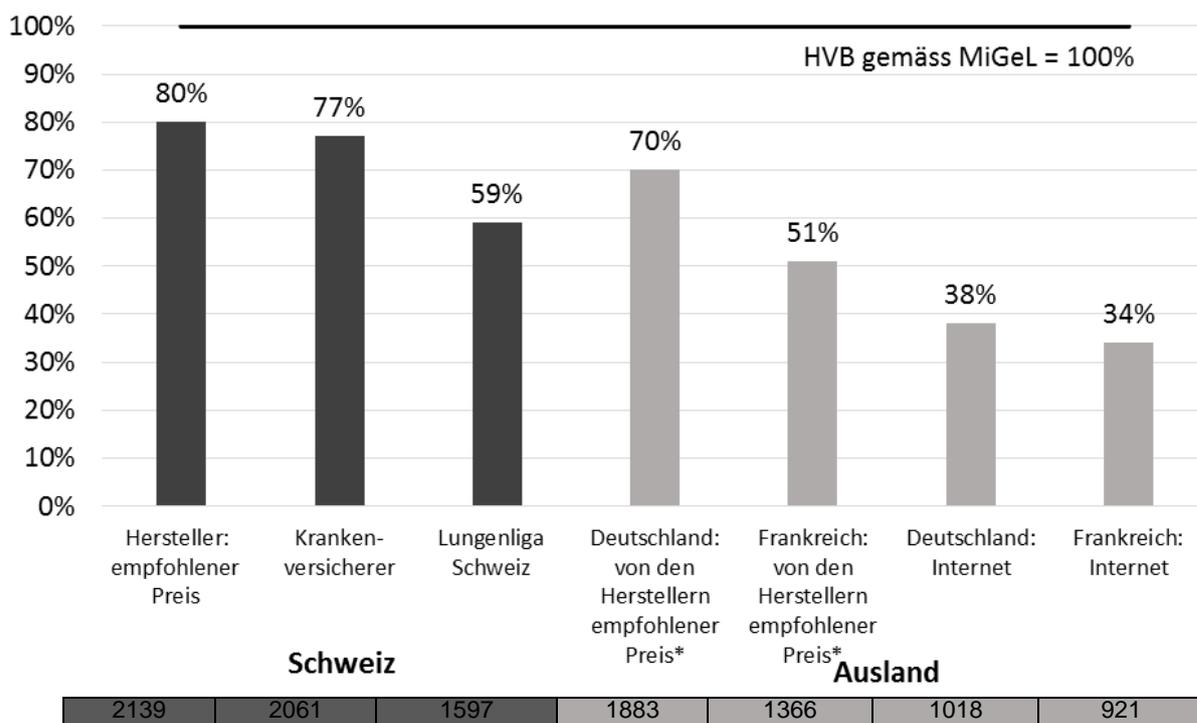


Abbildung 6: Vergleich der durchschnittlichen Verkaufspreise von nCPAP-Geräten (inkl. Befeuchter) in der Schweiz und im Ausland (in CHF, ohne MWST; MiGeL-Position: 14.11.02.00.1). Vergleich von vier in der Schweiz, in Deutschland und in Frankreich angebotenen Modellen. (*) Daten nur für drei Modelle. Quelle: Berechnungen PUE

Obwohl eine Kaufoption in der MiGeL vorgesehen ist, werden in Realität die Atemtherapiegeräte von den Versicherten fast ausschliesslich gemietet. Wir beobachten, dass die von den Krankenversicherern mit den Abgabestellen und Lieferanten verhandelten Miettarife, je nach Gerät und Mietdauer, für nCPAP-Geräte bis zu 26 Prozent und für Heimventilationsgeräte sogar rund 60 Prozent unter den offiziellen HVB liegen.

Diese neue Studie des Preisüberwachers zeigt somit einmal mehr, dass die HVB der MiGeL zu hoch angesetzt sind. Was ist zu tun?

10.3 Empfehlungen der Preisüberwachung

Um die Kosten der obligatorischen Krankenpflegeversicherung im Bereich der medizinischen Mittel und Gegenstände zu senken, müssen ähnliche Anreize gesetzt werden, wie sie auf einem Wettbewerbsmarkt bestehen. Gestützt auf die Resultate aus der Untersuchung des Schweizer Marktes für Atemtherapiegeräte aber auch von Analysen zu anderen MiGeL-Produktgruppen aus den Jahren 2003–2011 empfiehlt die Preisüberwachung folgende Massnahmen für die gesamte MiGeL¹⁴:

(1) Jährliche Anpassung der in der MiGeL festgesetzten Höchstvergütungsbeträge (HVB) auf Basis eines internationalen Preisvergleichs: Die aktuellen HVB müssen gestützt auf einen internationalen Preisvergleich unbedingt an die Marktrealität angepasst wer-

den. Die in der MiGeL festgesetzten HVB sind jährlich neu zu evaluieren, um die reale Marktsituation möglichst optimal abzubilden und angemessen und zeitnah auf unerwünschte Marktveränderungen reagieren zu können, beispielsweise infolge von Wechselkursschwankungen oder aufgrund einer neuen, viel günstigeren Technologie.

(2) Sofortige Korrektur der Höchstvergütungsbeträge für den Kauf und die Miete von nCPAP- und Heimventilationsgeräten: Die Preisüberwachung empfiehlt eine möglichst baldige Korrektur der HVB für den Kauf und die Miete von nCPAP- und Heimventilationsgeräten (siehe Tabellen 8 und 9 im vollständigen Bericht). Bei den Atemtherapiegeräten sollte vor allem die Tariffestsetzung untersucht und gegebenenfalls angepasst werden, damit sie sich auch für Langzeitmieten eignet. Denn wenn die Versicherten, die heute eine Behandlung mit einem Atemtherapiegerät beginnen, relativ jung sind und sich langfristig für diese Behandlungsmethode entscheiden, werden sie sie über viele Jahre fortsetzen. Bei den jetzigen Tarifen wäre der Kauf eines Geräts schon vor dem dritten Mietjahr günstiger als die Miete. Gleichzeitig müsste eine zusätzliche Regel eingeführt werden, damit Patientinnen und Patienten, die ihr Mietgerät nach einigen Monaten erwerben wollen, beim Kauf den bereits bezahlten Mietpreis abziehen können.

(3) Integration der Verträge zwischen Krankenversicherern und Abgabestellen für Mittel und Gegenstände in den gesetzlichen Rahmen der KVG-Tarifverträge gemäss Artikel 46 KVG: Unsere Untersuchung zeigt, dass über Verträge zwischen Krankenversicherern oder Abgabestellen und Lieferanten von Atemtherapiegeräten im Vergleich zum HVB der MiGeL

¹⁴ Siehe auch: *Recommandations concernant la liste des moyens et appareils LiMA* der Preisüberwachung von 2011 (nur auf Französisch verfügbar) und Aktuelle Forderungen des Preisüberwachers im Bereich MiGeL von 2016. Beide Dokumente sind auf der Internetseite des Preisüberwachers abrufbar unter: Themen > Gesundheitswesen > Medizinische Hilfsmittel > Weiterführende Informationen.

Einsparungen von 40–60 Prozent möglich sind. Deshalb müssen diese Verträge in den gesetzlichen Rahmen der KVG-Tarifverträge integriert werden, womit es auch keinen Widerspruch zum Kartellgesetz (KG) mehr gäbe. So entstünde für die Krankenversicherer ein stärkerer Anreiz für Sammelkäufe und die Aushandlung von günstigeren Verträgen. Auf diese Weise könnten die Kosten der Obligatorischen Krankenpflegeversicherung (OKP) im Zusammenhang mit der Abgabe von medizinischen Mitteln und Gegenständen deutlich gesenkt werden. Ausserdem sollten die in diesen Verträgen ausgehandelten Tarife berücksichtigt werden, um die HVB der MiGeL für das Folgejahr zu bestimmen. Diese Massnahme würde den Markt beleben. Der zeitliche Abstand zwischen dem Inkrafttreten der ausgehandelten Tarife und der Festlegung der neuen HVB würde es den betroffenen Krankenversicherern erlauben, ein Jahr lang von ihrem Wettbewerbsvorteil (tieferer Preis) zu profitieren, was für sie einen Anreiz zur Aushandlung solcher Verträge schafft.

(4) Einführung einer generellen Vergütungspflicht für im Ausland günstig gekaufte Mittel und Gegenstände: Um den Wettbewerb auf dem Schweizer Markt – und das nicht nur im Bereich der Atemtherapiegeräte – auf sehr effiziente Art anzukurbeln, wäre es entscheidend, dass im Ausland (z.B. über das Internet) günstig gekaufte Mittel und Gegenstände von der sozialen Krankenversicherung vergütet werden. Ohne diese Massnahme werden tiefere HVB nicht automatisch eine entsprechende Senkung der Preise auf dem Schweizer Markt bewirken.

(5) Grössere Preistransparenz und bessere Preisinformationen für die Versicherten: Die Lieferanten von Atemtherapiegeräten und die Abgabestellen sollten nicht nur einen einzigen Preis angeben dürfen, wenn dieser Preis zusätzlich zum eigentlichen Geräte das Einwegverbrauchsmaterial sowie weitere Zusatzdienstleistungen (Erklärung, Beratung, Reparatur usw.) umfasst. Die Preise für diese zusätzlichen Elemente müssen zwingend separat ausgewiesen werden, damit für die Patientinnen und Patienten eine grössere Transparenz in Bezug auf die Behandlungskosten gewährleistet ist. Darüber hinaus sollte für Ärztinnen und Ärzte sowie Abgabestellen die Pflicht eingeführt werden, verschiedene Modelle von verschiedenen Lieferanten vorzuführen und die Patientinnen und Patienten über die entsprechenden Preise zu informieren. Auf diese Weise wären die Patientinnen und Patienten optimal in der Lage, sich für ihr Wunschgerät samt weiteren möglichen Dienstleistungen zu entscheiden. Um schliesslich die Preistransparenz zu verbessern, sind auch die Bestimmungen der Preisbekanntgabeverordnung (PBV) umzusetzen. Diese gilt nämlich auch für die Produkte der MiGeL.

Der vollständige Bericht „Atemtherapiegeräte: nCPAP-Geräte zur Behandlung von Schlafapnoe und Geräte für die mechanische Heimventilation. Untersuchung des Schweizer Marktes und Auslandspreisvergleich“ ist auf der Website der Preisüberwachung unter folgendem Link abrufbar: www.preisueberwacher.admin.ch > Dokumentation > Publikationen > Studien & Analysen > 2016.

11. Grenzschutz bei landwirtschaftlichen Produkten: Jährliche Mehrkosten von über 2 Mia. Franken

Die Agrarzölle führen zu höheren Preisen für importierte und indirekt auch für inländische landwirtschaftliche Erzeugnisse. Die entsprechenden Mehrkosten belaufen sich gemäss Berechnungen des Preisüberwachers auf der Produktions- und Grosshandelsstufe auf jährlich rund 2,6 Mia. Franken für inländische und rund 0,6 Mia. Franken für importierte Produkte. Daraus ergibt sich eine kumulierte rechnerische Mehrbelastung für die Konsumenten von rund 3,2 Mia. Franken jährlich. Zusätzlich führt der Grenzschutz durch Zölle zu Reflexschäden: Er hat negative Effekte wie die Erhaltung von ineffizienten Strukturen auf Grosshandelsstufe und eine preistreibende Wirkung auf andere Produkte im Nearfood-Bereich. Aus volkswirtschaftlicher Sicht sollte deshalb in Betracht gezogen werden, die Zölle auf den Agrarprodukten abzubauen und bei Bedarf die einheimische landwirtschaftliche Produktion verstärkt durch Direktzahlungen zu unterstützen.

11.1 Ziele der Untersuchung und methodisches Vorgehen

Zölle bewirken eine Verteuerung von Importgütern. Das primäre Ziel von Importzöllen besteht allerdings nicht darin, Importe zu verteuern, sondern die inländischen Produzenten - hier namentlich Landwirte - zu schützen. Diese können dank des Grenzschatzes ihre Erzeugnisse im Inland zu höheren Preisen verkaufen als in einer Marktordnung ohne Zölle. Im Rahmen dieser Untersuchung wird versucht, die damit verbundene Mehrbelastung der Konsumenten bei den wichtigsten inländischen landwirtschaftlichen Erzeugnissen sowie bei allen landwirtschaftlichen Importgütern zu ermitteln. Hierzu wurden die Preise für Importgüter mit den Preisen der entsprechenden inländischen Güter verglichen.¹⁵ Aus Gründen der Datenverfügbarkeit konnte mehrheitlich nur die kumulierte Mehrbelastung der Konsumenten der beiden Stufen Produktion und Grosshandel ermittelt werden (Grossistenpreisvergleich). Die Verteilung der rechnerisch ermittelten Mehrbelastung auf die beiden Stufen war nicht Gegenstand dieser Untersuchung.

11.2 Ergebnisse

Für die in der nachfolgenden Tabelle 1 namentlich erwähnten landwirtschaftlichen Erzeugnisse wurden detaillierte Berechnungen zur Mehrbelastung der Konsumenten erstellt. Diese Produkte sind für rund 70% der Werte zu Erzeugerpreisen verantwortlich; 70% der Erlöse der Schweizer Produzenten bzw. Landwirte entfallen damit auf diese Produkte. Für die weiteren Produkte wurden Schätzungen vorgenommen.

Die Zollerträge auf den im Detail untersuchten Produkten (siehe Tabelle 1) beliefen sich im Untersuchungsjahr 2012 auf rund 232 Mio. Franken. Die Zollerträge auf

¹⁵ Damit gehen wir vorerst implizit von der Annahme aus, dass der gesamte Preisunterschied zwischen ausländischen und inländischen Produkten auf den Zollschatz zurückzuführen ist. Der auf den ersten Blick einfachere Weg über den Zollsatz, multipliziert mit der in der Schweiz verkauften Menge funktioniert insb. deshalb nicht, weil bei vielen Produkten über den Jahresverlauf keine einheitlichen Zollsätze gelten und die zu den jeweils geltenden Zollsätzen in Verkehr gebrachten Mengen nicht eruiert werden können.

allen landwirtschaftlichen Erzeugnissen beliefen sich im selben Jahr auf rund 612 Mio. Franken, verteilt auf rund 65'000 Zolltarifnummern. Die drei zollertragsstärksten landwirtschaftlichen Erzeugnisse sind für knapp einen Fünftel der Zollerträge verantwortlich (Fr. 119 Mio. Franken): Es sind dies Rot-, Weiss- und Schaumwein. Rot- und Weisswein fanden Eingang in unsere Untersuchung, weil die Werte zu Erzeugerpreisen bei diesen Produkten relativ hoch ausfallen. Die zehn zollertragsstärksten Erzeugnisse sind für rund einen Drittel der Zollerträge (203 Mio. Franken) verantwortlich.¹⁶

Weit höher fällt die Zusatzbelastung der Konsumenten aus, welche Zölle indirekt bei den inländischen Erzeugnissen zeitigen. Wir haben eine jährliche Rente von rund 2,6 Mia. Franken ermittelt. Zusammen mit der Zollbelastung auf den importierten Produkten von rund 0,6 Mia. Franken ergibt sich eine kumulierte Mehrbelastung der Konsumenten auf der Produktions- und Grosshandelsstufe von rund 3,2 Mia. Franken. Zu welchem Teil die Produzenten und zu welchem Teil die Grosshandelsstufe von dieser Rente profitieren, war nicht Gegenstand dieser Abklärungen.

¹⁶ Dazu gehören beispielsweise auch Eier, Schweinefleisch und Weizen.

	Zollerträge	Verteuerung der inländischen Produktion	Mehrbelastung insgesamt
Rotwein	92'428'411	35'315'418	127'743'829
Weisswein	21'172'175	28'150'386	49'322'561
Rindfleisch	31'938'620	397'743'780	429'682'400
Kalbfleisch	560'926	217'999'940	218'560'866
Schweinefleisch	34'399'043	309'048'187	343'447'230
Geflügel	13'484'057	n.V. 1)	13'484'057
Tafeläpfel	950'738	141'929'194	142'879'932
Kirschen	60'122	3'653'082	3'713'203
Aprikosen	483'978	7'194'079	7'678'057
Zwetschgen	189'678	3'203'753	3'393'431
Erdbeeren	213'401	24'218'747	24'432'148
Tomaten	1'630'522	54'947'961	56'578'483
Karotten	480'884	12'805'529	13'286'413
Nüsslisalat	122'842	42'647'131	42'769'973
Butter	353'886	122'190'651	122'544'537
Konsummilch	22'790	85'500'728	85'523'518
Rahm	112'654	58'040'341	58'152'995
Speisekartoffeln	1'288'538	35'816'434	37'104'972
Brotgetreide	12'052'268	69'603'614	81'655'882
Futtermais	4'474'156	13'390'557	17'864'713
Futtergerste	1'850'915	13'921'060	15'771'975
Eier	13'627'561	62'730'000	76'357'561
<i>Berücksichtigte Produkte</i>	<i>231'898'165</i>	<i>1'740'050'571</i>	<i>1'971'948'736</i>
Weitere Produkte	379'949'563	813'652'560	1'193'602'124
<i>Total</i>	<i>611'847'728</i>	<i>2'553'703'132</i>	<i>3'165'550'860</i>

Tabelle 1: Mehrbelastung der Konsumenten durch Zölle bei den wichtigsten landwirtschaftlichen Produkten in Fr., 2012²

1) keine ausländischen Produzentenpreise verfügbar

2) Bei den Früchten und beim Gemüse (inkl. Kartoffeln, aber ohne die Futtergetreidearten) betreffen die Angaben in der Spalte „Verteuerung der inländischen Produktion“ nicht nur die Produktionsstufe, sondern auch den Grosshandel

11.3 Auslegung und Interpretation der Daten

Die hier für die einzelnen Produkte rechnerisch ausgewiesenen Preisdifferenzen auf Stufe Produktion oder Grosshandel (Tabelle 1) stellen einen approximativen Wert dar. Unser rechnerisches Ergebnis überschätzt tendenziell aufgrund verschiedener Effekte die effektiven Mehrbelastungen der Konsumenten durch den Zollschatz. Zwei Ursachen scheinen dabei vor allem ins Gewicht zu fallen: Zum einen die höhere Zahlungsbereitschaft der Konsumenten für inländische landwirtschaftliche Erzeugnisse und zum andern die Tatsache, dass die Beseitigung von Zöllen nicht zwingend zu einer entsprechenden Vergünstigung der Importe führen würde. Oftmals gelingt es Importeuren Güter ausländischer Herkunft in der Schweiz aufgrund der hier höheren Kaufkraft zu höheren Preisen abzusetzen als im Ausland. Die ausgewiesene Verteuerung der inländischen

Produkte (Tabelle 1) durch den Grenzschutz in der Höhe von rund 2,6 Mia. Franken wird damit möglicherweise in einem nicht ganz zu vernachlässigenden Ausmass überschätzt. Daneben bestehen weitere Ursachen für Unschärfen so dass wir sicherheitshalber von einer durch Zölle auf Agrarprodukten hervorgerufene Preiswirkung im Umfang von rund 2 bis 3 Mia. Franken sprechen.

11.4 Folgen des Zollschutzes

Die Zölle im Landwirtschaftsbereich führen in Form höherer Preise zu einer Zusatzbelastung der Konsumenten von 2-3 Mia. Franken. Die relativ hohen Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse, die zu einem grossen Teil durch den Grenzschutz bedingt sind, beeinflussen zudem das Preisniveau anderer Produkte, die im selben Rahmen gekauft werden. Zu denken ist hier beispiels-

weise an Kosmetika und Körperpflegeprodukte, die ebenfalls im Detailhandel erworben werden. Deren Preise orientieren sich an einem Warenkorb, der auch landwirtschaftliche Produkte umfasst. Damit tragen die relativ teuren Lebensmittel dazu bei, dass Markenprodukte im sogenannten Nearfood-Bereich in der Schweiz ebenfalls vergleichsweise teuer sind.¹⁷

Die Differenzen zwischen inländischen und ausländischen Konsumentenpreisen stellen weiter eine Ursache für den beobachteten Einkaufstourismus dar. Die Differenzen bei den Lebensmittelpreisen zwischen der Schweiz und den Euroländern belaufen sich gemäss einer aktuellen Studie von Eurostat im Durchschnitt zu den Euro-Ländern auf 70% und im Vergleich zu den Nachbarländern auf 72% (D), 61% (F) und 47% (A).¹⁸ Bedeutende landwirtschaftliche Erzeugnisse, wie namentlich auch Getreide, stellen zudem Inputfaktoren für die Landwirtschaft dar. Deren hohen Preise sind wiederum wesentliche Kostentreiber in der Produktion von tierischen Erzeugnissen (Fleisch, Eier, Milch). Dies mag mindestens teilweise erklären, weshalb die Preise für inländische Fleischprodukte höher sind als im Ausland: Namentlich zahlen wir im Detailhandel gemäss der Eurostat-Untersuchung mehr als das Zweieinhalbfache für Fleischprodukte als im Durchschnitt der Euro-Länder. Die bereits sehr hohe mittlere Übertreibung bei Nahrungsmitteln von gut 70 % wird damit beim Fleisch noch einmal sehr deutlich übertroffen.

Der Agrarschutz erweist sich zudem für Branchen wie den Tourismus, das Gastgewerbe oder die Lebensmittelindustrie, für welche die landwirtschaftlichen Erzeugnisse wichtige Vorleistungen darstellen, als Wettbewerbsnachteil im Verhältnis zu ausländischen Anbietern.

Ausserdem erschwert die protektionistische Landwirtschaftspolitik den Abschluss von für die Exportwirtschaft wichtigen Freihandelsabkommen.

Ebenfalls fallen durch den Zollschutz administrative Kosten an. Diese entstehen einerseits bei der Zollverwaltung und beim Bundesamt für Landwirtschaft, andererseits aber auch bei den Importeuren, denen der Verzollungsprozess einen zusätzlichen Aufwand generiert.¹⁹ Selbst ein sehr tiefer Zollansatz stellt deshalb ein Handelshemmnis dar, das den Preiswettbewerb im Inland tendenziell reduziert. Der regulatorische Aufwand allein für Importeure von landwirtschaftlichen Gütern dürfte sich dabei auf rund 30 Mio. Franken pro Jahr belaufen.

Zölle bedeuten somit eine beachtliche Belastung der Konsumenten. Wie so oft bei regulatorischen Eingriffen in die freie Marktwirtschaft treten sie ausserdem mit Nebeneffekten auf, die grundsätzlich unerwünscht sind. So können etwa die Verpackungs- und Handelsindustrie vom Zollschutz mitprofitieren: Vorliegend kann nicht abgeschätzt werden, welcher Anteil der Preisüberhö-

hung tatsächlich wie gewünscht den Produzenten und welcher Anteil unerwünschterweise der vor- oder nachgelagerten Stufe zugutekommt. Es könnte sich dabei aber um einen wesentlichen Teil handeln, welcher insbesondere im Handel versickert.

Bereits aus diesem Grund sollte ernsthaft in Erwägung gezogen werden, die Zölle auf den Agrarprodukten abzuschaffen und die einheimische Produktion gegebenenfalls mit andern Instrumenten zu unterstützen. Volkswirtschaftlich gesehen liesse sich die einheimische Produktion unterstützt durch Direktzahlungen günstiger finanzieren, weil in diesem Fall der Handel von der Marktabschottung nicht mitprofitiert. Anders formuliert: würde derselbe Betrag in Direktzahlungen investiert, hätten die Landwirte mehr davon. Hinzu kommt, dass durch den Abbau solcher Zölle auch exportorientierte Branchen, die sich mit einem erheblich erstarkten Schweizer Franken konfrontiert sehen, profitieren könnten. Schliesslich darf nicht vergessen werden, dass die einheimische Produktion durch die Präferenz der Konsumenten für inländische Agrargüter und die damit verbundene höhere Zahlungsbereitschaft geschützt wird. Auch mit dem Wegfall des Agrarschutzes werden Preisdifferenzen zwischen ausländischen und inländischen Produkten bestehen bleiben, was zu deren Finanzierung beiträgt.

Der Bericht „Die Wirkung des Grenzschutzes auf die Preise von landwirtschaftlichen Erzeugnissen“ kann auf der Homepage www.preisueberwacher.admin.ch > Dokumentation > Publikationen > Studien & Analysen > 2016 abgerufen werden.

12. Notariatstarife

Nachdem die Preisüberwachung die für die Beurkundung von Immobilientransaktionen von Notarinnen und Notaren erhobenen Tarife in den Kantonen Waadt und Genf untersucht hatte, konnte sie aufzeigen, dass deren Kundinnen und Kunden massive Preissteigerungen hinnehmen mussten. Zurückzuführen ist dies auf die in diesen zwei Kantonen seit der letzten Revision der Notariatstarife 1996 – also vor 20 Jahren – stark gestiegenen Immobilienpreise. Gestützt auf die Ergebnisse dieser Untersuchung hatte der Preisüberwacher dem Staatsrat der Republik und des Kantons Genf sowie dem Staatsrat des Kantons Waadt konkrete Empfehlungen zukommen lassen. Der Kanton Waadt hat einen Teil dieser Empfehlung befolgt und seine Tarife im Jahr 2016 gesenkt.

Da die Gebühren für Immobilientransaktionen in den Kantonen Genf und Waadt in Promille des Transaktionswerts berechnet werden, hängen sie vollumfänglich von den Immobilienpreisen ab. Wenn die Gebühren stark ansteigen, muss daher bei der Tarifskala angesetzt werden. Nur so lässt sich ein unverhältnismässiger Anstieg der Rechnung der Kundinnen und Kunden für die erbrachte Dienstleistung vermeiden.

12.1 Revision der Notariatstarife im Kanton Waadt

Im Kanton Waadt war seit dem 1. Januar 1997 die gemäss dem «*Tarif des honoraires dus aux notaires pour des opérations ministérielles*» (TNo) geltende Tarifskala in Kraft. Die Untersuchung der Preisüberwachung hatte ergeben, dass die Einnahmen der Notarinnen und Notare

¹⁷ Preisüberwachung (2012): Frankenstärke und Preise.

¹⁸ http://ec.europa.eu/eurostat/statisticsexplained/index.php/Comparative_price_levels_for_food_beverages_and_tobacco#Main_statistical_findings.

¹⁹ Schätzungen Preisüberwacher, gestützt auf Meier, H.; Liechti, D. (2014): „Im Bereich Zollabfertigung sind einfachere Verfahren und Kostenreduktionen möglich“, in „Die Volkswirtschaft“ 1/2-14 und auf Mengenangaben der Oberzolldirektion.

für die gleiche Dienstleistung seit damals gestiegen waren – und zwar nicht nur am Genferseebecken, wo der Markt überhitzt war, sondern auch in den Regionen mit dem geringsten Preisanstieg wie La Broye oder Yverdon²⁰. Der Staatsrat des Kantons Waadt hat schliesslich an seiner Sitzung vom 13. Januar 2016 eine Änderung der oben erwähnten Tarifbestimmungen genehmigt und folgte damit der Empfehlung der Preisüberwachung vom 21. Mai 2014. Die Tarifskala für Transaktionswerte von 100 000 Franken bis 1 Mio. Franken wurde gesenkt. Dank dieser Anpassung sind die Gebühren der Notarinnen und Notare für Immobilientransaktionen nun teilweise um bis zu 16 Prozent tiefer. Der Staatsrat trug auf diese Weise dem Umstand Rechnung, dass die Immobilienpreise effektiv gestiegen sind und der Mittelstand immer mehr Mühe hat, Eigentum zu erwerben.

12.2 Notariatstarife im Kanton Genf

Da der Kanton Waadt die Notariatsgebühren für Immobilienverkäufe inzwischen reduziert hat, sind die von den Genfer Notarinnen und Notare für diese Dienstleistung im freiberuflichen Notariat verrechneten Tarife nun mit Abstand die höchsten (siehe auch Abbildung unten). Deshalb wandte sich der Preisüberwacher mit seinen Empfehlungen von 2014 erneut an den Genfer Staatsrat und forderte diesen auf, die Notariatstarife für Immobilientransaktionen um mindestens 50 Prozent zu senken und einen Maximaltarif festzulegen. Dies würde den Notarinnen und Notaren erlauben, auch tiefere Gebühren zu verrechnen. Zunächst lehnte es der Staatsrat ab, überhaupt auf die Angelegenheit einzutreten. Später verwies er auf ein mit der Notariatskammer geplantes Gespräch, in dem über die Einführung eines Maximaltarifs anstelle des aktuell geltenden verbindlichen Tarifs diskutiert werden sollte. Mit einem solchen System, das im Aargau und im Tessin bereits zur Anwendung kommt, könnten die vom Immobilienwert abhängigen Tarifschwankungen bei Immobilientransaktionen verringert werden. In einem Schreiben vom 5. Dezember 2016 hat der für das Sicherheits- und Wirtschaftsdepartement zuständige Genfer Staatsrat Pierre Maudet die Preisüberwachung nun informiert, dass er nicht auf seinen Entscheid zurückkommen und die Notariatstarife nicht anpassen werde. Zur Einführung eines Maximaltarifs nahm er allerdings nicht Stellung.

Die nachfolgende Abbildung zeigt einen Vergleich der in den Westschweizer Kantonen für Immobilienverkäufe geltenden Notariatstarife. Die Differenz von über 4000 Franken für den Verkauf einer Immobilie im Wert von 2 Mio. Franken zwischen dem Kanton Waadt (Gebühren von 4375 CHF) und dem Kanton Genf (Gebühren von 8450 CHF) sollte auch in Genf zu denken geben.

²⁰ Die von Wüest & Partner gesammelten Marktpreise sind nicht nach Kantonen aufgeschlüsselt, sondern nach Regionen gemäss BFS (MS-Regionen). Wir haben mehrere Regionen ausgewählt. Darunter die Region La Broye, die einen Teil des Kantons Freiburg umfasst und wo gemäss den verfügbaren Daten von Wüest & Partner der preisgünstigste Wohnraum zu finden ist.

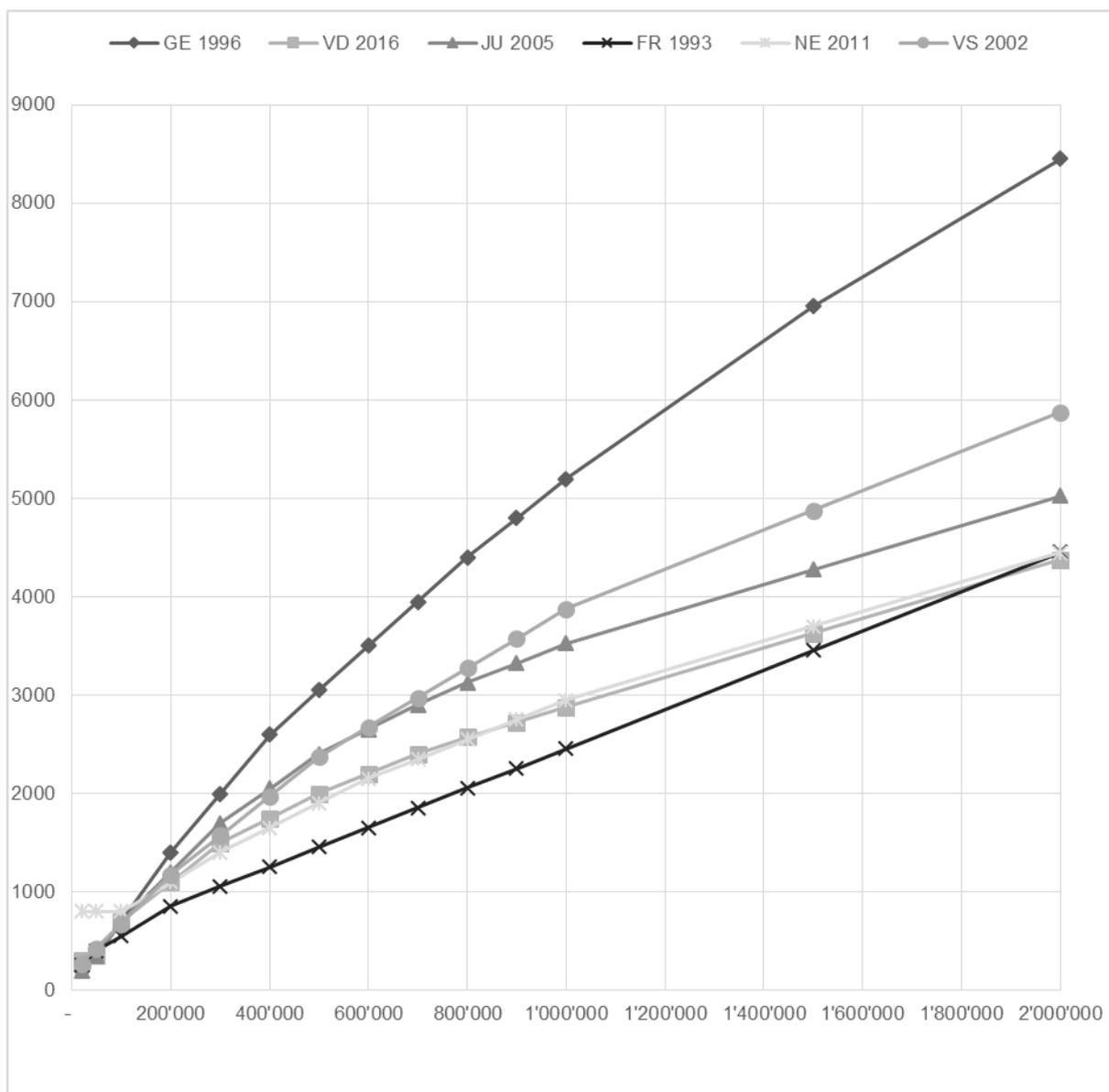


Abbildung 7: Vergleich der Notariatstarife für Immobilienverkäufe

12.3 Fazit

Es ist erfreulich, dass der Kanton Waadt die Notariatstarife aufgrund der Untersuchungen der Preisüberwachung angepasst hat. Bedauerlich ist hingegen, dass die Empfehlung zur Einführung eines Maximaltarifs nicht befolgt wurde. Die Problematik des geltenden Ad-valorem-Systems, bei dem die Gebühren in Promille des Transaktionswerts berechnet werden und daher bei einer Verteuerung der Immobilienpreise unberechtigterweise ebenfalls steigen, wurde damit nicht behoben. Mit Maximaltarifen könnten die Notarinnen und Notare selbst entscheiden, ob sie tiefere Gebühren verrechnen und damit den für die Tarifberechnung ausschlaggebenden Schwankungen der Transaktionswerte Rechnung tragen wollen. Der Kanton Tessin hat die für diese Dienstleistung im Ad-valorem-System eingeführte Gebührenobergrenze übrigens bei der letzten Tarifrevision im Jahr 2013 bestätigt.

Um einen unverhältnismässigen Tarifanstieg zu vermeiden, ist der Wettbewerb aber nach wie vor das probateste Mittel. Zwei Bundesprojekte könnten sich auf das Schweizer Notariat auswirken. 2013 schickte der Bun-

desrat einen Vorschlag für die Freizügigkeit der öffentlichen Urkunde in die Vernehmlassung: Auch ortsfremde Notarinnen und Notare könnten somit eine öffentliche Urkunde gültig errichten. Aufgrund der Vernehmlassungsergebnisse hat der Bundesrat entschieden, diese Frage noch vertieft zu prüfen. Die Wettbewerbskommission nahm am 23. September 2013 zur Liberalisierung der öffentlichen Beurkundung Stellung. Sie empfahl den Kantonen, die Berufsqualifikationen der Notarinnen und Notare interkantonal anzuerkennen, und dem Bundesrat, die Freizügigkeit der öffentlichen Urkunde im Immobilienbereich zu normieren. Die Preisüberwachung unterstützt beide Vorhaben. Sie ist überzeugt, dass dies einen Wettbewerb zwischen den Notarinnen und Notaren der verschiedenen Kantone schaffen würde, was auch Auswirkungen auf die Tarife hätte. Bis dahin empfiehlt der Preisüberwacher die Einführung eines Maximaltarifs anstelle des verbindlichen Tarifs, damit zumindest innerhalb des Kantons zwischen den Notarinnen und Notaren eine gewisse Konkurrenz entsteht.

III. STATISTIK

In der Statistik wird unterschieden zwischen Hauptdossiers, Untersuchungen gemäss Art. 6 ff. PüG, behördlich festgesetzten, genehmigten oder überwachten Preisen (Art. 14 und 15 PüG), Marktbeobachtungen gemäss Art. 4 Abs. 1 und Publikumsmeldungen im Sinne von Art. 7 PüG. In der Aufzählung sind auch Untersuchungen enthalten, die bereits in einem früheren Jahr eingeleitet und im Berichtsjahr fortgeführt bzw. abgeschlossen wurden.

1. Hauptdossiers

Tabelle 1 enthält die über den Einzelfall hinausgehenden Hauptuntersuchungen. Diese Untersuchungen sind aufgrund eigener Beobachtungen der Preisüberwachung oder aufgrund eines Anstosses aus dem Publikum eingeleitet worden.

Tabelle 1: Hauptdossiers

Fälle	Einvernehmliche Regelung	Empfehlungen	Laufende Unter- suchung
Ärzte und Zahnärzte		X	X
Spitäler ¹⁾		X	X
Alters- und Pflegeheime ²⁾	X	X	X
Medikamente ³⁾		X	X
Telekommunikation ⁴⁾		X	X
SRG und Billag		X	
Brief- und Paketpost ⁵⁾	X	X	X
Öffentlicher Verkehr ⁶⁾	X	X	X
Wasser und Abwasser	X	X	X
Abfall	X	X	X
Notariatstarife ⁷⁾		X	
Gebühren und Abgaben		X	X

- 1) Vgl. Kapitel II. Ziff. 7
- 2) Vgl. Kapitel II. Ziff. 8
- 3) Vgl. Kapitel II. Ziff. 9
- 4) Vgl. Kapitel II. Ziff. 6
- 5) Vgl. Kapitel II. Ziff. 1
- 6) Vgl. Kapitel II. Ziff. 3
- 7) Vgl. Kapitel II. Ziff. 12

2. Untersuchungen gemäss Art. 6 ff. PüG

Tabelle 2 enthält die Untersuchungen und Abklärungen gemäss Art. 6 ff. In diesen Fällen verfügt der Preisüberwacher über ein Verfügungsrecht.

Tabelle 2: Untersuchungen gemäss Art. 6 ff. PüG

Fälle	Einvernehmliche Lösung	Kein Preismissbrauch	Laufende Untersuchung
Gas			
Erdgas Hochdrucknetze ¹⁾	X		
Vitogaz		X	
Holdigaz			X
Telekommunikation			
Swisscom TV Teleclub Live Events			X
Wasser			
Wasserversorgungsgenossenschaft Kandersteg	X		
Wasserwerk Mittelrheintal		X	
tba energie ag	X		
Energie und Wasser Meilen AG		X	
Korporation Unterägeri		X	
Association Intercommunale des eaux du Mormont (AIEM)		X	
Abwasser			
Abwasserzweckverband Cossonay (AIEE)		X	
Abfall und Entsorgung			
SAIDEF SA	X		
VADEC SA	X		
Stiftung SENS			X
KVA Zuchwil			X
Öffentlicher Verkehr			
VöV/SBB ²⁾	X		
Tarifverbund Zug		X	
Brief- und Paketpost			
Schweizerische Post AG ³⁾	X		
Zollabfertigung			
DHL Freight			X
Dachser Spedition AG	X		
TNT Swiss Post AG	X		
Streck Transport AG			X
Finanzinstitute			
PostFinance AG Transaktionsgebühren ⁴⁾	X		
Six Payment Services AG			X
Spitaltarife			
Privatarife Regionale Spitalzentren Bern			X

Fälle	Einvernehmliche Lösung	Kein Preismissbrauch	Laufende Untersuchung
Alters- und Pflegeheime APH Burkertsmatt und Bärenmatt ⁵⁾	X		
Agrarmarkt Importpreise von Ölsaaten Futtermühlen UFA		X X	
Getränkemarkt Coca Cola (Schweiz) GmbH			X
Software Adobe Systems (Schweiz) GmbH			X

- 1) Vgl. Kapitel II. Ziff. 5 sowie Anhang
- 2) Vgl. Kapitel II. Ziff. 3 sowie Anhang
- 3) Vgl. Kapitel II. Ziff. 1 sowie Anhang
- 4) Vgl. Kapitel II. Ziff. 2 sowie Anhang
- 5) Vgl. Kapitel II. Ziff. 8

3. Behördlich festgesetzte, genehmigte oder überwachte Preise gemäss Art. 14 und Art. 15 PüG

Werden Preise durch eine Behörde festgesetzt, genehmigt oder überwacht, verfügt der Preisüberwacher über

ein Empfehlungsrecht. Tabelle 3 gibt Auskunft über die untersuchten Fälle gemäss Art. 14 und 15 PüG und über deren Art der Erledigung.

Tabelle 3: Behördlich festgesetzte, genehmigte oder überwachte Preise gemäss Artikel 14 und 15 PüG

Fälle	Empfehlungen	Kein Preismissbrauch	Laufende Untersuchung
Wasser			
Avenches	X		
Ballaigues		X	
Bargen		X	
Bassins			X
Bavois		X	
Beatenberg		X	
Belmont-sur-Lausanne	X		
Bercher	X		
Bourg-en-Lavaux		X	
Bournens	X		
Bouveret	X		
Bovernier		X	
Bretonnières		X	
Brugg		X	
Buchillon		X	
Burtigny	X		
Chevroux	X		
Concise	X		
Corcelles-le-Jorat		X	
Cuarnens		X	
Cudrefin		X	
Dizy		X	
Echallens		X	
Echichens	X		
Ennetmoos	X		
Erlen			X
Essertines-sur-Yverdon		X	
Giez		X	
Givrins		X	
Grandcourt			X
Hittnau		X	
Hombrechtikon	X		
Horw		X	
Jorath-Menthue		X	
Jorath-Mézières			X
Kesswil	X		
L'Abergement	X		
Lavigny		X	
Lugano		X	
Martigny-Combe	X		
Montpreveyres		X	
Morges	X		
Murten			X

Fälle	Empfehlungen	Kein Preismissbrauch	Laufende Untersuchung
Nendaz	X		
Orbe	X		
Ormont-Dessus		X	
Penthalaz	X		
Roche		X	
Ropraz		X	
Rossinière		X	
Sierre		X	
Suchy	X		
Sulgen	X		
Valeyres-Montagny		X	
Vich		X	
Villars-Burquin		X	
Villars-Sainte-Croix		X	
Villeneuve	X		
Vulliens		X	
Vullierens		X	
Wettingen		X	
Yens		X	
Yvorne		X	
Abwasser			
Arth	X		
Bargen	X		
Bavois		X	
Beatenberg		X	
Belmont-sur-Lausanne	X		
Bischofszell		X	
Bournens	X		
Bovernier		X	
Brienz		X	
Bussnang	X		
Chur	X		
Concise	X		
Degersheim		X	
Eclépens	X		
Einsiedeln			x
Fully		X	
Gersau	X		
Horw	X		
Ingenbohl		X	
Kesswil	X		
Küsnacht	X		
La-Tour-de-Peilz	X		
Lachen			X
Lausanne		X	
Lauterbrunnen		X	
Ligerz	X		
Martigny-Combe	X		
Nendaz		X	
Oberkirch		X	
Pfäffikon	X		
Rossinière	X		

Fälle	Empfehlungen	Kein Preismissbrauch	Laufende Untersuchung
Sattel	X		
Servion	X		
Stetten	X		
Sulgen	X		
Toffen		X	
Veytaux		X	
Wohlen bei Bern		X	
Abfall			
Beatenberg	X		
Büttenhardt	X		
Gambarogno	X		
Jorat-Menthue		X	
Lausanne	X		
Nendaz	X		
Ropraz		X	
Sins			X
Sion	X		
Tessin (Kanton)	X		
Yvonand			X
Fernwärme			
Bern	X		
Horgen	X		
Elektrizität			
Bussigny		X	
Telekommunikation			
Grundversorgung	X		
Kaminfeger			
Kanton Aargau	X		
Feuerungskontrolle			
Biel	X		
Gossau	X		
Bahnverkehr			
Fernverkehrskonzession (Deckungsbeitrag)	X		
Verkehrsverbund Kanton Zürich		X	
Flugverkehr			
Flughafen Zürich		X	
Regionalflughäfen		X	
Taxi			
Stadt Luzern	X		
Motorfahrzeugkontrolle			
Kantone BL, GE, GR, SG, TI, VS	X		
Parkgebühren			
Evolène	X		
Höri	X		

Fälle	Empfehlungen	Kein Preismissbrauch	Laufende Untersuchung
Rorbas	X		
Tägerwilen	X		
Nutzung Öffentlicher Grund			
Winterthur	X		
Bootsplätze			
Saint-Saphorin		X	
Baubewilligungsgebühren			
Cossonay		X	
Hausen am Abis			X
Hittnau			X
Kölliken	X		
Tägerwilen		X	
Urheberrechte			
GT 3a	X		
Tarif A Radio	X		
Familienergänzende Kinderbetreuung			
Stadt Zürich		X	
Ärzte			
TARMED, Verlängerung Tarifstruktur bis Ende 2017	X		
Spitäler und Spezialiniken			
Baserates 2012-17 Kantonsspital Aarau	X		
Baserates 2012-17 Kantonsspital Baden	X		
Baserates 2016-18 Gesundheitszentrum Fricktal	X		
Baserates 2016-18 Kreisspital für das Freiamt Muri	X		
Baserates 2016-18 Spital Zofingen AG	X		
Baserate 2016 Spitalverbund AR (SVAR)	X		
Baserates 2012-18 Bethesda Spital	X		
Baserates 2012-18 Merian Iselin Stiftung	X		
Baserates 2012-18 Unikinderspital beider Basel	X		
Baserates 2012-18 St. Claraspital	X		
Baserate 2016 Spitäler fmi AG	X		
Baserate 2016 Hôpital du Jura Bernois	X		
Baserate 2016 Regionalspital Emmental AG	X		
Baserate 2016 Spitalregion Oberaargau SRO	X		
Baserate 2016 Spital Aarberg	X		
Baserate 2016 Spital Münsingen	X		
Baserate 2016 Spital Riggisberg	X		
Baserate 2016 Spital Tiefenau	X		
Baserate 2016 Spital STS AG	X		
Baserate 2016 Spitalzentrum Biel AG	X		
Baserate 2016 Hôpitaux Universitaires de Genève	X		
Baserates 2014-16 Kantonsspital Glarus	X		
Baserates 2014-16 Kantonsspital Graubünden	X		
Baserates 2014-16 Spital Davos	X		
Baserates 2014-16 Spital Oberengadin	X		
Baserates 2014-16 Regionalspital Surselva AG	X		

Fälle	Empfehlungen	Kein Preismissbrauch	Laufende Untersuchung
Baserates 2014-16 Regionalspital Thusis	X		
Baserates 2014-16 Spital Unterengadin	X		
Baserates 2014-16 Kreisspital Surses	X		
Baserates 2014-16 Ospedale San Sisto	X		
Baserates 2014-16 Ospedale Val Müstair	X		
Baserates 2014-16 Ospedale Bregaglia	X		
Baserates 2014-16 Klinik Gut St. Moritz und Chur	X		
Baserates 2014-16 Hochgebirgsklinik Davos	X		
Baserate 2016 Hôpital du Jura	X		
Baserates 2012-17 Klink St. Anna AG	X		
Baserates 2012-16 Paraplegiker Zentrum Nottwil	X		
Baserate 2016 Hôpital Neuchâtelois	X		
Tagespauschale 15 Psychiatrie Seeklinik Brunnen	X		
TARMED-Taxpunkt看wert 2014 Schwyzer Spitäler	X		
Baserates 2016-17 Solothurner Spitäler AG	X		
Baserates 2012-17 Fondazione Cardiocentro Ticino	X		
Baserate 2016 Ente Ospedaliero Cantonale	X		
Baserates 2012-15 Klinik im Park, Zürich	X		
Baserates 2012-16 Klinik Hirslanden, Zürich	X		
Baserate 2016 Universitäts-Kinderspital Zürich	X		
Baserates 2012-16 Stadtspital Triemli Zürich	X		
Baserates 2016-18 Spital Affoltern	X		
Baserates 2016-18 Spital Bülach	X		
Baserates 2016-18 GZO Spital Wetzikon	X		
Baserates 2016-18 Spital Limmattal	X		
Baserates 2016-18 Spital Männedorf	X		
Baserates 2016-18 Paracelsus Spital Richterswil	X		
Baserates 2016-18 Spital Uster	X		
Baserates 2016-18 See Spital	X		
Baserates 2016-18 Spital Zollikerberg	X		
Baserates 2016-18 Stadtspital Waid Zürich	X		
Baserates 2016-18 Kantonsspital Winterthur	X		
Baserate 2016 Klinik Lengg AG	X		
Akutsomatische Spitäler			
SwissDRG-Tarifstruktur 6.0 Schweiz	X		
Medikamente			
Auslandpreisvergleich Arzneimittel	X		
Festbetragssystem	X		
Neue Preisregulierung	X		
Mittel- und Gegenständeliste (MiGeL)			
Gesamtrevision	X		

4. Marktbeobachtungen

Gemäss Art. 4 Abs. 1 PüG hat der Preisüberwacher die Preisentwicklung zu beobachten. Gemäss Art. 4 Abs. 3 PüG hat er die Öffentlichkeit über seine Tätigkeit zu orientieren. Markt- oder Preisbeobachtungen werden deshalb in aller Regel mit der Veröffentlichung eines Analyseberichts abgeschlossen.

Tabelle 4: Marktbeobachtungen

Fälle	Analysebericht	Empfehlung	Laufende Untersuchung
Gesundheitswesen			
Auslandpreisvergleich bei Generika und patent-abgelaufenen Originalpräparaten ¹⁾	X	X	
Auslandpreisvergleich Atemtherapiegeräte ²⁾	X	X	
Internationaler Qualitätsvergleich der Spitäler ³⁾	X	X	
Restfinanzierung bei Pflegeheimen ⁴⁾			X
Verkehr			
Kostenentwicklung Strasse/Schiene ⁵⁾	X		
Gebühren und Abgaben			
Geometergebühren	X	X	
Banken			
Gebühren für Kontoauflösungen und Wert-schriftentransfers	X	X	
Agrarmarkt			
Teuerungswirkung von Zöllen in der Landwirt-schaft ⁶⁾	X	X	
Software			
Cloud Computing			X
Fernsehen			
Sportübertragungsrechte im Free TV			X
Hotelbuchungsplattformen			
booking.com			X

- 1) Vgl. Kapitel II. Ziff. 9
 2) Vgl. Kapitel II. Ziff. 10
 3) Vgl. Kapitel II. Ziff. 7
 4) Vgl. Kapitel II. Ziff. 8
 5) Vgl. Kapitel II. Ziff. 4
 6) Vgl. Kapitel II. Ziff. 11

5. Publikumsmeldungen

Die Bedeutung der Publikumsmeldungen besteht in erster Linie in ihrer Signal- und Kontrollfunktion: Signalfunktion insofern, als sie der Preisüberwachung - einem Fiebermesser gleich - Probleme auf der Nachfrageseite anzeigen. Eine Kontrollfunktion haben Meldungen aus dem Publikum insofern, als sie zum Beispiel Hinweise über die Beachtung von einvernehmlichen Regelungen liefern oder die Preisüberwachung auf nicht gemeldete

behördliche Preise aufmerksam machen. Publikumsmeldungen stellen überdies eine wichtige Informationsquelle für den Preisüberwacher dar. Meldungen, deren Inhalt Wettbewerbsbeschränkungen und Preismissbräuche vermuten lassen, können aber auch über den Einzelfall hinausgehende grundsätzliche Marktabklärungen auslösen.

Tabelle 5: Publikumsmeldungen gemäss Art. 7 PüG

Meldungen	absolut	in %
Im Berichtsjahr 2016 eingegangene Meldungen	1552	100 %
Ausgewählte Branchen aus dem Berichtsjahr:		
Gesundheitswesen	230	14.8 %
Davon Medikamente	68	
Verkehr	199	12.8 %
Telekommunikation	170	11.0 %
Brief- und Paketpost	158	10.2 %
Finanzbranche	118	7.6 %

IV. GESETZGEBUNG UND PARLAMENTARISCHE VORSTÖSSE

Im Rahmen des Ämterkonsultations- und Mitberichtsverfahrens hat die Preisüberwachung zu den nachfolgenden Gesetzgebungsvorlagen sowie parlamentarischen Vorstössen und anderen Bundesratsgeschäften Stellung genommen.

1. Gesetzgebung

1.1 Verfassung

1.2 Gesetze

SR 784.10 Fernmeldegesetz.

1.3 Verordnungen

SR 141.01 Verordnung über das Schweizer Bürgerrecht;

SR 232.148 Gebührenverordnung IGE;

SR 510.620.2 Verordnung des VBS über die Gebühren des Bundesamtes für Landestopografie;

SR 734.27 Verordnung über elektrische Niederspannungsinstallationen;

Verordnungen Energiestrategie 2050;

SR 784.101.1 Verordnung über Fernmeldedienste;

SR 784.104.253 Verordnung des UVEK über die Internet-Domain „swiss“;

SR 832.102 Verordnung über die Krankenversicherung;

SR 832.112.31 Krankenpflege-Leistungsverordnung;

SR 943.033 Verordnung über die Erstellung elektronischer Urkunden und Beglaubigungen;

SR 946.513.8 Verordnung über das Inverkehrbringen von Produkten nach ausländischen Vorschriften.

2. Parlamentarische Vorstösse

2.1 Motionen

15.4153 Motion Ettlín. Ungerechtfertigte Kostenüberwälzung auf den Kunden im Zollwesen – Zollrevision;

15.4236 Motion Reinmann Lukas. Staatlicher Monopolmissbrauch. Keine weitere Erhöhung der SBB-Bahnpreise;

16.3069 Motion Clottu. Jährliche Beurteilung der Wirtschaftlichkeit der Medizinprodukte, deren Kosten von der obligatorischen Krankenversicherung übernommen werden;

16.3166 Motion Heim. Mittel- und Gegenständeliste. Preise sollen kostengünstiger werden;

16.3169 Motion Heim. Vergütungspflicht der Krankenkassen für im Ausland eingekaufte medizinische Mittel- und Gegenstände;

16.3452 Motion Schneider-Schneiter. Roaminggebühren. Jetzt ist genug;

16.3487 Motion Kuprecht. Innovationshemmende und rechtsstaatlich fragwürdige Tarife verändern. Einführung der Vertragsfreiheit bei den Labortarifen;

16.3499 Motion Schneider-Schneiter. Task-Force digitaler Freihandel. Stopp dem Geoblocking;

16.3670 Motion Vitali. Bürokratieabbau. Eichfristen von Messmitteln anpassen;

16.3902 Motion Bischof. Verbot von Knebelverträgen der Online-Buchungsplattformen gegen die Hotellerie.

2.2 Postulate

15.4159 Postulat Fournier. Weshalb ist die Schweiz eine Hochpreisinsel? Und was kann dagegen unternommen werden?

16.3591 Postulat Birrer-Heimo. Rechtsvergleich. Stärkerer Schutz gegen missbräuchliche Geschäftsbedingungen.

2.3 Interpellationen

15.4224 Interpellation Humbel. Ein schweizerisches Abklärungsinstrument für den Pflegebedarf statt intransparente Kalibrierung;

16.3337 Interpellation Candinas. Dymanische Festlegung der Mindestbandbreite gemäss Fernmeldedienstverordnung;

16.3411 Interpellation Walliser. Marktbehinderung durch ungleiche Behandlung von Fahrzeugen im Rahmen der CO₂-Emissionsvorschriften;

16.3427 Interpellation Kuprecht. Spitalfinanzierung. Betriebsvergleiche zwischen Spitälern. Unhaltbarer Verzug des Bundesrates beim Vollzug von Artikel 49 Absatz 8 KVG;

16.3758 Interpellation Lohr. Instrumente zur Erfassung des Pflegebedarfs in den Pflegeheimen.

3. Andere Bundesratsgeschäfte

Postgesetzevaluation 2016;

Strategische Ziele für die Schweizerische Post AG;

Bericht des Bundesrats über die Reglementierung von Vorläuferstoffen für Explosivstoffe in der Schweiz;

Bericht des Bundesrats über die zentralen Rahmenbedingungen für die digitale Wirtschaft;

Bericht des Bundesrats in Erfüllung des Postulats 14.4002 der KVF-N vom 3. November 2014 für eine elektronische Erhebung der Nationalstrassenabgabe.

A 2	2. Rapport annuel du Surveillant des prix
-----	--

I.	INTRODUCTION ET VUE D'ENSEMBLE	1197
II.	THEMES CHOISIS	1199
	1. Poste: règlement amiable et réglementation	1199
	1.1 Prorogation du règlement amiable de 2014	1199
	1.2 Allègements tarifaires supplémentaires	1199
	1.3 Réglementation	1199
	2. Réduction des prix pour les transactions effectuées avec la PostFinance Card	1200
	3. Transport public: Accord sur les mesures tarifaires 2016/2017	1201
	3.1 Origine des mesures tarifaires 2016/2017	1201
	3.2 Paquet de mesures	1201
	3.3 Supplément de distance modéré au Gotthard	1201
	3.4 Perspectives	1201
	4. Evolution des coûts de déplacement par la route ou par le rail	1202
	5. Gaz : rémunération de l'accès aux réseaux de gaz à haute pression – loi sur l'approvisionnement en gaz	1203
	5.1 Réseaux de gaz à haute pression : baisse échelonnée du taux d'intérêt	1203
	5.2 Loi sur l'approvisionnement en gaz : une régulation concise suffit	1203
	6. Télécommunications	1204
	6.1 Révision de la Loi sur les télécommunications (LTC)	1204
	6.2 Service universel en matière de télécommunications	1205
	7. Qualité des soins et niveau des coûts des hôpitaux suisses en comparaison internationale	1206
	8. Etablissements médico-sociaux : Baisses de tarifs et recommandations systémiques	1209
	8.1 Résultats de l'analyse de différents cas particuliers	1209
	8.2 Recommandations systémiques	1209
	9. Comparaison avec l'étranger du prix des génériques et des médicaments originaux	1209
	9.1 Résultats de la comparaison des prix avec l'étranger	1210
	9.2 Des mesures de régulation s'imposent	1211
	10. LiMA: Nécessité d'adaptation des modalités de remboursement	1212
	10.1 Marché croissant d'appareils respiratoires	1212
	10.2 Les montants maximaux de remboursement d'appareils nCPAP et VMAD sont trop élevés	1212
	10.3 Recommandations de la Surveillance des prix	1213
	11. Protection douanière des produits agricoles : des coûts supplémentaires annuels de plus de 2 milliards de francs	1214
	11.1 Objectifs de l'analyse et méthodologie	1214
	11.2 Résultats	1214
	11.3 Analyse et interprétation des données	1215
	11.4 Conséquences de la protection douanière	1216

12. Tarifs des notaires	1217
12.1 Révision des tarifs des notaires vaudois	1217
12.2 Tarifs des notaires genevois	1218
12.3 Conclusion	1219
III. STATISTIQUE	1220
1. Dossiers principaux	1220
2. Enquêtes selon les articles 6 ss LSPr	1221
3. Prix fixés, approuvés ou surveillés par des autorités selon les articles 14 et 15 LSPr	1223
4. Observations du marché	1228
5. Annonces du public	1229
IV. LEGISLATION ET INTERVENTIONS PARLEMENTAIRES	1230
1. Législation	1230
1.1 Constitution	1230
1.2 Lois	1230
1.3 Ordonnances	1230
2. Interventions parlementaires	1230
2.1 Motions	1230
2.2 Postulats	1230
2.3 Interpellations	1230
3. Autres affaires du Conseil fédéral	1230

I. INTRODUCTION ET VUE D'ENSEMBLE

Comme annoncé, le Surveillant des prix a mis l'accent, en 2016, sur les prix et les tarifs dans le *domaine des infrastructures de base*. Les prix et les tarifs dans le *domaine de la santé* faisaient aussi partie de ses priorités.

Le Surveillant des prix et **La Poste Suisse SA** se sont mis d'accord sur une prolongation, jusqu'à la fin de 2017, du règlement amiable conclu en janvier 2014 et donc du moratoire sur les prix. De plus, ils ont passé une convention prévoyant une série de mesures en faveur de la clientèle de la poste pour un montant total d'environ 12 millions de francs. Parmi ces mesures, il y a lieu de relever la baisse du prix des timbres-poste SMS, le fait de considérer les envois jusqu'à 5 cm d'épaisseur comme des lettres (et non comme des colis) également pour les particuliers, ou encore l'envoi de deux timbres-poste gratuits à chaque ménage de Suisse. Aux yeux du Surveillant des prix, des modifications doivent être apportées dans la législation. En particulier, il convient d'améliorer les règles du jeu inscrites dans la réglementation afin de prévenir les prix abusifs découlant du pouvoir de marché.

Dans le domaine des **transports publics**, si les augmentations tarifaires de 3 % en moyenne prévues par la branche pour l'année d'horaire 2016/2017 étaient entrées en vigueur, elles auraient été exagérées selon les calculs du Surveillant des prix et auraient violé le règlement amiable actuel, qui, pour l'essentiel, admet uniquement la répercussion de la hausse du prix du sillon. À l'issue de longues négociations, le Surveillant des prix et les entreprises de transport du service direct sont convenus, en septembre 2016, d'un ensemble de mesures, entre autres tarifaires, totalisant quelque 50 millions de francs pour 2017 qui, notamment, compensent par des rabais les augmentations particulièrement élevées des prix des abonnements généraux.

Une enquête du Surveillant des prix réalisée en 2013 montre que, depuis 1990, les transports publics ont perdu du terrain en termes de prix au profit des transports privés. Selon l'actualisation de cette analyse effectuée pendant l'année sous revue, la situation est devenue encore plus défavorable au transport ferroviaire. L'évolution des prix du rail n'est, de toute évidence, guère influencée par les développements économiques tels que le renchérissement (négatif) ou le cours du franc, ce qui donne à réfléchir. La divergence observée dans l'évolution des prix entre le rail et la route est en contradiction avec les objectifs de mobilité de la Confédération, qui vise une plus grande part des transports publics (choix modal).

Selon le règlement amiable en vigueur avec les **exploitants des réseaux de gaz à haute pression**, qui date d'octobre 2014, le coût moyen pondéré du capital (CMPC) des réseaux de gaz naturel à haute pression se fonde en principe sur celui fixé par le Conseil fédéral pour les réseaux électriques. Après que le gouvernement a décidé en décembre 2015 de revoir les règles de calcul du CMPC applicable aux investissements dans les réseaux électriques en modifiant l'ordonnance du 14 mars 2008 sur l'approvisionnement en électricité, la question d'une baisse correspondante du CMPC pour les exploitants du réseau de gaz à haute pression s'est

posée. À l'issue de longues négociations, le Surveillant des prix et l'industrie gazière se sont mis d'accord pour reformuler la disposition contestée réglant le coût du capital et pour fixer le CMPC applicable pour le reste de la durée du règlement amiable dans un accord additionnel. Celui-ci prévoit un abaissement en quatre étapes du CMPC d'ici à 2020 ; de 4,9 % actuellement, ce taux passera à 4,23 %.

L'année dernière, le Conseil fédéral a annoncé un message concernant la **modification de la loi du 30 avril 1997 sur les télécommunications**, ce qui, globalement, est une bonne nouvelle. Cette révision permettra en effet de tenir compte des évolutions technologiques sur le marché des télécommunications, en passant d'une régulation du réseau cuivré à une régulation neutre technologiquement, comme le Surveillant des prix l'avait expressément recommandé. Elle ne va toutefois pas assez loin, car elle ne prévoit pas une mesure centrale visant à renforcer la concurrence sur le marché mobile: la régulation de l'accès au réseau des concessionnaires mobiles (Salt, Sunrise, Swisscom) pour les opérateurs ne disposant pas de leur propre réseau.

En vue de l'octroi de la nouvelle concession à partir de 2018, le Conseil fédéral a adapté le contenu du **service universel en matière de télécommunication** dans l'ordonnance sur les services de télécommunication. Le Surveillant des prix lui a adressé une recommandation à ce sujet, dans laquelle il regrette que les prix plafonds soient trop élevés pour garantir une offre de télécommunication à un prix abordable sur tout le territoire. Les plafonds de 23 fr. 45 (hors TVA) par mois pour le raccordement téléphonique et de 55 francs (hors TVA) par mois pour le raccordement téléphonique assorti d'un accès à l'internet ayant une vitesse de téléchargement de 3 Mb/s auraient dû être abaissés en fonction de l'évolution des coûts et des prix sur le marché des télécommunications. Compte tenu de l'importance croissante de la téléphonie mobile, le Surveillant des prix a par ailleurs exigé que le concessionnaire du service universel soit tenu de respecter un prix plafond pour les appels de fixe à mobile. Limiter le service universel aux appels de fixe à fixe n'est clairement plus acceptable à l'heure actuelle.

S'agissant de l'**incinération des ordures**, le Surveillant des prix a conclu trois règlements amiables. L'entreprise Energie Wasser Bern (EWB) s'est engagée à abaisser de 10 pourcent le tarif de base (140 fr./t) applicable à la livraison des déchets municipaux, à 126 fr./t. Le Surveillant des prix a obtenu de SAIDEF SA qu'elle réduise d'au moins 12 fr./t le prix du traitement des déchets des communes actionnaires, qui, d'ici à 2019, passera de 174 fr./t à 162 fr./t au maximum (tous les prix indiqués sont hors TVA). Enfin, avec VADEC SA, il a convenu d'une prolongation du règlement amiable de 2013 : jusqu'à la fin de 2018, le prix facturé aux actionnaires de cette société reste inchangé à 180 fr./t (hors TVA). En outre, le Surveillant des prix a adressé des recommandations à un certain nombre de communes concernant les **taxes sur les ordures ménagères**. À la suite d'une intervention du Surveillant des prix, EWB a finalement renoncé à un relèvement notable des prix du **chauffage à distance** provenant de l'usine d'incinération de Berne-Forsthaus. L'entreprise s'est engagée à ce que la modi-

fication tarifaire envisagée n'ait pas d'incidence sur ses revenus.

Dans le *secteur financier*, le Surveillant des prix a conclu avec **PostFinance SA** une convention portant réduction des prix applicables aux transactions effectuées avec la PostFinance Card sur les terminaux de paiement. Les réductions de prix devraient totaliser au moins 3,5 millions de francs en 2017 et 4 millions de francs en 2018. Selon un rapport sur les **frais liés aux comptes bancaires** publié par le Surveillant des prix en 2015 déjà, les frais de transfert de titres et les frais de clôture de compte peuvent constituer une entrave au bon fonctionnement de la concurrence et limiter la mobilité de la clientèle. L'année dernière, le Surveillant des prix a transmis ce dossier à l'office compétent, à savoir le Secrétariat d'État à l'économie, en le priant de vérifier si ce type de frais résisterait au contrôle de la teneur des conditions générales en vertu de la loi fédérale du 19 décembre 1986 contre la concurrence déloyale, renforcé en 2012.

Dans le *domaine de la santé*, le Surveillant des prix s'est penché principalement sur les hôpitaux, le prix des médicaments et le prix des produits figurant sur la liste des moyens et appareils. Il a effectué une comparaison de la **qualité de traitement des hôpitaux suisses** avec celle d'hôpitaux étrangers. Cette analyse révèle que la qualité de traitement des cliniques suisses présente encore un potentiel d'amélioration et que le niveau des coûts est parmi les plus élevés. Le rapport entre le prix et la qualité des soins doit donc nettement s'améliorer ces prochaines années. Par ailleurs, le Surveillant des prix a publié un rapport présentant la méthode qu'il utilise pour examiner les **tarifs hospitaliers des soins aigus stationnaires**. Cette publication fournit une vue d'ensemble détaillée de la méthode adoptée par la Surveillance des prix pour examiner les tarifs hospitaliers et montre comment le Surveillant des prix met en œuvre les exigences posées par le Tribunal administratif fédéral concernant le benchmarking. Elle peut également servir de guide aux fournisseurs de prestations, aux caisses et aux juges dans la fixation de tarifs hospitaliers adéquats. Les efforts consentis ces dernières années ont contribué à juguler les prix et, ce faisant, permis d'économiser des centaines de millions de francs.

La dernière comparaison de prix avec l'étranger réalisée par le Surveillant des prix pour 20 substances actives générant un grand chiffre d'affaires confirme que non seulement les **génériques**, mais aussi les **médicaments originaux dont le brevet a expiré** sont nettement plus onéreux en Suisse qu'à l'étranger. Dans notre pays, les génériques coûtent plus du double de la moyenne de ceux recensés dans 15 pays européens, et les originaux dont le brevet a expiré sont presque 100 % plus chers. Plusieurs mesures de régulation s'imposent, comme la mise en place d'un système de prix de référence, l'examen annuel du prix de tous les médicaments, l'application du principe d'économicité dans la fixation des prix et un droit de porter plainte et de faire recours pour les assureurs-maladie et les organisations de patients.

Il ressort d'une étude de la Surveillance des prix portant sur les principaux fournisseurs et distributeurs suisses

d'appareils de thérapie respiratoire que les montants maximaux de remboursement selon la **liste des moyens et appareils** (LiMA) sont souvent fixés à un niveau trop élevé. En se fondant sur les résultats obtenus pour les appareils de thérapie respiratoire, mais aussi sur des analyses réalisées entre 2003 et 2011 au sujet d'autres groupes de produits de la LiMA, le Surveillant des prix a proposé plusieurs mesures urgentes visant à adapter les modalités de remboursement. Par exemple, les prix des produits de la LiMA devraient aussi être réexaminés chaque année et faire l'objet d'une comparaison avec l'étranger, et une obligation générale de remboursement devrait être introduite pour les produits pouvant être obtenus à des conditions plus intéressantes à l'étranger.

Enfin, le Surveillant des prix a aussi été actif dans le **secteur agricole**. Les droits de douane sur les produits agricoles renchérissent les produits importés et, indirectement, les produits suisses. Selon une analyse du Surveillant des prix, les **coûts supplémentaires** qui en découlent aux niveaux de la production et du commerce de gros totalisent quelque 3,2 milliards de francs par an. La protection à la frontière par des droits de douane entraîne en outre des dommages par ricochet, comme les effets négatifs liés à la préservation de structures inefficaces au niveau du commerce de gros et à l'augmentation des prix d'autres produits dans le domaine para-alimentaire. Le Surveillant des prix estime qu'il faudrait dès lors examiner sérieusement l'opportunité d'abolir les droits de douane sur les produits agricoles tout en renforçant, si nécessaire, le soutien à la production agricole indigène par les paiements directs.

II. THEMES CHOISIS

Quelques thèmes importants traités durant l'année sous revue font l'objet, ci-après, d'une description plus approfondie.

1. Poste: règlement amiable et réglementation

Le Surveillant des prix et La Poste Suisse SA se sont mis d'accord en 2016 sur une prolongation du règlement amiable adopté en janvier 2014 et sur une série de mesures d'une valeur de 10 à 12 millions de francs en faveur de la clientèle des services postaux. Parmi ces mesures, il y a lieu de relever la baisse du prix des timbres-poste SMS, le fait de considérer les envois jusqu'à 5 cm d'épaisseur comme des lettres (et non comme des colis) également pour les particuliers, ou encore l'envoi de deux timbres-poste gratuits à chaque ménage de Suisse. Le Surveillant des prix a également relevé la nécessité d'intervenir au niveau législatif, où il convient d'améliorer ponctuellement les règles du jeu afin de prévenir les prix abusifs découlant de la position dominante de La Poste Suisse sur le marché.

1.1 Prorogation du règlement amiable de 2014

Le Surveillant des prix et La Poste Suisse SA se sont mis d'accord, en janvier 2014, sur un ensemble de mesures, notamment tarifaires, dans le domaine des lettres et des colis¹. La prorogation convenue de ce règlement amiable avec La Poste Suisse, arrivé à échéance le 31 mars 2016, prévoit en particulier que le géant jaune ne prendra pas de mesures concernant l'affranchissement des lettres en courrier A et B jusqu'à la fin de 2017. De même, les prix courants ne seront pas relevés pour les colis «Suisse», les services de réexpédition des lettres pour les particuliers et les cases postales.

1.2 Allègements tarifaires supplémentaires

Le Surveillant des prix et La Poste Suisse SA sont parvenus à se mettre d'accord sur d'autres mesures en sus de la reconduction du règlement amiable adopté en janvier 2014 : la clientèle bénéficiera de mesures d'une valeur de 10 à 12 millions de francs. En contrepartie, La Poste Suisse SA a obtenu de petites concessions avoisinant 2 millions de francs par an à la charge de la clientèle. Il s'agit principalement d'harmoniser l'offre destinée aux particuliers et celle s'adressant aux entreprises. Les mesures convenues en faveur de la clientèle sont les suivantes:

- Les lettres standard et les midilettes (jusqu'au format B5 et jusqu'à 250 g) pourront désormais être expédiées en tant que lettres au lieu de colis par les particuliers contre un supplément de 1 fr. 50 par envoi pour une épaisseur de 20 mm à 50 mm au maximum. Par exemple, une lettre standard en courrier A d'une épaisseur de 3 cm pourra désormais être expédiée pour 2 fr. 50 au lieu de 9 francs.

- La Poste baisse de 17 % le prix des timbres-poste SMS, qui passera de 1 fr. 20 à 1 franc au 1^{er} janvier 2017.
- La Poste enverra à chaque ménage, probablement d'ici à la fin du 2^e trimestre 2017, une carte comportant deux timbres gratuits d'une valeur de 1 franc (valeur globale d'env. 8 millions de francs).
- La Poste offrira à sa clientèle privée, de juillet à octobre 2017, en sus de la carte gratuite par 24 heures, un rabais de 30 % pour chaque carte postale payante qui sera créée et expédiée avec l'application PostCard Creator.
- En ce qui concerne les envois PostPac International (PRIORITY et ECONOMY) et les envois URGENT, la Poste n'augmentera pas de 3 à 5 francs pour la clientèle commerciale, comme elle en avait l'intention, les lettres de voiture déposées qui auront été remplies manuellement. Dans une démarche d'harmonisation de l'offre destinée à la clientèle privée et de celle destinée à la clientèle commerciale, il en coûtera désormais 3 francs (au lieu des 5 francs prévus) à chaque particulier qui ne remplit pas lui-même en ligne la lettre de voiture, mais qui s'en remettra au guichet postal pour le faire.

Le règlement amiable est publié en annexe au présent rapport annuel.

1.3 Réglementation

En 2015, le Conseil fédéral a décidé de ne pas aller plus avant dans la libéralisation du marché et de maintenir jusqu'à nouvel ordre le monopole résiduel. Les exigences en termes de réglementation ont donc fortement augmenté, raison pour laquelle le Surveillant des prix a également relevé la nécessité d'intervenir au niveau législatif. Sans libéralisation supplémentaire, il convient d'améliorer les règles du jeu applicables aux services postaux afin de prévenir les prix abusifs risquant de découler de la position dominante de La Poste Suisse sur le marché.

Les forces du marché ne pouvant pas se déployer librement pour tous les produits, il est d'autant plus important que la réglementation soit conçue de telle sorte que La Poste Suisse gagne en efficacité, même en l'absence de pression concurrentielle. Adapter le réseau aux besoins est une étape importante et judicieuse. Il faut également analyser en détail la situation dans les domaines non réservés afin de prévenir les distorsions de la concurrence. Les services postaux, industrie intrinsèquement organisée en réseau, se caractérisent par des frais généraux élevés. Il convient de les répartir de manière adéquate, sans que certains produits soient fortement préservés de la concurrence. La question de l'accès de tiers à certaines prestations a également gagné en importance du fait du maintien du monopole résiduel.

Le nombre d'agences au sein du réseau de points de dépôt peut servir d'indicateur des efforts déployés par l'entreprise en vue de réduire ses coûts. Dans bon nombre de pays, comme en Grande-Bretagne, en Allemagne, en Suède ou aux Pays-Bas, on cherche depuis des années des solutions fondées sur la formule de

¹ Cf. www.monsieur-prix.admin.ch -> Thèmes -> Infrastructure -> Poste -> Informations complémentaires -> Règlements amiables.

l'agence à la suite de la libéralisation et de la compression des coûts qui s'en est suivie. Or le nombre des points d'accès a augmenté, et non diminué.

Le réseau de La Poste Suisse est actuellement très dense et compte relativement peu d'agences. La Poste suisse dépasse volontairement les exigences en matière d'accès prescrites par la loi fédérale sur la poste. Cette approche laisse supposer que, du point de vue de l'entreprise, les avantages compensent les inconvénients et les coûts plus élevés de la fourniture de ce service. Se pose la question de la contribution de l'unité «Réseau postal et vente», présentée comme déficitaire et non responsable de produits par La Poste Suisse, au chiffre d'affaires des groupes de produits lettres postales, colis postaux et services financiers (PostFinance). La présence de La Poste sur l'ensemble du territoire avec des offices de poste et des agences constitue certes une charge financière pour l'entreprise, mais aussi un canal de distribution central pour les produits relevant du monopole résiduel dans le domaine du service universel et le domaine compétitif. Tant que La Poste Suisse peut compter sur l'imputation intégrale des coûts supplémentaires liés au service universel (indépendamment du fait que ce dernier soit fourni de manière efficiente ou dans l'ordre de grandeur requis par la loi au titre de la qualité minimale), les avantages d'une forte présence géographique, et de la notoriété qui en découle, semblent l'emporter sur les inconvénients.

La Poste Suisse entend, au cours des années à venir, fermer près de la moitié de ses 1400 filiales, ou les transformer en agences. Elle prévoit parallèlement de multiplier le nombre de points d'accès. Selon le Surveillant des prix, les efforts d'économies auraient déjà dû être consentis et doivent à présent se refléter dans les coûts et l'évolution des prix.

2. Réduction des prix pour les transactions effectuées avec la PostFinance Card

En 2016, le Surveillant des prix et PostFinance SA se sont mis d'accord sur une baisse des prix demandés pour les transactions effectuées par PostFinance Card dans les terminaux EFT/POS. Globalement, les réductions de prix accordés devront atteindre au moins 3.5 millions de francs pour 2017 et au moins 4 millions de francs pour 2018. Les entreprises avec un volume annuel de transactions compris entre 10 000 et 1 000 000 profiteront d'une réduction de prix d'un centime par transaction. Les prix des clients avec un volume supérieur à un million de transactions par année auront la possibilité de s'adresser de manière individuelle à PostFinance SA pour obtenir une baisse de leurs tarifs. Les mesures arrêtées entreront en vigueur le 1^{er} janvier 2017.

Au deuxième semestre 2015, le Surveillant des prix a analysé en détail les prix des transactions sans espèces effectués par PostFinance Card aux terminaux de paiement (EFT/POS²) auprès des points de vente. Les investigations ont permis de montrer que les marges de PostFinance SA dans cette activité sont excessivement élevées. Sur la base des résultats de cette analyse, le Surveillant des prix et PostFinance SA ont négocié ces der-

niers mois un accord portant sur une diminution des prix visant à réduire les revenus de PostFinance SA d'au moins 3.5 millions de francs pour 2017 et d'au moins 4 millions de francs pour 2018, par rapport au volume de transactions observé en 2014.

Les principales mesures concernant les prix incluses dans l'accord sont les suivantes :

- Les entreprises avec un volume annuel de transaction compris entre 10 000 et 1 000 000 profiteront d'une réduction du prix des transactions d'un centime.
- Les entreprises avec un volume supérieur à un million de transactions par année ont la possibilité de s'adresser de manière individuelle à PostFinance SA pour obtenir une baisse de leurs tarifs.
- Le prix des entreprises avec un volume de moins de 10 000 transactions par années reste inchangé à 23 centimes par transaction.
- Les prix des transactions d'un montant inférieur à 5 et 10 francs restent inchangés, respectivement à 5 et à 10 centimes par transaction.

² Electronic Funds Transfer at the Point Of Sale.

Nombre de transactions	Prix par transaction en vigueur jusqu'au 31 décembre 2016	Prix par transaction à partir du 1 ^{er} janvier 2017
10 001 – 50 000	CHF 0.23	CHF 0.22
50 001 – 100 000	CHF 0.22	CHF 0.21
100 001 – 500 000	CHF 0.21	CHF 0.20
500 001 – 1 000 000	CHF 0.20	CHF 0.19

Le Surveillant des prix procédera à des contrôles *ex post* afin de vérifier si les réductions de revenu de PostFinance SA prévues pour 2017 et 2018 sont bien atteintes. Dans le cas contraire, PostFinance SA sera obligée de compenser dans le courant de l'année suivante la différence par des mesures supplémentaires de réduction des prix pour les entreprises avec un volume supérieur à un million de transactions par année.

Le texte intégral du règlement amiable est publié en annexe à ce rapport.

3. Transport public: Accord sur les mesures tarifaires 2016/2017

Les augmentations de tarif prévues par la branche pour l'horaire 2016/2017 de 3 % en moyenne étaient, selon les calculs du Surveillant des prix surdimensionnées et contrevenaient au règlement amiable en vigueur. C'est pourquoi, après de longues négociations, le Surveillant des prix et les entreprises de transport du service direct se sont mis d'accord, en septembre 2016, sur un paquet de mesures à hauteur de 50 millions de francs environ pour 2017. Ce paquet vise principalement à compenser, les hausses de prix supérieures à la moyenne des abonnements généraux.

3.1 Origine des mesures tarifaires 2016/2017

En 2013 déjà, l'augmentation du prix du sillon, qui s'élevait alors à 200 millions de francs, avait été reportée sur le prix des billets. L'augmentation du prix du sillon prévue pour 2017, qui se monte à 100 millions de francs (cf. le projet du FAIF), se répercutera de nouveaux sur les prix 2016/2017. En février 2016, l'organe de la branche des transports publics compétent en la matière avait décidé que des hausses de tarifs d'en moyenne 3 % devraient être appliquées de manière différenciée sur tout l'assortiment lors du changement d'horaire du 11 décembre 2016. Le règlement amiable du 4 août 2014 entre le Surveillant de prix et la branche est en vigueur jusqu'à la fin de l'horaire 2016/2017. Il fixe des limites claires aux hausses. Selon ce règlement, seules des mesures tarifaires permettant de couvrir les frais liés à l'augmentation du prix du sillon pouvaient être envisagées pour 2016/2017.

3.2 Paquet de mesures

En septembre 2016, des mesures atteignant 50 millions de francs ont été convenues, après de longs mois d'intenses négociations dans le deuxième accord additionnel au règlement amiable du 4 août 2014. Cela a eu comme conséquence que les mesures tarifaires de 3 pourcent en moyenne décidées par la branche ont été en partie compensées. Les détenteurs d'un abonnement général, parfois touchés par une hausse de plus de 5

pourcent, bénéficieront automatiquement d'un rabais s'ils prolongent leur abonnement sans interruption. Pour des raisons pratiques, le rabais automatique n'est entré en vigueur qu'au 1^{er} février 2017, et non à partir du 11 décembre 2016. Il sera effectif jusqu'au 31 janvier 2018 compris.

Le prix de la carte Junior sera, du premier février 2017 au 31 janvier 2018, abaissé à 15 francs par an au lieu de 30 francs. Les nouvelles cartes enfant accompagné ne nécessitent plus l'existence d'un lien de parenté. Ainsi, un enfant âgé de 6 à 16 ans, accompagné du détenteur de la carte, pourra utiliser les transports publics gratuitement pendant un an. Elles pourront être acquises par les voisins, les mamans de jours etc. du premier février 2017 au 31 janvier 2018 également au prix de 15 francs.

Par ailleurs, le Surveillant des prix a obtenu durant les négociations, que la carte 9 heures pour le demi-tarif et l'offre multipack 6 pour 5 pour les cartes journalières soient finalement maintenues au changement d'horaire 2016/2017.

3.3 Supplément de distance modéré au Gotthard

Selon la volonté des chemins de fer fédéraux (CFF), le tronçon entre Castione TI et Altdorf UR aurait dû, lors de la mise en activité du nouveau tunnel de base du Gotthard, être renchéri par rapport à la ligne de faite existante. Le trajet à travers le tunnel de base aurait été plus cher que celui via la ligne de faite. Les CFF se sont cependant engagés, dans le deuxième accord additionnel au règlement amiable, à ne prélever qu'un supplément de distance modéré sur la ligne du tunnel de base du Saint-Gothard. Cette liaison de et vers le Tessin, également via le tunnel de base, ne connaîtra ainsi pas d'augmentation de prix autre que les mesures tarifaires générales de décembre 2016.

3.4 Perspectives

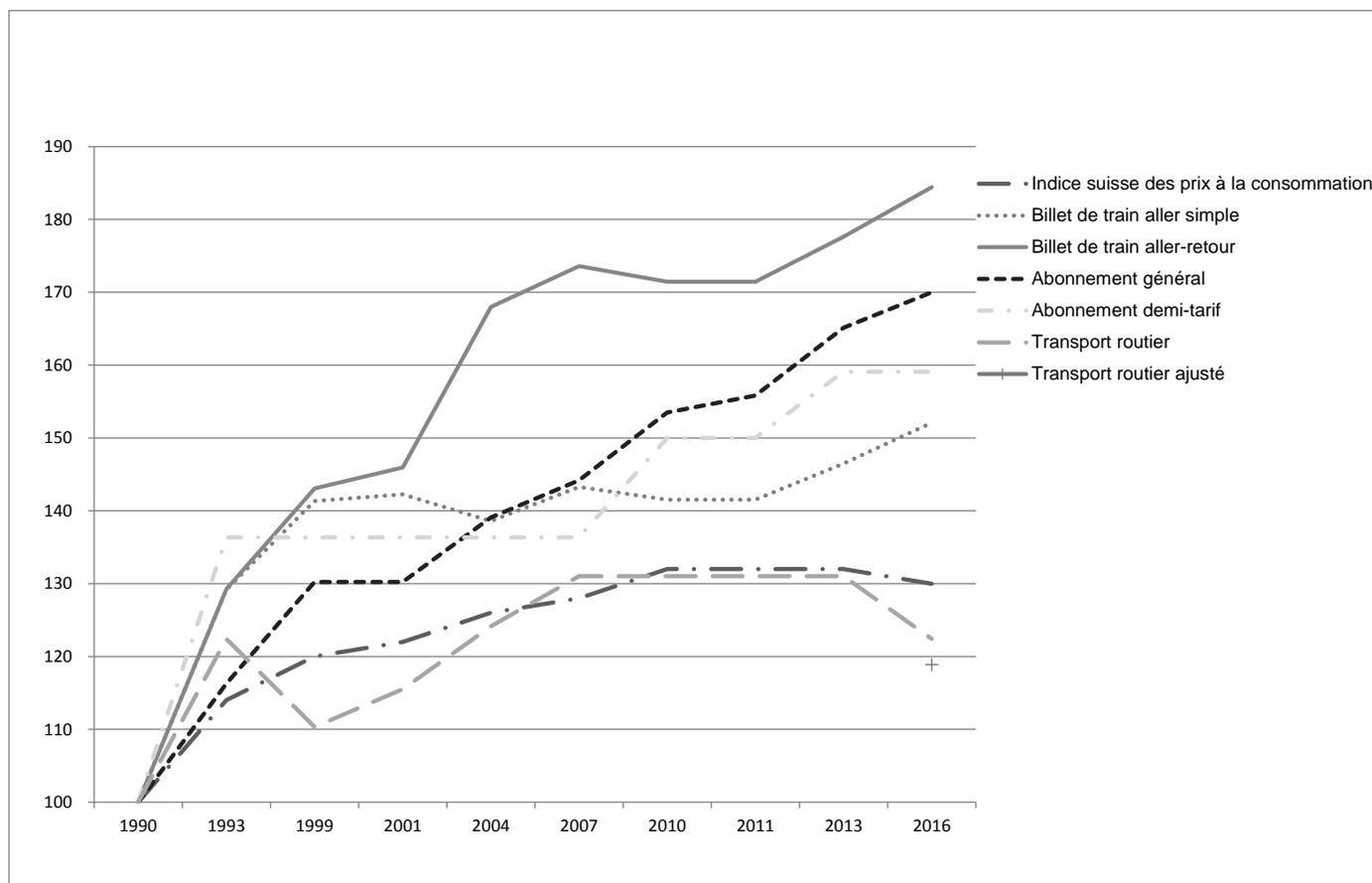
Le Surveillant des prix et les entreprises de transport du service direct renégocieront les tarifs pour le changement d'horaire 2017/2018. Une attention particulière sera portée au prix de l'abonnement général avec règlement mensuel et au découvert qui s'esquisse à nouveau dans le financement du trafic régional. Le Surveillant des prix est tenu par la loi de vérifier le bien-fondé des prix du trafic longue distance et d'intervenir en cas d'abus. Tant que les tarifs du trafic longue distance et du trafic régional sont directement liés, la loi sur la surveillance des prix fixe des limites claires à la répercussion sur les passagers des coûts non couverts dans le trafic régional. Cet aspect devrait être très discuté au cours des négociations des prochaines années.

Le deuxième accord additionnel au règlement amiable est publié en annexe à ce rapport.

4. Evolution des coûts de déplacement par la route ou par le rail

Une enquête du *Surveillant des prix* réalisée en 2013 montre que, depuis 1990, les transports publics ont perdu du terrain en termes de prix au profit des transports privés. Si l'on s'attarde sur la situation actuelle, on constate que les différences se sont encore accentuées. Depuis 2013, le transport individuel motorisé profite de la chute des prix des carburants et de la baisse des prix des voitures neuves et, si l'on tient compte du renchérissement, devient même meilleur marché. Parallèlement, les prix du rail continuent d'augmenter plus vite que le renchérissement général. C'est ce que montre l'analyse actualisée en 2016.

L'enquête de 2013 est arrivée à la conclusion que, depuis 1990, les coûts des déplacements par la route ont parfois même évolué en dessous du renchérissement général. Les coûts des déplacements par le rail, eux, n'ont cessé d'augmenter au cours de la même période. Si l'on s'attarde sur l'évolution des prix entre 2013 et 2016, on constate que ces tendances se sont nettement renforcées.



Graphique 1 : Évolution relative des prix/coûts entre 1990 et 2016 (même analyse qu'en 2013, actualisée pour 2016)

Depuis 2013, le rail a de nouveau nettement perdu du terrain par rapport à la route en termes d'attractivité. L'évolution des prix du rail n'est, de toute évidence, guère influencée par les développements économiques tels que le renchérissement (négatif) ou le cours du franc, ce qui donne à réfléchir. La divergence observée dans l'évolution des prix/coûts entre le rail et la route est en contradiction avec les objectifs de mobilité de la Confédération, qui vise une plus grande part des transports publics (choix modal).³

Le transport public régional est également soutenu par les subventions des pouvoirs publics. Tant que le trafic longue distance couvre ses coûts, la question de savoir si l'on veut freiner cette évolution est d'ordre politique. Le Conseil fédéral s'attend, pour les années à venir, à de nouvelles augmentations des coûts dans le trafic régional de passagers. Celles-ci seront justifiées par l'extension de l'offre suite à une demande plus forte, ainsi que par l'acquisition de nouveau matériel roulant. Tant que les coûts supplémentaires ne pourront pas être exclusivement couverts par des subventions plus élevée et des gains d'efficacité, le déficit restant devra être, selon le Conseil fédéral, financé en partie par des augmentations de tarifs. On ne peut donc s'attendre ni à une stabilisation ni à un couplage de l'évolution des tarifs du transport public au renchérissement. Cela se ferait au détriment de l'attractivité des prix du transport public et ainsi également du choix modal.

5. Gaz : rémunération de l'accès aux réseaux de gaz à haute pression - loi sur l'approvisionnement en gaz

En automne 2016, un accord conduisant à une baisse des rémunérations de l'accès aux réseaux, a pu être trouvé avec 5 exploitants de réseaux de gaz à haute pression. En raison du niveau bas persistant des taux d'intérêt, les exploitants de réseaux se sont engagés à adapter leur méthode de calcul. Le taux d'intérêt calculé, qui détermine le niveau du rendement du capital propre et assure un intérêt sur le capital étranger habituel pour la branche, sera abaissé par étapes durant les prochaines années. Le Surveillant des prix observe de manière critique les travaux préparatoires à la loi sur l'approvisionnement en gaz. Il soutient une régulation du marché du gaz limitée à l'essentiel, qui s'appuie sur les règlements de la branche existant (convention d'accès au réseau) et qui pourra être rapidement mise en vigueur.

5.1 Réseaux de gaz à haute pression : baisse échelonnée du taux d'intérêt

En raison du niveau historiquement bas des taux d'intérêt, le Conseil fédéral a décidé, le 4 décembre 2015, d'adapter les paramètres de calcul du taux d'intérêt (WACC) pour les investissements dans les réseaux électriques figurant dans l'ordonnance sur l'électricité (OApEI). Le Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (DETEC) a donc fixé le WACC pour l'année 2017 à 3,83 %.

Selon le règlement amiable d'octobre 2014 entre les exploitants des réseaux à haute pression de gaz et le Surveillant des prix le WACC des réseaux de gaz à haute pression s'oriente sur celui fixé par le Conseil fédéral pour les réseaux électriques. Un supplément de 0.2 point de pourcent a été accordé pour tenir compte de la durée probable de 5 ans du règlement amiable. Un WACC de 4,9 % avait donc été fixé jusqu'à l'expiration du règlement amiable.

La décision du Conseil fédéral de décembre 2015 a soulevé la question d'une adaptation correspondante du WACC pour les réseaux de gaz à haute pression. Les discussions qui s'en sont suivies n'ont pas permis d'arriver à un consensus quant à l'interprétation de la disposition correspondante du règlement amiable en vigueur. Les exploitants des réseaux de gaz à haute pression ont notamment argumenté qu'une baisse du WACC analogue à celle des réseaux électriques n'était pas prévisible et qu'ils n'ont pas pu s'y préparer.

Pour créer une situation juridique claire et éviter de longues confrontations justiciables, les parties ont décidé de reformuler la disposition du règlement amiable relative au taux de WACC et de fixer celui-ci jusqu'à l'expiration de ce règlement.

Ainsi, le niveau du taux d'intérêt nominal calculé du capital (WACC) qui entre en considération dans le calcul des rémunérations de l'utilisation des réseaux de gaz à haute pression, conformément au règlement amiable d'octobre 2014, est fixé de la manière suivante:

- 4.9 % du 1.10.2016 au 30.9.2017
- 4.7 % du 1.10.2017 au 30.9.2018
- 4.5 % du 1.10.2018 au 30.9.2019
- 4.23 % du 1.10.2019 au 30.9.2020

Cet accord est un complément au règlement amiable d'octobre 2014. La validité de ce règlement a été prolongée de 9 mois (30.9.2020), pour autant que la loi sur l'approvisionnement en gaz en préparation n'entre pas en vigueur avant⁴.

5.2 Loi sur l'approvisionnement en gaz : une régulation concise suffit

En Suisse, l'accès au réseau de gaz est assuré par l'art. 13 de la loi sur le transport par conduites ainsi que par la loi sur les cartels et la loi sur la surveillance des prix. La convention d'accès au réseau pour le gaz naturel entre l'Association suisse de l'industrie du gaz (ASIG), l'Interessengemeinschaft Erdgas (IG Erdgas) et l'Interessengemeinschaft Energieintensive Branchen (IGEB), en évolution constante, règle les détails. Après s'être occupée de manière intensive de cette convention, la Commission de la concurrence (COMCO) a recommandé diverses modifications qui ont été reprises.

Les dispositions de la convention prévoyant que seuls les utilisateurs de gaz de processus dont la capacité de transport contractuelle est d'au moins 150 Nm³/h peuvent avoir accès au réseau restent délicates du point de vue du droit des cartels. Une telle séparation du marché

³ L'analyse est disponible sous www.monsieur-prix.admin.ch > Documentation > Publications > Etudes & analyses > 2016.

⁴ L'accord est publié dans l'annexe de ce rapport.

du gaz en une partie libéralisée et un secteur monopolistique, résultant d'un accord entre des associations, est problématique du point de vue de la concurrence et pourrait, en cas de procédure cartellaire, justifier une sanction. Il n'est par conséquent pas étonnant qu'aujourd'hui tant la branche du gaz que les clients industriels se disent favorables à une ouverture du marché réglementée par une loi. C'est pourquoi le Conseil fédéral a inscrit l'élaboration d'une loi sur l'approvisionnement en gaz dans le programme de législation 2015-2019.

L'Office fédéral de l'énergie (OFEN), chargé du travail législatif, a mandaté plusieurs experts externes pour évaluer le besoin légal de réglementations⁵. Ces études ont permis de dresser un état des lieux complet qui montre les différentes options qui s'offrent au législateur. L'OFEN a veillé à ce que les suggestions et les intérêts des distributeurs de gaz et de leurs propriétaires (villes et communes), de la branche de l'énergie, des représentants des gros et des petits consommateurs ainsi que des autorités aujourd'hui compétentes pour réguler le marché du gaz (COMCO, SPr) soient traités dans les études. Le nombre important de propositions et de remarques des représentants des autorités et des cercles intéressés a également des effets négatifs. Une prise en considération consciencieuse, de toutes les propositions risque d'aboutir, pour une ouverture du marché d'abord partielle avec un nombre d'acteurs lisible, à la création d'une réglementation très complète comparable à la loi sur l'approvisionnement en électricité et à ses dispositions d'application. Des ressources en personnel très importantes devront être mises à disposition pour l'application et les contrôles. Il faut par conséquent se demander si, pour les réseaux gaziers suisses, une densité réglementaire semblable à celle des réseaux électriques doit être requise.

Des points importants différencient le marché suisse du gaz de celui de l'électricité. La Suisse n'a presque pas de ressources en gaz propres. Le gaz naturel est, tout comme le pétrole, importé en Suisse. Contrairement à l'électricité, un approvisionnement propre ne doit pas être mis en place, régulé ou protégé. De plus, il n'existe aucun mandat de service public pour le gaz. Le gaz est proposé là où sa distribution est rentable. Par conséquent, aucune réglementation fédérale de l'approvisionnement de base n'est nécessaire. Finalement, le gaz est soumis beaucoup plus fortement que l'électricité à la concurrence d'autres agents énergétiques. Cela vaut tant pour les utilisations industrielles (pétrole, électricité) que pour le chauffage (mazout, chauffage à distance, pellets, pompes à chaleur, etc.). Cela discipline le comportement des distributeurs de gaz, au moins jusqu'à un certain degré. Il ne faut pas oublier non plus que le gaz importé est distribué via un réseau de transport en situation de monopole. En ce qui concerne les réseaux, il faut garder un l'œil sur les prix et les conditions d'utilisation, ce que font aujourd'hui déjà la Commission de la concurrence et le Surveillant des prix. Contrairement à l'électricité, les capacités de transport disponibles pour le gaz sont suffisantes, même en cas de forte croissance de la consommation. Par ailleurs, un réseau de gaz réagit de manière moins sen-

sible aux variations inattendues des injections et des soutirages qu'un réseau électrique. Ces raisons réduisent considérablement le besoin de réglementation légale.

C'est pourquoi, du point de vue du Surveillant des prix, la réglementation, par la Confédération, du marché du gaz ne doit pas être aussi forte que celle du marché de l'électricité. De plus, avec la convention d'accès au réseau il existe déjà une réglementation du marché qui fonctionne et que la COMCO a analysé en détail. Qui peut profiter du marché libre du gaz est la seule question qui justifie, en tout cas pour la branche du gaz, la nécessité d'une loi. Si le législateur limite l'accès au réseau aux gros clients, il tiendrait compte de la demande de la branche de ne pas devoir ouvrir entièrement le marché suite à une décision de la ComCo. Pour cela une nouvelle loi fédérale n'est pas nécessaire. Une précision de l'art. 13 de la loi sur le transport par conduites serait, du point de vue du Surveillant des prix, suffisante.

Le Surveillant des prix a donc prié le Département fédéral de l'environnement des transports, de l'énergie et de la communication de rechercher une solution simple pour la régulation de l'accès aux réseaux de gaz. Avec la stratégie énergétique 2050 et le passage à moyen terme, à un impôt incitatif sur l'énergie, la révision de la loi sur l'approvisionnement en électricité ainsi que la libéralisation du marché de l'électricité, de grands projets complexes seront déjà soumis au processus politique. Une solution concise et rapide pour le secteur du gaz, basée sur les réglementations existantes et des processus rôdés devrait être préférée à de longs débats à l'issue incertaine. Par ailleurs, en raison des coupes dans les dépenses de la confédération, la création de nouvelles tâches fédérales nécessitant des ressources supplémentaires doit être considérée d'un œil critique.

6. Télécommunications

Deux événements importants ont eu lieu en 2016 dans la régulation des télécommunications. Le Conseil fédéral a lancé le 23 septembre 2016 la révision de la loi sur les télécommunications (LTC) et adapté, le 2 décembre 2016, le service universel dans les télécommunications. Ces événements ont été suivis de près par le Surveillant des prix qui a publié un avis sur la révision de la LTC et effectué une recommandation formelle au Conseil fédéral dans le cas des prix plafonds dans le service universel.

6.1 Révision de la Loi sur les télécommunications (LTC)

La révision de la LTC lancée par le Conseil fédéral le 23 septembre 2016 est une bonne nouvelle. En effet, la concurrence sur ce marché ne fonctionne que partiellement et peut être améliorée. De l'avis du Surveillant des prix, la révision devrait en particulier prendre en compte les évolutions technologiques (le passage à la fibre optique), améliorer l'accès des concurrents alternatifs au réseau des opérateurs dominants, ainsi que permettre au régulateur d'intervenir lors de collusions entre opérateurs. Le mandat de révision du Conseil fédéral ne va pas aussi loin que l'avis du Surveillant des prix.

⁵ Les études sont disponibles sur le site de l'OFEN.

Le Conseil fédéral a modifié son mandat de révision de la LTC de manière conséquente suite aux résultats de la consultation publique. Comme le recommandait le Surveillant des prix, la révision de la loi va se faire désormais en **une seule étape et non en deux**. Il s'agit en particulier d'éviter que la loi ne soit rapidement obsolète en réglant uniquement l'accès au cuivre dont l'importance diminue continuellement. La **neutralité technologique** de la régulation de l'accès au réseau, qui concerne notamment l'usage en commun sans discrimination des réseaux en fibre et des réseaux mobiles des opérateurs dominants, ne sera par conséquent pas reportée à une deuxième hypothétique révision de la loi. L'autorité de régulation pourra ainsi être habilitée à intervenir en cas de dysfonctionnement dans l'accès au réseau des entreprises dominantes, que ce soit dans la fibre optique ou dans le mobile.

Le Surveillant des prix regrette que la révision n'entreprene pas une mesure centrale visant à renforcer la concurrence sur le marché mobile : la régulation de l'accès au réseau des concessionnaires mobiles (Salt, Sunrise, Swisscom) pour les opérateurs ne disposant pas de leur propre réseau (les MVNO). La révision de la loi devrait être l'occasion de lutter efficacement contre les **prix élevés dans le marché mobile**. Selon le rapport annuel 2015 de la Commission de la communication (ComCom), un usager moyen en Suisse paie, en août 2015, 8 euros de plus, ou 40 pour cent en plus que la moyenne des pays de l'OCDE pour un panier moyen de prix comprenant voix et données mobiles, en prenant en compte les produits les moins chers commercialisés par les plus grands opérateurs de chaque pays.

Les raisons liées à la cherté des communications mobiles suisses sont en grande partie connues. Outre les coûts plus élevés causés par la typologie du territoire et par les normes environnementales plus strictes, l'ouverture tardive du marché mobile suisse a contribué aux prix élevés, dans la mesure où elle a donné un avantage concurrentiel à Swisscom et a affaibli la concurrence. Les concurrents de Swisscom ne peuvent que s'adapter à ses offres et n'ont ainsi pas réussi à attaquer sa part de marché qui reste stable autour des 60 pour cent, alors que dans les pays de l'UE, la part de marché des opérateurs historiques se situe en moyenne aux alentours des 40 pour cent. Cette immuabilité dans les rapports de force se traduit par une faible intensité de la concurrence et des prix élevés.

La régulation de l'accès au réseau des concessionnaires mobiles permettrait de stimuler la concurrence et de baisser les prix. A la différence des autres pays européens, les MVNO n'occupent en Suisse que des niches de marché. Leur entrée sur le marché suisse en 2005 était pourtant prometteuse, dans la mesure où elle était suivie d'une diminution importante des prix allant jusqu'à 35 pour cent pour les gros usagers, selon l'indice des coûts des services de téléphonie mobile de l'Office fédéral de la communication (OFCOM). Une baisse des prix d'accès payés par les MVNO aux opérateurs dominants permettrait de recréer des conditions favorables à une diminution conséquente des prix finaux.

Une intensification de la concurrence sur le marché mobile par une réglementation des prix d'accès pour les

MVNO aurait également une influence sur les prix du **Roaming**. Les mesures prévues pour le Roaming par le Conseil fédéral dans son projet de révision de la LTC vont certes dans la bonne direction, mais ne vont certainement pas être appliquées avant des années et sont soumises à des conditions. Le Surveillant des prix est d'avis, au contraire, qu'il est nécessaire de régler dès à présent les prix surélevés du Roaming, d'autant plus que les citoyens de l'Union européenne n'auront en principe plus de suppléments de Roaming pour leurs communications à l'intérieur de l'UE dès mi 2017, grâce à un plafonnement des prix. Selon les données du premier trimestre 2016 de l'organe des régulateurs européens (BEREC), les citoyens suisses payaient fin 2015 en moyenne plus de 7 fois plus (0.388 euros) que les citoyens de l'EEE (0.053 euros) pour le téléchargement à l'intérieur de l'EEE de 1 Mb de données en Roaming. Afin de supprimer ces tarifs surélevés des opérateurs suisses, il convient d'intensifier la concurrence par les MVNO ou de plafonner les prix du Roaming.

Finalement, au contraire de ce qui était prévu dans le premier projet, le Conseil fédéral maintient le modèle de « primauté des négociations » prévu dans la LTC, alors qu'il représente de l'avis du Surveillant des prix l'un des points faibles majeurs de la loi actuelle. A travers ce modèle, la loi légitime des comportements collusifs entre opérateurs. Ainsi, les opérateurs se sont entendus pendant des années sur des prix de terminaison mobile présumés supérieurs aux prix d'accès orientés sur les coûts prévus dans la loi, sans que le régulateur ne puisse intervenir. Du point de vue du Surveillant des prix, la ComCom doit pouvoir intervenir non seulement lors de plaintes, mais doit pouvoir également **intervenir d'office** lorsque qu'un opérateur dominant discrimine ses concurrents ou exige des prix d'accès surélevés pour l'utilisation en commun de son infrastructure.

6.2 Service universel en matière de télécommunications

Le Conseil fédéral a modifié le 2 décembre 2016 les dispositions sur le service universel en matière de télécommunications régies dans l'Ordonnance sur les télécommunications (OST). Ces modifications prendront effet le 1er janvier 2018, date de l'octroi de la nouvelle concession. Le Surveillant des prix a ouvert une enquête sur les prix plafonds des nouvelles prestations du service universel et a adressé une recommandation formelle au Conseil fédéral.

Le service universel a comme objectif de mettre à disposition de toute la population et des entreprises une offre de base dans les télécommunications considérée comme essentielle au bon fonctionnement économique, social et politique de notre pays. Il est nécessaire de déterminer des **prix plafonds raisonnables** à cette offre afin de garantir son accès et de protéger les usagers des régions peu desservies. Fixer des prix plafonds dans le domaine des télécommunications est une mesure délicate en raison des effets potentiels sur la concurrence dans ce secteur particulièrement dynamique. Le contrôle des prix doit créer un minimum de distorsion sur le marché. Les prix plafonds doivent également refléter les coûts du concessionnaire, afin d'éviter une rente

de monopole qui peut impliquer une politique de prix agressive là où il y a de la concurrence.

En vertu de l'art. 14 de la Loi sur la surveillance des prix (LSP), le Surveillant des prix a ouvert une enquête sur les prix plafonds des nouvelles prestations du service universel (art. 22 de l'OST) présentés dans le premier projet d'adaptations de l'OFCOM mis en consultation publique le 29 septembre 2015. Sur la base de son enquête, il a adressé, le 2 février 2016, une recommandation formelle au Conseil fédéral. Le Surveillant des prix a recommandé de **renoncer au projet de groupage** du raccordement et des communications nationales. Cette recommandation a été satisfaite lors de la modification apportée au projet de l'OFCOM suite à l'audition publique. Il a recommandé également de baisser les prix plafonds du service téléphonique et de l'accès à Internet de base afin de se rapprocher des prix du marché de la manière suivante : baisser le prix du service téléphonique et plafonner le prix des appels vers les numéros mobiles à **14 centimes par minute** ; baisser le prix mensuel pour l'accès à Internet seul à **30 francs**, au lieu de 45 francs ; et de baisser le prix mensuel de l'accès à Internet avec un numéro d'appel à **40 francs**, au lieu de 55 francs (tous les prix sont hors TVA). **Il a recommandé également d'évaluer la situation tous les deux ans.** Le Conseil fédéral n'a pas suivi ces recommandations. Par contre, comme le recommandait antérieurement le Surveillant des prix, le prix plafond du service téléphonique inclut à présent **deux inscriptions gratuites dans l'annuaire** pour les ménages au lieu d'une. Cette modification met fin aux taxes élevées de traitement et de publication prélevées pour une inscription supplémentaire (par exemple celle du conjoint) par Directories.

Le nouveau service universel prévoit également **l'abandon de la technologie utilisée pour les raccordements analogiques** et numériques ISDN (technologie « TDM ») au profit de la technologie « IP » (Internet Protocol). Ceci a une incidence sur les services d'urgence comme les téléphones d'ascenseurs, de secours ou les systèmes d'alarme, qui profitaient de la capacité de la technologie TDM à être alimentée en électricité sur le câble de cuivre. Le Surveillant des prix s'est exprimé à ce sujet pour regretter qu'aucun délai de transition n'ait été prévu pour ces services. Il a soutenu dans ce sens les grandes lignes du postulat 16.3051 du Conseiller aux Etats Joachim Eder et du postulat 16.3058 du Conseiller national Hans Egloff émis au printemps 2016 sur le thème « Abandon des raccordements téléphoniques analogiques. Incidences sur les téléphones installés dans les ascenseurs et sur les autres systèmes d'alarme ». Ces postulats exigeaient un examen des conséquences de l'abandon des raccordements téléphoniques analogiques sur les téléphones installés dans les ascenseurs et sur les autres systèmes d'alarme, ainsi que la possibilité d'obliger le concessionnaire du service universel à continuer de garantir, pendant une période limitée à cinq ans au moins, l'exploitation des raccordements téléphoniques analogiques, si des clients en font la demande. Le Conseil fédéral a publié un rapport à ce sujet le 2 décembre 2016 et n'est pas revenu sur sa décision de ne pas donner de délai de transition à l'abandon des raccordements analogiques.

7. Qualité des soins et niveau des coûts des hôpitaux suisses en comparaison internationale

La Surveillance des prix a comparé, en 2016, la qualité des soins et le niveau des coûts des hôpitaux suisses par rapport à l'étranger. Il en ressort que la qualité des soins de nos cliniques présente encore un potentiel d'amélioration en comparaison internationale, alors que leur niveau de coûts est parmi les plus élevés. Le rapport entre le prix et la qualité des soins doit nettement s'améliorer dans les prochaines années.

Le nouveau système de financement hospitalier est en vigueur depuis le début de 2012. L'introduction d'une structure tarifaire nationale (SwissDRG) doit non seulement renforcer la concurrence des prix et rendre plus transparents le décompte et le calcul des coûts, mais aussi améliorer la qualité des prestations médicales. Les études actuellement disponibles dans le cadre de l'évaluation du nouveau système de financement hospitalier n'ont pas montré une influence sensible de ce nouveau système sur la qualité, ce qu'on a expliqué par la récente mise en place du système⁶. La Surveillance des prix ne s'arrête pas à ces études, mais s'intéresse à la qualité des soins dans une perspective plus large. Les considérations suivantes visent à apporter une contribution factuelle au débat sur la qualité des hôpitaux suisses en lien avec les coûts.

En Suisse, l'Office fédéral de la santé publique (OFSP)⁷ et l'Association nationale pour le développement de la qualité dans les hôpitaux et les cliniques (ANQ)⁸ publient des indicateurs de qualité. Les indicateurs de qualité de l'OFSP (Swiss Inpatient Quality Indicators, CH-IQI) sont tirés de données dites « de routine » de la statistique médicale. Le principal indicateur de qualité publié par l'OFSP est la mortalité. Même si la mortalité signe la fin du processus de traitement, elle donne des renseignements sur la qualité de toute la chaîne de processus. Pour obtenir des résultats concluants, on calcule des ratios standardisés de mortalité (standardized mortality ratio, SMR)⁹ de manière à prendre en considération la structure des patients, qui diffère d'un hôpital à l'autre. Contrairement à l'OFSP, l'ANQ relève ses propres données pour mesurer la qualité. Par exemple, elle mène des enquêtes de satisfaction auprès des patients ou recense les infections post-opératoires. La Surveillance des prix estime que les indicateurs de qualité doivent répondre au principe d'objectivité, ce qui n'est pas le cas des enquêtes de satisfaction auprès des patients con-

⁶ Les études sur l'effet du nouveau financement des hôpitaux sur la qualité des prestations médicales sont disponibles à l'adresse suivante :

<https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/service/publikationen/evaluationsberichte/evalber-kuv/evalber-kvg-revision-spifi/evalber-qualitaet-stat-spitalleistung.html>.

⁷ Des informations et des documents relatifs aux indicateurs de qualité de l'OFSP sont disponibles à l'adresse suivante : <https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/service/zahlen-fakten/zahlen-fakten-zu-spitaelem/qualitaetsindikatoren-der-schweizer-akutspitaeler.html>.

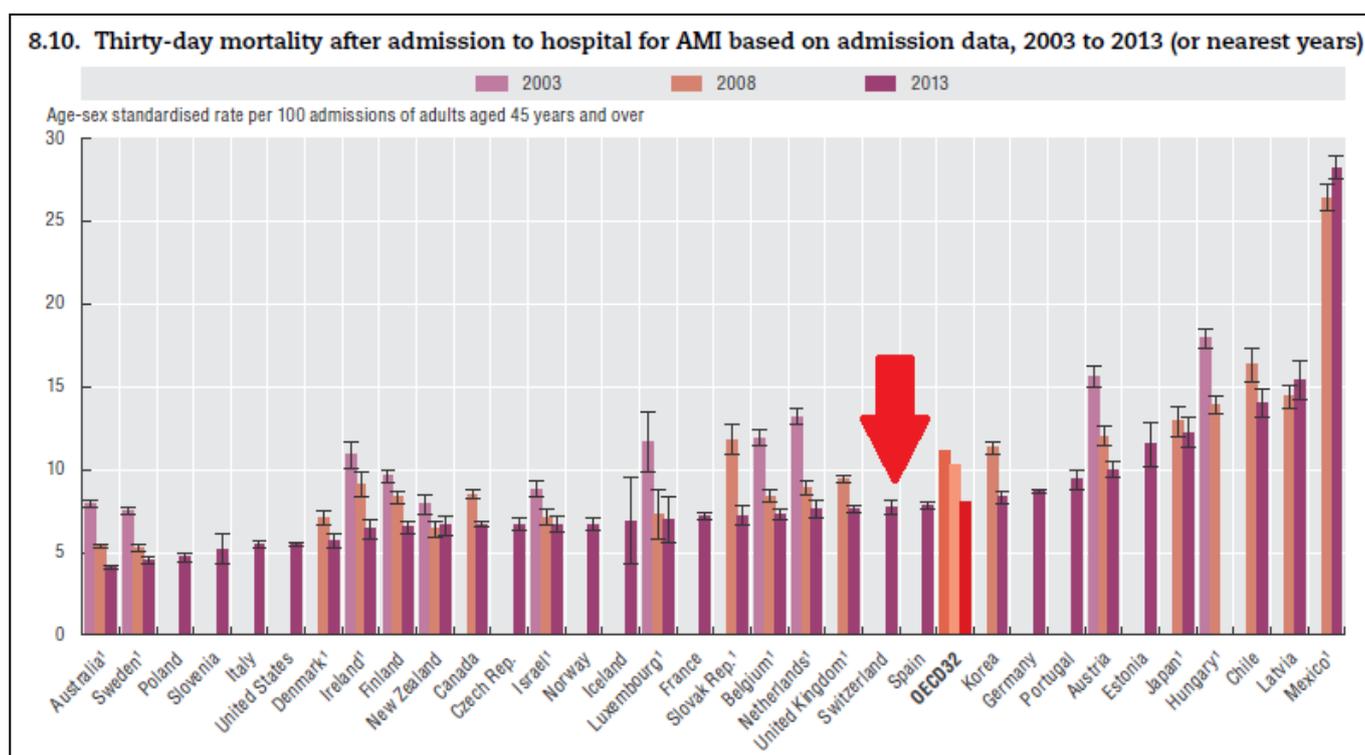
⁸ Des informations relatives à l'ANQ sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.anq.ch/index.php?id=77&L=1>.

⁹ Le SMR est obtenu à partir du quotient du nombre de décès survenus dans un hôpital et du nombre de décès attendu. Un SMR supérieur à 1 signifie que la mortalité est plus élevée que la moyenne, alors qu'un SMR inférieur à 1 signifie que la mortalité est plus faible que la moyenne.

cernant la qualité des soins, qui peuvent être influencées par d'autres facteurs (p. ex. amabilité du personnel soignant).

En Suisse, il existe une série de sites internet permettant de comparer la qualité. Les sources de données sont les indicateurs de qualité de l'OFSP et de l'ANQ précités. Une enquête de *Saldo* a révélé que la pertinence des comparaisons de la qualité des soins proposées par les sites internet est limitée, car ces derniers ne recensent pas tous les indicateurs de qualité pour tous les hôpitaux. Cela montre qu'il existe un potentiel d'amélioration dans le relevé des données des indicateurs de qualité qui rendrait ces indicateurs plus utiles et les comparaisons plus pertinentes¹⁰.

On peut utiliser les données de l'OCDE pour comparer la qualité des soins dans les hôpitaux suisses par rapport aux hôpitaux étrangers. L'OCDE publie, par exemple, des taux de mortalité correspondant à la part de patients de plus de 45 ans admis à l'hôpital pour un infarctus aigu du myocarde et décédés dans les 30 jours suivants. Les résultats figurent dans le graphique suivant :

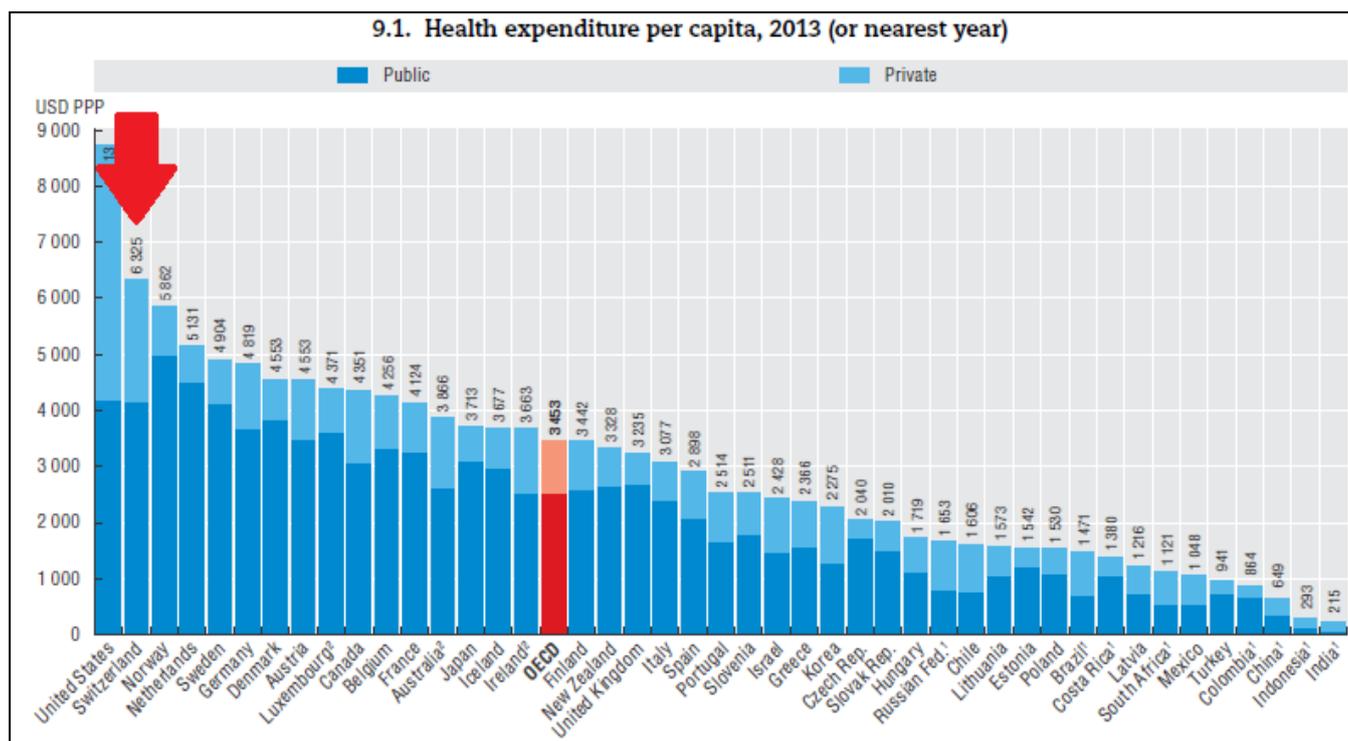


Graphique 2 : Taux de mortalité des patients admis à l'hôpital pour un infarctus aigu du myocarde (source: Health at a glance 2015; la flèche pointe la valeur de la suisse, comme dans le graphique suivant)

¹⁰ Cf. *Saldo* du 25 novembre 2015, «Spitalqualität: Im Internet nur Anhaltspunkte», p. 44s.

Un faible taux de mortalité atteste d'une bonne qualité des soins. Sur la base des données de l'année 2013, la Suisse se situe en milieu de classement par rapport aux autres pays. Elle présente des résultats similaires pour d'autres maladies et d'autres indicateurs (p. ex. les complications post-opératoires).

Outre les indicateurs de qualité, l'OCDE fournit également des données sur les dépenses de santé. Le graphique 3 représente les dépenses de santé par habitant.



Graphique 3 : Dépenses de santé par habitant (en dollars, en données corrigées du pouvoir d'achat, source: Health at a Glance 2015)

La Suisse occupe les premières places du classement tant pour les dépenses de santé par habitant que pour la croissance des dépenses de santé par habitant et la part des dépenses de santé dans le PIB. Les données des assureurs maladies montrent que les coûts hospitaliers évoluent dans la même direction que l'ensemble des dépenses de santé¹¹.

Se fondant sur ce qui précède, le Surveillant des prix tire les conclusions suivantes :

1. Il est important de mesurer la qualité. Les critiques à l'encontre des sites internet existants montrent que les évaluations de la qualité ne sont pas encore optimales et devraient être améliorées.
2. Selon les données de l'OCDE, la qualité des soins en Suisse n'est que moyenne en comparaison avec les pays de l'OCDE. Divers indicateurs l'attestent. Dès lors, la participation aux évaluations de qualité (p. ex. celles de l'ANQ) devrait rapidement devenir obligatoire pour tous les hôpitaux et cabinets médicaux.
3. Les données de l'OCDE révèlent que les dépenses de santé sont élevées en Suisse, ce qui tend à montrer que la qualité des soins n'a pas de lien (direct) avec les coûts hospitaliers ou les dépenses de santé. Les importants coûts hospitaliers ne peuvent donc pas être directement justifiés par une grande qualité des soins. Autrement dit, les tarifs des hôpitaux suisses sont trop

¹¹ Des informations sont disponibles à ce sujet sur le site de l'OFSP, sous la rubrique Monitoring de l'évolution des coûts de l'assurance-maladie: <https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/service/zahlen-fakten/statistiken-zur-krankenversicherung/monitoring-zur-kranken-kassenkostenentwicklung.html>.

élevés par rapport à la qualité des soins prodigués.

Le rapport original en langue allemande est disponible à l'adresse suivante : www.monsieur-prix.admin.ch.

8. Etablissements médico-sociaux : Baisses de tarifs et recommandations systémiques

Sur la base d'interventions du Surveillant des prix, les tarifs ont pu être abaissés dans certains établissements médico-sociaux. Le système de financement des soins reste néanmoins sujet à des abus de prix. Le Surveillant des prix a émis des recommandations systémiques concrètes visant à éliminer les manquements constatés.

8.1 Résultats de l'analyse de différents cas particuliers

La Surveillance des prix (SPR) a trouvé, en 2016, une solution amiable avec les centres gériatriques Bärenmatt (Bremgarten) et Burkertsmatt (Widen) visant à corriger les prix excessifs qu'ils pratiquaient. À l'issue d'une enquête de plusieurs années ayant nécessité plusieurs recalculs, la SPR a finalement pu démontrer que ces deux établissements appliquaient une répartition des coûts invraisemblable, ce qui entraînait des prix élevés. Cette enquête avait été déclenchée par une dénonciation datant de 2012.

La Surveillance des prix s'est mise d'accord avec les centres gériatriques concernés pour baisser rétroactivement les taxes de séjour (pension, encadrement) de 10 francs par jour pour l'année 2014 et rembourser les montants correspondants aux pensionnaires. De plus, la taxe de séjour sera réduite deux fois de 5 francs par jour, pour 2016 et 2017. Les montants versés en trop en 2016 seront rétrocédés aux pensionnaires. Ainsi, une personne ayant vécu dans l'un des deux établissements pendant toute la période allant du 1^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2017 bénéficiera d'une réduction de 7300 francs au total: environ 4700 francs lui seront remboursés pour les journées de séjour déjà payées; les quelque 2600 francs restants correspondent à la baisse des prix à partir du 1^{er} août 2016. Dans le cas de séjours de plus courte durée, les montants correspondants sont réduits de façon linéaire; seuls les courts séjours – en raison de la disproportion entre les charges et les revenus – ne bénéficient pas de cette mesure. Au total, les réductions avoisinent 1 million de francs.

De plus, un recours contre le tarif 2014 de l'EMS de Wägelwiesen à Wallisellen a été accepté par le préfet de Bülach fin 2015, sur la base d'une expertise de la Surveillance des prix. La commune a, en 2016, soumis les tarifs 2014 à une nouvelle appréciation et les a abaissés rétroactivement de Fr. 75,50 à Fr. 54,00 par jour. Dans ce cas, la réduction totale s'est montée à Fr. 750'000.-.

8.2 Recommandations systémiques

Les enquêtes précitées ont montré une fois de plus que le régime actuel de financement des soins est sujet aux abus. Il serait possible de remédier relativement facilement aux défauts constatés en observant les recommandations suivantes:

- **Système d'évaluation des besoins en soins:** actuellement, les charges découlant des soins sont mesurées à l'aide de trois systèmes différents en Suisse, ce qui peut avoir pour conséquence que ces charges et, ce faisant, les contributions des caisses-maladie aux coûts des soins varient en fonction du système utilisé. *La SPR recommande donc de mettre en place, au niveau fédéral, un système uniforme pour toute la Suisse.*
- **Délimitation claire entre les soins dispensés au titre de la LAMal (soins LAMal) et les autres catégories de prestations (en particulier l'encadrement):** les soins LAMal ne sont pas clairement définis, ce qui complique la délimitation des coûts. *La SPR recommande donc de créer une liste, universellement valable, répertoriant les activités relevant des soins LAMal.*
- **Comptabilité analytique de bonne qualité, comprenant une analyse du temps de travail:** le financement des soins exige une présentation transparente des coûts caractérisée par une comptabilisation correcte des coûts dans les différentes catégories de prestations. Ce n'est souvent pas le cas aujourd'hui. *La SPR recommande donc d'introduire dans le droit fédéral une nouvelle disposition sur la réalisation d'analyses du temps de travail; de plus, elle attend des EMS qu'ils tiennent une comptabilité de bonne qualité, qui rende compte de façon précise des données relatives aux coûts.*
- **Financement résiduel:** les dispositions actuelles de la LAMal ne permettent pas de garantir que les cantons et/ou les communes prennent en charge les coûts résiduels effectifs des homes, comme le prévoit la LAMal. Au contraire, il arrive souvent que les cantons fixent des coûts standards trop bas, qui ne correspondent pas aux coûts effectifs des différents EMS. Cette situation peut à son tour avoir pour conséquence que les EMS reportent les coûts sur les pensionnaires. *La SPR recommande donc de préciser la LAMal afin de pouvoir garantir une prise en charge totale des coûts par les pouvoirs publics.*

L'Office fédéral de la santé publique, les cantons et les EMS sont tenus de faire en sorte qu'à l'avenir aucune augmentation injustifiée des charges ne soit plus imposée aux pensionnaires.

9. Comparaison avec l'étranger du prix des génériques et des médicaments originaux

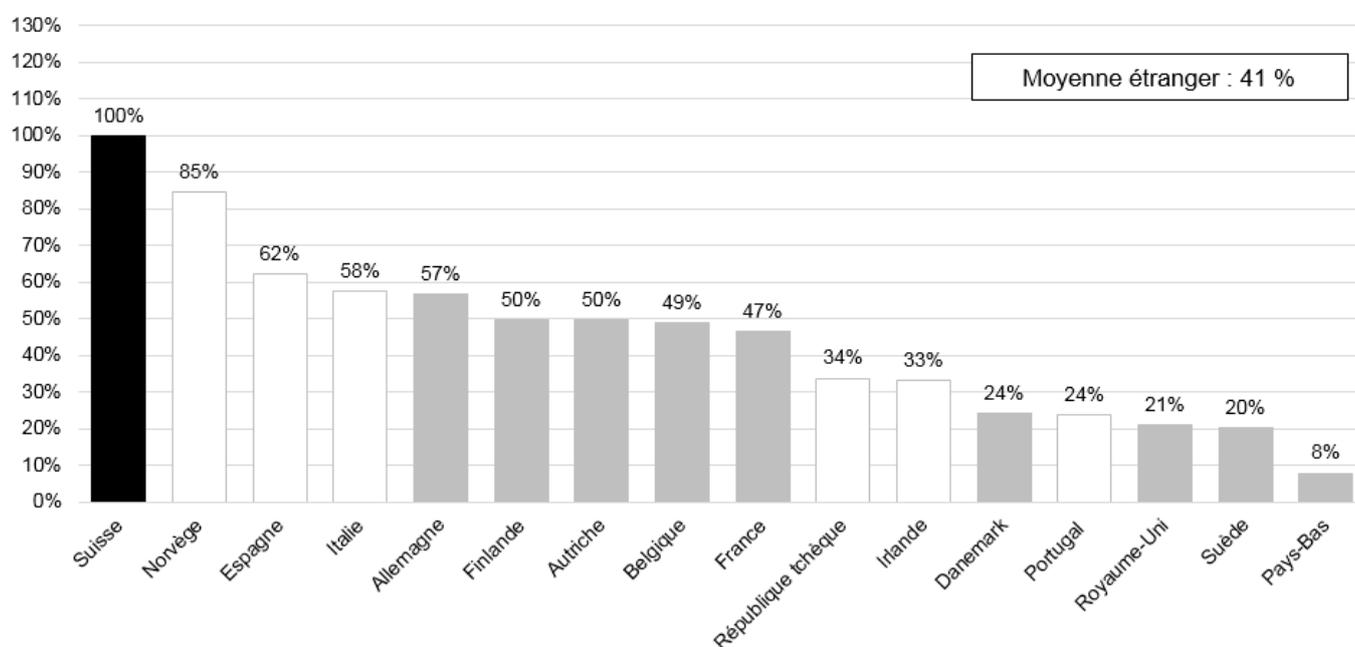
En Suisse, tant les génériques que les médicaments originaux dont le brevet a expiré sont beaucoup plus chers qu'à l'étranger. C'est ce qui ressort de la comparaison de prix avec l'étranger réalisée en 2016 par le Surveillant des prix pour 20 substances actives générant un grand chiffre d'affaires. En Suisse, le prix des génériques est plus de deux fois plus élevé que la moyenne de ceux recensés dans quinze pays européens, et le constat est quasi identique pour les médicaments originaux dont le brevet a expiré. Plusieurs mesures de régulation s'imposent pour remédier à cette situation, telles que la mise en place d'un système de prix de référence, l'examen annuel du prix de tous les médicaments, l'application du principe d'économicité dans le cadre de

la fixation des prix et un droit de porter plainte et de faire recours pour les assureurs-maladie et les organisations de patients.

En août 2016, le Surveillant des prix a comparé les prix publics suisses de 20 substances actives générant un chiffre d'affaires élevé (préparations originales et leur générique le meilleur marché) avec ceux pratiqués dans 15 pays européens.

9.1 Résultats de la comparaison des prix avec l'étranger

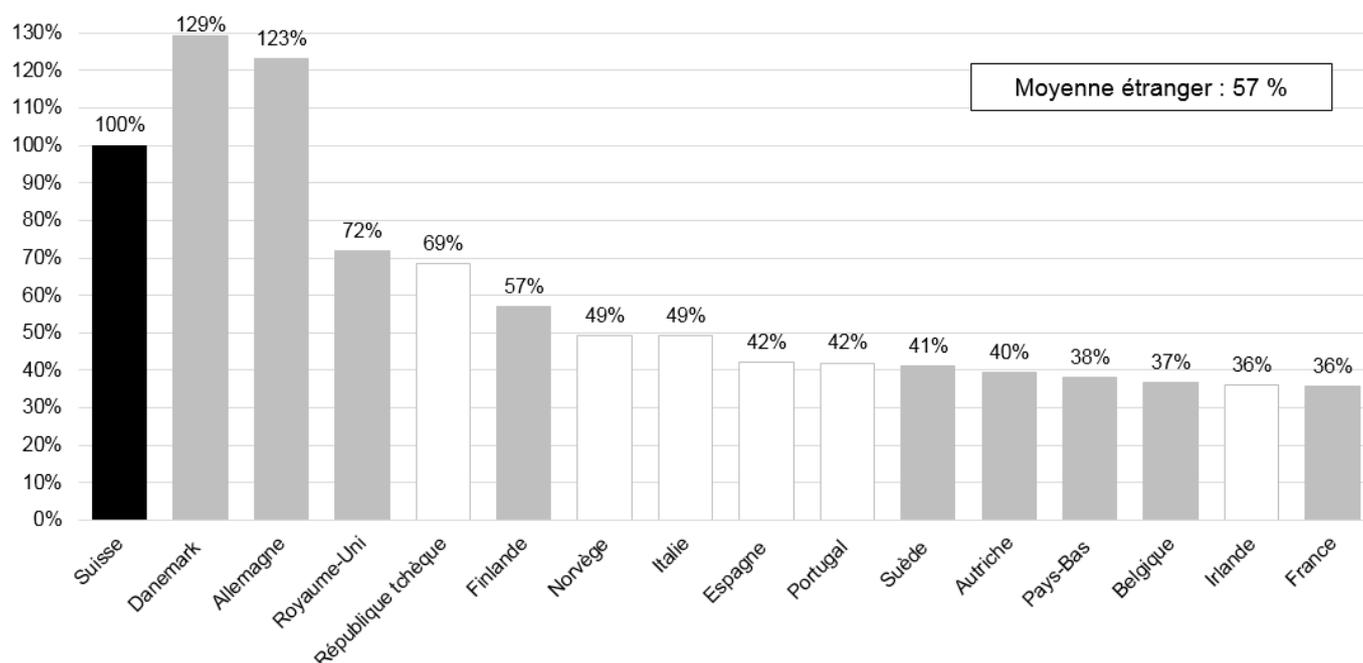
Les résultats de la comparaison avec l'étranger des génériques sont présentés dans le graphique 4. Le niveau suisse des prix a été normalisé à 100 %. Les tarifs des pays de référence de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) pour la fixation des prix des médicaments originaux en Suisse sont en gris, ceux des autres pays en blanc :



Graphique 4 : comparaison du prix des génériques entre la Suisse et 15 pays européens

Dans les quinze pays retenus pour la comparaison, les prix des génériques sont en moyenne entre 15 et 92 % moins chers qu'en Suisse. Le générique pertinent le meilleur marché ne coûte en moyenne que 41 % du prix suisse dans les pays examinés ; autrement dit, *dans notre pays, les médicaments génériques coûtent plus du double que dans les quinze pays du comparatif.*

Le graphique 5 présente les résultats de la comparaison avec l'étranger des médicaments originaux dont le brevet a expiré. Les couleurs utilisées correspondent à celles retenues pour le graphique 4 :



Graphique 5 : comparaison du prix des médicaments originaux dont le brevet a expiré entre la Suisse et 15 pays européens

Le prix moyen, pour les 15 pays de comparaison, des médicaments originaux dont le brevet a expiré ne s'élève qu'à 57 % du prix suisse, soit un peu plus de la moitié. Par conséquent, le prix en Suisse est près du double de celui pratiqué dans les pays de comparaison. Dans deux pays, le Danemark et l'Allemagne, les prix sont plus élevés qu'en Suisse. Toutefois, ces deux pays ont mis en place un système de prix de référence, de sorte que les assureurs-maladie sont peu affectés par les prix élevés des médicaments originaux dont le brevet a expiré.

9.2 Des mesures de régulation s'imposent

Comme le montre la comparaison des prix avec l'étranger, les prix suisses sont en moyenne bien supérieurs à ceux des autres pays. C'est la raison pour laquelle il est urgent de prendre plusieurs mesures de régulation.

(1) Mise en place rapide d'un système efficace de prix de référence : le Conseil fédéral a annoncé le 19 juin 2014 déjà qu'il entendait introduire un système de prix de référence (aussi appelé système de montant fixe). Tous les médicaments originaux dont le brevet a expiré et les génériques contenant la même substance active doivent être classés dans un même groupe. L'assurance de base ne remboursera plus qu'un montant fixe par substance active déterminé sur la base d'un générique bon marché (pas forcément le meilleur marché). Ce montant fixe doit être adapté régulièrement et le prix plafond établi par une comparaison avec les prix pratiqués à l'étranger. Dans un tel système, les patients sont davantage incités à choisir des préparations bon marché qui leur seront remboursées intégralement. Les fabricants de génériques et de préparations originales dont le brevet a expiré peuvent avoir avantage à baisser leurs prix au niveau du montant fixe ou en-deçà pour rendre l'achat intéressant pour les patients (puisque ceux-ci n'ont aucun surcoût à assumer). Les patients

conserveront leur liberté de choix. Dans des cas exceptionnels devant être justifiés par un médecin, l'assurance de base pourrait continuer à rembourser un générique dont le prix est élevé ou la préparation originale.

(2) Examen global de l'ensemble des prix des médicaments en 2017 : aucun examen des prix n'a été effectué en 2015 ni en 2016, aussi un examen global s'avère-t-il des plus urgents en 2017. Ce d'autant plus que les prix de la plupart des médicaments sont encore fixés d'après un taux de change bien supérieur à 1,20 franc pour 1 euro.

(3) Examen annuel du prix de tous les médicaments dès 2018 : à compter de 2018, après l'examen global de 2017, les prix de l'ensemble des médicaments devront être analysés chaque année. C'est la seule façon de se conformer aux directives du Tribunal fédéral¹² et aux dispositions de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) en matière d'économicité.

(4) Suppression du principe de territorialité et remboursement des médicaments achetés à l'étranger : afin d'exercer une pression accrue sur les prix excessifs pratiqués en Suisse, les patients bénéficiant d'une ordonnance médicale doivent aussi pouvoir acheter des médicaments à l'étranger pour leur usage personnel et se les faire rembourser par l'assurance de base dans le cas où le médicament (ou un médicament ayant la même substance active) figure sur la liste des spécialités et s'avère meilleur marché à l'étranger. Il s'agit ici de soutenir les patients désireux de réaliser des économies.

(5) Respect du principe d'économicité : en vertu des principes d'économicité et d'efficacité inscrits dans la

¹² L'arrêt du Tribunal fédéral du 14 décembre 2015 (9C_417/2015) dispose qu'en vertu de l'art. 32, al. 2, LAMal, il doit être garanti que « les médicaments figurant sur la liste des spécialités [remplissent] en tout temps les critères d'efficacité, d'adéquation et d'économicité » de l'al. 1 (consid. 5.4).

LAMal, la valeur plancher résultant de la comparaison avec les prix pratiqués à l'étranger et de la comparaison transversale des effets thérapeutiques (comparaison avec des médicaments similaires en Suisse) doit déterminer le nouveau prix de fabrique. Cette approche doit également être précisée dans la LAMal. La comparaison des effets thérapeutiques doit aussi pouvoir être effectuée, en principe, avec des génériques, pour autant que les médicaments soient comparables.

(6) Abaissement de la marge de distribution et correction des incitations pernicieuses : la marge de distribution est trop élevée en Suisse. Comme elle dépend du prix, elle a pour effet pervers de conduire à la remise de médicaments plus chers. L'ordonnance qui régit la marge de distribution est en cours d'adaptation. Le Surveillant des prix attend du Conseil fédéral qu'il exploite le grand potentiel d'économies¹³ en faveur de l'assurance de base.

(7) Agrandissement du panel : les pays constituant le panel actuel de l'OFSP comptent parmi ceux où les médicaments originaux dont le brevet a expiré sont les plus chers d'Europe. Il serait donc judicieux d'inclure des pays comme l'Italie, l'Espagne et le Portugal.

(8) Droit de porter plainte et de faire recours pour les assureurs-maladie et les organisations de patients : actuellement, seuls les fabricants disposent du droit de porter plainte et de faire recours contre les décisions de l'OFSP portant sur les médicaments remboursés par les caisses-maladie. Il est urgent de conférer aux assureurs-maladie et aux organisations de patients, en leur qualité d'agents payeurs, les mêmes droits que ceux dont bénéficient les entreprises pharmaceutiques.

(9) Mesures concernant les médicaments brevetés : les nouveaux médicaments recèlent aussi un grand potentiel d'économies. Plus aucune prime à l'innovation ne doit être accordée et des solutions doivent être trouvées pour le remboursement des nouveaux médicaments spécialisés et des thérapies combinées en réduisant au maximum les coûts.

Le rapport complet peut être téléchargé sur le site internet de la Surveillance des prix : www.monsieur-prix.admin.ch > Documentation > Publications > Etudes & analyses > 2016.

10. LiMA: Nécessité d'adaptation des modalités de remboursement

Selon le communiqué de presse de l'OFSP du 13 décembre 2016, plusieurs modifications des montants maximaux de remboursement (MMR) seront apportées à la liste des moyens et appareils (LiMA) au début 2017. Il s'agit, entre autres, des MMR pour l'achat des appareils respiratoires. Une nouvelle étude de la Surveillance des prix confirme le besoin urgent d'une mise à jour de ces MMR. En effet, une enquête auprès des principaux fournisseurs et distributeurs des appareils respiratoires en

Suisse, montre que des montants maximaux de remboursement sont trop élevés. Le Surveillant des prix salue le premier pas annoncé par l'OFSP sous la forme des modifications pour le 1 janvier 2017 et recommande dans le même temps de corriger dans les plus brefs délais les MMR pour la location des appareils respiratoires et de procéder à une comparaison approfondie des prix avec l'étranger afin de fixer les tarifs de manière adéquate.

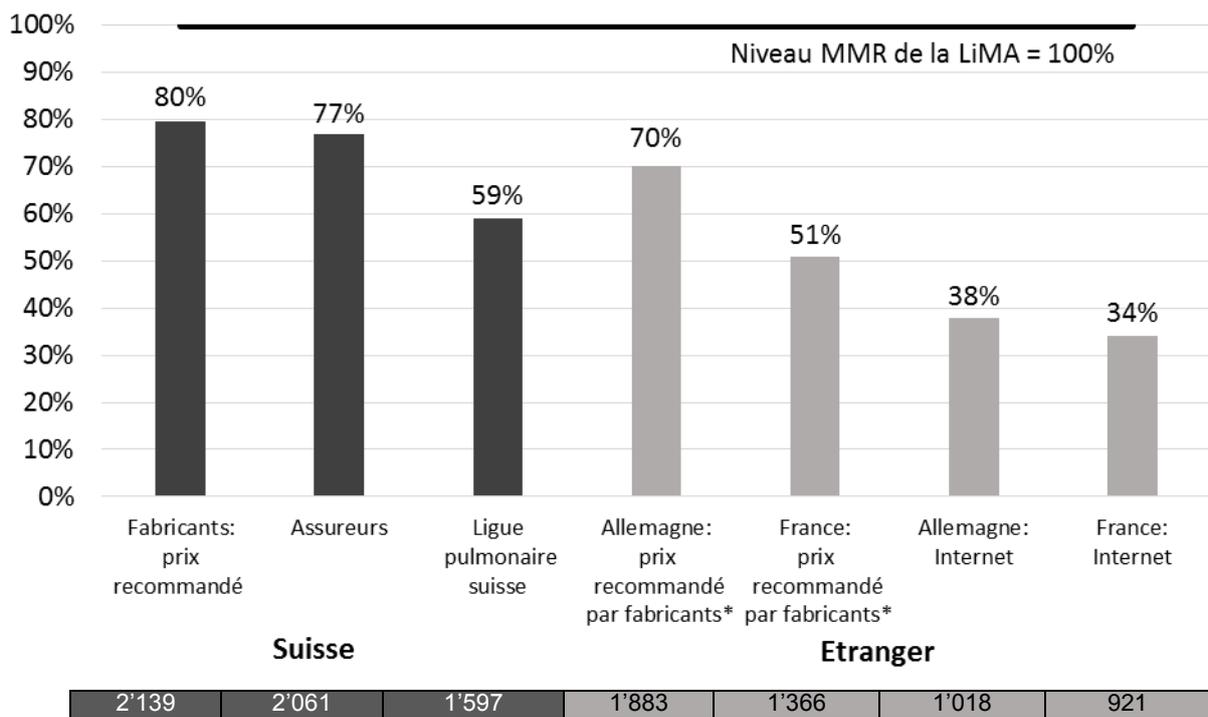
10.1 Marché croissant d'appareils respiratoires

Deux types d'appareils respiratoires utilisés par des patients à domicile font l'objet de l'analyse: (1) les appareils nCPAP pour le traitement de l'apnée du sommeil et (2) les appareils de ventilation mécanique (VMAD). On constate que le marché des appareils respiratoires en Suisse est un marché à croissance rapide. Le nombre de personnes utilisant ces appareils à domicile a augmenté lors des cinq dernières années respectivement de 77% (nCPAP) et de 47% (VMAD). Le recours de plus en plus fréquent à cette thérapie onéreuse a des conséquences financières pour l'assurance-maladie suisse.

10.2 Les montants maximaux de remboursement d'appareils nCPAP et VMAD sont trop élevés

Selon les résultats de notre analyse, les montants maximaux de remboursement (MMR) pour l'achat et la location d'appareils nCPAP et VMAD sont trop élevés. On trouve sur le marché suisse des prix bien au-dessous des MMR surtout grâce à la présence de la Ligue pulmonaire suisse. Cette institution à but non lucratif, qui met à disposition des patients un grand nombre d'appareils, obtient des rabais allant jusqu'à 40 % du MMR. En comparaison internationale, la différence entre les prix du marché et le MMR est encore plus grande. Un grand choix d'appareils nCPAP en vente en ligne à l'étranger est proposé à un tiers du MMR suisse soit environ 600 francs moins que le prix de vente de la Ligue pulmonaire suisse (1597 francs) (voir graphique ci-dessous).

¹³ Le Surveillant des prix a remis à l'OFSP, dès le mois de juin 2010, une recommandation sur la refonte des marges et pointé un potentiel d'économies d'au moins 370 millions de francs par an. Dans son comparatif des marges 2016, Santésuisse évoque même un potentiel d'économies de 489 millions de francs annuels.



Graphique 6 : Comparaison des prix moyens d'achat d'appareils nCPAP (y compris un humidificateur) en Suisse et à l'étranger (en CHF, hors TVA. Pos. LiMA : 14.11.02.00.1). Comparaison de quatre modèles offerts en Suisse, en Allemagne et en France. (*) Les données uniquement pour trois modèles. Source : Calculs SPR

Si une option d'achat est prévue par la LiMA, en réalité, les appareils respiratoires sont presque uniquement loués par les assurés. On observe que les tarifs pour la location négociés par les assureurs-maladie avec les centres de remise et les fournisseurs sont, en fonction du type d'appareil et de la durée de location, jusqu'à 26% inférieurs aux MMR officiels pour les appareils nCPAP et jusqu'à environ 60% plus bas pour les appareils VMAD.

Cette nouvelle étude du Surveillant des prix démontre donc une fois de plus que les MMR de la LiMA sont bien trop hauts. Que faire ?

10.3 Recommandations de la Surveillance des prix

Afin de réduire les coûts de l'assurance obligatoire des soins dans le domaine des moyens et appareils médicaux, il est nécessaire de promouvoir des incitations semblables à ceux résultants d'un marché concurrentiel. Sur la base des résultats de l'analyse du marché des appareils respiratoires en Suisse, mais également des analyses d'autres groupes de produits de la LiMA dans les années 2003-2011, la Surveillance des prix recommande dans le domaine de la LiMA les mesures suivantes¹⁴:

(1) Ajuster les montants maximaux de remboursement (MMR) inscrits dans la LiMA annuellement et sur la base d'une comparaison internationale : il faut absolument ajuster les MMR actuels aux réalités du marché sur la base d'une comparaison internationale

des prix. L'évaluation des montants maximaux remboursables inscrits dans la LiMA doit se faire annuellement afin de refléter de manière optimale la situation réelle sur le marché et de pouvoir réagir de manière adéquate et à temps aux variations intempestives du marché comme par exemple à la variation du taux de change ou à une nouvelle technologie beaucoup moins chère.

(2) Correction immédiate des montants maximaux de remboursement pour l'achat et la location des appareils nCPAP et VMAD : la Surveillance des prix recommande de corriger dans les plus brefs délais les montants maximaux de remboursement pour l'achat et la location des appareils nCPAP et VMAD (voir les Tableaux 8 et 9 dans le rapport complet). Dans le domaine des appareils respiratoires, il faut surtout examiner, et si nécessaire modifier, les modes de tarification afin qu'ils soient adaptés aux locations de longue durée. La raison principale est que si les assurés qui commencent aujourd'hui un traitement à l'aide d'un dispositif respiratoire sont relativement jeunes et s'ils adhèrent au traitement, ils vont le poursuivre pendant de longues années. Selon les tarifs actuels, l'achat de l'appareil devient plus avantageux que la location avant même la troisième année d'utilisation. En même temps, il faut introduire une règle supplémentaire pour que, si un patient décide d'acheter l'appareil qu'il utilise après quelques mois de location, le coût de la location soit déduit du prix d'achat.

(3) Intégrer les contrats conclus entre les assureurs-maladie et les centres de remise de moyens et appareils dans le cadre légal des contrats LAMal selon l'art. 46 LAMal : notre analyse montre que, au travers de contrats entre les assureurs-maladie ou les centres de remise et les fournisseurs d'appareils respiratoires, il est possible de faire des économies de l'ordre de 40 à

¹⁴ Voir aussi : Surveillance des prix (2011) Recommandations concernant la Liste des moyens et appareils LiMA et (2016) Demandes actuelles du Surveillant des prix dans le domaine de la LiMA, les deux documents sont publiés sur le site web de la SPR.

60 % par rapport au MMR de la LiMA. Il est donc impératif d'intégrer ces contrats dans le cadre légal des contrats LAMal, empêchant ainsi toute contradiction avec la Loi sur les cartels (LCart). De cette façon, les assureurs auraient plus d'incitations à mettre en place des achats regroupés et à négocier des contrats avantageux. Ceux-ci auraient comme conséquence directe une réduction significative des coûts de l'assurance obligatoire des soins (AOS) liés à la remise des moyens et appareils médicaux. De plus, les tarifs fixés dans ces contrats devraient être pris en considération pour déterminer les montants maximaux remboursables (MMR) de la LiMA pour l'année suivante. Cette mesure permettrait de dynamiser le marché. Le décalage temporel entre l'entrée en vigueur des tarifs négociés et la fixation des nouveaux MMR permettrait aux assureurs-maladie concernés de profiter de leur avantage compétitif (coût inférieur) pendant une année, d'où leur incitation à conclure de tels contrats.

(4) Introduire une obligation générale de remboursement des moyens et appareils achetés à l'étranger : pour accroître la compétition sur le marché suisse de manière très efficace, et pas seulement dans le domaine des appareils respiratoires, il est primordial que les moyens et appareils achetés à l'étranger (par exemple en ligne) soient remboursés par l'assurance-maladie. Sans cette mesure, la baisse des MMR ne va pas automatiquement se traduire par une baisse équivalente des prix sur le marché Suisse.

(5) Augmenter la transparence des prix et améliorer l'information sur les prix auprès des assurés : les fournisseurs d'appareils respiratoires et les centres de remise devraient avoir l'interdiction d'indiquer un seul prix lorsque celui-ci contient le prix d'un appareil, du matériel à usage unique et des services supplémentaires associés (formation, conseil, réparation, etc.). Les prix de ces éléments doivent impérativement être indiqués séparément afin d'offrir aux patients une plus grande transparence sur les coûts d'une thérapie. De plus, il faudrait introduire une obligation pour les médecins et les centres de remise de présenter plusieurs types de modèles de plusieurs fournisseurs et d'informer les patients sur les prix respectifs. Ces mesures devraient permettre aux patients de faire un choix optimal d'un appareil et des services envisagés. Enfin, afin d'améliorer la transparence des prix, il faut appliquer les prescriptions de l'Ordonnance sur l'indication des prix (OIP) qui s'applique également aux produits inscrits dans la LiMA.

Le rapport complet en français peut être téléchargé sur le site internet de la Surveillance des prix à l'adresse suivante : www.monsieur-prix.admin.ch > documentation > publications>études & analyses >2016.

11. Protection douanière des produits agricoles : des coûts supplémentaires annuels de plus de 2 milliards de francs

Les droits de douane sur les produits agricoles renchérisent les produits importés et, indirectement, les produits suisses. Selon les calculs du Surveillant des prix, les coûts annuels supplémentaires qui en découlent aux niveaux de la production et du commerce de gros s'élèvent à quelque 2,6 milliards de francs pour les produits indigènes et à quelque 0,6 milliard de francs pour les produits importés. Cumulés, ils représentent une charge annuelle supplémentaire d'environ 3,2 milliards de francs pour les consommateurs. La protection douanière par des droits de douane entraîne en outre des dommages par ricochet, comme les effets négatifs liés à la préservation de structures inefficaces au niveau du commerce de gros et à l'augmentation des prix d'autres produits dans le domaine paraalimentaire. Du point de vue macroéconomique, il conviendrait par conséquent d'examiner l'opportunité de supprimer les droits de douane sur les produits agricoles et de soutenir, si nécessaire, la production indigène par le biais de paiements directs.

11.1 Objectifs de l'analyse et méthodologie

Les droits de douane entraînent une hausse du prix des produits importés. Ce n'est toutefois pas le but principal des droits de douane à l'importation, qui ont pour vocation de soutenir les producteurs indigènes (en l'occurrence les agriculteurs). Grâce à la protection douanière, ces derniers peuvent écouler leurs produits sur le marché domestique à des prix plus élevés qu'ils ne le pourraient sans les droits de douane. La présente analyse a pour objectif de déterminer la charge supplémentaire correspondante que doivent assumer les consommateurs pour les principaux produits agricoles suisses et les produits agricoles importés. A cette fin, nous avons comparé le prix des produits importés avec celui des produits agricoles indigènes correspondants¹⁵. Pour des raisons de disponibilité des données, seule la charge supplémentaire cumulée aux niveaux de la production et du commerce de gros a pu être déterminée (comparaison des prix de grossistes). La répartition de la charge supplémentaire calculée entre ces deux niveaux n'a pas fait l'objet de l'analyse.

11.2 Résultats

Pour les produits agricoles figurant dans le tableau 1 ci-dessous, des calculs détaillés ont été effectués afin de déterminer les coûts supplémentaires à la charge des consommateurs. Ces produits représentent environ 70 % de la valeur des prix à la production, ce qui signifie que 70 % des recettes réalisées par les producteurs suisses sont issus de ces produits. Pour les autres produits, nous avons effectué des estimations.

¹⁵ Nous partons donc implicitement du principe que l'écart de prix entre les produits étrangers et indigènes est entièrement dû à la protection douanière. La méthode, a priori plus simple, consistant à multiplier le droit de douane par la quantité vendue en Suisse ne fonctionne pas, notamment parce que, pour de nombreux produits, les droits de douane varient au cours de l'année et qu'il n'est pas possible de déterminer la quantité commercialisée à tel ou tel droit de douane.

Les recettes douanières liées aux produits analysés se sont élevées à environ 232 millions de francs en 2012, année de réalisation de l'analyse. Durant la même année, les recettes douanières réalisées sur l'ensemble des produits agricoles se sont montées à quelque 612 millions de francs, réparties sur environ 65 000 positions tarifaires. Les trois produits agricoles générant le plus de recettes douanières, à savoir le vin rouge, le vin blanc et le vin mousseux, représentent près de 20 % de l'ensemble des recettes (119 millions de francs). Nous avons inclus dans notre analyse le vin rouge et le vin blanc, la valeur des prix à la production étant relativement élevées pour ces produits. Les dix produits générant le plus de recettes douanières constituent environ un tiers des recettes (203 millions de francs)¹⁶.

La charge supplémentaire occasionnée indirectement aux consommateurs par les droits de douane via les produits indigènes est nettement plus élevée: nous avons calculé une rente annuelle d'environ 2,6 milliards de francs. Si nous additionnons ce montant à la charge douanière d'environ 0,6 milliard de francs pour les produits importés, nous obtenons une charge supplémentaire cumulée d'environ 3,2 milliards de francs aux niveaux de la production et du commerce de gros. La répartition de cette rente entre le niveau de la production et le niveau du commerce de gros n'a pas fait l'objet de la présente analyse.

11.3 Analyse et interprétation des données

Les différences de prix calculées au niveau de la production ou du commerce de gros (tableau 1) pour les produits considérés constituent une valeur approximative. Nos résultats surestiment tendanciellement la charge supplémentaire effective que la protection douanière occasionne aux consommateurs et ce pour diverses raisons. Parmi ces raisons, deux semblent peser particulièrement lourd dans la balance : la disposition du consommateur à payer le prix fort pour des produits agricoles suisses et le fait que la suppression des droits de douane n'entraînerait pas nécessairement une baisse du prix des importations. Bien souvent, les importateurs parviennent à écouler des produits étrangers à des prix plus élevés en Suisse qu'à l'étranger en raison du pouvoir d'achat plus fort des consommateurs suisses. Le renchérissement indiqué des produits indigènes (tableau 1) induit par la protection douanière, d'un montant d'environ 2,6 milliards de francs, est ainsi probablement surestimé dans une mesure qui n'est pas totalement négligeable. D'autres raisons génèrent encore des approximations, si bien que, par sécurité, nous estimons que l'impact des droits de douane sur le prix des produits agricoles se situe dans une fourchette comprise entre environ 2 et 3 milliards de francs.

¹⁶ Œufs, viande de porc, blé, p. ex

	Recettes douanières	Renchérissement des produits indigènes	Charge supplémentaire totale
Vin rouge	92 428 411	35 315 418	127 743 829
Vin blanc	21 172 175	28 150 386	49 322 561
Viande de bœuf	31 938 620	397 743 780	429 682 400
Viande de veau	560 926	217 999 940	218 560 866
Viande de porc	34 399 043	309 048 187	343 447 230
Volaille	13 484 057	n.d. ¹	13 484 057
Pommes de table	950 738	141 929 194	142 879 932
Cerises	60 122	3 653 082	3 713 203
Abricots	483 978	7 194 079	7 678 057
Prunes	189 678	3 203 753	3 393 431
Fraises	213 401	24 218 747	24 432 148
Tomates	1 630 522	54 947 961	56 578 483
Carottes	480 884	12 805 529	13 286 413
Mâche	122 842	42 647 131	42 769 973
Beurre	353 886	122 190 651	122 544 537
Lait de consommation	22 790	85 500 728	85 523 518
Crème	112 654	58 040 341	58 152 995
Pommes de terre de consommation	1 288 538	35 816 434	37 104 972
Céréales panifiables	12 052 268	69 603 614	81 655 882
Maïs fourrager	4 474 156	13 390 557	17 864 713
Orge fourragère	1 850 915	13 921 060	15 771 975
Œufs	13 627 561	62 730 000	76 357 561
<i>Produits examinés</i>	<i>231 898 165</i>	<i>1 740 050 571</i>	<i>1 971 948 736</i>
Autres produits	379 949 563	813 652 560	1 193 602 124
<i>Total</i>	<i>611 847 728</i>	<i>2 553 703 132</i>	<i>3 165 550 860</i>

Tableau 1 : Charge supplémentaire occasionnée aux consommateurs par les droits de douane à travers les principaux produits agricoles, en francs, 2012²

1) Prix à la production à l'étranger non disponible

2) Pour les fruits et légumes (y c. les pommes de terre, mais pas les céréales fourragères), les données de la rubrique «renchérissement des produits indigènes» concernent le niveau de la production et le niveau du commerce de gros.

11.4 Conséquences de la protection douanière

En poussant les prix à la hausse, les droits de douane appliqués dans le secteur agricole entraînent une charge supplémentaire pour les consommateurs à hauteur de 2 à 3 milliards de francs. Le prix relativement élevé des produits agricoles, dû dans une large mesure à la protection douanière, a en outre un impact sur le niveau de prix des autres produits proposés dans le même cadre, comme les produits cosmétiques et de soins corporels, qui sont également vendus dans le commerce de détail. Le prix de ces produits est défini en fonction d'un panier d'achat qui contient aussi des produits agricoles. Par conséquent, les denrées alimentaires relativement chères dans notre pays contribuent au prix relativement

élevé des produits de marque du domaine para-alimentaire en Suisse¹⁷.

Les différences observées entre les prix à la consommation indigènes et étrangers sont l'une des causes du tourisme d'achat. Les prix des denrées alimentaires entre la Suisse et les pays de l'Europe se montent, selon une étude actuelle d'Eurostat, en moyenne à 70 %. En comparaison avec les pays voisins, les différences sont de 72 % (A), 61 % (F), et 47 % (Aut)¹⁸. De plus, certains produits agricoles essentiels, comme les céréales, ser-

¹⁷ Surveillance des prix (2012): Franc fort et prix.

¹⁸ http://ec.europa.eu/eurostat/statisticsexplained/index.php/Comparative_price_levels_for_food_beverages_and_tobacco#Main_statistical_findings.

vent d'intrants dans l'agriculture. Le prix élevé de ces produits induit également des coûts considérables au niveau de la production de produits d'origine animale (viande, œufs, lait). Cela explique en partie pourquoi justement les produits carnés sont tellement plus chers chez nous par rapport à l'étranger. Selon l'enquête d'Eurostat, nous payons, dans le commerce de détail, effectivement près de deux fois et demi plus pour les produits carnés que la moyenne des pays européens. Les prix déjà surfaits de 70 % que nous payons pour les denrées alimentaires sont encore une fois considérablement dépassés pour la viande.

Pour les branches comme le tourisme, l'hôtellerie ou l'industrie agroalimentaire, dans lesquelles les produits agricoles constituent des prestations intermédiaires importantes, la protection agricole cause en outre un désavantage concurrentiel par rapport à l'étranger.

Par ailleurs, la politique agricole protectionniste complique la conclusion d'accords de libre-échange, essentiels pour l'industrie d'exportation.

La protection douanière génère en outre des coûts administratifs, notamment pour l'administration des douanes et l'Office fédéral de l'agriculture, mais également pour les importateurs, qui doivent assumer des frais supplémentaires liés au processus de dédouanement des produits¹⁹. Il en découle que tout droit de douane, même minime, constitue une entrave au commerce, qui a tendance à diminuer la concurrence au niveau des prix à l'intérieur du pays. Pour les importateurs de produits agricoles, les charges liées à la réglementation avoisinent vraisemblablement les 30 millions de francs par an.

Les droits de douane constituent par conséquent une lourde charge pour les consommateurs. Comme souvent en cas de réglementation du marché libre, les droits de douane ont des effets secondaires majoritairement indésirables. A titre d'exemple, l'industrie d'emballage et le secteur du commerce profitent également de la protection douanière : il n'a pas été possible d'estimer dans la présente analyse la part du prix surfait qui profite effectivement aux producteurs et la part qui – effet pervers – profite aux branches situées en amont et en aval du secteur agricole. Toutefois, cette dernière pourrait être considérable, en particulier pour le commerce.

Pour cette raison, il conviendrait de prendre sérieusement en considération de supprimer les droits de douane sur les produits agricoles et de soutenir, si nécessaire, la production indigène par d'autres instruments. D'un point de vue économique, le soutien de la production agricole par des paiements directs serait plus avantageux, étant donné que le commerce ne profiterait pas du cloisonnement du marché. Autrement dit, l'investissement du même montant dans des paiements directs permettrait de fournir une contribution plus élevée aux agriculteurs. A cela s'ajoute que la suppression des droits de douane serait également bénéfique aux branches axées sur l'exportation, qui sont confrontées à l'envolée du franc. Enfin, rappelons que la production

indigène est protégée par la disposition des consommateurs à payer le prix fort pour des produits agricoles suisses. La suppression de la protection douanière ne fera pas disparaître les différences de prix entre produits étrangers et produits indigènes, qui continueront de contribuer au financement des produits suisses.

Le rapport «Die Wirkung des Grenzschutzes auf die Preise von landwirtschaftlichen Erzeugnissen», est disponible sur le site internet www.monsieur-prix.admin.ch >documentation > publications > études & analyses > 2016.

12. Tarifs des notaires

Suite à l'analyse du niveau des émoluments des notaires vaudois et genevois prélevés pour les actes de vente immobilière, la Surveillance des prix avait mis en évidence une augmentation importante de la facture des clients de ces notaires, tributaire du prix de l'immobilier en forte hausse dans ces cantons depuis la révision de leurs tarifs en 1996, soit il y a une vingtaine d'années. Au vu des résultats de cette analyse, le Surveillant des prix avait envoyé ses recommandations concrètes au Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève et au Conseil d'Etat du Canton de Vaud. Ce dernier a suivi en partie la recommandation du Surveillant des prix et révisé ses tarifs en 2016.

Les émoluments sur les actes immobiliers étant calculés dans les cantons de Genève et de Vaud en pour mille de la valeur de la transaction, ils dépendent totalement des prix de l'immobilier. C'est la raison pour laquelle il faut intervenir sur le barème de ces émoluments lorsqu'ils augmentent fortement, afin d'éviter une hausse démesurée de la facture du client pour la prestation fournie.

12.1 Révision des tarifs des notaires vaudois

Dans le Canton de Vaud, le tarif des émoluments dus aux notaires pour des opérations ministérielles était entré en vigueur le 1er janvier 1997. Il ressortait de l'analyse du Surveillant des prix que les revenus des notaires pour la même prestation avaient augmenté depuis cette date, non seulement dans les régions en surchauffe de l'Arc lémanique, mais également dans les régions dont les augmentations de prix étaient les moins fortes, comme dans La Broye ou à Yverdon²⁰. Le Conseil d'Etat vaudois a finalement donné suite à la recommandation du Surveillant des prix du 21 mai 2014, en adoptant dans sa séance du 13 janvier 2016 une modification du « Tarif des émoluments dus aux notaires pour des opérations ministérielles (TNo) ». Le barème des valeurs de transaction de 100'000 francs à 1 million de francs a été baissé. Il ressort de cette modification une diminution de l'émolument dû au notaire pouvant atteindre 16 pour cent. Le Conseil d'Etat a ainsi tenu compte de l'augmentation effective des prix de l'immobilier et des

¹⁹ Estimation du Surveillant des prix basée sur Meier, H.; Liechti, D. (2014): „Im Bereich Zollabfertigung sind einfachere Verfahren und Kostenreduktionen möglich“, in „Die Volkswirtschaft“ 1/2-14 und auf Mengenangaben der Oberzolldirektion.

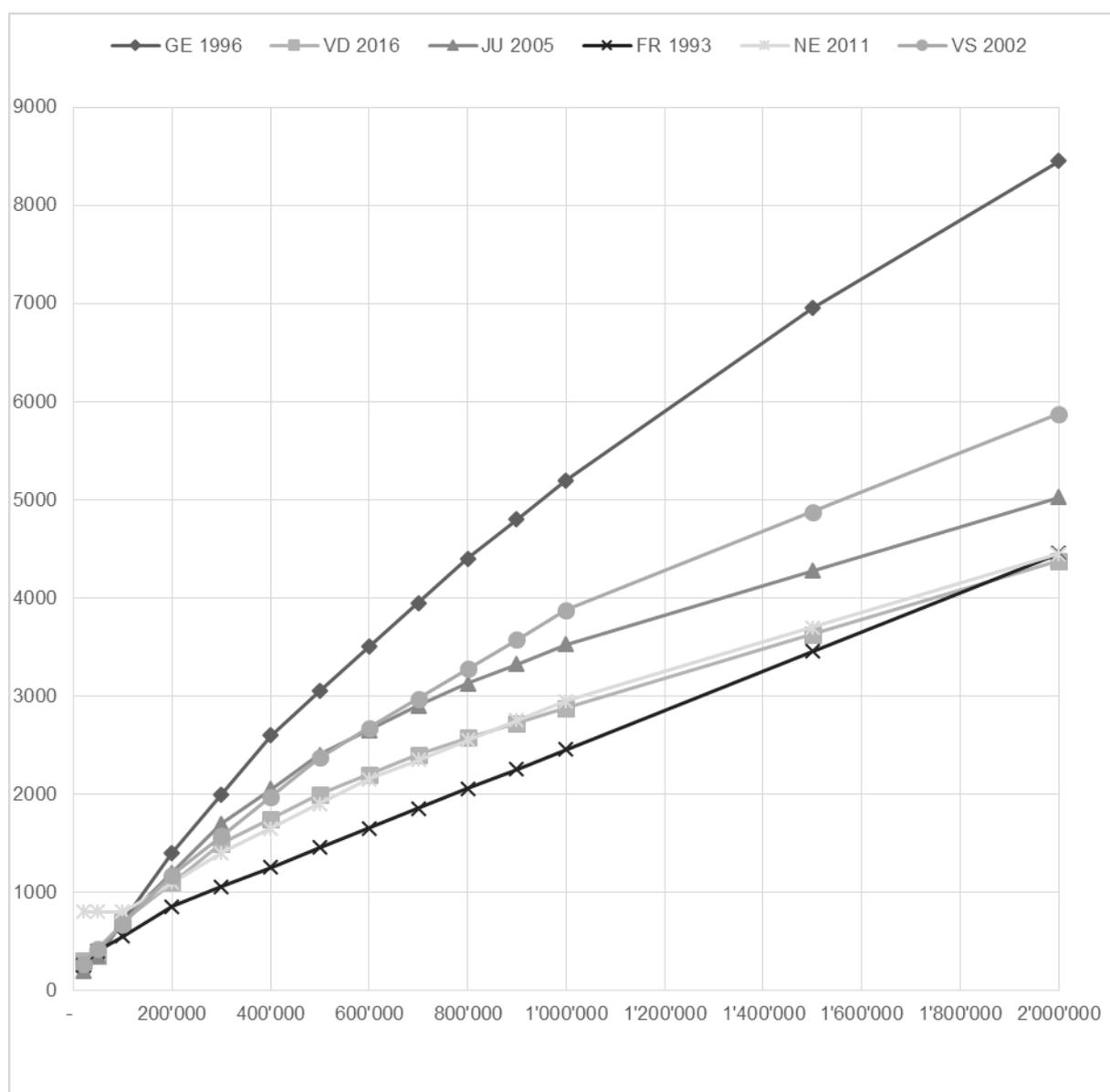
²⁰ Les prix de l'offre récoltés par Wüest & Partner ne sont pas regroupés par canton, mais par régions définies par l'Office fédéral de la statistique ("Régions MS"). Nous avons choisi plusieurs régions, dont la région de La Broye, comprenant aussi une partie fribourgeoise, qui contient les logements les moins coûteux selon les données Wüest & Partner disponibles.

difficultés croissantes pour la classe moyenne d'accéder à la propriété.

12.2 Tarifs des notaires genevois

Suite à la décision du Canton de Vaud de diminuer les tarifs des notaires pour un acte de vente immobilière, les tarifs des notaires genevois pour la vente d'un bien immobilier sont devenus de loin les plus chers des notaires indépendants, comme le montre le graphique suivant. Cette situation a incité le Surveillant des prix à réitérer au Conseil d'Etat genevois ses recommandations adressées en 2014, à savoir d'abaisser les tarifs des notaires pour les actes de vente d'au moins 50 pour cent et d'établir un tarif maximal, soit de permettre aux notaires de facturer un tarif plus bas. Dans un premier temps, le Conseil d'Etat s'est refusé à toute entrée en matière. Puis dans un deuxième temps, il a évoqué une discussion à venir avec la Chambre des notaires sur la question de l'instauration d'un tarif maximal, à la place du tarif intangible actuellement en vigueur. Un tel système, déjà mis en place en Argovie et au Tessin, permet de réduire la fluctuation des émoluments pour les transactions immobilières tributaires des prix de l'immobilier. Dans son courrier du 5 décembre 2016, le Conseiller d'Etat Pierre Maudet, en charge du Département de la sécurité et de l'économie, a informé le Surveillant des prix qu'il n'allait pas revenir sur son avis de ne pas modifier le tarif des notaires, néanmoins sans donner de prise de position sur l'instauration d'un tarif maximal.

Le graphique suivant présente la comparaison des émoluments des notaires des cantons romands pour l'acte de vente d'un bien immobilier. Une différence de plus de 4'000 francs d'émoluments dus au notaire pour la vente d'un bien d'une valeur de 2 millions de francs entre le Canton de Vaud (émoluments de 4'375 francs) et celui de Genève (émoluments de 8'450 francs) doit interpeller les Genevois.



Graphique 7 : Comparaison des tarifs des notaires pour les actes de vente immobilière

12.3 Conclusion

Il est réjouissant que le canton de Vaud ait modifié ses tarifs des notaires suite aux analyses du Surveillant des prix. Néanmoins, la recommandation d'instaurer un tarif maximal n'a pas été suivie, ce qui est regrettable. L'effet pervers du système « ad valorem » selon lequel l'émolument est calculé en pour mille de la valeur de transaction et augmente de manière injustifiée lors de la hausse des prix de l'immobilier, n'est ainsi pas limité. Adopter des émoluments maximaux permettrait de laisser le choix aux notaires qui le désirent de pratiquer des émoluments plus bas et ainsi de tenir compte de la fluctuation des valeurs de transaction à la base du calcul « ad valorem ». D'ailleurs, l'adoption d'un plafonnement des émoluments dans le calcul « ad valorem » par le Canton du Tessin a été confirmée lors de sa dernière révision des tarifs en 2013.

Pour éviter une hausse disproportionnée du tarif, le meilleur outil reste la concurrence. Deux projets fédéraux pourraient avoir un impact sur le notariat suisse. En 2013, le Conseil fédéral a mis en consultation une pro-

position visant la libre circulation des actes authentiques : un acte authentique pourrait ainsi être instrumenté par un notaire extérieur au lieu de l'acte. Suite aux résultats de la procédure de consultation, le Conseil fédéral a décidé de continuer à examiner de manière approfondie cette question. La Commission de la concurrence a également pris position pour libéraliser les actes notariés. Elle a recommandé le 23 septembre 2013 aux cantons la reconnaissance intercantonale des qualifications professionnelles et au Conseil fédéral la libre circulation des actes authentiques dans le domaine immobilier. Le Surveillant des prix a soutenu ces deux démarches. Il est, en effet, convaincu que cela irait dans le sens d'une concurrence entre les notaires entre cantons avec une répercussion sur les tarifs. En attendant, le Surveillant des prix recommande d'instaurer un tarif maximal, et non intangible, afin de permettre aux notaires de se concurrencer à l'intérieur du canton.

III. STATISTIQUE

La statistique distingue entre les dossiers principaux, les enquêtes selon les articles 6 ss LSPr, les prix fixés, approuvés ou surveillés par des autorités (art. 14 et 15 LSPr), les observations du marché (art. 4 al. 1 LSPr) ainsi que les annonces provenant du public, au sens de l'article 7 LSPr. Dans les cas cités figurent également des enquêtes ouvertes durant les années précédentes, traitées et liquidées pendant l'année sous revue.

1. Dossiers principaux

Le tableau 1 contient les enquêtes principales dépassant le cadre du cas isolé. Ces enquêtes ont été entreprises suite à des observations propres de la Surveillance des prix ou à des dénonciations du public.

Tableau 1 : Dossiers principaux

Cas	Solution amiable	Recommandation	Enquête en cours
Médecins et dentistes		X	X
Hôpitaux ¹⁾		X	X
Etablissements médico-sociaux ²⁾	X	X	X
Médicaments ³⁾		X	X
Télécommunication ⁴⁾		X	X
SSR et Billag		X	
Lettres et colis postaux ⁵⁾	X	X	X
Transport public ⁶⁾	X	X	X
Eau et épuration	X	X	X
Déchets	X	X	X
Tarifs des notaires ⁷⁾		X	
Taxes et émoluments		X	X

- 1) Cf. chapitre II chiff. 7
- 2) Cf. chapitre II chiff. 8
- 3) Cf. chapitre II chiff. 9
- 4) Cf. chapitre II chiff. 6
- 5) Cf. chapitre II chiff. 1
- 6) Cf. chapitre II chiff. 3
- 7) Cf. chapitre II chiff. 12

2. Enquêtes selon les articles 6 ss LSPr

Le tableau 2 contient les cas tombant sous le coup des articles 6 ss LSPr. Dans ces cas, le Surveillant des prix peut prendre une décision.

Tableau 2 : Enquêtes selon les articles 6 ss LSPr

Cas	Solution amiable	Pas d'abus de prix	Enquête en cours
Gaz			
Réseaux haute pression ¹⁾	X		
Vitogaz		X	
Holdigaz SA			X
Télécommunication			
Swisscom TV Teleclub Live Events			X
Eau			
Wasserversorgung Kandersteg	X		
Wasserwerk Mittelrheintal		X	
Tba energie ag	X		
Energie und Wasser Meilen AG		X	
Korporation Unterägeri		X	
Association intercommunale des eaux du Mormont (AIEM)		X	
Epuration			
Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées Cossonay (AIEE)		X	
Elimination des déchets			
SAIDEF SA	X		
VADEC SA	X		
Stiftung SENS			X
UIOM Zuchwil			X
Transport public			
UTP/CFF ²⁾	X		
Tarifverbund Zoug		X	
Lettres et colis postaux			
Poste Suisse SA ³⁾	X		
Dédouanement			
DHL Freight			X
Dachser Spedition SA	X		
TNT Swiss Post SA	X		
Streck Transport SA			X
Instituts financiers			
PostFinance SA frais de transaction ⁴⁾	X		
Six Payment Services AG			X
Etablissements médico-sociaux			
APH Burkertsmatt et Bärenmatt ⁵⁾	X		

Cas	Solution amiable	Pas d'abus de prix	Enquête en cours
Taxes hospitalières Tarifs privés centres hospitaliers rég. BE			X
Marché agricole (UFA) Prix importations de graines oléagineuses Prix des fourrages des coopératives UFA		X X	
Marché des boissons Coca Cola (Suisse) Sàrl			X
Software Adobe Systems (Suisse) Sàrl			X

- 1) Cf. chapitre II chiff. 5 ainsi que l'annexe
- 2) Cf. chapitre II chiff. 3 ainsi que l'annexe
- 3) Cf. chapitre II chiff. 1 ainsi que l'annexe
- 4) Cf. chapitre II chiff. 2 ainsi que l'annexe
- 5) Cf. chapitre II chiff. 8

3. Prix fixés, approuvés ou surveillés par des autorités selon les articles 14 et 15 LSPr

Le Surveillant des prix dispose d'un droit de recommandation envers les autorités qui fixent, approuvent ou sur-

veillent des prix. Le tableau 3 présente les cas analysés par la Surveillance des prix selon les articles 14 et 15 LSPr et renseigne sur le mode de résolution.

Tableau 3 : Prix fixés, approuvés ou surveillés par des autorités selon les articles 14 et 15 LSPr

Cas	Recommandation	Pas d'abus de prix	Enquête en cours
Eau			
Avenches	X		
Ballaigues		X	
Bargen		X	
Bassins			X
Bavois		X	
Beatenberg		X	
Belmont-sur-Lausanne	X		
Bercher	X		
Bourg-en-Lavaux		X	
Bournens	X		
Bouveret	X		
Bovernier		X	
Bretonnières		X	
Brugg		X	
Buchillon		X	
Burtigny	X		
Chevroux	X		
Concise	X		
Corcelles-le-Jorat		X	
Cuarnens		X	
Cudrefin		X	
Dizy		X	
Echallens		X	
Echichens	X		
Ennetmoos	X		
Erlen			X
Essertines-sur-Yverdon		X	
Giez		X	
Givrins		X	
Grandcourt			X
Hittnau		X	
Hombrechtikon	X		
Horw		X	
Jorath-Menthue		X	
Jorath-Mézières			X
Kesswil	X		
L'Abergement	X		
Lavigny		X	
Lugano		X	
Martigny-Combe	X		
Montpreveyres		X	
Morges	X		
Morat			X

Cas	Recommandation	Pas d'abus de prix	Enquête en cours
Nendaz	X		
Orbe	X		
Ormont-Dessus		X	
Penthalaz	X		
Roche		X	
Ropraz		X	
Rossinière		X	
Sierre		X	
Suchy	X		
Sulgen	X		
Valeyres-Montagny		X	
Vich		X	
Villars-Burquin		X	
Villars-Sainte-Croix		X	
Villeneuve	X		
Vulliens		X	
Vullierens		X	
Wettingen		X	
Yens		X	
Yvorne		X	
Epuration			
Arth	X		
Bargen	X		
Bavois		X	
Beatenberg		X	
Belemont-sur-Lausanne	X		
Bischofszell		X	
Bournens	X		
Bovernier		X	
Brienz		X	
Bussnang	X		
Coire	X		
Concise	X		
Degersheim		X	
Eclépens	X		
Einsiedeln			X
Fully		X	
Gersau	X		
Horw	X		
Ingenbohl		X	
Kesswil	X		
Küsnacht	X		
La-Tour-de-Peilz	X		
Lachen			X
Lausanne		X	
Lauterbrunnen		X	
Ligerz	X		
Martigny-Combe	X		
Nendaz		X	

Cas	Recommandation	Pas d'abus de prix	Enquête en cours
Oberkirch		X	
Pfäffikon	X		
Rossinière	X		
Sattel	X		
Servion	X		
Stetten	X		
Sulgen	X		
Toffen		X	
Veytaux		X	
Wohlen bei Bern		X	
Déchets			
Beatenberg	X		
Büttenhardt	X		
Gambarogno	X		
Jorat-Menthue		X	
Lausanne	X		
Nendaz	X		
Ropraz		X	
Sins			X
Sion	X		
Tessin (canton)	X		
Yvonand			X
Chauffage à distance			
Berne	X		
Horgen	X		
Electricité			
Bussigny		X	
Télécommunication			
Service universel	X		
Ramoneurs			
Canton d'Argovie	X		
Contrôle des brûleurs			
Bienne	X		
Gossau	X		
Transport par le rail			
Concession transport longue distance (contribution de couverture)	X		
Communauté tarifaire canton de Zurich		X	
Transport aérien			
Aéroport de ZH		X	
Aéroports régionaux		X	
Taxis			
Ville de Lucerne	X		

Cas	Recommandation	Pas d'abus de prix	Enquête en cours
Contrôle véhicules à moteur BL-GE-GR-SG-TI-VS	X		
Taxes de stationnement			
Evolène	X		
Höri	X		
Rorbas	X		
Tägerwilen	X		
Utilisation du sol public			
Wintertour	X		
Stationnement de bateaux			
Saint-Saphorin		X	
Permis de construire			
Cossonay		X	
Hausen am Albis			X
Hittnau			X
Kölliken	X		
Tägerwilen		X	
Droits d'auteur			
TC 3a	X		
Tarif A Radio	X		
Accueil extra-familial des enfants			
Ville de Zurich		X	
Médecins			
Prolongation TARMED jusqu'à fin 2017	X		
Hôpitaux et cliniques spécialisées			
Baserates 2012-17 hôpital cantonal Aarau	X		
Baserates 2012-17 hôpital cantonal Baden	X		
Baserates 2016-18 centre santé Fricktal	X		
Baserates 2016-18 Kreisspital für das Freiamt Muri	X		
Baserates 2016-18 hôpital Zofingen SA	X		
Baserates 2016 Spitalverbund AR (SVAR)	X		
Baserates 2012-18 hôpital Bethesda	X		
Baserates 2012-18 fondation Merian Iselin	X		
Baserates 2012-18 hôpital univ. Enfants 2 Bâle	X		
Baserates 2012-18 hôpital Clara	X		
Baserate 2016 hôpitaux fmi SA	X		
Baserate 2016 hôpital du Jura bernois	X		
Baserate 2016 hôpital régional Emmental SA	X		
Baserate 2016 hôpital région Oberaargau SRO	X		
Baserate 2016 hôpital Aarberg	X		
Baserate 2016 hôpital de Munsingen	X		
Baserate 2016 hôpital de Riggisberg	X		
Baserate 2016 hôpital de Tiefenau	X		
Baserate 2016 hôpital STS SA	X		

Cas	Recommandation	Pas d'abus de prix	Enquête en cours
Baserate 2016 centre hospitalier Bienne SA	X		
Baserate 2016 hôpitaux universitaires de Genève	X		
Baserates 2014-16 hôpital cantonal de Glaris	X		
Baserates 2014-16 hôpital cantonal des Grisons	X		
Baserates 2014-16 hôpital de Davos	X		
Baserates 2014-16 hôpital de l'Oberengadin	X		
Baserates 2014-16 hôpital régional Surselva SA	X		
Baserates 2014-16 hôpital régional Thusis	X		
Baserates 2014-16 hôpital de l'Unterengadin	X		
Baserates 2014-16 hôpital de Sursee	X		
Baserates 2014-16 Ospedale San Sisto	X		
Baserates 2014-16 Ospedale Val Mustair	X		
Baserates 2014-16 Ospedale Bregaglia	X		
Baserates 2014-16 clinique Gut St. Moritz et Coire	X		
Baserates 2014-16 clinique de Davos	X		
Baserate 2016 hôpital du Jura	X		
Baserates 2012-17 clinique St. Anna SA	X		
Baserates 2012-16 centre paraplégique Nottwil	X		
Baserate 2016 hôpital neuchâtelois	X		
Forfaits journaliers 15 Seeklinik (psych.) Brunnen	X		
VP Tarmed 2014 hôpitaux schwytois	X		
Baserates 2016-17 hôpitaux soleurois SA	X		
Baserates 2016-17 Fondazione Cardiocentro Ticino	X		
Baserate 2016 Ente Ospedalieron Cantonale	X		
Baserates 2012-15 clinique im Park, Zurich	X		
Baserates 2012-16 clinique Hirslanden, Zurich	X		
Baserate 2016 hôpital univ. pour enfants, Zurich	X		
Baserates 2012-16 hôpital Triemli Zurich	X		
Baserates 2016-18 hôpital Affoltern	X		
Baserates 2016-18 hôpital Bulach	X		
Baserates 2016-18 hôpital GZO Wetzikon	X		
Baserates 2016-18 hôpital Limmattal	X		
Baserates 2016-18 hôpital Männerdorf	X		
Baserates 2016-18 hôpital Paracelsus Richterswil	X		
Baserates 2016-18 hôpital Uster	X		
Baserates 2016-18 See Spital	X		
Baserates 2016-18 hôpital Zollikerberg	X		
Baserates 2016-18 hôpital Waid Zurich	X		
Baserates 2016-18 hôpital cantonal Wintertour	X		
Baserate 2016 clinique Lengg SA	X		
Hôpitaux soins somatiques aigus			
SwissDRG Structure tarifaire suisse 6.0	X		
Médicaments			
Comparaisons des prix médicaments avec étranger	X		
Système du prix de référence	X		
Nouvelle régulation des prix	X		
Liste des moyens et appareils (LiMA)			
Révision générale	X		

4. Observations du marché

Selon l'art. 4 al. 1 LSPr, le Surveillant des prix observe l'évolution des prix. Selon l'art. 4 al 3 LSPr, il renseigne le public sur son activité. Des observations de marchés ou de prix se terminent donc, en général, par la publication d'un rapport d'analyse.

Tableau 4 : Observations du marché

Cas	Rapport d'analyse	Recommandation	Enquête en cours
Santé			
Comparaison des prix des génériques et des originaux dont le brevet est échu ¹⁾	X	X	
Comparaison des prix appareils respiratoires ²⁾	X	X	
Comparaison de la qualité des hôpitaux ³⁾	X	X	
Financement résiduel dans les EMS ⁴⁾			X
Transport			
Evolution des coûts route/rail ⁵⁾	X		
Taxes et émoluments			
Taxes des géomètres	X	X	
Banques			
Emoluments pour liquidation de compte et transfert de titres	X	X	
Marchés agricoles			
Effet de renchérissement des droits de douane sur l'agriculture ⁶⁾	X	X	
Software			
Cloud computing			X
Télévision			
Droit de retransmission en free TV			X
Plate-formes de réservation d'hôtels			
Booking.com			X

1) Cf. chapitre II chiff. 9

2) Cf. chapitre II chiff. 10

3) Cf. chapitre II chiff. 7

4) Cf. chapitre II chiff. 8

5) Cf. chapitre II chiff. 4

6) Cf. chapitre II chiff. 11

5. Annonces du public

L'importance des annonces du public se situe en premier lieu dans la fonction de signal et de contrôle qu'elles assument. Elles exercent une fonction de signal en indiquant à la Surveillance des prix, comme un thermomètre, les problèmes existant du côté de la demande. En fournissant des indications sur la manière dont sont respectés les règlements amiables ou en attirant l'attention du Surveillant des prix sur des hausses de prix non annon-

cées par les autorités, elles ont une fonction de contrôle. Les annonces provenant du public représentent pour le Surveillant des prix une source d'information très importante. Les annonces dont le contenu laisse envisager l'existence de limitation de la concurrence et d'abus de prix peuvent déclencher des analyses de marché dépassant le cadre du cas isolé.

Tableau 5 : Annonces du public (art. 7 LSPr)

Annonces	absolu	en %
Annonces reçues durant l'année 2016 sous revue	1552	100 %
Domaines choisis :		
Santé	230	14.8 %
dont médicaments	68	
Transport	199	12.8 %
Télécommunication	170	11.0 %
Lettres et colis postaux	158	10.2 %
Finance	118	7.6 %

IV. LEGISLATION ET INTERVENTIONS PARLEMENTAIRES

Dans le cadre de la consultation des offices et de la procédure de corapport, la Surveillance des prix a pris position sur les lois, les projets d'ordonnances, les interventions parlementaires et les autres affaires du Conseil fédéral suivants :

1. Législation

1.1 Constitution

1.2 Lois

RS 784.10 Loi fédérale sur les télécommunications.

1.3 Ordonnances

RS 141.01. Ordonnance sur la nationalité suisse;

RS 232.148 Ordonnance de l'IPI sur les taxes;

RS 510.620.2 Ordonnance du DDPS sur les émoluments de l'Office fédéral de topographie;

RS 734.27 Ordonnance sur les installations électriques à basse tension;

Ordonnances sur la stratégie énergétique 2050;

RS 784.101.1 Ordonnance sur les services de télécommunication;

RS 784.104.253 Ordonnance du DETEC sur le domaine Internet «.swiss»;

RS 832.102 Ordonnance sur l'assurance-maladie;

RS 832.112.31 Ordonnance sur les prestations dans l'assurance obligatoire des soins en cas de maladie;

RS 943.033 Ordonnance sur l'acte authentique électronique;

RS 946.513.8 Ordonnance sur la mise sur le marché de produits fabriqués selon des prescriptions étrangères.

2. Interventions parlementaires

2.1 Motions

15.4153 Motion Ettlín. Clients injustement pénalisés par le régime douanier;

15.4236 Motion Reinmann Lukas. CFF. Halte aux augmentations de prix relevant de l'abus de position dominante!

16.3069 Motion Clottu. Evaluation annuelle de l'économie des produits médicaux facturés à la charge de l'assurance obligatoire des soins;

16.3166 Motion Heim. Liste des moyens et des appareils. Faire baisser les prix;

16.3169 Motion Heim. Faire obligation aux caisses-maladie de rembourser les moyens et appareils médicaux achetés à l'étranger;

16.3452 Motion Schneider-Schneiter. Frais d'itinérance. Maintenant ça suffit!

16.3487 Motion Kuprecht. Tarifs des analyses de laboratoire. Modifier une pratique contestable qui entrave l'innovation et introduire la liberté de contracter;

16.3499 Motion Schneider-Schneiter. Groupe de travail pour le libre-échange numérique destiné à lutter contre le géoblocage;

16.3670 Motion Vitali. Réduire la bureaucratie. Revoir la périodicité des contrôles des instruments de mesure;

16.3902 Motion Bischof. Interdire les contrats léonins des plates-formes de réservation en ligne dont l'hôtellerie fait les frais.

2.2 Postulats

15.4159 Postulat Fournier. La Suisse, un îlot de cher-té, pour quelles raisons? Et comment y remédier?

16.3591 Postulat Birrer-Heimo. Droit comparé. Pour une meilleure protection contre les conditions commerciales abusives.

2.3 Interpellations

15.4224 Interpellation Humbel. Pour un instrument national de saisie des soins requis au lieu d'un calibrage opaque;

16.3337 Interpellation Candinas. Fixation dynamique des débits minimaux en vertu de l'ordonnance sur les services de télécommunication;

16.3411 Interpellation Walliser. Entrave au commerce due à l'inégalité de traitement des véhicules dans le cadre des prescriptions sur les émissions de CO₂;

16.3427 Interpellation Kuprecht. Financement hospitalier. Comparaison entre hôpitaux. Retard injustifiable du Conseil fédéral dans l'exécution de l'article 49 alinéa 8 LAMal;

16.3758 Interpellation Lohr. Instruments de saisie des soins requis par les patients dans les EMS.

3. Autres affaires du Conseil fédéral

Rapport d'évaluation 2016 de la loi sur la poste;

Objectifs stratégiques de la Poste suisse SA;

Rapport du Conseil fédéral sur la réglementation des précurseurs d'explosifs en Suisse;

Rapport du Conseil fédéral sur les principales conditions-cadre pour l'économie numérique;

Rapport du Conseil fédéral en réponse au postulat 14.4002 de la Commission des transports et des télécommunications du Conseil national du 3 novembre 2014 pour une perception électronique de la redevance pour l'utilisation des routes nationales.

A 2	3. Rapporto annuale del Sorvegliante dei prezzi	
-----	--	--

I.	INTRODUZIONE E QUADRO GENERALE	1233
II.	TEMI PRINCIPALI DELL'ATTIVITÀ DELLA SORVEGLIANZA DEI PREZZI	1235
	1. Posta: accordo amichevole e necessità di regolamentazione	1235
	1.1 Proroga dell'accordo amichevole del 2014	1235
	1.2 Ulteriori agevolazioni	1235
	1.3 Regolamentazione	1235
	2. Riduzione dei prezzi delle transazioni effettuate con la PostFinance Card	1236
	3. Trasporti pubblici: accordo sulle misure tariffarie 2016/2017	1237
	3.1 Motivo delle misure tariffarie 2016/2017	1237
	3.2 Pacchetto di prezzi e misure	1237
	3.3 Supplemento di distanza moderato sulla tratta di base del San Gottardo	1237
	3.4 Panoramica	1238
	4. Evoluzione dei costi di trasporto stradale e ferroviario	1238
	5. Gas naturale: prezzi di transito per i gasdotti ad alta pressione, legge sull'approvvigionamento del gas	1239
	5.1 Gasdotti ad alta pressione: riduzione graduale del tasso di costo del capitale investito	1239
	5.2 Legge sull'approvvigionamento del gas: una regolamentazione snella è sufficiente	1240
	6. Telecomunicazioni	1241
	6.1 Revisione della legge sulle telecomunicazioni (LTC)	1241
	6.2 Servizio universale in materia di telecomunicazioni	1242
	7. Qualità delle cure e livello dei costi degli ospedali svizzeri a confronto con altri Paesi	1243
	8. Case di cura e di riposo – riduzione delle tariffe e raccomandazioni per migliorare il sistema odierno	1245
	8.1 Risultati dell'analisi di singoli casi	1245
	8.2 Raccomandazioni per migliorare il sistema odierno	1245
	9. Confronto con i prezzi all'estero dei generici e dei farmaci originali con brevetto scaduto	1246
	9.1 Risultati del confronto con i prezzi all'estero	1246
	9.2 Provvedimenti normativi necessari	1248
	10. EMap: adeguamenti necessari delle modalità di rimborso	1249
	10.1 Dispositivi respiratori: un mercato in crescita	1249
	10.2 Importi massimi rimborsabili degli apparecchi nCPAP e VMD troppo elevati	1249
	10.3 Raccomandazioni della Sorveglianza dei prezzi	1250
	11. Protezione doganale dei prodotti agricoli: costi supplementari annui di oltre 2 miliardi di franchi	1251
	11.1 Obiettivi e metodo dell'inchiesta	1251
	11.2 Risultati	1251
	11.3 Analisi e interpretazione dei dati	1253
	11.4 Conseguenze della protezione doganale	1253

12. Tariffe notarili	1254
12.1 Revisione delle tariffe notarili nel Cantone di Vaud	1254
12.2 Tariffe notarili nel Cantone di Ginevra	1254
12.3 Conclusioni	1255
III. STATISTICA	1256
1. Dossiers principali	1256
2. Inchieste secondo gli articoli 6 segg. LSPr	1257
3. Prezzi fissati, approvati o sorvegliati da autorità secondo gli articoli 14 e 15 LSPr	1259
4. Osservazioni di mercato	1265
5. Annunci del pubblico	1266
IV. LEGISLAZIONE E INTERVENTI PARLAMENTARI	1267
1. Legislazione	1267
1.1 Costituzione	1267
1.2 Leggi	1267
1.3 Ordinanze	1267
2. Interventi parlamentari	1267
2.1 Mozioni	1267
2.2 Postulati	1267
2.3 Interpellanze	1267
3. Altri affari del Consiglio federale	1267

I. INTRODUZIONE E QUADRO GENERALE

Nel 2016, come aveva annunciato, il Sorvegliante dei prezzi ha concentrato la sua attenzione su prezzi e tariffe dell'*infrastruttura di base* e di un altro ambito fondamentale, il *settore sanitario*.

Il Sorvegliante dei prezzi e la **Posta Svizzera SA** hanno concordato la proroga dell'accordo amichevole siglato nel gennaio 2014 e, quindi, una moratoria sui prezzi fino alla fine del 2017. Inoltre è stato raggiunto un accordo su un pacchetto di misure di circa 12 milioni di franchi a favore della clientela della posta che prevede, per esempio, la riduzione del prezzo del francobollo SMS e delle spedizioni fino a 5 cm di spessore, che costano meno visto che vengono considerate lettera e non più pacco anche per i privati, e l'invio di due francobolli gratuiti a ciascun nucleo familiare del Paese. Tuttavia, il Sorvegliante dei prezzi ha individuato la necessità di intervenire a livello legislativo. In particolare devono essere migliorate le «regole del gioco» per evitare tariffe troppo elevate derivanti dalla posizione dominante sul mercato.

Secondo i calcoli del Sorvegliante dei prezzi, l'applicazione degli aumenti delle tariffe previsti dal settore dei **trasporti pubblici** per l'anno d'orario 2016/2017, per un ammontare medio del 3 per cento, sarebbe stata eccessiva e in contrasto con quanto previsto dall'accordo amichevole in essere, che ammette solamente un rincaro dovuto all'aumento dei prezzi di tracciato. Nel settembre 2016, dopo lunghe trattative, il Sorvegliante dei prezzi e le imprese di trasporto del traffico diretto hanno concordato per il 2017 un pacchetto di prezzi e misure di circa 50 milioni di franchi per compensare con alcuni ribassi l'aumento dei prezzi degli abbonamenti generali superiore alla media.

Da un'indagine del Sorvegliante dei prezzi del 2013 è emerso che, per quanto riguarda i costi, dal 1990 il trasporto pubblico è diventato meno conveniente rispetto a quello privato. In base alla versione aggiornata di questa analisi, prodotta nell'anno in rassegna, la situazione è peggiorata per il trasporto ferroviario. Occorre riflettere sul fatto che gli sviluppi economici come il rincaro (negativo) o il corso del franco non incidono affatto sull'andamento dei prezzi ferroviari. L'evoluzione divergente dei prezzi e dei costi influenza la scelta dei mezzi di trasporto ed è in contraddizione con gli obiettivi di mobilità della Confederazione, che si rivolgono a una più ampia fetta del trasporto pubblico (ripartizione modale).

Conformemente all'accordo amichevole vigente dall'ottobre 2014 con i **gestori dei gasdotti ad alta pressione**, il costo medio ponderato del capitale (WACC) per i gasdotti ad alta pressione si basa essenzialmente sul WACC stabilito dal Consiglio federale per le reti elettriche. Dopo che nel dicembre 2015 il Consiglio federale ha deciso di adeguare le direttive per il calcolo del WACC per gli investimenti nella rete elettrica all'interno dell'ordinanza sull'approvvigionamento elettrico, si è posta la questione di ridurre di conseguenza anche il WACC per i gasdotti ad alta pressione. Dopo lunghe trattative, il Sorvegliante dei prezzi ha raggiunto un accordo con il settore del gas che prevede di riformulare la controversa disposizione sul costo medio ponderato del capitale e di fissare il WACC in un accordo congiuntivo per la restante durata dell'accordo amichevole.

Pertanto il valore del WACC è stato ridotto seguendo quattro fasi fino al 2020, dall'attuale 4,9 al 4,23 per cento.

L'anno scorso il Consiglio federale ha annunciato un messaggio sulla **modifica della legge sulle telecomunicazioni**. Si tratta di una buona notizia, dato che si potrà tenere conto dei progressi tecnologici nel mercato delle telecomunicazioni: la regolamentazione attualmente limitata alla rete di rame viene sostituita con una tecnologicamente neutrale, come espressamente raccomandato dal Sorvegliante dei prezzi. Tuttavia la revisione prevista non è sufficiente perché non mette in atto una delle misure fondamentali per rafforzare la competitività del mercato della telefonia mobile, cioè la regolamentazione dell'accesso alle reti dei concessionari (Salt, Sunrise, Swisscom) per i fornitori che non dispongono di una rete propria.

In vista delle nuove concessioni a partire dal 2018, il Consiglio federale ha adeguato i contenuti del **servizio universale nel settore delle telecomunicazioni** nell'ordinanza sui servizi di telecomunicazione. Il Sorvegliante dei prezzi ha presentato al Consiglio federale una raccomandazione in proposito in cui viene criticato il fatto che i limiti massimi di prezzo fissati siano talmente elevati da non permettere un'offerta a prezzi accessibile in tutto il Paese. Infatti il limite di 23,45 franchi (IVA esclusa) al mese per una linea telefonica e di 55 franchi (IVA esclusa) al mese per una linea telefonica con accesso a Internet con una velocità di trasmissione (download) di 3 MBit/s avrebbero dovuto essere ridotti seguendo l'andamento dei prezzi e dei costi del mercato delle telecomunicazioni. Data l'importanza sempre crescente della telefonia mobile, il Sorvegliante dei prezzi ha chiesto che venga imposto un limite massimo dei prezzi anche per i concessionari del servizio universale per le chiamate da rete fissa a mobile, dato che la limitazione del servizio universale alle sole chiamate nella rete fissa è ormai superata.

Per quanto riguarda gli **impianti di incenerimento** il Sorvegliante dei prezzi ha concluso tre accordi amichevoli. Energie Wasser Bern (EWB) si è impegnata a ridurre del 10 per cento la tariffa di base per il trasporto dei rifiuti urbani, da 140 a 126 franchi per tonnellata. Con SAIDEF SA è stata concordata una diminuzione del prezzo per il trattamento dei rifiuti dei Comuni azionisti entro tre anni, del valore di almeno 12 franchi per tonnellata, che passa da 174 a un massimo di 162 franchi nel 2019 (i prezzi si intendono IVA esclusa). Il Sorvegliante dei prezzi ha concordato con VADEC SA una proroga dell'accordo amichevole concluso nel 2013, perciò fino alla fine del 2018 il prezzo per gli azionisti rimarrà di 180 franchi per tonnellata (IVA esclusa). Il Sorvegliante dei prezzi ha anche rivolto numerose raccomandazioni ai Comuni riguardo alle **tasse di smaltimento dei rifiuti**. In seguito all'intervento del Sorvegliante dei prezzi, EWB ha infine rinunciato ad aumentare in modo considerevole i prezzi del **teleriscaldamento** dal termovalorizzatore di Berna-Forsthaus. La società si è impegnata ad applicare le modifiche tariffarie previste, senza ripercussioni sui ricavi.

Nel *settore finanziario* il Sorvegliante dei prezzi ha raggiunto un accordo con **PostFinance SA** per ridurre i

prezzi delle transazioni effettuate con la carta PostFinance presso i punti di vendita con terminali EFT/POS. In totale la riduzione sarà di almeno 3,5 milioni di franchi per il 2017 e di almeno 4 milioni per il 2018. Nel 2015 il Sorvegliante dei prezzi aveva già pubblicato un rapporto sulle **spese bancarie** in cui si segnalava che le spese di trasferimento dei titoli e quelle per la chiusura di un conto limitavano la concorrenza e la mobilità della clientela. L'anno scorso questo dossier è stato sottoposto alla Segreteria di Stato dell'economia, incaricata di chiarire se queste tipologie di tasse resistono di fronte alle verifiche, inasprite a partire dal 2012, relative al contenuto delle condizioni commerciali generali in base alla legge federale contro la concorrenza sleale.

In *ambito sanitario* Il Sorvegliante dei prezzi si è occupato soprattutto degli ospedali, dei prezzi dei medicinali e dei prodotti dell'elenco dei mezzi e degli apparecchi. Dal confronto tra la **qualità dei trattamenti degli ospedali svizzeri** e quella offerta dagli ospedali di altri Paesi è emerso che le nostre cliniche possono offrire molto di più. A livello di costi, invece, la Svizzera raggiunge i primi posti. Ciò dimostra che nei prossimi anni occorre migliorare il rapporto qualità-prezzo per i trattamenti. Il Sorvegliante dei prezzi ha pubblicato un rapporto sul suo metodo di verifica delle **tariffe ospedaliere per degenze acute** in cui si mostra anche come vengono applicate le richieste del Tribunale amministrativo federale per quanto concerne l'analisi comparativa. Il rapporto può anche servire a fornitori di prestazioni, casse malati e poteri giudiziari nello stabilire tariffe ospedaliere adeguate. Gli sforzi messi in atto negli anni passati hanno contribuito a una riduzione dei prezzi per centinaia di milioni di franchi.

Il più recente studio comparativo del Sorvegliante dei prezzi, basato su 20 dei principi attivi con il maggiore fatturato, conferma che in Svizzera sia i **farmaci generici** sia quelli **originali con brevetto scaduto** costano di più rispetto agli altri Paesi. I medicinali generici in Svizzera costano più del doppio rispetto alla media di 15 Paesi europei, gli originali con brevetto scaduto costano quasi il 100 per cento in più. Sono perciò numerosi i provvedimenti normativi urgenti, come l'introduzione di un sistema di prezzi di riferimento, la verifica annuale dei prezzi di tutti i farmaci, l'uso del principio di convenienza dei costi nella determinazione dei prezzi nonché il diritto di proposta e di ricorso per gli assicuratori malattia e le organizzazioni dei pazienti.

Da uno studio del Sorvegliante dei prezzi sui principali fornitori e distributori svizzeri di dispositivi respiratori emerge che solitamente gli importi massimi rimborsabili in base al cosiddetto **elenco dei mezzi e degli apparecchi** (EMAp) sono troppo elevati. Basandosi sui risultati relativi a questi dispositivi e su analisi riguardanti altri gruppi di prodotti EMap negli anni 2003-2011, il Sorvegliante dei prezzi ha formulato diversi provvedimenti urgenti per adeguare le modalità di rimborso. In particolare ogni anno sarebbe necessario verificare anche i prezzi dei prodotti EMap, fare un confronto con l'estero e introdurre un obbligo di rimborso generale per i prodotti acquistati all'estero a prezzi più bassi.

Infine il Sorvegliante dei prezzi si è occupato anche del **settore agricolo**. I dazi agricoli comportano prezzi piut-

tosto elevati per i prodotti agricoli importati e, indirettamente, anche per i prodotti nazionali. Secondo un'analisi del Sorvegliante dei prezzi le **spese supplementari** a livello di produzione e commercio all'ingrosso ammontano in totale a 3,2 miliardi di franchi all'anno. La protezione doganale provoca indirettamente anche effetti negativi come il mantenimento di strutture inefficienti nel commercio all'ingrosso e un aumento dei costi di altri articoli del segmento «near food». Il Sorvegliante dei prezzi ritiene perciò necessario valutare seriamente la possibilità di abolire i dazi agricoli e di rafforzare quindi la produzione agricola interna con pagamenti diretti.

II. TEMI PRINCIPALI DELL'ATTIVITÀ DELLA SORVEGLIANZA DEI PREZZI

Di seguito sono presentati in maniera dettagliata alcuni dei temi più importanti trattati dalla Sorveglianza dei prezzi.

1. Posta: accordo amichevole e necessità di regolamentazione

Nel 2016 il Sorvegliante dei prezzi, oltre a prorogare l'accordo amichevole siglato nel gennaio 2014 con la Posta Svizzera SA, ha concordato con quest'ultima un pacchetto di misure tra i 10 e i 12 milioni di franchi a beneficio della clientela. Per esempio, viene ridotto il prezzo del francobollo SMS, il «pacco» diventerà lettera – più conveniente – per gli invii fino a 5 cm di spessore (anche per i clienti privati) e ciascun nucleo familiare in Svizzera riceverà due francobolli gratuiti. Il Sorvegliante dei prezzi ha individuato la necessità di intervenire anche a livello legislativo. Alcune norme devono essere migliorate per evitare tariffe troppo elevate derivanti dalla posizione dominante sul mercato.

1.1 Proroga dell'accordo amichevole del 2014

A gennaio 2014 il Sorvegliante dei prezzi e la Posta avevano siglato un accordo di ampia portata relativo all'invio di lettere e pacchi¹. La proroga di questo accordo, scaduto il 31 marzo 2016, significa che la Posta Svizzera SA rinuncia a ritoccare i prezzi della posta A e B fino alla fine del 2017. Parimenti, i prezzi (di listino) aumenteranno solo lievemente per i pacchi in Svizzera, per i servizi di rispedizione per i clienti privati e per le caselle postali.

1.2 Ulteriori agevolazioni

Oltre alla proroga dell'accordo amichevole siglato nel gennaio 2014, il Sorvegliante dei prezzi ha concordato altre misure con la Posta Svizzera SA: l'utenza potrà beneficiare di misure che oscillano tra i 10 e i 12 milioni di franchi. A titolo di contropartita, la Posta Svizzera SA ha comunicato adeguamenti moderati (circa 2 milioni di franchi all'anno a carico della clientela) al fine di armonizzare l'offerta per clienti privati e commerciali. Sono state inoltre concordate le seguenti misure a favore della clientela.

- Le lettere standard e «midi» (fino al formato B5 e sotto i 250 g) possono essere spedite come lettere (novità) anziché come pacco con un supplemento di 1.50 franchi per ciascun invio, fermo restando uno spessore di minimo 20 mm e massimo 50 mm. Per esempio, una lettera standard di posta A spessa 3 cm può essere affrancata con 2.50 franchi anziché 9 franchi.
- La Posta riduce del 17 % il prezzo del francobollo SMS, che dal 1° gennaio 2017 passa da 1.20 franchi a 1.00 franco.

- Probabilmente entro il primo semestre del 2017 la Posta recapiterà a ciascun nucleo familiare svizzero una cartolina con due francobolli gratuiti del valore di 1.00 franco cadauno (valore complessivo: circa 8 milioni di franchi).
- Nel periodo compreso tra luglio e ottobre 2017, oltre alla possibilità di spedire gratuitamente ogni 24 ore una cartolina postale, la Posta concederà ai clienti privati uno sconto del 30 % per ciascuna cartolina a pagamento creata e inviata con l'app Post-Card Creator.
- Per i clienti commerciali la Posta rinuncia al previsto aumento da 3.00 franchi a 5.00 franchi sugli invii PostPac International, PRIORITY / ECONOMY e URGENT per ciascuna lettera di vettura consegnata compilata manualmente. Per armonizzare l'offerta tra clienti privati e commerciali, ogni cliente privato che farà compilare allo sportello la lettera di vettura anziché farlo da solo in modalità elettronica pagherà quindi 3.00 franchi (anziché 5.00 franchi come previsto).

L'accordo amichevole è pubblicato in allegato al presente rapporto annuale.

1.3 Regolamentazione

Nel 2015 il Consiglio federale aveva deciso di non procedere a un'ulteriore liberalizzazione del mercato e di mantenere temporaneamente il monopolio residuo, il che ha determinato un forte aumento delle richieste di regolamentazione. Il Sorvegliante dei prezzi ha individuato la necessità di intervenire anche a livello legislativo. In seguito alla mancata liberalizzazione occorre infatti migliorare alcune norme per la Posta al fine di evitare tariffe troppo elevate derivanti dalla sua posizione dominante sul mercato.

Non tutti i prodotti beneficiano degli effetti della liberalizzazione del mercato, per cui è ancora più importante intervenire a livello normativo affinché la Posta diventi sempre più efficiente anche in assenza di un'ulteriore pressione concorrenziale. L'adeguamento della rete è un passo opportuno e importante. La situazione della concorrenza deve essere analizzata con molta attenzione anche nell'ambito dei servizi non riservati, in modo da evitare distorsioni della concorrenza. Essendo un'industria con una struttura a rete, la Posta ha molti costi generali. Questi ultimi vanno ripartiti in modo adeguato, senza «risparmiare» troppo i prodotti venduti invece in regime di concorrenza. Con il mantenimento del monopolio residuo ha acquisito rilevanza anche il tema dell'accesso alle prestazioni parziali.

La percentuale di agenzie nella rete postale può essere considerata un indicatore degli sforzi compiuti dall'azienda per ridurre i propri costi. Già diversi anni fa in molti Paesi quali Regno Unito, Germania, Svezia e Paesi Bassi la liberalizzazione e la conseguente pressione sui costi hanno spinto a cercare soluzioni per lo più tramite agenzie. Tuttavia, i punti d'accesso non sono stati soppressi, bensì ampliati.

La Posta dispone attualmente di una rete molto fitta con una percentuale relativamente esigua di agenzie, superando così di propria iniziativa le prescrizioni in materia

¹Cfr. <https://www.preisueberwacher.admin.ch/pue/it/home/temi/infrastruttura/posta.html> alla voce Ulteriori informazioni > Accordi amichevoli (disponibile solo in tedesco).

di accessibilità previste dal mandato di servizio universale secondo la legge sulle poste. Una procedura di questo genere lascia desumere che per l'azienda ne derivino vantaggi sufficienti a compensare gli svantaggi e i maggiori costi. Ci si chiede dunque in che misura il settore «Rete postale e vendita», definito deficitario dalla Posta, contribuisca positivamente al fatturato dei gruppi di prodotti lettere, pacchi e prestazioni finanziarie (PostFinance). La presenza della Posta sul territorio nazionale tramite uffici postali e agenzie non rappresenta solo un onere finanziario per l'impresa, ma anche un canale di vendita fondamentale per i prodotti rientranti nel monopolio residuo, nel servizio universale nonché nel settore aperto alla concorrenza. Finché la Posta può imputare in toto i costi supplementari legati al servizio universale – senza considerare se quest'ultimo è stato fornito in modo efficiente o con la qualità minima prevista dalla legge – i vantaggi di una forte presenza geografica e della conseguente notorietà del marchio finiranno sempre per prevalere.

Nei prossimi anni la Posta chiuderà o trasformerà in agenzie quasi la metà delle sue 1400 filiali e al tempo stesso intende aumentare il numero dei punti di accesso. Secondo il Sorvegliante dei prezzi è ormai da tempo che la Posta dovrebbe impegnarsi per ridurre i costi e ora il suo impegno deve produrre risultati concreti sui costi e sull'andamento dei prezzi.

2. Riduzione dei prezzi delle transazioni effettuate con la PostFinance Card

Nel 2016, il Sorvegliante dei prezzi e PostFinance SA si sono accordati sulla riduzione dei prezzi richiesti per le transazioni con la PostFinance Card presso i terminali EFT/POS². Le diminuzioni concordate permetteranno di ridurre globalmente le entrate di PostFinance SA di almeno 3,5 milioni di franchi nel 2017 e di almeno 4 milioni di franchi nel 2018. Le imprese con un volume annuale compreso tra 10 000 e 1 000 000 di transazioni approfitteranno della riduzione di un centesimo sul prezzo per transazione. Il prezzo dei clienti con un volume superiore a un milione di transazioni all'anno avranno la possibilità di rivolgersi in maniera individuale a PostFinance SA per ottenere una riduzione delle loro tariffe. Le misure concordate entreranno in vigore il 1° gennaio 2017.

Nel secondo semestre del 2015 il Sorvegliante dei prezzi ha analizzato approfonditamente i prezzi delle transazioni senza contanti effettuati con la PostFinance Card presso i punti di vendita con terminali EFT/POS. Le analisi hanno mostrato che i margini di PostFinance SA in questo settore sono eccessivamente elevati. Sulla base dei risultati di questa analisi il Sorvegliante dei prezzi e PostFinance SA hanno condotto durante gli scorsi mesi trattative che hanno permesso di siglare un accordo sulla diminuzione dei prezzi che permetterà di ridurre i ricavi di PostFinance SA di almeno 3,5 milioni di franchi nel 2017 e di almeno 4 milioni di franchi nel 2018 rispetto ai ricavi e al volume di transazioni del 2014.

Le misure principali relative ai prezzi previste dall'accordo sono le seguenti:

- Le imprese con un volume di transazioni all'anno compreso tra 10 000 e 1 000 000 approfittano della riduzione di un centesimo sul prezzo per transazione.
- Le imprese con un volume superiore a un milione di transazioni all'anno hanno la possibilità di rivolgersi individualmente a PostFinance SA per ottenere una riduzione delle loro tariffe.
- Il prezzo per le imprese con un volume inferiore a 10 000 transazioni all'anno resta immutato a 23 centesimi per transazione.
- I prezzi delle transazioni con importi inferiori a 5 e 10 franchi restano immutati e ammontano a 5 rispettivamente a 10 centesimi per transazione.

² Electronic Funds Transfer at the Point Of Sale.

Numero di transazioni	Prezzo per transazione in vigore al 31 dicembre 2016	Prezzo per transazione a partire dal 1° gennaio 2017
10 001 – 50 000	Fr. 0.23	Fr. 0.22
50 001 – 100 000	Fr. 0.22	Fr. 0.21
100 001 – 500 000	Fr. 0.21	Fr. 0.20
500 001 – 1 000 000	Fr. 0.20	Fr. 0.19

Il Sorvegliante dei prezzi eseguirà controlli *ex-post* per verificare che gli obiettivi di riduzione dei ricavi di Post-Finance SA previsti per il 2017 e il 2018 siano raggiunti. Se ciò non fosse il caso, PostFinance SA sarà obbligata a compensare nell'anno successivo la differenza con misure supplementari di riduzione dei prezzi per le imprese con un volume superiore a un milione di transazioni all'anno.

Il testo integrale del regolamento amichevole è pubblicato in allegato a questo rapporto.

3. Trasporti pubblici: accordo sulle misure tariffarie 2016/2017

Secondo i calcoli del Sorvegliante dei prezzi, gli aumenti tariffari previsti dal settore per l'anno d'orario 2016/2017, che ammontavano mediamente al 3 per cento, erano eccessivi e in contrasto con quanto previsto dall'accordo amichevole in essere. Dopo lunghe trattative, nel settembre 2016 il Sorvegliante dei prezzi e le imprese di trasporto del traffico diretto hanno così concordato un pacchetto di prezzi e misure del valore di circa 50 milioni di franchi per il 2017, che permetterà soprattutto di compensare i forti aumenti di prezzo degli abbonamenti generali.

3.1 Motivo delle misure tariffarie 2016/2017

Già nel 2013 l'aumento dei prezzi di tracciato di 200 milioni di franchi si è tradotto in un incremento dei prezzi dei biglietti. Con il passaggio all'anno d'orario 2016/2017, anche la revisione dei prezzi di tracciato per il 2017, il cui valore si aggira intorno ai 100 milioni di franchi (cfr. progetto FAIF), si ripercuoterà sulle tariffe. A febbraio 2016 l'organo competente del settore dei trasporti pubblici aveva deciso di applicare all'intera offerta aumenti tariffari differenziati, in media del 3 per cento, a partire dal cambio d'orario dell'11 dicembre 2016. L'accordo amichevole tra il Sorvegliante dei prezzi e il settore, stipulato il 4 agosto 2014 e in vigore fino alla fine dell'anno d'orario 2016/2017, stabilisce limiti ben precisi per gli adeguamenti tariffari e prevedeva misure tariffarie per l'anno d'orario 2016/2017 per coprire al massimo l'aumento dei prezzi di tracciato.

3.2 Pacchetto di prezzi e misure

A settembre 2016, dopo mesi di intense trattative, sono state concordate misure per un valore di circa 50 milioni

di franchi nell'ambito della seconda parte aggiuntiva dell'accordo amichevole del 4 agosto 2014. Come conseguenza, gli aumenti decisi dal settore nella primavera del 2016 (+3 % in media) verranno in parte compensati nel 2017. Ad esempio, i titolari di un abbonamento generale, che con un incremento fino a più del 5 per cento erano i viaggiatori maggiormente colpiti, potranno beneficiare di un ribasso automatico in caso di rinnovo senza interruzione dell'abbonamento generale. Per motivi tecnici, però, l'11 dicembre 2016 non è stato possibile attuare la nuova misura, che sarà invece operativa dal 1° febbraio 2017 e si applicherà ai rinnovi senza interruzioni fino al 31 gennaio 2018 compreso.

Dal 1° febbraio 2017 al 31 gennaio 2018 il prezzo della carta Junior sarà ridotto da 30 a 15 franchi. Con la nuova carta bimbi accompagnati, che costerà ugualmente 15 franchi all'anno, non sarà necessario che vi sia un legame di parentela tra il bambino e l'adulto. Questa carta sarà pertanto utilizzabile anche da altre categorie di accompagnatori come ad esempio zie, vicini di casa e mamme diurne. I bambini di età compresa tra i 6 e i 16 anni potranno così viaggiare per un anno sui mezzi pubblici accompagnati dal titolare del biglietto. Anche per questa carta la durata di validità andrà dal 1° febbraio 2017 al 31 gennaio 2018.

Nel corso delle trattative il Sorvegliante dei prezzi è inoltre riuscito ad evitare l'abolizione, prevista a partire dal cambio d'orario 2016/2017, della carta dalle 9 per il metà-prezzo e dello sconto multipack 6 per 5.

3.3 Supplemento di distanza moderato sulla tratta di base del San Gottardo

In origine era previsto che, al momento della messa in servizio della nuova galleria di base del San Gottardo, le Ferrovie federali svizzere (FFS) potessero aumentare, a loro discrezione, i prezzi per la tratta compresa tra Castione (TI) e Altdorf (UR) rispetto a quella di montagna; di conseguenza, viaggiare attraverso il tunnel di base sarebbe stato più caro. Nella seconda parte aggiuntiva dell'accordo amichevole, che si è conclusa nel 2016, le FFS si sono impegnate tuttavia a riscuotere solamente un supplemento di distanza moderato sulla tratta di base per evitare l'aumento della tariffa rispetto alla tratta di montagna. A prescindere dalle misure tariffarie generali di dicembre 2016, il prezzo rimarrà quindi lo stesso anche viaggiando attraverso il tunnel di base.

3.4 Panoramica

A partire dal cambio d'orario 2017/2018 il Sorvegliante dei prezzi e le imprese di trasporto del traffico diretto rinegozieranno le tariffe, con un'attenzione particolare al prezzo dell'abbonamento generale con pagamento mensile e al deficit che si profila nel finanziamento del trasporto pubblico regionale. Il Sorvegliante dei prezzi ha il compito, sancito per legge, di verificare la correttezza delle tariffe del traffico a lunga percorrenza e di intervenire in caso di abusi. Finché i prezzi del traffico a lunga distanza e quelli del traffico regionale saranno direttamente collegati, la legge federale sulla sorveglianza dei prezzi impone limiti chiari per il trasferimento ai passeggeri dei costi che il trasporto regionale non riesce a coprire. Questo aspetto potrebbe avere un peso rilevante nelle trattative dei prossimi anni. La seconda parte aggiuntiva dell'accordo amichevole è allegata al rapporto annuale.

4. Evoluzione dei costi di trasporto stradale e ferroviario

Nel 2013 un'indagine del Sorvegliante dei prezzi aveva dimostrato che dal 1990 il trasporto pubblico era diventato meno conveniente rispetto a quello privato. Da allora la tendenza in tal senso si è ulteriormente accentuata. L'aggiornamento dell'indagine svolto nel 2016 dimostra che dal 2013 il traffico motorizzato privato (TMP) trae profitto dal costo inferiore del carburante e dai prezzi più economici per l'acquisto di una nuova automobile, diventando persino più vantaggioso al netto del rincaro. Nel frattempo i prezzi del trasporto ferroviario continuano ad aumentare anche in maniera superiore al rincaro generale.

La prima indagine del 2013 aveva fatto emergere che dal 1990 l'evoluzione dei costi del trasporto stradale è stata addirittura in parte inferiore al rincaro generale, mentre nello stesso periodo i costi del trasporto ferroviario hanno continuato ad aumentare. L'osservazione dell'evoluzione dei prezzi dal 2013 al 2016 rileva che il divario è ancora aumentato.

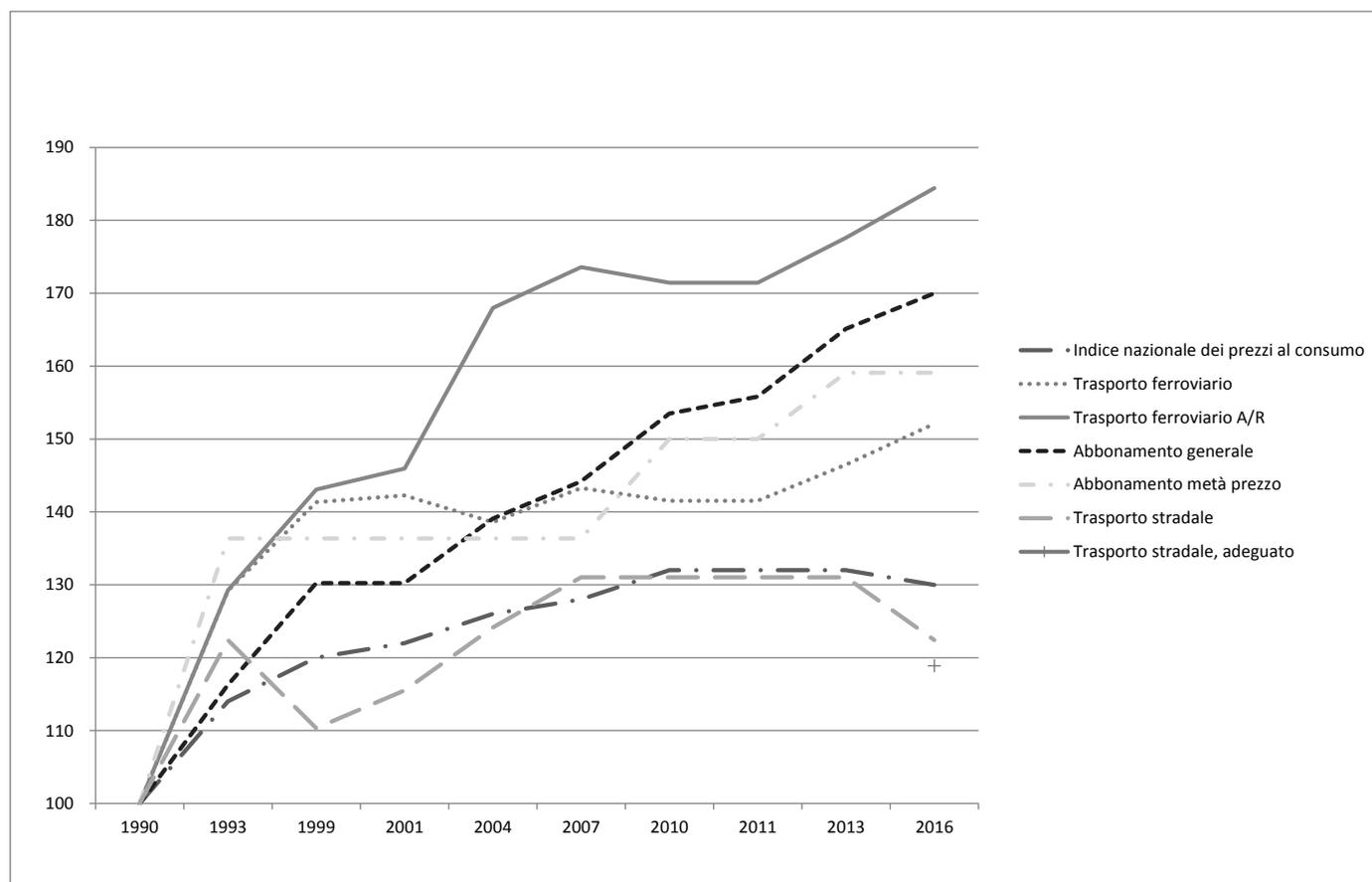


Figura 1: andamento relativo dei prezzi e dei costi dal 1990 – aggiornamento fino al 2016 dei dati della prima indagine della Sorveglianza dei prezzi del 2013

Dal 2013 il trasporto su rotaia ha di nuovo perso terreno e attrattiva rispetto all'automobile. Da sottolineare in particolare che l'evoluzione dei prezzi delle ferrovie non è influenzata dall'andamento economico e da fattori come il rincaro (negativo) o il corso del franco. La divergente evoluzione dei costi e dei prezzi tra le due modalità di trasporto si pone in contrapposizione con gli obiettivi in materia di mobilità della Confederazione, la quale vorrebbe privilegiare un maggiore utilizzo dei trasporti pubblici (*modal split*)³.

I trasporti pubblici regionali sono finanziati anche dalle indennità dello Stato. Finché il traffico a lunga distanza riuscirà a coprire i propri costi, spetta pertanto alla politica decidere se frenare questa evoluzione dei prezzi. Secondo le previsioni del Consiglio federale, nei prossimi anni i costi del traffico viaggiatori regionale continueranno ad aumentare, sia per ampliare l'offerta in risposta alla domanda crescente, sia perché bisognerà acquistare nuovo materiale rotabile. Qualora una maggiorazione delle indennità o una miglior efficienza non bastassero, da sole, a coprire questo aumento dei costi, il Consiglio federale non esclude aumenti delle tariffe per finanziare la parte scoperta. Di conseguenza, per le tariffe dei trasporti pubblici non si prospetta né una stabilizzazione né uno sviluppo agganciato al rincaro, con il risultato di penalizzare l'attrattiva dei trasporti pubblici e, pertanto,

diminuire la parte percentuale d'utilizzo della ferrovia (*modal split*).

5. Gas naturale: prezzi di transito per i gasdotti ad alta pressione, legge sull'approvvigionamento del gas

Nell'autunno del 2016 è stato trovato un accordo con cinque gestori di gasdotti ad alta pressione che determinerà una riduzione dei prezzi di transito. Dato che i tassi d'interesse continuano a mantenersi bassi, i gestori delle reti si sono impegnati ad adeguare il calcolo delle tariffe. Il tasso d'interesse calcolatorio, che determina il rendimento del capitale proprio e garantisce un tasso d'interesse sul debito congruo al settore, verrà gradualmente ridotto nei prossimi anni. Il Sorvegliante dei prezzi osserva con occhio critico i lavori preliminari riguardanti la legge sull'approvvigionamento del gas. Dal suo canto, continua ad adoperarsi affinché la regolamentazione di questo mercato resti snella, si basi sulle norme vigenti (accordo fra le associazioni) e possa entrare in vigore in tempi brevi.

5.1 Gasdotti ad alta pressione: riduzione graduale del tasso di costo del capitale investito

Considerato il livello molto basso dei tassi d'interesse, il 4 dicembre 2015 il Consiglio federale ha deciso di adeguare le regole per il calcolo del tasso di costo del capitale (WACC) investito nelle reti elettriche stabilite nell'ordinanza sull'approvvigionamento elettrico (OAEI). Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,

³ L'analisi «Entwicklung der Fahrkosten im Strassen- und Schienenverkehr» (disponibile solo in tedesco) è consultabile sul sito della Sorveglianza dei prezzi: www.mister-prezzi.admin.ch alla voce Documentazione > Pubblicazioni > Studi & analisi > 2016.

dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) ha di conseguenza fissato al 3,83 per cento il WACC per l'anno tariffario 2017.

La composizione amichevole raggiunta nell'ottobre 2014 dai gestori dei gasdotti ad alta pressione e dal Sorvegliante dei prezzi (parti contraenti) prevede che il WACC applicabile in questo settore si basi sul WACC stabilito dal Consiglio federale per le reti elettriche. Presumendo una validità quinquennale della composizione amichevole, era stato concesso un supplemento di 0,2 punti percentuali. Il WACC applicabile a tutta la durata dell'accordo risulta così essere stabilito al 4,9 per cento.

Con la decisione presa dal Consiglio federale nel dicembre 2015, si poneva la questione di un adeguamento corrispondente del WACC per i gasdotti ad alta pressione. Sull'interpretazione della disposizione che disciplina questo aspetto nella convenzione amichevole, non è stato possibile giungere a un accordo. Nel corso delle trattative i gestori dei gasdotti ad alta pressione hanno in particolare rilevato che per loro sarebbe stato impossibile prevedere una riduzione del WACC analoga a quella del settore dell'elettricità, e che di conseguenza erano impreparati per questa misura.

Per ottenere maggiore chiarezza sul piano giuridico ed evitare lunghe controversie giudiziali, le parti contraenti hanno deciso di riformulare la disposizione in questione e di fissare il WACC applicabile per la restante durata della composizione amichevole.

Il WACC su cui si basa il calcolo dei compensi per l'utilizzazione dei gasdotti ad alta pressione, secondo la composizione amichevole dell'ottobre 2014, viene fissato in termini nominali come segue:

- 4,9 % dall'1.10.2016 al 30.9.2017
- 4,7 % dall'1.10.2017 al 30.9.2018
- 4,5 % dall'1.10.2018 al 30.9.2019
- 4,23 % dall'1.10.2019 al 30.9.2020

Questo accordo si aggiunge alla composizione amichevole dell'ottobre 2014, la cui validità viene prorogata di nove mesi, fino al 30 settembre 2020, a meno che la prevista legge sull'approvvigionamento del gas non entri in vigore prima di questa data⁴.

5.2 Legge sull'approvvigionamento del gas: una regolamentazione snella è sufficiente

In Svizzera l'accesso alla rete del gas naturale è garantito dall'articolo 13 della legge sugli impianti di trasporto in condotta e dalle norme generali della legge sui cartelli e della legge federale sulla sorveglianza dei prezzi. L'accordo sull'accesso alla rete stipulato fra l'Associazione svizzera dell'industria del gas (ASIG), la Interessengemeinschaft Erdgas (IG Erdgas) e la Interessengemeinschaft Energieintensive Branchen (IGEB), costantemente aggiornato, ne disciplina i dettagli. La Commissione della concorrenza (COMCO) si è occupata intensamente di questo accordo e ha raccomandato vari adeguamenti, che sono stati inseriti nell'accordo stesso.

Secondo la legislazione sui cartelli, resta problematica la norma secondo cui possono accedere alla rete solo i fornitori di gas di processo con una capacità contrattuale di trasporto di almeno 150 Nm³/h. Una ripartizione del mercato del gas in una parte liberalizzata e una in monopolio, concordata tra associazioni, è problematica secondo il diritto in materia di concorrenza e, in caso di avvio di una procedura, potrebbe comportare una sanzione. Non stupisce dunque che attualmente sia il settore stesso sia i clienti industriali si dichiarino a favore di un'apertura del mercato del gas regolamentata a livello legislativo. Per questo il Consiglio federale ha approvato l'elaborazione di una legge sull'approvvigionamento del gas all'interno del Programma di legislatura 2015-2019.

L'Ufficio federale dell'energia (UFE), incaricato dei lavori legislativi, ha commissionato diversi studi a esperti esterni per valutare la necessità di un intervento normativo⁵, giungendo così a un resoconto esaustivo con varie opzioni legislative. L'UFE ha provveduto a far confluire negli studi le proposte e gli interessi dei fornitori di gas e dei loro proprietari (città, comuni), del settore dell'energia, dei rappresentanti dei consumatori (grandi e piccoli) nonché delle autorità attualmente responsabili della regolamentazione del gas (COMCO e Sorvegliante dei prezzi). La varietà di proposte e osservazioni da parte dei rappresentanti delle autorità e dei vari gruppi d'interesse presenta anche risvolti negativi. Se si tiene conto seriamente di tutte le esigenze si rischia di creare, per un mercato ora parzialmente aperto e con un numero ridotto di operatori, una normativa molto estesa, paragonabile per dimensioni a quella della legge sull'approvvigionamento elettrico e alle sue disposizioni esecutive. Per l'attuazione e il controllo di una tale normativa occorre mettere a disposizione ingenti risorse di personale. Ci si deve dunque chiedere se per le reti di gas svizzere si intende avere una densità normativa analoga a quella del mercato dell'elettricità.

Il mercato svizzero del gas si distingue in alcuni punti importanti dal mercato dell'elettricità. La Svizzera non dispone di proprie risorse: il gas naturale, così come il petrolio, viene importato. A differenza dell'elettricità non è quindi necessario implementare, regolare né proteggere l'approvvigionamento sul proprio territorio. Inoltre, per il gas naturale non esiste un mandato nazionale di approvvigionamento: viene offerto laddove conviene. Di conseguenza non è necessaria una regolamentazione a livello federale dell'approvvigionamento di base. Infine, rispetto all'elettricità, il gas è sottoposto a una maggiore concorrenza con altri vettori energetici sia a livello industriale (petrolio, elettricità), sia a fini di riscaldamento (petrolio, teleriscaldamento, cippato, pompa di calore, ecc.). Ciò disciplina il comportamento dei fornitori, per lo meno fino a un certo punto. Non bisogna dimenticare che il gas importato viene distribuito tramite una rete in monopolio. Per quanto riguarda la rete, occorre tenere d'occhio i prezzi e le condizioni di utilizzo, un compito che viene già svolto dalla Commissione della concorrenza e dal Sorvegliante dei prezzi. Diversamente dall'elettricità però, le capacità di trasporto della rete sono sufficienti, persino in caso di forte aumento della

⁴ L'accordo è pubblicato in allegato al rapporto annuale.

⁵ Gli studi sono consultabili sul sito web dell'UFE: http://www.bfe.admin.ch/themen/00486/00488/06662/index.html?lang=it&dossier_id=06513.

domanda. La rete di gas infine reagisce in modo meno sensibile alle oscillazioni impreviste di immissione e prelievo rispetto alla rete elettrica. Queste considerazioni riducono notevolmente la necessità di un intervento normativo.

Secondo il Sorvegliante dei prezzi, il bisogno di maggiore regolamentazione da parte della Confederazione è nettamente inferiore rispetto al mercato dell'elettricità. Inoltre, l'accordo tra le associazioni rappresenta già un disciplinamento efficace, di cui la COMCO si è occupata intensamente. A giustificare la necessità di una legge, almeno per il settore del gas, è solo la questione di sapere chi può beneficiare di un libero mercato. Se il legislatore limitasse l'accesso alla rete ai grandi clienti industriali, terrebbe conto dell'esigenza del settore di non dover liberalizzare interamente il mercato a seguito di una decisione della COMCO. Per questo scopo non sarebbe dunque necessaria una nuova legge federale ad hoc. Secondo il Sorvegliante dei prezzi sarebbe sufficiente una precisazione dell'articolo 13 della legge sugli impianti di trasporto in condotta.

Il Sorvegliante dei prezzi ha pertanto chiesto al DATEC di trovare una soluzione semplice per regolare l'accesso alle reti di gas naturale. Nei prossimi anni progetti complessi e di ampia portata come la strategia energetica 2050 e il passaggio a medio termine a un'imposta di incentivazione per l'energia, la revisione della legge sull'approvvigionamento elettrico e la liberalizzazione del mercato dell'elettricità, saranno già sottoposti ai processi politici. Anche per questo motivo sarebbe preferibile una soluzione snella e rapida per il settore del gas naturale, basata sulla normativa esistente e su processi ben collaudati, piuttosto che un lungo dibattito dall'esito incerto. A ciò si aggiunge il fatto che, data la riduzione programmata delle spese federali, la creazione di ulteriori compiti per la Confederazione – con il conseguente incremento degli effettivi – va analizzata con occhio particolarmente critico.

6. Telecomunicazioni

Nel 2016 la regolamentazione delle telecomunicazioni è stata segnata da due eventi importanti. Il 23 settembre 2016 il Consiglio federale ha lanciato la revisione della legge sulle telecomunicazioni (LTC) e il 2 dicembre 2016 ha adeguato il servizio universale nelle telecomunicazioni. Il Sorvegliante dei prezzi, che ha seguito da vicino questi eventi, ha pubblicato un parere sulla revisione della LTC e ha formulato una raccomandazione formale per il Consiglio federale sulle tariffe massime del servizio universale.

6.1 Revisione della legge sulle telecomunicazioni (LTC)

La revisione della LTC lanciata dal Consiglio federale il 23 settembre 2016 è una buona notizia: su questo mercato, infatti, la concorrenza funziona solo in modo parziale e può essere migliorata. Secondo il Sorvegliante dei prezzi, la revisione dovrebbe tenere conto in particolare degli sviluppi tecnologici (passaggio alla fibra ottica), migliorare l'accesso dei concorrenti alternativi alla rete degli operatori dominanti e permettere all'autorità di re-

golamentazione di intervenire in caso di collusioni tra operatori. Il mandato di revisione del Consiglio federale non raggiunge però la portata auspicata dal Sorvegliante dei prezzi.

Il Consiglio federale ha modificato il suo mandato di revisione della LTC in modo coerente in base all'esito della consultazione pubblica. Come raccomandato dal Sorvegliante dei prezzi, la revisione della legge si farà in **un'unica tappa e non in due**. L'obiettivo principale è evitare che la legge diventi rapidamente obsoleta, come accadrebbe regolamentando solo l'accesso alla rete su cavo in rame, la cui importanza è in costante calo. La **neutralità tecnologica** della regolamentazione dell'accesso alla rete, che riguarda nello specifico l'uso comune e non discriminatorio delle reti in fibra e delle reti mobili degli operatori dominanti, non sarà dunque rinviata a una seconda eventuale revisione di legge. L'autorità di regolamentazione sarà pertanto tenuta a intervenire in caso di malfunzionamenti nell'accesso alla rete delle imprese dominanti, sia che si tratti di fibra ottica che di rete mobile.

Il Sorvegliante dei prezzi disapprova la mancanza, nel progetto di revisione, di una misura mirata a rafforzare la concorrenza sul mercato mobile, ovvero la regolamentazione dell'accesso alla rete dei concessionari mobili (Salt, Sunrise, Swisscom) per gli operatori che non dispongono di una rete propria (i cosiddetti MVNO). La revisione della legge dovrebbe dare l'occasione per contrastare efficacemente i **prezzi elevati nel settore mobile**. Secondo il rapporto annuale 2015 della Commissione federale delle comunicazioni (ComCom), per un paniere standard comprendente voce e dati, nell'agosto del 2015 l'utente medio in Svizzera ha pagato 8 euro in più, ovvero il 40 per cento in più, rispetto alla media dei Paesi OCSE (considerando i prodotti meno cari commercializzati dai principali operatori di ogni Paese).

Le ragioni dei prezzi elevati delle comunicazioni mobili svizzere sono in gran parte note: oltre ai maggiori costi legati alla tipologia del territorio e a norme ambientali più severe, l'apertura tardiva del mercato mobile svizzero ha contribuito al rincaro delle tariffe fornendo un vantaggio concorrenziale a Swisscom e indebolendo la concorrenza. Ai concorrenti di Swisscom non resta che adeguarsi alle offerte di quest'ultima, di cui non sono riusciti a intaccare la quota di mercato, che resta stabile attorno al 60 per cento, mentre nei Paesi dell'UE la quota di mercato degli operatori storici si aggira attorno al 40 per cento. Questa immutabilità dei rapporti di forza fa sì che la concorrenza sia debole e i prezzi elevati.

La regolamentazione dell'accesso alla rete dei concessionari mobili permetterebbe di stimolare la concorrenza e di abbassare le tariffe. A differenza di altri Paesi europei, in Svizzera i MVNO occupano solo delle nicchie di mercato. Il loro ingresso sul mercato svizzero nel 2005 prometteva bene: stando all'indice dei prezzi dei servizi di telefonia mobile dell'Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM) aveva determinato infatti una diminuzione importante dei prezzi, che per i grandi utenti arrivava fino al 35 %. Una riduzione delle tariffe che i MVNO devono pagare per l'accesso alle reti degli operatori dominanti sarebbe in grado di creare nuove condizioni, che favorirebbero una diminuzione dei prezzi finali.

L'intensificazione della concorrenza sul mercato mobile tramite una regolamentazione delle tariffe di accesso per i MVNO inciderebbe anche sui prezzi del **roaming**. Le misure previste dal Consiglio federale nel suo progetto di revisione della LTC vanno nella direzione giusta, ma non potranno essere applicate prima di diversi anni e sono soggette ad alcune condizioni. Il Sorvegliante dei prezzi ritiene invece che sia necessario regolamentare fin d'ora i prezzi eccessivi del roaming, tanto più che dal giugno del 2017, grazie all'imposizione di tariffe massime, i cittadini dell'Unione europea non dovranno più pagare supplementi per le comunicazioni all'interno dell'UE. Secondo i dati del primo trimestre 2016 forniti dall'Organismo dei regolatori europei delle comunicazioni elettroniche (BEREC), alla fine del 2015 i cittadini svizzeri hanno pagato in media oltre 7 volte di più dei cittadini dello Spazio economico europeo (SEE) per scaricare un Mb di dati in roaming all'interno del SEE (0.388 euro versus 0.053 euro). Per eliminare i prezzi troppo alti degli operatori svizzeri occorre intensificare la concorrenza tramite i MVNO oppure imporre tariffe massime per il roaming.

Infine, contrariamente a quanto previsto nel primo progetto, il Consiglio federale ha mantenuto il modello del «primato delle trattative» sancito nella LTC, che secondo il Sorvegliante dei prezzi rappresenta uno dei principali punti deboli della legge attuale. Con questo modello la legge legittima le collusioni tra gli operatori, che si sono accordati per anni sui prezzi delle terminazioni mobili. Sebbene si presuma che questi ultimi siano superiori ai prezzi di accesso orientati ai costi previsti nella legge, l'autorità di regolamentazione non ha potuto fare nulla. Il Sorvegliante dei prezzi ritiene che la ComCom debba poter **intervenire** anche **d'ufficio** (e non solo a seguito di denunce) nel caso in cui un operatore dominante discrimini i concorrenti o richieda tariffe di accesso troppo elevate per l'utilizzo in comune della sua infrastruttura.

6.2 Servizio universale in materia di telecomunicazioni

Il 2 dicembre 2016 il Consiglio federale ha modificato le disposizioni sul servizio universale in materia di telecomunicazioni previste nell'ordinanza sui servizi di telecomunicazione (OST). Le modifiche entreranno in vigore il 1° gennaio 2018, data di rilascio della nuova concessione. Il Sorvegliante dei prezzi ha avviato un'inchiesta sulle tariffe massime delle nuove prestazioni del servizio universale e ha formulato una raccomandazione formale per il Consiglio federale.

Il servizio universale si prefigge di mettere a disposizione dei cittadini e delle imprese un'offerta di base nel settore delle telecomunicazioni considerata essenziale al buon funzionamento economico, sociale e politico del nostro Paese. È necessario determinare **tariffe massime ragionevoli** per questa offerta al fine di garantirne l'accesso e di tutelare gli utenti delle regioni poco servite. Fissare tariffe massime nel settore delle telecomunicazioni è però un provvedimento delicato per via dei potenziali effetti sulla concorrenza in questo settore particolarmente dinamico. Il controllo dei prezzi deve creare un minimo di distorsione sul mercato. Le tariffe massime devono anche rispecchiare i costi del concessionario, così da evitare una rendita di monopolio che può com-

portare a sua volta una politica dei prezzi aggressiva laddove esista la concorrenza.

In virtù dell'articolo 14 della legge federale sulla sorveglianza dei prezzi (LSPr), il Sorvegliante dei prezzi ha avviato un'inchiesta sulle tariffe massime delle nuove prestazioni del servizio universale (art. 22 OST) presentate nel primo progetto dell'UFCOM posto in consultazione il 29 settembre 2015. In base alla sua inchiesta, il 2 febbraio 2016 ha formulato una raccomandazione formale per il Consiglio federale. Il Sorvegliante dei prezzi ha raccomandato di **rinunciare al progetto di raggruppamento** dei collegamenti e delle comunicazioni nazionali. Questa raccomandazione è stata seguita con la modifica apportata al progetto dell'UFCOM al termine della consultazione pubblica. Il Sorvegliante dei prezzi ha raccomandato anche di abbassare le tariffe massime del servizio telefonico e dell'accesso a Internet di base avvicinandosi ai prezzi del mercato nel modo seguente: ridurre i prezzi del servizio telefonico e introdurre una tariffa massima per le chiamate verso i numeri mobili pari a **14 centesimi al minuto**; abbassare la tariffa mensile di accesso a Internet a **30** anziché 45 franchi e ridurre la tariffa mensile di accesso a Internet con un numero di chiamata a **40** anziché 55 franchi (prezzi IVA esclusa). **Inoltre, ha raccomandato di esaminare la situazione ogni due anni.** Il Consiglio federale non ha seguito queste raccomandazioni. Per contro, come suggerito in precedenza dal Sorvegliante dei prezzi, la tariffa massima del servizio telefonico include ora per i nuclei famigliari **due iscrizioni gratuite nell'elenco invece di una.** Questa modifica elimina gli elevati costi di trattamento e pubblicazione richiesti da Directories per un'iscrizione supplementare (per esempio quella del coniuge).

Il nuovo servizio universale prevede anche l'**abbandono della tecnologia utilizzata per i collegamenti analogici e digitali** ISDN (tecnologia TDM) a favore della tecnologia IP (Internet Protocol). Questo aspetto incide sui servizi di emergenza come i telefoni degli ascensori, i telefoni di soccorso o i sistemi di allarme, che si avvalevano dalla capacità della tecnologia TDM di essere alimentata a elettricità sul cavo di rame. Il Sorvegliante dei prezzi si è espresso a questo riguardo per lamentare la mancanza di un termine transitorio per questi servizi. In tal senso ha, in grandi linee, sostenuto il postulato 16.3051 del consigliere agli Stati Joachim Eder e il postulato 16.3058 del consigliere nazionale Hans Egloff della primavera 2016 sul tema «Abbandono del collegamento telefonico analogico. Conseguenze per i telefoni negli ascensori e altri sistemi d'emergenza». Entrambi i postulati chiedevano di esaminare le ripercussioni dell'abbandono dei collegamenti telefonici analogici sui telefoni negli ascensori e su altri sistemi di allarme, nonché l'eventualità di obbligare il concessionario del servizio universale a garantire, su richiesta del cliente e per un periodo limitato di almeno cinque anni, il collegamento telefonico analogico. Il 2 dicembre 2016 il Consiglio federale ha pubblicato un rapporto al riguardo e ha ribadito la sua decisione di non prevedere un termine transitorio per la cessazione dei collegamenti analogici.

7. Qualità delle cure e livello dei costi degli ospedali svizzeri a confronto con altri Paesi

La Sorveglianza dei prezzi ha messo a confronto la qualità delle cure e il livello dei costi degli ospedali svizzeri con quelli di altri Paesi. Il confronto trasversale evidenzia il potenziale di cui dispongono ancora le nostre cliniche per migliorare la qualità dei trattamenti, pur essendo il livello dei loro costi già tra i più elevati. Nei prossimi anni il rapporto tra prezzi e prestazioni va indubbiamente ottimizzato.

All'inizio del 2012 è stato introdotto il nuovo sistema di finanziamento degli ospedali: la struttura tariffale nazionale (SwissDRG), oltre a stimolare la concorrenza a livello di prezzi e ad aumentare la trasparenza nella fatturazione e nel calcolo dei costi, dovrebbe anche consentire di migliorare la qualità dei servizi ospedalieri. Le valutazioni del nuovo sistema effettuate sinora non hanno evidenziato alcuna incidenza significativa sulla qualità delle prestazioni, ma questo risultato è da ricondursi al periodo relativamente breve trascorso dall'introduzione del sistema⁶. Oltre che nel contesto menzionato, il criterio della qualità negli ospedali interessa in una prospettiva più generale. Quanto segue intende contribuire al dibattito sul rapporto tra costi e qualità negli ospedali svizzeri.

Per quanto riguarda la Svizzera, l'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP)⁷ e l'Associazione nazionale per lo sviluppo della qualità in ospedali e cliniche (ANQ)⁸ pubblicano periodicamente indicatori sulla qualità. Gli indicatori dell'UFSP (*Swiss Inpatient Quality Indicators*, CH-IQI) si basano su dati «di routine», tratti dalla statistica medica degli stabilimenti ospedalieri. L'indicatore più importante pubblicato dall'UFSP per valutare la qualità delle prestazioni è la mortalità. Sebbene il tasso di mortalità sia il punto finale di un processo di cura, è indicativo della qualità del processo in sé. Per ottenere risultati significativi viene calcolato il rapporto standardizzato di mortalità (*Standardized Mortality Ratio*, SMR⁹) al fine di tenere conto delle differenze nella struttura dei pazienti negli ospedali. Diversamente da quanto fa l'UFSP con gli indicatori di qualità, l'ANQ rileva i propri dati per la misurazione della qualità (per esempio sondaggi sulla soddisfazione dei pazienti, tasso d'incidenza delle infezioni postoperatorie). Dal punto di vista della Sorveglianza dei prezzi, gli indicatori di qualità devono rispondere al principio di obiettività, principio che soprattutto il sondaggio sulla soddisfazione dei pazienti non riesce però a rispettare, in quanto la soddisfazione dei pazienti può

essere influenzata da altri fattori (p. es. la cordialità del personale ospedaliero).

In Svizzera non mancano portali che consentono di effettuare confronti sulla qualità di prodotti o servizi sulla base degli indicatori dell'UFSP e dell'ANQ. Secondo un sondaggio realizzato dalla rivista *Saldo*, tuttavia, l'attendibilità dei risultati relativi alla qualità delle cure è limitata perché i dati di riferimento sono incompleti, nel senso che non includono tutti gli indicatori di qualità di tutti gli ospedali. Ciò significa che il rilevamento di questi indicatori può essere ottimizzato e, con esso, la loro utilità e quindi l'attendibilità dei confronti per i quali vengono utilizzati¹⁰.

Per un confronto tra la qualità delle cure negli ospedali svizzeri e quella negli ospedali esteri ci si può riferire ai dati dell'OCSE, la quale pubblica ad esempio il tasso di mortalità tra pazienti di oltre 45 anni ricoverati in seguito a un infarto cardiaco e morti nell'arco di 30 giorni. Il quadro che ne emerge è il seguente:

⁶ Studi sull'impatto del nuovo sistema di finanziamento degli ospedali sulla qualità delle prestazioni: <https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/service/publikationen/evaluationsberichte/evalber-kuv/evalber-kvg-revision-spitfi/evalber-qualitaet-stat-spitalleistung.html> (in tedesco e francese).

⁷ Informazioni e documenti sugli indicatori di qualità dell'UFSP: <https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/service/zahlen-fakten/zahlen-fakten-zu-spitaelern/qualitaetsindikatoren-der-schweizer-akutspitaeler.html>.

⁸ Informazioni e documenti sull'ANQ: <http://www.anq.ch/index.php?id=77&L=2>.

⁹ L'SMR risulta dal quoziente tra il numero dei decessi ospedalieri effettivi e il numero dei decessi attesi. Un valore superiore a 1 (SMR > 1) indica che nell'ospedale sono avvenuti più decessi di quelli attesi e un valore inferiore a 1 (SMR < 1) che i decessi registrati nell'ospedale sono inferiori a quelli attesi.

¹⁰ Cfr. numero di *Saldo* del 25 novembre 2015 («Spitalqualität: Im Internet nur Anhaltspunkte», pag. 44 seg.; in tedesco).

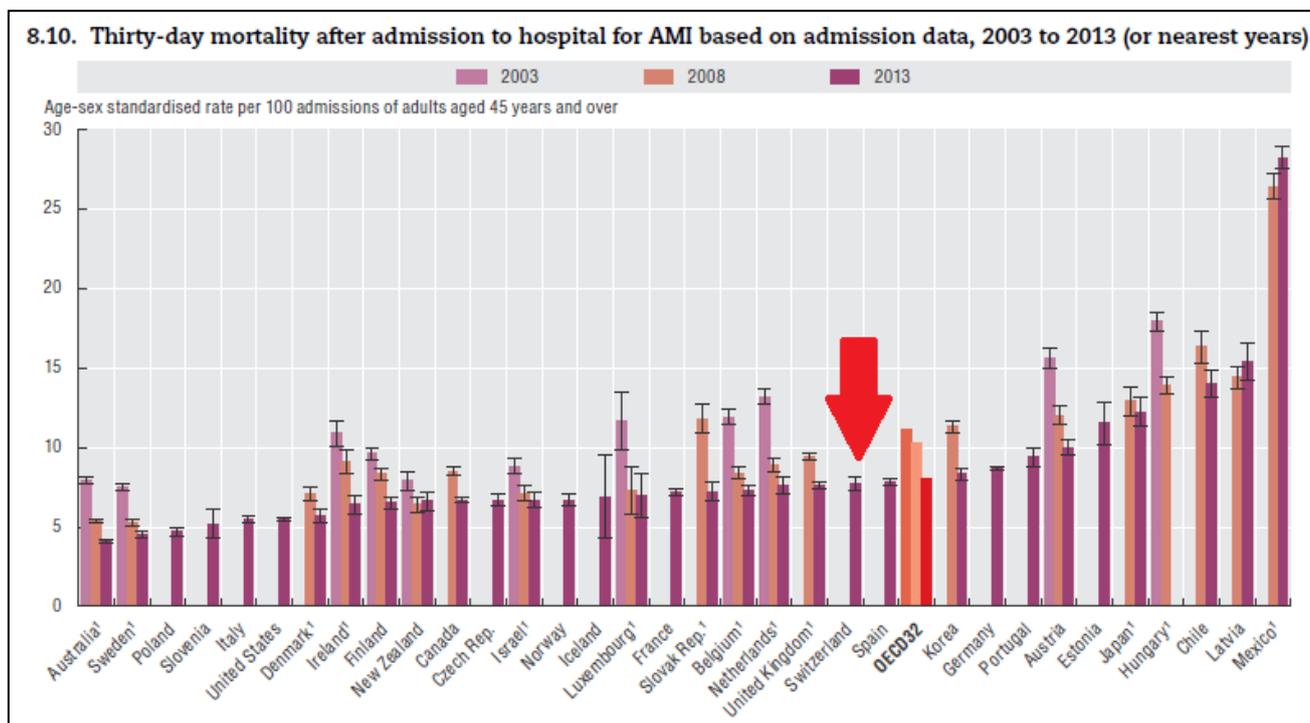


Figura 2: tasso di mortalità di pazienti infartuati (fonte: Health at a Glance 2015; qui e nella figura seguente la freccia indica la posizione della Svizzera)

Un basso tasso di mortalità corrisponde a una buona qualità delle cure. Sulla base dei dati del 2013, la Svizzera si colloca in una posizione di mezzo rispetto ai Paesi in esame, al pari di quanto si rileva per altri quadri clinici e indicatori (p. es. per le complicazioni postoperatorie).

Oltre agli indicatori di qualità, l'OCSE pubblica anche i dati sulle spese sanitarie. Nella seguente figura sono riportate le spese sanitarie pro capite:

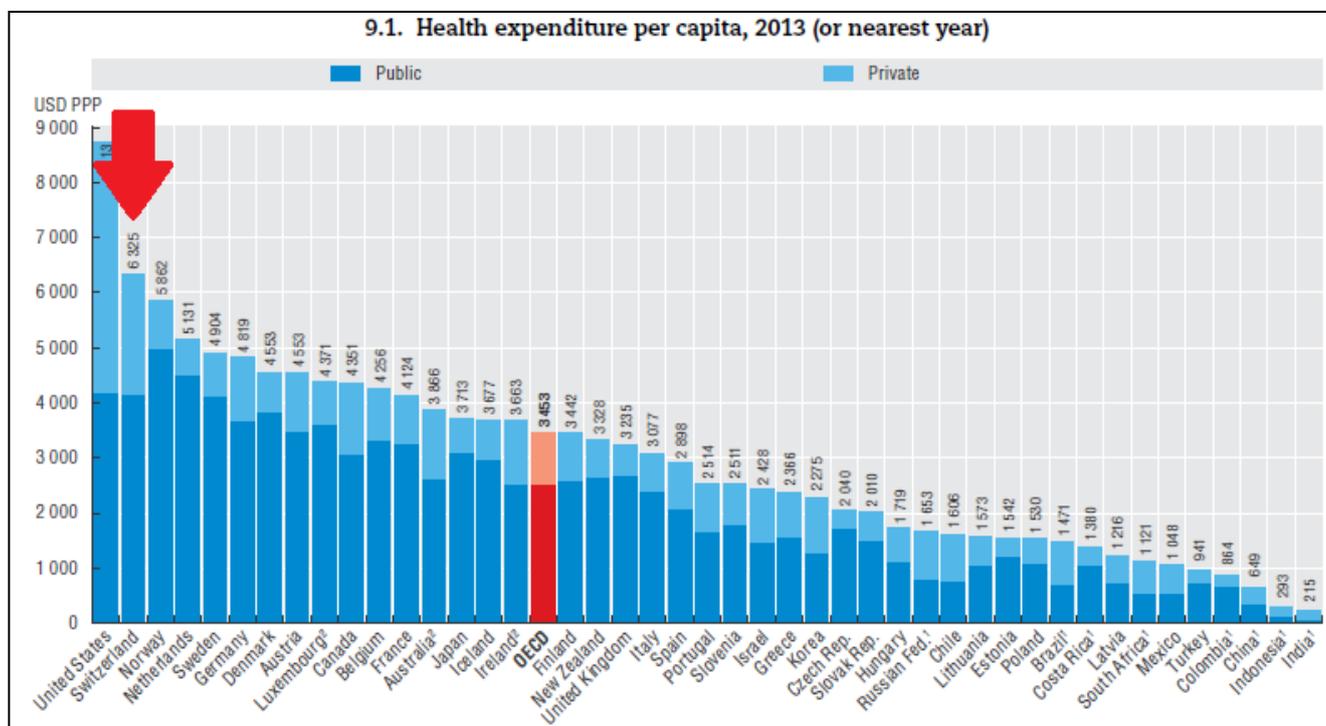


Figura 3: spese sanitarie pro capite (in USD, a parità di potere d'acquisto; fonte: Health at a Glance 2015)

La Svizzera svetta in cima alle classifiche per le spese sanitarie pro capite e per il loro incremento nonché per la quota delle spese sanitarie complessive sul PIL. Secondo i dati forniti dagli assicuratori malattie, i costi ospedalieri seguono la stessa tendenza delle spese sanitarie complessive¹¹.

Sulla base di quanto riportato sopra, il Sorvegliante dei prezzi è giunto alle seguenti conclusioni:

1. le misurazioni della qualità sono importanti, ma le critiche ai portali svizzeri sviluppati a questo scopo lasciano intendere che queste misurazioni non siano ancora configurate al meglio e vadano quindi ottimizzate.
2. Secondo i dati OCSE sulla qualità delle cure, la Svizzera sembra situarsi a metà strada e vari indicatori di qualità confermerebbero questo risultato. È quindi imperativo che la partecipazione alle misurazioni della qualità (p. es. dell'ANQ) diventi obbligatoria quanto prima per tutti gli ospedali e gli studi medici.
3. Dai dati OCSE risulta che le spese sanitarie in Svizzera sono elevate, il che suggerisce che la qualità delle cure e i costi ospedalieri non siano direttamente proporzionali. In altre parole, a costi ospedalieri elevati non corrisponde necessariamente un elevato livello di qualità delle cure. Pertanto le tariffe negli ospedali svizzeri sono troppo alte rispetto alla qualità offerta.

Il rapporto originale in tedesco «Behandlungsqualität und Kostenniveau von Schweizer Spitälern im OECD-Ländervergleich» è consultabile sul sito Internet www.mister-prezzi.admin.ch alla voce Documentazione > Pubblicazioni > Studi & analisi > 2016.

8. Case di cura e di riposo – riduzione delle tariffe e raccomandazioni per migliorare il sistema odierno

L'intervento del Sorvegliante dei prezzi ha permesso di ridurre le tasse di singole case di cura. Il sistema del finanziamento delle cure rimane tuttavia una potenziale fonte di abusi. Il Sorvegliante dei prezzi ha formulato raccomandazioni sistemiche per ovviare alle irregolarità constatate.

8.1 Risultati dell'analisi di singoli casi

La Sorveglianza dei prezzi (SPr) e le case di riposo di Bärenmatt (Bremgarten) e Burkertsmatt (Widen) sono giunte nel 2016 a una soluzione consensuale sui prezzi eccessivi fatturati agli ospiti di questi istituti. Dall'analisi della Sorveglianza dei prezzi condotta per diversi anni e avviata in seguito alla segnalazione di un cittadino nel 2012 è emerso che le due case di riposo avevano computato tariffe troppo elevate sulla base di chiavi di ripartizione non plausibili.

La soluzione consiste nel ridurre retroattivamente di 10 franchi l'importo versato per ogni giorno di soggiorno nel 2014 (pensione e assistenza) e restituire agli interessati l'importo pagato in eccesso. Per quanto riguarda gli anni 2016 e 2017, le tasse di soggiorno saranno ridotte di 5 franchi al giorno e, anche in questo caso, gli importi versati in eccesso verranno rimborsati. Chi avrà quindi soggiornato dal 1° gennaio 2014 al 31 dicembre 2017 in uno dei due istituti riceverà in totale 7300 franchi: 4700 per le somme versate in più e i restanti 2600 per la riduzione dei prezzi valida dal 1° agosto 2016. Nel caso di chi, sempre in quest'arco di tempo, avrà soggiornato in una delle case di cura per una durata inferiore all'intero periodo in esame, gli importi saranno ridotti proporzionalmente. Si è tuttavia deciso di non applicare le suddette correzioni a chi ha soggiornato per periodi più brevi (ricoveri inferiori alle otto settimane), perché il rapporto tra costi e ricavi non sarebbe equo. Nel complesso, le agevolazioni concesse ammontano a circa un milione di franchi.

Alla fine del 2015 il Consiglio distrettuale di Bülach ha approvato, sulla base di una perizia della SPPr, un ricorso contro il tariffario 2014 della casa di cura e di riposo Wägelwiesen di Wallisellen. Nel 2016 il Comune ha riesaminato le tariffe relative a quell'anno ed è giunto alla decisione di ridurre retroattivamente di 21.50 franchi al giorno (da 75.50 a 54.00 franchi al giorno) la tassa di assistenza. In questo caso le riduzioni ammontano a 750 000 franchi.

8.2 Raccomandazioni per migliorare il sistema odierno

Le analisi menzionate sopra hanno dimostrato ancora una volta come l'odierno sistema di finanziamento delle cure sia una potenziale fonte di abusi. Le irregolarità constatate potrebbero tuttavia essere corrette in modo relativamente semplice implementando le raccomandazioni riportate qui di seguito:

- **Sistema di registrazione del bisogno terapeutico:** oggi il fabbisogno in termini di cure in Svizzera viene determinato sulla base di tre sistemi diversi, il che significa che il bisogno in cure e quindi i contributi versati dalle casse malati ai costi delle cure possono differire a seconda del sistema utilizzato. *La SPPr raccomanda pertanto di introdurre un sistema unico in tutto il Paese.*
- **Chiara distinzione tra cure LAMal e altri campi di prestazioni (in particolare quello dell'assistenza):** le cure che rientrano nel campo d'applicazione della LAMal non sono chiaramente definite e questo complica la delimitazione dei costi delle cure LAMal. *La SPPr raccomanda quindi di introdurre un elenco delle prestazioni di cure LAMal di validità generale.*
- **Contabilità analitica rigorosa e analisi del tempo di lavoro:** il finanziamento delle cure richiede una dichiarazione dei costi trasparente, ovvero un'attribuzione precisa dei costi ai singoli campi di prestazioni, cosa che oggi spesso non accade. *La SPPr raccomanda di introdurre una nuova disposizione di legge federale che disciplini lo svolgimento di analisi del tempo di lavoro; raccomanda inoltre che*

¹¹ Le informazioni al riguardo sono reperibili nella rubrica «Monitoraggio dell'evoluzione dei costi attuale» del sito dell'UFSP: <https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/service/zahlen-fakten/statistiken-zur-krankenversicherung/monitoring-zur-kranken-kassenkostenentwicklung.html> (in tedesco e francese).

le case di riposo dispongano di contabilità analitiche rigorose che riproducono i costi in modo veritiero.

- **Finanziamento residuo:** le disposizioni vigenti della LAMal non garantiscono che i Cantoni/Comuni si facciano carico degli effettivi costi residui delle case di riposo (cosa che, in realtà, la LAMal prevede). Nella prassi succede spesso, infatti, che i Cantoni stabiliscano costi standard troppo bassi, che non corrispondono quindi ai costi reali di questi istituti. Di conseguenza, gli istituti fatturano le differenze ai soggiornanti. *La SPPr raccomanda quindi di introdurre una precisazione nella LAMal affinché lo Stato assuma tutti i costi residui degli istituti.*

L'Ufficio federale della sanità pubblica, i Cantoni e le case di riposo sono chiamati a fare in modo che non si verifichino più casi di sovrapproduzione ingiustificata a carico degli ospiti degli istituti.

9. Confronto con i prezzi all'estero dei generici e dei farmaci originali con brevetto scaduto

Sia i generici sia i farmaci originali con brevetto scaduto risultano in Svizzera molto più cari che all'estero. È quanto emerge dallo studio comparativo 2016 del Sorvegliante dei prezzi, basato su 20 dei principi attivi con il maggior fatturato. Per i generici la differenza è pari a più del doppio rispetto alla media di 15 Paesi europei, mentre per i farmaci originali con brevetto scaduto è leggermente inferiore al doppio. Per rimediare a questa situazione urgono diversi provvedimenti normativi, come l'introduzione di un sistema di prezzi di riferimento, la verifica annuale di tutti i prezzi dei medicinali, l'adozione del principio di convenienza dei costi nella determinazione dei prezzi nonché il diritto di proposta e di ricorso per gli assicuratori malattia e le organizzazioni dei pazienti.

Nell'agosto 2016 il Sorvegliante dei prezzi ha rilevato il prezzo al pubblico di 20 principi attivi con il maggior fatturato (preparati originali e relativo generico più conveniente) in Svizzera e in 15 Paesi europei.

9.1 Risultati del confronto con i prezzi all'estero

I risultati dello studio comparativo per i generici sono illustrati nella figura 4. Per il livello svizzero dei prezzi è stato preso come base il valore 100 %. I rapporti di prezzo dei Paesi a cui fa riferimento l'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) per fissare i prezzi dei farmaci originali in Svizzera sono indicati in grigio, quelli degli altri Paesi in bianco.

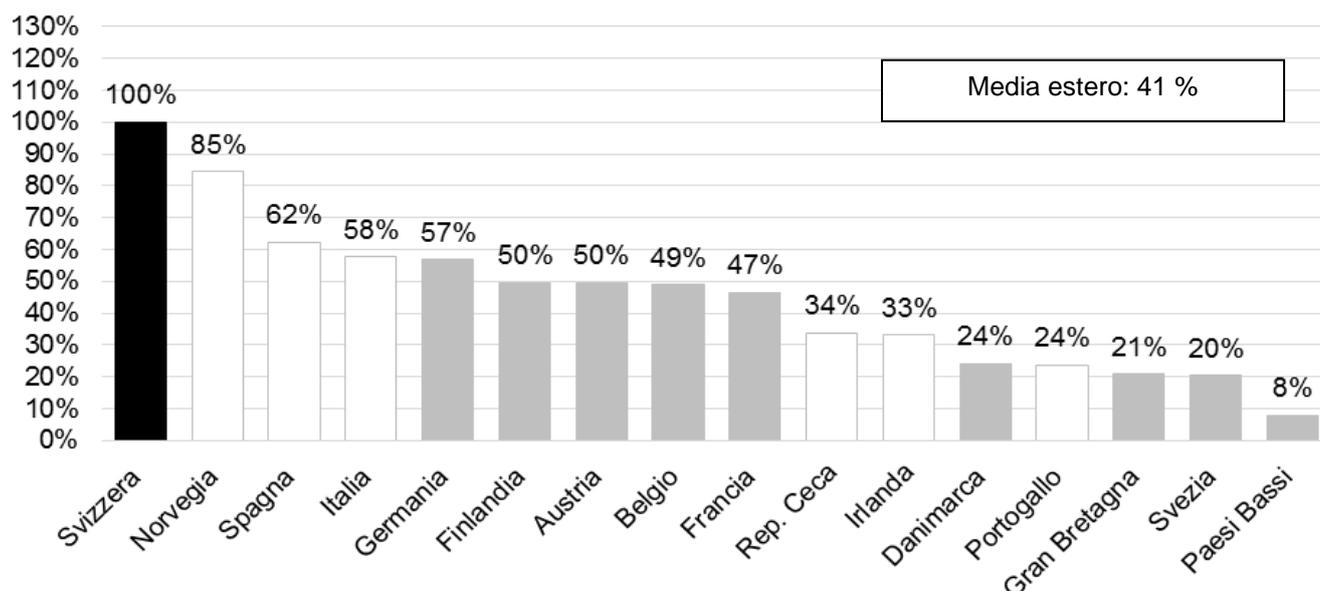


Figura 4: confronto dei prezzi dei generici con 15 Paesi europei

In tutti i 15 Paesi europei il prezzo dei generici è in media tra il 15 % e il 92 % più basso; il prezzo del farmaco più conveniente è in media pari al 41 % di quello svizzero. *Nel nostro Paese i farmaci generici costano dunque più del doppio (+ 59 %) rispetto ai 15 Paesi europei considerati.*

Nella figura 5 sono riportati i risultati del confronto dei prezzi dei farmaci originali con brevetto scaduto. I colori sono gli stessi di quelli utilizzati nella figura 4.

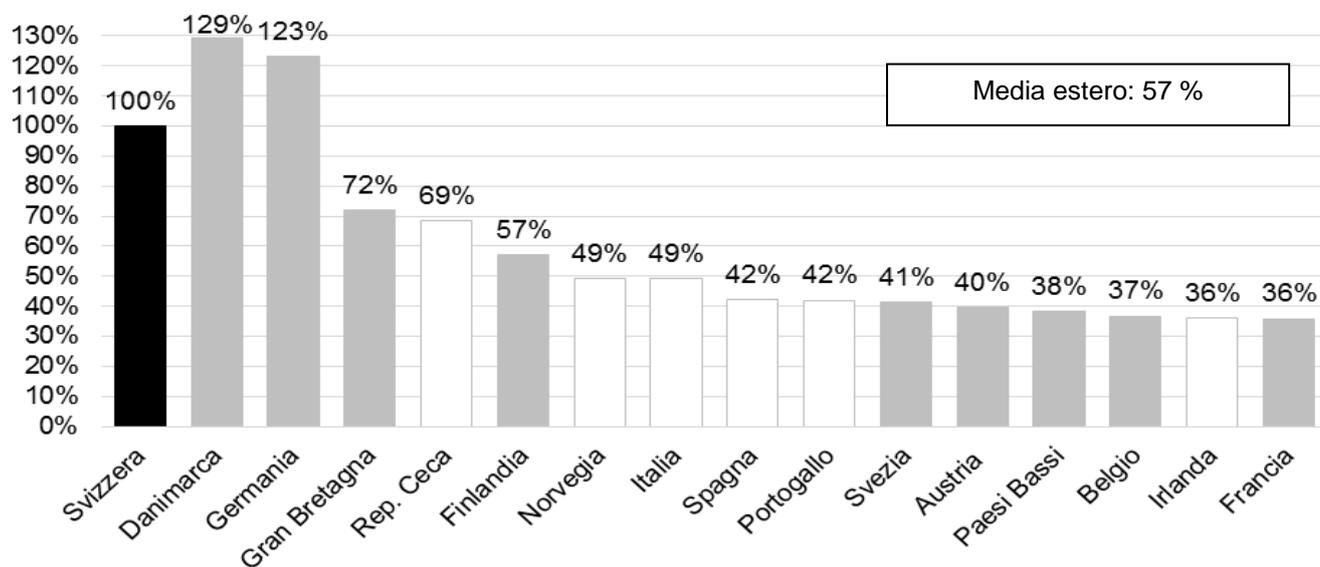


Figura 5: confronto dei prezzi dei farmaci originali con brevetto scaduto con 15 Paesi europei

In media, nei 15 Paesi europei il prezzo dei medicinali originali con brevetto scaduto è pari al 57 % di quello svizzero, vale a dire poco più della metà. *In altre parole, in Svizzera i farmaci presi in esame costano quasi il doppio (+ 43 %).* In due Paesi (Danimarca e Germania) i prezzi sono più alti che in Svizzera, ma in entrambi esiste un sistema di prezzi di riferimento, per cui gli importi ele-

vati non si ripercuotono in maniera sensibile sugli assicuratori malattia.

9.2 Provvedimenti normativi necessari

Come dimostra questo studio, i prezzi svizzeri sono in media molto più alti di quelli praticati all'estero. Urgono dunque provvedimenti normativi per porre rimedio a questa situazione.

(1) Rapida introduzione di un efficace sistema di prezzi di riferimento:

il 19 giugno 2014 il Consiglio federale aveva già annunciato la sua intenzione di adottare il sistema dell'importo fisso (detto anche sistema di prezzi di riferimento), che prevede il raggruppamento di tutti i farmaci originali con brevetto scaduto e dei generici con lo stesso principio attivo. L'assicurazione di base rimborsa solo un importo fisso per ogni principio attivo, sulla base di un farmaco generico conveniente (non necessariamente il più economico). Tale importo fisso è soggetto ad adeguamenti regolari e il limite massimo di prezzo è stabilito in base a un confronto con l'estero. In un sistema di questo genere i pazienti sono maggiormente incentivati ad acquistare preparati più economici, che vengono loro rimborsati in toto. Ai produttori dei generici e dei preparati originali con brevetto scaduto conviene adeguare i prezzi all'importo fisso (o addirittura al di sotto di tale soglia) per essere attrattivi agli occhi dei pazienti (che in tal modo non devono versare ulteriori somme). La loro libertà di scelta resta comunque garantita. In casi eccezionali, che devono essere opportunamente motivati dal medico, l'assicurazione di base può rimborsare anche un generico più caro o il preparato originale.

(2) Verifica totale di tutti i prezzi dei medicinali nel 2017: dato che i prezzi non sono stati controllati né nel 2015 né nel 2016, è opportuno farlo nel 2017, anche perché la maggior parte dei prezzi dei medicinali si basa ancora su un tasso di cambio con l'euro nettamente superiore alla soglia 1.20 EUR/CHF.

(3) Verifica annuale di tutti i prezzi dei medicinali a partire dal 2018: dopo la verifica totale del 2017, a partire dal 2018 i prezzi dovrebbero essere controllati ogni anno. Solo in questo modo si possono rispettare le disposizioni del Tribunale federale¹² e della legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal) riguardo all'economicità.

(4) Abrogazione del principio territoriale e rimborso dei medicinali acquistati all'estero: per fare ulteriore pressione sui prezzi svizzeri eccessivi i pazienti dovrebbero potersi recare anche all'estero con la ricetta medica per acquistare medicinali per uso proprio e ricevere il rimborso dall'assicurazione di base nel caso in cui il farmaco (o un medicinale con lo stesso principio attivo) sia riportato nell'elenco delle specialità e risulti più conveniente oltre confine. I pazienti che di propria iniziativa vogliono risparmiare sui costi dovrebbero essere così incoraggiati a farlo.

(5) Rispettare il principio della convenienza dei costi: in base al principio dell'economicità sancito nella

LAMal, il valore più basso derivante dal raffronto con i prezzi applicati all'estero e dal confronto terapeutico trasversale (confronto con farmaci simili in Svizzera) deve determinare il nuovo prezzo di fabbrica. Questa precisazione andrebbe inserita anche nella LAMal. Il confronto terapeutico trasversale dovrebbe essere effettuabile anche con i generici se i farmaci sono paragonabili.

(6) Ridurre i margini di distribuzione e correggere gli incentivi sbagliati: In Svizzera il margine di distribuzione è troppo alto. Essendo dipendente dal prezzo, costituisce un incentivo sbagliato, che rischia di favorire la vendita di farmaci costosi. L'ordinanza che disciplina il margine di distribuzione è in fase di revisione. Il Sorvegliante dei prezzi si aspetta che il Consiglio federale sfrutti appieno il grande potenziale di risparmio¹³ di cui beneficerebbe l'assicurazione di base.

(7) Ampliare il paniere dei Paesi: i Paesi contenuti nel paniere dell'UFSP sono fra i più cari d'Europa per quanto riguarda i farmaci originali con brevetto scaduto. Sarebbe quindi opportuno aggiungerne altri, quali Italia, Spagna e Portogallo.

(8) Diritto di proposta e di ricorso per gli assicuratori malattia e le organizzazioni dei pazienti: attualmente solo le aziende produttrici possono avvalersi di questo diritto in merito alle decisioni dell'UFSP sui medicinali a carico delle casse malati. Poiché anche gli assicuratori malattia e le organizzazioni dei pazienti sostengono i costi, è opportuno e urgente che abbiano gli stessi diritti delle case farmaceutiche.

(9) Misure per i medicinali protetti da brevetto: il potenziale di risparmio è notevole anche per quanto riguarda i nuovi farmaci. Il premio all'innovazione non deve più essere concesso e occorre cercare soluzioni per rimborsare i nuovi medicinali specializzati e le terapie combinate nella maniera più efficiente possibile in termini di costi.

Lo studio comparativo «Prezzi svizzeri dei generici e dei farmaci originali con brevetto scaduto chiaramente eccessivi rispetto all'estero» può essere consultato nella sua interezza sul sito della Sorveglianza dei prezzi www.mister-prezzi.admin.ch alla voce Documentazione > Pubblicazioni > Studi & analisi > 2016.

¹² La sentenza del Tribunale federale del 14 dicembre 2015 (9C_417/2015) prevede, in base all'articolo 32 capoverso 2 LAMal, la garanzia che i farmaci riportati nell'elenco delle specialità soddisfino in ogni momento i criteri del capoverso 1 (efficacia, appropriatezza, economicità) (consid. 5.4).

¹³ Già nel mese di giugno 2010 la Sorveglianza dei prezzi aveva consegnato all'UFSP una raccomandazione sulla revisione dei margini che presentava un potenziale di risparmio di almeno 370 milioni di franchi all'anno. Santésuisse prevede addirittura, nel suo confronto dei margini del 2016, un potenziale di risparmio di 489 milioni di franchi all'anno.

10. EMap: adeguamenti necessari delle modalità di rimborso

In un comunicato stampa di fine 2016 l'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) ha reso noto che all'inizio del 2017 saranno modificati diversi importi massimi rimborsabili (IMR) fissati nell'elenco dei mezzi e degli apparecchi (EMAp). Tra questi figurano anche gli IMR per l'acquisto di dispositivi respiratori. Un nuovo rapporto del Sorvegliante dei prezzi conferma l'urgenza di aggiornare questi valori che, come risulta dal sondaggio effettuato tra i principali fornitori e distributori in Svizzera, sarebbero in effetti troppo elevati. Il Sorvegliante dei prezzi concorda con le modifiche preannunciate e raccomanda nel contempo di adeguare il più rapidamente possibile gli IMR per il noleggio di dispositivi respiratori nonché di realizzare un confronto approfondito con i prezzi proposti all'estero al fine di definire tariffe adeguate nell'EMAp.

10.1 Dispositivi respiratori: un mercato in crescita

Il rapporto del Sorvegliante dei prezzi riguarda due tipi di dispositivi respiratori impiegati a domicilio: (1) gli apparecchi per la cura dell'apnea del sonno (nCPAP) e (2) gli apparecchi per la ventilazione meccanica (VMD). Le cifre riportate nel rapporto denotano la rapida crescita del mercato svizzero in questo settore: negli ultimi cinque anni il numero di persone che fanno uso di dispositivi respiratori è infatti aumentato rispettivamente del 77 (nCPAP) e del 47 (VMD) per cento. Il ricorso sempre più frequente a questa terapia onerosa si ripercuote però finanziariamente sull'assicurazione malattie svizzera.

10.2 Importi massimi rimborsabili degli apparecchi nCPAP e VMD troppo elevati

Il rapporto spiega inoltre che gli importi massimi rimborsabili (IMR) per l'acquisto e il noleggio degli apparecchi nCPAP et VMD sono troppo elevati. Sul mercato svizzero si trovano infatti prezzi molto inferiori agli IMR grazie soprattutto alla presenza della Lega polmonare svizzera, un ente a scopo non lucrativo che mette a disposizione dei pazienti un gran numero di apparecchi sui quali ottiene sconti che vanno fino al 40 per cento degli IMR. Nel confronto internazionale, il divario tra i prezzi sul mercato e gli IMR è ancora più grande. All'estero, nei siti di acquisti online, viene offerta un'ampia gamma di apparecchi nCPAP a un terzo del relativo IMR svizzero, ossia a circa 600 franchi in meno del prezzo di vendita proposto dalla Lega polmonare svizzera (1597 franchi) (cfr. grafico seguente).

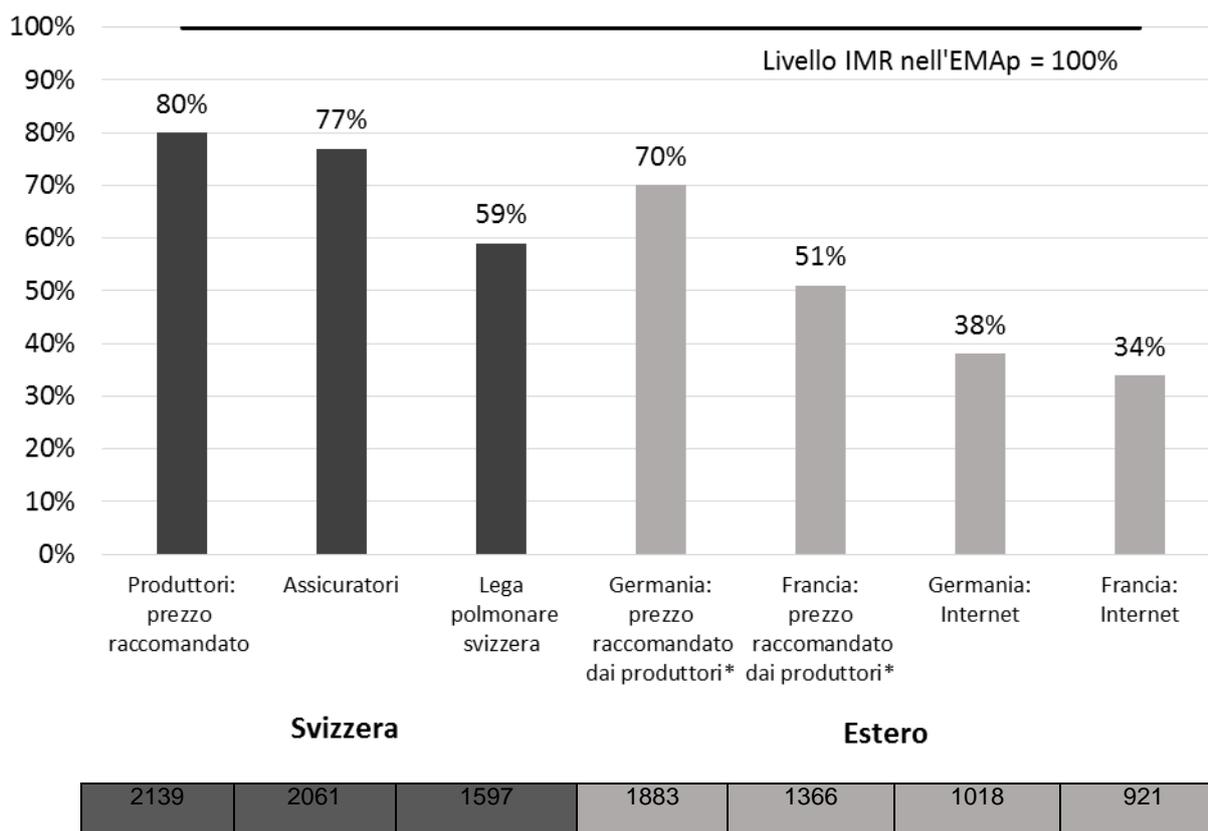


Figura 6: Confronto tra i prezzi medi per l'acquisto di apparecchi nCPAP (compreso un umidificatore) in Svizzera e all'estero (in fr. IVA esclusa, n. di pos. EMAP: 14.11.02.00.1). Confronto tra quattro modelli offerti in Svizzera, Francia e Germania. (*) Dati relativi solamente a tre di questi quattro modelli. Fonte: Calcoli Sorvegliante dei prezzi

Anche se l'EMAp prevede la possibilità di acquistare i dispositivi, quasi sempre gli utilizzatori preferiscono noleggiarli. Per quanto riguarda i prezzi per il noleggio, le tariffe che gli assicuratori malattia negoziano con i centri di consegna e i fornitori sono, a seconda del tipo di dispositivo e della durata del noleggio, fino al 26 per cento inferiori agli IMR ufficiali per gli apparecchi nCPAP e fino al 60 per cento per quelli VMD.

Questo rapporto dimostra quindi ancora una volta che gli IMR dell'EMAp sono decisamente troppo elevati. Cosa fare?

10.3 Raccomandazioni della Sorveglianza dei prezzi

Per ridurre i costi dell'assicurazione malattia obbligatoria nel settore dei mezzi e apparecchi medici occorre introdurre incentivi simili a quelli impiegati su un mercato competitivo. Alla luce del rapporto su questi apparecchi, ma anche delle analisi di mercato condotte tra il 2003 e il 2011 per altre categorie di prodotti inclusi nell'EMAp, il Sorvegliante dei prezzi raccomanda di adottare le misure presentate qui di seguito¹⁴.

(1) Adeguare ogni anno gli IMR riportati nell'EMAp basandosi anche sul confronto internazionale: gli IMR in vigore devono assolutamente essere adeguati

alla realtà del mercato in base a un confronto internazionale dei prezzi. Gli IMR riportati nell'EMAp devono essere rivalutati ogni anno per riflettere al meglio la situazione reale sul mercato ed essere quindi adeguati per tempo in funzione di eventuali variazioni impreviste (p. es. la variazione del corso di cambio o una nuova tecnologia molto più economica).

(2) Correzione immediata degli IMR per l'acquisto e il noleggio degli apparecchi nCPAP e VMD: la Sorveglianza dei prezzi raccomanda di correggere al più presto gli IMR per l'acquisto e il noleggio degli apparecchi nCPAP e VMD (cfr. tabelle 8 e 9 nel rapporto della Sorveglianza dei prezzi «Appareils respiratoires: Appareils nCPAP pour le traitement de l'apnée du sommeil et appareils de ventilation mécanique à domicile»). Nel settore dei dispositivi respiratori occorre soprattutto esaminare, e se necessario modificare, le modalità di tariffazione per tener conto dei noleggi di lunga durata. La ragione principale è che se gli assicurati che iniziano il trattamento con uno di questi dispositivi sono relativamente giovani dovranno farvi ricorso per molti anni, sempre che decidano di continuare tale trattamento. Secondo le tariffe odierne, l'acquisto dell'apparecchio è più vantaggioso del noleggio ancor prima del terzo anno di utilizzo. Nel contempo, bisogna introdurre una regola supplementare affinché, se dopo qualche mese un paziente decide di acquistare l'apparecchio che sta noleggiando, il costo del noleggio sia dedotto dal prezzo d'acquisto.

(3) Inserire i contratti stipulati tra assicuratori malattia e centri di consegna dei mezzi e apparecchi me-

¹⁴ Cfr. anche: Sorvegliante dei prezzi (20.06.2011), «Recommandation concernant la Liste des moyens et appareils LiMA» (disponibile in francese) e (21.03.2016) «Richieste attuali del Sorvegliante dei prezzi nell'ambito dell'EMAp». Entrambi i documenti sono pubblicati sul sito della Sorveglianza dei prezzi www.mister-prezzi.admin.ch alla voce Documentazione > Pubblicazioni > Raccomandazioni.

dici nel quadro giuridico dei contratti LAMal (art. 46 LAMal): il rapporto del Sorvegliante dei prezzi dimostra che i contratti tra gli assicuratori malattia e i centri di consegna o i fornitori di dispositivi respiratori possono essere utilizzati per ottenere risparmi che vanno dal 40 al 60 per cento rispetto agli IMR dell'EMAp. Urge quindi inserire questi contratti nel quadro giuridico dei contratti LAMal, prevenendo così qualsiasi contraddizione con la legge sui cartelli (LCart). In questo modo, gli assicuratori saranno più incentivati a organizzare acquisti cumulativi e a negoziare contratti vantaggiosi. Questi ultimi avrebbero come conseguenza diretta una riduzione significativa dei costi dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS) associati alla consegna dei mezzi e apparecchi medici. Inoltre, le tariffe fissate in questi contratti andrebbero prese come riferimento per determinare gli IMR dell'EMAp per l'anno successivo: questo artificio consentirebbe di dinamizzare il mercato. Lo scarto temporale tra l'entrata in vigore delle tariffe negoziate e la definizione dei nuovi IMR permetterebbe agli assicuratori malattia di approfittare per un anno del loro vantaggio competitivo (costo inferiore), incentivandoli appunto a stipulare simili contratti.

(4) Introdurre un obbligo generale di rimborso dei mezzi e apparecchi acquistati all'estero: per aumentare in modo efficace la competitività sul mercato svizzero, e non solamente nel settore dei dispositivi respiratori, è essenziale che i mezzi e apparecchi acquistati all'estero (per esempio online) vengano rimborsati dall'assicurazione malattie. Solo così la riduzione degli IMR potrà tradursi in un calo equivalente dei prezzi sul mercato svizzero.

(5) Aumentare la trasparenza e migliorare l'informazione sui prezzi a favore degli assicurati: bisognerebbe vietare ai fornitori di dispositivi respiratori e ai centri di consegna di indicare un importo unico che includa il prezzo sia dell'apparecchio sia del materiale monouso e dei servizi complementari associati (formazione, consulenza, riparazione ecc.). I prezzi di questi elementi devono sempre essere indicati separatamente in modo che i pazienti si rendano conto in modo chiaro dei costi della terapia. Occorrerebbe inoltre che medici e centri di consegna venissero obbligati a presentare più modelli di apparecchi, offerti da più fornitori, e a informare i pazienti sui relativi prezzi affinché questi possano scegliere in modo oculato il dispositivo da utilizzare e i servizi ad esso associati. Infine, per migliorare la trasparenza dei prezzi, si devono applicare le disposizioni dell'ordinanza sull'indicazione dei prezzi (OIP), cui sono assoggettati anche i prodotti che figurano nell'EMAp.

La versione integrale in francese e tedesco del rapporto «Appareils respiratoires: Appareils nCPAP pour le traitement de l'apnée du sommeil et appareils de ventilation mécanique à domicile» è consultabile sul sito Internet www.mister-prezzi.admin.ch alla voce Documentazione > Pubblicazioni > Studi & analisi > 2016.

11. Protezione doganale dei prodotti agricoli: costi supplementari annui di oltre 2 miliardi di franchi

I dazi agricoli comportano prezzi piuttosto elevati per i prodotti agricoli importati e, indirettamente, anche per i prodotti agricoli nazionali. Secondo i calcoli del Sorvegliante dei prezzi, i costi supplementari a livello di produzione e commercio all'ingrosso ammontano annualmente a circa 2,6 miliardi di franchi per i prodotti nazionali e a circa 0,6 miliardi di franchi per quelli importati. Ne deriva un onere supplementare cumulato per i consumatori di circa 3,2 miliardi di franchi all'anno. La protezione doganale provoca indirettamente anche degli effetti negativi come il mantenimento di strutture inefficienti nel commercio all'ingrosso e un aumento dei costi di altri articoli del segmento «near food». Dal punto di vista economico si dovrebbe dunque considerare l'ipotesi di eliminare i dazi sui prodotti agricoli e di sostenere all'occorrenza la produzione agricola nazionale con pagamenti diretti.

11.1 Obiettivi e metodo dell'inchiesta

I dazi rendono più cari i prodotti importati. Il loro obiettivo primario non è però quello di tassare la merce importata, bensì di proteggere i produttori nazionali, in questo caso gli agricoltori, i quali possono vendere i propri prodotti sul mercato interno a prezzi più elevati. La presente inchiesta mira a individuare i maggiori costi a carico dei consumatori per i principali prodotti agricoli nazionali e per tutti i prodotti agricoli importati. A tal fine, i prezzi di questi ultimi vengono confrontati con i prezzi nazionali corrispondenti¹⁵. Per ragioni legate alla disponibilità dei dati, nella maggior parte dei casi è stato possibile stabilire solo il maggiore costo cumulato a carico dei consumatori dei due livelli produzione e commercio all'ingrosso (confronto dei prezzi dei grossisti). Non abbiamo invece esaminato come è ripartita la maggiorazione dei costi tra i due livelli.

11.2 Obiettivi

Per i prodotti agricoli menzionati nella seguente tabella 1 sono stati effettuati calcoli dettagliati sul maggiore onere a carico dei consumatori. Questi prodotti costituiscono circa il 70 % del valore ai prezzi alla produzione; il 70 % dei proventi dei produttori (agricoltori) svizzeri proviene dunque da questi prodotti. Per gli altri beni abbiamo effettuato delle stime.

I proventi doganali sui prodotti esaminati ammontano per il 2012 a circa 232 milioni di franchi. I proventi doganali su tutti i prodotti agricoli raggiungono nello stesso anno quasi 612 milioni di franchi, ripartiti su circa 65 000 voci tariffarie. Tre prodotti agricoli che generano i maggiori proventi doganali, da soli, rappresentano circa un quinto dei ricavi doganali (119 milioni di franchi): si tratta del vino rosso, del vino bianco e dello spumante. Il vino rosso e il vino bianco rientrano nella nostra inchiesta, perché il loro valore al prezzo alla produzione è relativamen-

¹⁵ Partiamo implicitamente dal presupposto che l'intera differenza di prezzo tra i prodotti esteri e quelli nazionali sia riconducibile alla protezione doganale. A prima vista potrebbe sembrare più semplice usare l'aliquota doganale e moltiplicarla per la quantità di prodotti venduti in Svizzera, ma questo metodo non funziona, soprattutto perché molti prodotti non hanno aliquote doganali uniformi nel corso dell'anno e non è possibile conoscere i quantitativi immessi in commercio con le varie aliquote doganali.

te alto. I dieci prodotti che generano il maggior fatturato doganale determinano circa un terzo dei proventi doganali (203 milioni di franchi)¹⁶.

L'onere finanziario a carico dei consumatori derivante dall'effetto indiretto che i dazi doganali esercitano sui prodotti nazionali è nettamente maggiore rispetto all'effetto diretto (imposizione doganale sulla merce importata). Dalle nostre analisi è emerso un gettito annuo di circa 2,6 miliardi di franchi. Se a questo importo si aggiunge l'imposizione doganale sui prodotti importati di circa 0,6 miliardi di franchi, si ottengono maggiori costi cumulati a carico dei consumatori a livello di produzione e commercio all'ingrosso per circa 3,2 miliardi di franchi. Nella nostra inchiesta non abbiamo esaminato in che percentuale i produttori e i grossisti beneficiano di questo gettito.

	Proventi doganali	Rincaro della produzione nazionale	Onere supplementare complessivo
Vino rosso	92'428'411	35'315'418	127'743'829
Vino bianco	21'172'175	28'150'386	49'322'561
Carne di manzo	31'938'620	397'743'780	429'682'400
Carne di vitello	560'926	217'999'940	218'560'866
Carne di maiale	34'399'043	309'048'187	343'447'230
Pollame	13'484'057	n.d. ¹⁾	13'484'057
Mele da tavola	950'738	141'929'194	142'879'932
Ciliegie	60'122	3'653'082	3'713'203
Albicocche	483'978	7'194'079	7'678'057
Prugne	189'678	3'203'753	3'393'431
Fragole	213'401	24'218'747	24'432'148
Pomodori	1'630'522	54'947'961	56'578'483
Carote	480'884	12'805'529	13'286'413
Insalata formentino	122'842	42'647'131	42'769'973
Burro	353'886	122'190'651	122'544'537
Latte da consumo	22'790	85'500'728	85'523'518
Panna	112'654	58'040'341	58'152'995
Patate da tavola	1'288'538	35'816'434	37'104'972
Cereali panificabili	12'052'268	69'603'614	81'655'882
Mais da foraggio	4'474'156	13'390'557	17'864'713
Orzo da foraggio	1'850'915	13'921'060	15'771'975
Uova	13'627'561	62'730'000	76'357'561
<i>Prodotti esaminati</i>	231'898'165	1'740'050'571	1'971'948'736
Altri prodotti	379'949'563	813'652'560	1'193'602'124
Totale	611'847'728	2'553'703'132	3'165'550'860

Tabella 1: maggiori costi per i consumatori per effetto dei dazi sui principali prodotti agricoli in franchi, 2012 ²⁾

1) I prezzi alla produzione all'estero non sono disponibili.

2) Nel caso di frutta e verdura (comprese le patate, ma esclusi i cereali da foraggio) le indicazioni della colonna «Rincaro della produzione nazionale» non riguardano solo il livello della produzione, bensì anche il commercio all'ingrosso.

¹⁶ Si tratta ad esempio anche delle uova, della carne suina e del frumento.

11.3 Analisi e interpretazione dei dati

Le differenze di prezzo qui illustrate per i singoli prodotti a livello di produzione e commercio all'ingrosso (tabella 1) sono approssimative. Il nostro risultato sovrastima tendenzialmente, per diversi effetti, i maggiori costi effettivi a carico dei consumatori risultanti dalla protezione doganale. Due sembrano essere le cause principali: da un lato la disponibilità dei consumatori a pagare prezzi più alti per i prodotti agricoli nazionali, dall'altro il fatto che la soppressione dei dazi non comporterebbe necessariamente una riduzione di prezzo per la merce importata. Spesso gli importatori riescono a smerciare nel nostro Paese, a prezzi più elevati, beni realizzati all'estero grazie al maggiore potere d'acquisto svizzero. È quindi possibile che il rincaro dei prodotti agricoli (tabella 1) per un ammontare di circa 2,6 miliardi di franchi, riconducibile alla protezione doganale, venga sovrastimato in misura non del tutto trascurabile. Esistono inoltre altre cause che riducono la precisione delle nostre previsioni, per cui parliamo di un effetto sui prezzi dovuto ai dazi sui prodotti agricoli compreso all'incirca tra i 2 e i 3 miliardi di franchi.

11.4 Conseguenze della protezione doganale

I dazi in ambito agricolo provocano, sotto forma di prezzi più alti, un onere supplementare a carico dei consumatori per un totale di 2-3 miliardi di franchi. I prezzi relativamente alti dei prodotti agricoli, in gran parte dovuti alla protezione doganale, influenzano anche il livello dei prezzi di altri beni acquistati nello stesso contesto. Basti pensare ad esempio ai cosmetici e ai prodotti per la cura del corpo in vendita nel commercio al dettaglio. I loro prezzi si basano su un paniere che comprende anche i prodotti agricoli. In questo modo generi alimentari relativamente cari contribuiscono a far sì che anche gli articoli di marca del cosiddetto segmento «near food» risultino più cari in Svizzera che all'estero¹⁷.

Queste differenze di prezzo continuano ad alimentare lo shopping oltre confine. Secondo l'ultimo studio di Eurostat, per quanto riguarda i generi alimentari il divario tra la Svizzera e i Paesi europei è del 70 %, mentre tra la Svizzera e i Paesi limitrofi è del 72 % (D), 61 % (F) e 47 % (A)¹⁸. Importanti prodotti agricoli, come ad esempio i cereali, sono fattori produttivi per l'agricoltura. I loro prezzi elevati fanno a loro volta lievitare i costi per la realizzazione di prodotti animali (carne, uova, latte). Ciò spiega almeno in parte perché proprio i prodotti a base di carne sono molto più cari nel nostro Paese rispetto all'estero: secondo un'inchiesta di Eurostat, nel commercio al dettaglio paghiamo più di due volte e mezzo il prezzo medio praticato nei Paesi europei. Nel caso della carne quindi, la differenza media di prezzo per i generi alimentari, di per sé già molto elevata (+ 70 %), viene di gran lunga superata.

Per il settore alberghiero e della ristorazione, il turismo e l'industria alimentare, per i quali i prodotti agricoli rappresentano importanti fattori produttivi, le misure protezionistiche in ambito agricolo costituiscono uno svantaggio concorrenziale rispetto agli operatori stranieri.

Inoltre, la politica agricola protezionistica ostacola anche la conclusione di accordi di libero scambio, molto importanti per le aziende esportatrici.

La protezione doganale comporta anche costi amministrativi non solo per l'Amministrazione federale delle dogane e l'Ufficio federale dell'agricoltura, ma anche per gli importatori, a cui il processo di sdoganamento crea spese aggiuntive¹⁹. Anche un'aliquota doganale molto bassa è un ostacolo al commercio che riduce tendenzialmente la concorrenza sui prezzi in Svizzera. Per i soli importatori di prodotti agricoli gli oneri causati dalla regolamentazione potrebbero aggirarsi intorno ai 30 milioni di franchi all'anno.

I dazi doganali pesano dunque fortemente sulle tasche dei consumatori. Come molto spesso accade, gli interventi di regolamentazione nel libero mercato hanno effetti collaterali indesiderati. L'industria commerciale e dell'imbballaggio potrebbe approfittare ad esempio della protezione doganale: nella fattispecie non si può stimare quale percentuale di maggiorazione dei prezzi andrebbe, come auspicato, a beneficio dei produttori e quale percentuale invece gioverebbe involontariamente al segmento più a monte o a valle. Potrebbe però trattarsi di una parte considerevole, che si «disperde» soprattutto nel commercio.

Già solo per questo motivo si dovrebbe considerare seriamente l'idea di eliminare i dazi sui prodotti agricoli e, se necessario, di sostenere la produzione nazionale con altri strumenti. A livello economico, il ricorso ai pagamenti diretti sarebbe più conveniente, perché in questo caso il commercio non trarrebbe profitto dall'isolamento del mercato. In altre parole: se si investisse la stessa cifra nei pagamenti diretti, i benefici per gli agricoltori risulterebbero maggiori. A ciò si aggiunge il fatto che a trarne vantaggio sarebbero anche i settori orientati all'esportazione, che devono vedersela con un franco ancora più forte. Infine non va dimenticato che la produzione nazionale è tutelata in quanto i consumatori prediligono i prodotti agricoli nazionali e sono disposti a pagare un prezzo più alto. Con la soppressione della protezione doganale in questo ambito le differenze di prezzo tra i beni svizzeri e quelli esteri permarrebbero, il che contribuirebbe al finanziamento dei prodotti locali.

Il rapporto «Die Wirkung des Grenzschutzes auf die Preise von landwirtschaftlichen Erzeugnissen» (disponibile solo in tedesco) è consultabile sul sito internet www.mister-prezzi.admin.ch alla voce Documentazione > Pubblicazioni > Studi & analisi > 2016.

¹⁷ Cfr. rapporto della Sorveglianza dei prezzi «Franco forte e prezzi» sul sito Internet www.mister-prezzi.admin.ch alla voce Documentazione > Pubblicazioni > Studi & analisi > 2012.

¹⁸ http://ec.europa.eu/eurostat/statisticsexplained/index.php/Comparative_price_levels_for_food_beverages_and_tobacco#Main_statistical_findings.

¹⁹ Stime del Sorvegliante dei prezzi, basate su Meier, H.; Liechti, D. (2014): «Im Bereich Zollabfertigung sind einfachere Verfahren und Kostenreduktionen möglich», in *Die Volkswirtschaft* 1/2-14 (in tedesco e francese) e sulle indicazioni di quantità fornite dalla Direzione generale delle dogane.

12. Tariffe notarili

La Sorveglianza dei prezzi ha analizzato gli emolumenti dei notai vodesi e ginevrini. L'analisi mostra che l'evoluzione dei prezzi dell'immobiliare nei Cantoni di Ginevra e Vaud dall'ultima revisione delle tariffe notarili del 1996 ha prodotto degli aumenti eccessivi e ingiustificati degli emolumenti percepiti dai notai. A seguito dei risultati di questa analisi, il Sorvegliante dei prezzi ha inviato delle raccomandazioni concrete all'attenzione dei Consigli di Stato dei Cantoni di Ginevra e Vaud. Quest'ultimo le ha in parte seguite e ha rivisto le sue tariffe nel 2016.

Gli emolumenti per le transazioni immobiliari nei Cantoni di Ginevra e Vaud sono calcolati in millesimi del valore della transazione e variano, dunque, a seconda dei prezzi in questo settore. In caso di forte incremento di questi ultimi è necessario quindi modificare i tariffari per evitare un aumento eccessivo della fattura del cliente per la prestazione fornita.

12.1 Revisione delle tariffe notarili nel Cantone di Vaud

Nel Cantone di Vaud il tariffario per le prestazioni notarili è entrato in vigore il 1° gennaio 1997. L'analisi del Sorvegliante dei prezzi mostra che da allora gli onorari percepiti dai notai per la stessa prestazione sono aumentati non solo nelle regioni in surriscaldamento dell'area del Lemano, ma anche nelle zone caratterizzate da minori rincari dei prezzi, quali La Broye e Yverdon²⁰. Il Consiglio di Stato vodese ha infine dato seguito alle raccomandazioni del Sorvegliante dei prezzi del 21 maggio 2014, adottando nella seduta del 13 gennaio 2016 una modifica del tariffario. Le tariffe per le transazioni immobiliari da 100 000 franchi a 1 milione di franchi sono state ridotte; la conseguente diminuzione degli emolumenti dovuti ai notai può arrivare fino al 16 per cento. Il Consiglio di Stato ha in questo modo tenuto conto dell'aumento effettivo dei prezzi immobiliari e delle crescenti difficoltà per la classe media ad accedere alla proprietà.

12.2 Tariffe notarili nel Cantone di Ginevra

Dopo la decisione del Cantone di Vaud di diminuire le tariffe notarili per gli atti di compravendita immobiliare, le tariffe dei notai ginevrini indipendenti sono ora le più alte in assoluto, come mostra il grafico seguente. Questa situazione ha portato il Sorvegliante dei prezzi a ribadire le raccomandazioni rivolte nel 2014 al Consiglio di Stato ginevrino: ridurre di almeno la metà le tariffe notarili per gli atti di compravendita e fissare una tariffa massima, permettendo in questo modo ai notai di fatturare anche a una tariffa più bassa. In un primo tempo, il Consiglio di Stato si è rifiutato di entrare nel merito, ma in seguito ha evocato una possibile futura discussione con la Camera dei notai per la definizione di una tariffa massima che sostituisse la tariffa fissa in vigore. Un sistema del genere, già applicato nei Cantoni Argovia e Ticino, consente di ridurre la fluttuazione degli emolumenti legata ai prez-

zi immobiliari. Con la lettera del 5 dicembre 2016 il Consigliere di stato Pierre Mauder, incaricato del Dipartimento della sicurezza e dell'economia, ha informato il Sorvegliante dei prezzi di volere mantenere il proprio parere di non modificare le tariffe notarili, senza inoltre fornire una presa di posizione sull'introduzione delle tariffe massime.

Il grafico seguente presenta il confronto delle tariffe notarili dei Cantoni romandi per gli atti di compravendita immobiliari. La differenza tariffaria di oltre 4000 franchi tra il Cantone di Vaud (4375 franchi) e il Cantone di Ginevra (8450 franchi) per la vendita di un bene del valore di 2 milioni di franchi dovrebbe far riflettere i ginevrini.

²⁰ I prezzi dell'offerta raccolti da Wüest & Partner non fanno riferimento ai Cantoni, ma alle regioni definite dall'Ufficio federale di statistica («regioni MS»). Abbiamo selezionato diverse regioni tra cui La Broye che si estende in parte nel Cantone di Friburgo e nella quale, secondo i dati Wüest & Partner, si trovano gli alloggi meno costosi.

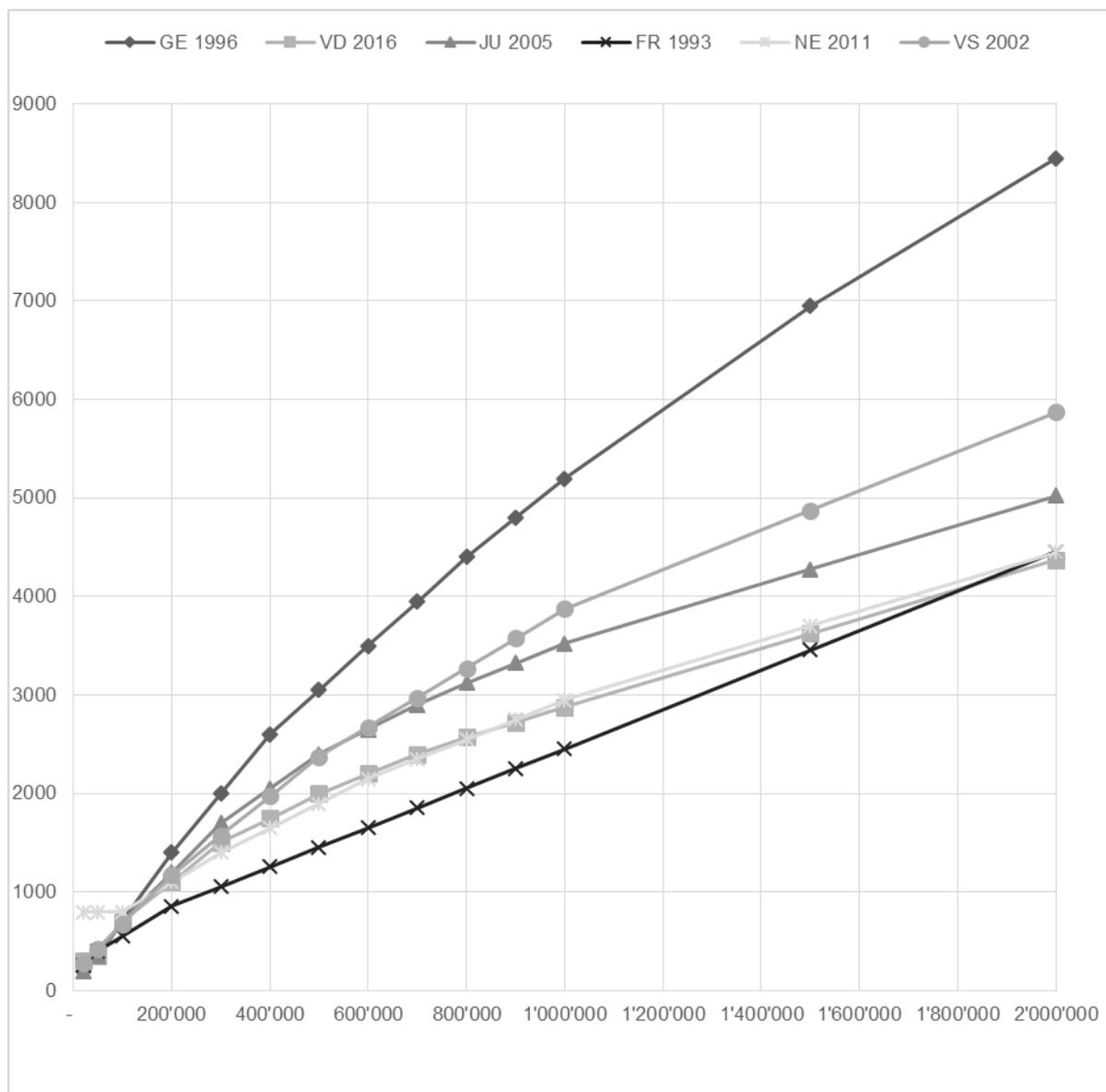


Figura 7: confronto delle tariffe notarili per gli atti di compravendita immobiliare

12.3 Conclusioni

È positivo che il Cantone di Vaud abbia modificato le tariffe notarili in base alle analisi effettuate dal Sorvegliante dei prezzi. Resta il rammarico che la raccomandazione di introdurre una tariffa massima non sia stata seguita e quindi non sia stato limitato l'effetto perverso del sistema «ad valorem», in base al quale l'emolumento è calcolato in millesimi del valore della transazione, per cui aumenta in maniera ingiustificata quando salgono i prezzi immobiliari. Adottando una tariffa massima si lascerebbe la possibilità di scelta ai notai che intendono fatturare prezzi più moderati e quindi di tenere conto della fluttuazione del valore delle transazioni alla base del calcolo «ad valorem». In occasione dell'ultima revisione delle sue tariffe, avvenuta nel 2013, il Cantone Ticino ha confermato l'introduzione di un importo massimo per gli emolumenti in questo tipo di calcolo.

Lo strumento migliore per evitare aumenti sproporzionati delle tariffe rimane la concorrenza. Due progetti federali potrebbero avere un impatto sul settore notarile svizzero. Nel 2013 il Consiglio federale ha avviato la consulta-

zione su una proposta che mirava alla libera circolazione degli atti pubblici, che consentirebbe di far registrare un atto pubblico da un notaio di un altro Cantone. In seguito ai risultati della consultazione, il Consiglio federale ha deciso di continuare a esaminare la questione in modo approfondito. Anche la Commissione della concorrenza si è espressa a favore della liberalizzazione degli atti notarili raccomandando ai Cantoni di procedere al riconoscimento intercantonale delle qualifiche professionali dei notai e al Consiglio federale di approvare la libera circolazione degli atti pubblici nel settore immobiliare (raccomandazione del 23 settembre 2013). Il Sorvegliante dei prezzi ha sostenuto queste due proposte, convinto che ciò possa stimolare la concorrenza tra i notai dei vari Cantoni e avere quindi anche importanti effetti sulle tariffe. In attesa di ulteriori sviluppi, il Sorvegliante dei prezzi raccomanda di applicare una tariffa massima al posto di quella fissa, in modo da consentire la concorrenza tra notai a livello cantonale.

III. STATISTICA

Nella statistica si fa distinzione tra i dossiers principali, le inchieste secondo gli articoli 6 e segg. LSPr, i prezzi fissati, approvati o sorvegliati da autorità (art. 14 e 15 LSPr), le osservazioni di mercato secondo l'articolo 4 capoverso 1 LSPr e gli annunci provenienti dal pubblico ai sensi dell'articolo 7 LSPr. Tra i casi citati figurano anche le inchieste aperte negli anni precedenti ma trattate o evase durante l'anno in questione.

1. Dossiers principali

La tabella 1 presenta le inchieste principali che si distinguono per importanza dal singolo caso. Queste inchieste sono state intraprese in seguito ad osservazioni della Sorveglianza dei prezzi o ad annunci del pubblico.

Tabella 1: Dossiers principali

Casi	Accordo amichevole	Raccomandazione	Inchiesta in corso
Medici e dentisti		X	X
Ospedali ¹⁾		X	X
Case per anziani e case di cura ²⁾	X	X	X
Medicamenti ³⁾		X	X
Telecomunicazioni ⁴⁾		X	X
SSR e Billag		X	
Lettere e pacchi postali ⁵⁾	X	X	X
Trasporti pubblici ⁶⁾	X	X	X
Acqua, canalizzazioni	X	X	X
Rifiuti	X	X	X
Notariato ⁷⁾		X	
Tasse e tributi		X	X

1) Cfr. parte II punto 7

2) Cfr. parte II punto 8

3) Cfr. parte II punto 9

4) Cfr. parte II punto 6

5) Cfr. parte II punto 1

6) Cfr. parte II punto 3

7) Cfr. parte II punto 12

2. Inchieste secondo gli articoli 6 segg. LSPr

La tabella 2 contiene i casi soggetti agli articoli 6 segg. LSPr. In questi casi il Sorvegliante dei prezzi può esercitare un diritto di decisione.

Tabella 2: Inchieste secondo gli articoli 6 segg. LSPr

Casi	Accordo amichevole	Nessun abuso di prezzo	Inchiesta in corso
Gas			
Reti ad alta pressione ¹⁾	X		
Vitogaz		X	
Holdigaz			X
Telecomunicazioni			
Swisscom TV Teleclub Live Events			X
Acqua			
Wasserversorgungsgenossenschaf Kandersteg	X		
Wasserwerk Mittelrheintal		X	
tba energie ag	X		
Energie und Wasser Meilen AG		X	
Korporation Unterägeri		X	
Association Intercommunale des eaux du Mormont (AIEM)		X	
Canalizzazioni			
Association intercommunale AIEE		X	
Rifiuti			
SAIDEF SA	X		
VADEC SA	X		
Stiftung SENS			X
KVA Zuchwil			X
Trasporti pubblici			
UTP/FFS ²⁾	X		
Tarifverbund Zug		X	
Lettere e pacchi postali			
La Posta Svizzera SA ³⁾	X		
Sdoganamento			
DHL Freight			X
Dachser Spedition AG	X		
TNT Swiss Post AG	X		
Streck Transport AG			X
Istituti finanziari			
PostFinance SA spese per le transazioni ⁴⁾	X		
Six Payment Services AG			X
Tariffe ospedaliere			
Tariffe private (LCA) Regionale Spitalzentren Bern			X

Casi	Accordo amichevole	Nessun abuso di prezzo	Inchiesta in corso
Case per anziani e case di cura APH Burkertsmatt e Bärenmatt ⁵⁾	X		
Mercato agricolo Prezzo all'importazione di semi oleaginosi Prezzo dei foraggi Fenaco (UFA)		X X	
Mercato delle bevande Coca Cola (Svizzera) Sagl			X
Software Adobe Systems (Svizzera) Sagl			X

- 1) Cfr. parte II punto 5 e allegato
- 2) Cfr. parte II punto 3 e allegato
- 3) Cfr. parte II punto 1 e allegato
- 4) Cfr. parte II punto 2 e allegato
- 5) Cfr. parte II punto 8

3. Prezzi fissati, approvati o sorvegliati da autorità secondo gli articoli 14 e 15 LSPr

Il Sorvegliante dei prezzi dispone di un diritto di raccomandazione nei confronti delle autorità che fissano, ap-

provano o sorvegliano dei prezzi. La tabella 3 presenta i casi analizzati secondo gli articoli 14 e 15 LSPr e li suddivide in funzione della loro evasione.

Tabella 3: Prezzi fissati, approvati o sorvegliati da autorità secondo gli articoli 14 e 15 LSPr

Casi	Raccomandazione	Nessun abuso di prezzo	Inchiesta in corso
Acqua			
Avenches	X		
Ballaignes		X	
Bargen		X	
Bassins			X
Bavois		X	
Beatenberg		X	
Belmont-sur-Lausanne	X		
Bercher	X		
Bourg-en-Lavaux		X	
Bournens	X		
Bouveret	X		
Bovernier		X	
Bretonnières		X	
Brugg		X	
Buchillon		X	
Burtigny	X		
Chevroux	X		
Concise	X		
Corcelles-le-Jorat		X	
Cuarnens		X	
Cudrefin		X	
Dizy		X	
Echallens		X	
Echichens	X		
Ennetmoos	X		
Erlen			X
Essertines-sur-Yverdon		X	
Giez		X	
Givrins		X	
Grandcourt			X
Hittnau		X	
Hombrechtikon	X		
Horw		X	
Jorath-Menthue		X	
Jorath-Mézières			X
Kesswil	X		
L'Abergement	X		
Lavigny		X	
Lugano		X	
Martigny-Combe	X		
Montpreveyres		X	

Casi	Raccoman- dazione	Nessun abuso di prezzo	Inchiesta in corso
Morges	X		
Murten			X
Nendaz	X		
Orbe	X		
Ormont-Dessus		X	
Penthalaz	X		
Roche		X	
Ropraz		X	
Rossinière		X	
Sierre		X	
Suchy	X		
Sulgen	X		
Valeyres-Montagny		X	
Vich		X	
Villars-Burquin		X	
Villars-Sainte-Croix		X	
Villeneuve	X		
Vulliens		X	
Vullierens		X	
Wettingen		X	
Yens		X	
Yvorne		X	
Canalizzazioni			
Arth	X		
Bargen	X		
Bavois		X	
Beatenberg		X	
Belmont-sur-Lausanne	X		
Bischofszell		X	
Bournens	X		
Bovernier		X	
Brienz		X	
Busznang	X		
Chur	X		
Concise	X		
Degersheim		X	
Eclépens	X		
Einsiedeln			X
Fully		X	
Gersau	X		
Horw	X		
Ingenbohl		X	
Kesswil	X		
Küsnacht	X		
La-Tour-de-Peilz	X		
Lachen			X
Losanna		X	
Lauterbrunnen		X	
Ligerz	X		
Martigny-Combe	X		

Casi	Raccoman- dazione	Nessun abuso di prezzo	Inchiesta in corso
Nendaz		X	
Oberkirch		X	
Pfäffikon	X		
Rossinière	X		
Sattel	X		
Servion	X		
Stetten	X		
Sulgen	X		
Toffen		X	
Veytaux		X	
Wohlen bei Bern		X	
Eliminazione dei rifiuti			
Beatenberg	X		
Büttenhardt	X		
Gambarogno	X		
Jorat-Menthue		X	
Losanna	X		
Nendaz	X		
Ropraz		X	
Sins			X
Sion	X		
Ticino (Cantone)	X		
Yvonand			X
Teleriscaldamento			
Berna	X		
Horgen	X		
Elettricità			
Bussigny		X	
Telecomunicazioni			
Servizio universale	X		
Spazzacamini			
Canton Argovia	X		
Controlli degli impianti combustibili			
Bienne	X		
Gossau	X		
Traffico ferroviario			
Traffico a lunga distanza (contributo di copertura)	X		
Comunità tariffaria Canton Zurigo		X	
Traffico aereo			
Aeroporto di Zurigo		X	
Aeroporti regionali		X	
Taxi			
Città di Lucerna	X		
Collaudo dei veicoli a motore			
BL, GE, GR, SG, TI, VS	X		

Casi	Raccoman- dazione	Nessun abuso di prezzo	Inchiesta in corso
Tariffe posteggi			
Evolène	X		
Höri	X		
Rorbas	X		
Tägerwilen	X		
Utilizzo del suolo pubblico			
Winterthur	X		
Posto barca			
Saint-Saphorin		X	
Tasse per le procedure edilizie			
Cossonay		X	
Hausen am Abis			X
Hittnau			X
Kölliken	X		
Tägerwilen		X	
Diritti d'autore			
TC 3a	X		
Tariffa A Radio	X		
Custodia di bambini complementare alla famiglia			
Città di Zurigo		X	
Medici			
TARMED, proroga della struttura tariffale fino alla fine del 2017	X		
Ospedali e cliniche specializzate			
Baserate 2012-17 Kantonsspital Aarau	X		
Baserate 2012-17 Kantonsspital Baden	X		
Baserate 2016-18 Gesundheitszentrum Fricktal	X		
Baserate 2016-18 Kreisspital für das Freiamt Muri	X		
Baserate 2016-18 Spital Zofingen AG	X		
Baserate 2016 Spitalverbund AR (SVAR)	X		
Baserate 2012-18 Bethesda Spital	X		
Baserate 2012-18 Merian Iselin Stiftung	X		
Baserate 2012-18 Unikinderspital beider Basel	X		
Baserate 2012-18 St. Claraspital	X		
Baserate 2016 Spitäler fmi AG	X		
Baserate 2016 Hôpital du Jura Bernois	X		
Baserate 2016 Regionalspital Emmental AG	X		
Baserate 2016 Spitalregion Oberaargau SRO	X		
Baserate 2016 Spital Aarberg	X		
Baserate 2016 Spital Münsingen	X		
Baserate 2016 Spital Riggisberg	X		
Baserate 2016 Spital Tiefenau	X		
Baserate 2016 Spital STS AG	X		
Baserate 2016 Spitalzentrum Biel AG	X		

Casi	Raccoman- dazione	Nessun abuso di prezzo	Inchiesta in corso
Baserate 2016 Hôpitaux Universitaires de Genève	X		
Baserate 2014-16 Kantonsspital Glarus	X		
Baserate 2014-16 Kantonsspital Graubünden	X		
Baserate 2014-16 Spital Davos	X		
Baserate 2014-16 Spital Oberengadin	X		
Baserate 2014-16 Regionalspital Surselva AG	X		
Baserate 2014-16 Regionalspital Thusis	X		
Baserate 2014-16 Spital Unterengadin	X		
Baserate 2014-16 Kreisspital Surses	X		
Baserate 2014-16 Ospedale San Sisto	X		
Baserate 2014-16 Ospedale Val Müstair	X		
Baserate 2014-16 Ospedale Bregaglia	X		
Baserate 2014-16 Klinik Gut St. Moritz und Chur	X		
Baserate 2014-16 Hochgebirgsklinik Davos	X		
Baserate 2016 Hôpital du Jura	X		
Baserate 2012-17 Klink St. Anna AG	X		
Baserate 2012-16 Paraplegiker Zentrum Nottwil	X		
Baserate 2016 Hôpital Neuchâtelois	X		
Diaria 15 Psychiatrie Seeklinik Brunnen	X		
TARMED- valore del punto 2014 Schwyzer Spitäler	X		
Baserate 2016-17 Solothurner Spitäler AG	X		
Baserate 2012-17 Fondazione Cardiocentro Ticino	X		
Baserate 2016 Ente Ospedaliero Cantonale	X		
Baserate 2012-15 Klinik im Park, Zürich	X		
Baserate 2012-16 Klinik Hirslanden, Zürich	X		
Baserate 2016 Universitäts-Kinderspital Zürich	X		
Baserate 2012-16 Stadtspital Triemli Zürich	X		
Baserate 2016-18 Spital Affoltern	X		
Baserate 2016-18 Spital Bülach	X		
Baserate 2016-18 GZO Spital Wetzikon	X		
Baserate 2016-18 Spital Limmattal	X		
Baserate 2016-18 Spital Männedorf	X		
Baserate 2016-18 Paracelsus Spital Richterswil	X		
Baserate 2016-18 Spital Uster	X		
Baserate 2016-18 See Spital	X		
Baserate 2016-18 Spital Zollikerberg	X		
Baserate 2016-18 Stadtspital Waid Zürich	X		
Baserate 2016-18 Kantonsspital Winterthur	X		
Baserate 2016 Klinik Lengg AG	X		
Ospedali somatici acuti			
SwissDRG Struttura tariffaria nazionale 6.0	X		

Casi	Raccoman- dazione	Nessun abuso di prezzo	Inchiesta in corso
Medicamenti			
Confronto con l'estero dei prezzi dei farmaci	X		
Sistema di prezzi di riferimento	X		
Nuova regolamentazione dei prezzi	X		
Elenco dei mezzi e degli apparecchi (EMAp)			
Revisione globale	X		

4. Osservazioni di mercato

Secondo l'articolo 4 capoverso 1 LSPr il Sorvegliante dei prezzi osserva l'evoluzione dei prezzi. Stando all'articolo 4 capoverso 3 LSPr il Sorvegliante dei prezzi informa il pubblico in merito alla propria attività. Solitamente le osservazioni di mercato o dell'evoluzione dei prezzi si concludono con la pubblicazione di un rapporto d'analisi.

Tabella 4: Osservazioni di mercato

Casi	Rapporto d'analisi	Raccomandazione	Inchiesta in corso
Sanità			
Confronto con l'estero dei prezzi dei farmaci generici e dei farmaci originali con brevetto scaduto ¹⁾	X	X	
Confronto con l'estero dei prezzi dei dispositivi respiratori ²⁾	X	X	
Confronto internazionale della qualità degli ospedali ³⁾	X	X	
Finanziamento residuo delle case di cura ⁴⁾			X
Trasporti			
Evoluzione dei costi del traffico stradale e ferroviario ⁵⁾	X		
Tasse e tributi			
Tariffe dei geometri	X	X	
Banche			
Spese di chiusura dei conti e per il trasferimento dei titoli	X	X	
Mercato agricolo			
Impatto sul rincaro dei dazi nell'agricoltura ⁶⁾	X	X	
Software			
Cloud Computing			X
Televisione			
Diritti per la trasmissione in chiaro (Free TV) di eventi sportivi			X
Portale per prenotazioni alberghiere			
Booking.com			X

- 1) Cfr. parte II punto 9
- 2) Cfr. parte II punto 10
- 3) Cfr. parte II punto 7
- 4) Cfr. parte II punto 8
- 5) Cfr. parte II punto 4
- 6) Cfr. parte II punto 11

5. Annunci del pubblico

Questo tipo di annunci ha innanzitutto un'importanza a livello di segnale e di controllo. Una funzione di segnale in quanto, alla pari di un termometro, indicano alla Sorveglianza dei prezzi i problemi nel settore della domanda. Una funzione di controllo poiché da una parte indicano la maniera in cui sono rispettati gli accordi amichevoli,

dall'altra attirano l'attenzione del Sorvegliante dei prezzi sugli aumenti di prezzo non notificati dalle autorità. Gli annunci provenienti dal pubblico rappresentano per il Sorvegliante dei prezzi una fonte di informazione molto importante. Quando il loro contenuto lascia presupporre delle limitazioni alla concorrenza o degli abusi di prezzo, possono essere all'origine di analisi di mercato che si distinguono per importanza dal singolo caso.

Tabella 5: Annunci del pubblico (art. 7 LSPr)

Annunci	assoluto	in %
Annunci del pubblico registrati nell'anno 2016	1552	100 %
Ambiti principali:		
Sanità	230	14,8 %
di cui medicinali	68	
Trasporti	199	12,8 %
Telecomunicazioni	170	11,0 %
Lettere e pacchi postali	158	10,2 %
Settore finanziario	118	7,6 %

IV. LEGISLAZIONE E INTERVENTI PARLAMENTARI

Nell'ambito della consultazione degli uffici e della procedura di corapporto, la Sorveglianza dei prezzi ha preso posizione in merito ai seguenti progetti legislativi, interventi parlamentari e altri affari del Consiglio federale:

1. Legislazione

1.1 Costituzione

1.2 Leggi

RS 784.10 Legge sulle telecomunicazioni.

1.3 Ordinanze

RS 141.01 Ordinanza sulla cittadinanza svizzera;

RS 232.148 Ordinanza dell'IPI sulle tasse;

RS 510.620.2 Ordinanza del DDPS sugli emolumenti dell'Ufficio federale di topografia;

RS 734.27 Ordinanza concernente gli impianti elettrici a bassa tensione;

Ordinanze relative alla strategia energetica 2050;

RS 784.101.1 Ordinanza sui servizi di telecomunicazione;

RS 784.104.253 Ordinanza del DATEC sul dominio Internet «.swiss»;

RS 832.102 Ordinanza sull'assicurazione malattie;

RS 832.112.31 Ordinanza sulle prestazioni;

RS 943.033 Ordinanza sugli atti pubblici in forma elettronica;

RS 946.513.8 Ordinanza sull'immissione in commercio di prodotti conformi a prescrizioni tecniche estere.

2. Interventi parlamentari

2.1 Mozioni

15.4153 Mozione Ettlín. Addossamento ingiustificato delle spese sui clienti in ambito doganale;

15.4236 Mozione Reinmann Lukas. Le FFS non possono abusare della loro posizione di monopolio. Basta all'aumento dei prezzi!

16.3069 Mozione Clottu. Valutazione annuale dell'economicità dei dispositivi medici fatturati a carico dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie;

16.3166 Mozione Heim. Elenco dei mezzi e degli apparecchi. Ridurre i prezzi;

16.3169 Mozione Heim. Introdurre l'obbligo per le casse malati di remunerare i mezzi e gli apparecchi medici acquistati all'estero;

16.3452 Mozione Schneider-Schneiter. Tariffe di roaming. Ora basta;

16.3487 Mozione Kuprecht. Modificare le tariffe pregiudizievoli per l'innovazione e opinabili per uno Stato di diritto. Introduzione della libertà di contrarre nelle tariffe di laboratorio;

16.3499 Mozione Schneider-Schneiter. Gruppo di lavoro per il libero scambio digitale e l'abolizione del geoblocco;

16.3670 Mozione Vitali. Riduzione della burocrazia. Adeguamento dei termini di verifica degli strumenti di misurazione;

16.3902 Mozione Bischof. Vietare le clausole di parità tariffaria stabilite dalle piattaforme di prenotazione on line a scapito degli albergatori.

2.2 Postulati

15.4159 Postulato Fournier. Prezzi elevati in Svizzera. Motivi e rimedi?

16.3591 Postulato Birrer-Heimo. Condizioni commerciali abusive. Maggior tutela grazie al diritto comparato.

2.3 Interpellanze

15.4224 Interpellanza Humbel. Un solo strumento di rilevazione del bisogno di cure per tutta la Svizzera al posto di una calibrazione poco trasparente;

16.3337 Interpellanza Candinas. Determinazione dinamica della larghezza di banda minima secondo l'ordinanza sui servizi di telecomunicazione;

16.3411 Interpellanza Walliser. Distorsione del mercato a causa dell'ineguale trattamento di veicoli nel quadro delle prescrizioni sulle emissioni di CO₂;

16.3427 Interpellanza Kuprecht. Finanziamento ospedaliero. Comparazioni tra ospedali. Inammissibile ritardo del Consiglio federale nell'esecuzione dell'articolo 49 capoverso 8 LAMal;

16.3758 Interpellanza Lohr. Strumenti per la rilevazione dei bisogni di cure nelle case di cura.

3. Altri affari del Consiglio federale

Valutazione della legge sulle poste 2016;

Obiettivi strategici per La Posta Svizzera SA;

Rapporto del Consiglio federale sulla regolamentazione di precursori di esplosivi in Svizzera;

Rapporto del Consiglio federale sulle principali condizioni quadro dell'economia digitale;

Rapporto del Consiglio federale in adempimento del postulato 14.4002 della Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni del Consiglio nazionale del 3 novembre 2014 sulla riscossione elettronica della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali.

4. Anhänge / annexes / allegati
--

Einvernehmliche Regelung mit der Schweizerischen Post AG	1269
Einvernehmliche Regelung mit der PostFinance AG	1274
Zweite Zusatzvereinbarung zur einvernehmlichen Regelung vom 04.08.2014 mit dem VöV und StAD	1278
Zusatzvereinbarung zur einvernehmlichen Regelung vom Oktober 2014 mit HD-Gasnetzbetreibern	1285
Empfehlungen gemäss PüG Art. 14 und 15 ab 01.01.2016 (Stand 31.12.2016)	1290



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF
Preisüberwachung PUE

Einvernehmliche Regelung

(gemäss Art. 9 PüG)

zwischen

die Schweizerische Post AG

Wankdorffallee 4
3030 Bern

nachfolgend „*die Post*“

und dem

Preisüberwacher

Stefan Meierhans
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

nachfolgend „*der Preisüberwacher*“

betreffend

Preisadjustungen und einvernehmliche Massnahmen bis 31.12.2017



A. Präambel

- (1) Der Preisüberwacher und die Schweizerische Post AG hatten sich im Januar 2014 auf ein umfassendes Preis- und Massnahmenpaket im Bereich der Brief- und Paketpost geeinigt. Zusätzlich wurde die Abgabe von vier Gratisbriefmarken an alle Haushalte vereinbart.
- (2) Diese einvernehmliche Regelung ist per 31.3.2016 ausgelaufen.
- (3) Kleinere Preisanpassungen auf 1.1.2017 gibt die Post per 16.8.2016 bekannt. Diese Anpassungen dienen vor allem auch einer Harmonisierung des Angebots für Privat- und für Geschäftskunden. Die am 20. Mai 2016 dem Preisüberwacher unterbreiteten Angebotsanpassungen der Post CH AG (PRIME17) wurden in den Verhandlungen mitberücksichtigt und werden mit den nachfolgend festgehaltenen Einschränkungen in der Gesamtbetrachtung als unbedenklich eingestuft.

B. Einvernehmliche Regelung

I. Gegenstand

- (4) Gegenstand der vorliegenden einvernehmlichen Regelung sind die bereits in der einvernehmlichen Regelung vom 20.1.2014 vereinbarten Preise, wenn und soweit nachfolgend nicht etwas Abweichendes festgehalten wird sowie die unten erwähnten Massnahmen.

II. Massnahmen

- (5) Die Massnahmen gemäss Punkt 2 der einvernehmlichen Regelung vom 20.1.2014 zwischen Post und Preisüberwacher werden bis Ende 2017 verlängert. Anhang 1 konkretisiert diese, in dem er eine abschliessende Aufzählung der Dienstleistungen umfasst, die von dieser Verlängerung betroffen sind und deren Preise bis Ende 2017 nicht erhöht werden dürfen. Dies bedeutet insbesondere, dass auf Preismassnahmen bei A- und B-Post-Briefen verzichtet wird. Ebenso wenig werden die (Listen-) Preise der Pakete Inland, Nachsendedienstleistungen Brief Privatkunden und Postfächer erhöht.

III. Weitere Massnahmen

- (6) Die Post bietet den Privatkunden in den Monaten Juli 2017 bis Oktober 2017 über die Gratispostkarte pro 24 Stunden hinaus einen Rabatt von 30% für jede kostenpflichtige Postkarte an, die über die PostCard Creator App erstellt und verschickt wird. Diese Postkarten kosten somit CHF 1.40 statt CHF 2.00.
- (7) Die Post akzeptiert die im Jahre 2014 an jeden Schweizer Haushalt verschickten Briefmarken à CHF 1.00 bis Ende 2017, obwohl deren Gültigkeitsdauer abgelaufen ist.
- (8) Die Post gleicht das Privatkundensortiment dem Geschäftskundensortiment an. Standard- und Midibriefe im Format B5 können gegen einen Formatzuschlag von CHF 1.50 pro Sendung für eine Dicke ab 20 mm bis max. 50 mm noch als Brief versendet werden.



- (9) Bei PostPac International, PRIORITY / ECONOMY und bei URGENT-Sendungen verzichtet die Post bei den Geschäftskunden auf die geplante Preiserhöhung von CHF 3 auf CHF 5 für jeden eingereichten manuell ausgefüllten Frachtbrief. Neu bezahlt auch jeder Privatkunde, der den Frachtbrief nicht selber ausfüllt, sondern ihn am Schalter durch die Post ausfüllen lässt, einen Aufpreis (Preis-Harmonisierung). Dieser Aufpreis wird ebenfalls CHF 3 betragen anstatt der ursprünglich geplanten CHF 5.
- (10) Die Post senkt den Preis der SMS-Briefmarke von CHF 1.20 auf CHF 1.00 per 1.1.2017.
- (11) Die Post verschickt bis Ende 2017 eine Karte mit zwei Gratisbriefmarken à CHF 1 Wert an jeden Haushalt. Die Post hat das Recht, die Karte mit den Gratisbriefmarken mit einer von ihr frei zu bestimmenden Botschaft zu verbinden. Der Bezug zu dieser einvernehmlichen Regelung muss analog der letzten Briefmarken-Verteilung klar erkennbar sein. Der Preisüberwacher erhält die Botschaft im definitiven Layout vor der Produktion zur Kenntnis.

IV. Andere Preise der Post

- (12) Die von dieser einvernehmlichen Regelung nicht betroffenen Preise der Post unterliegen weiterhin der Preismissbrauchsprüfung der Preisüberwachung. Die Auskunftspflicht der Post bleibt während der Laufzeit der einvernehmlichen Regelung unverändert bestehen.

V. Weitere Bestimmungen

- (13) Anhang 1 bildet einen integrierenden Bestandteil dieser einvernehmlichen Regelung.

VI. Inkrafttreten und Befristung

- (14) Diese einvernehmliche Regelung tritt mit Unterzeichnung am 1.7.2016 in Kraft und ist befristet bis zum 31.12.2017.
- (15) Eine Aufhebung oder Änderung der vorliegenden Vereinbarung ist nur bei einer wesentlichen Veränderung der tatsächlichen Verhältnisse möglich (Art. 11 Abs. 2 PüG).

VII. Sanktionen

- (16) Bei Zuwiderhandlungen gegen diese einvernehmliche Regelung kommen Art. 23 und 25 PüG zur Anwendung.

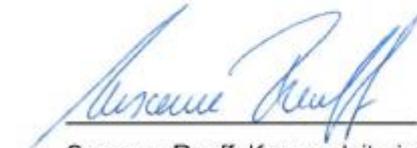


VIII. Kommunikation

- (17) Die Parteien koordinieren die Kommunikation dieser einvernehmlichen Regelung gegenüber der Öffentlichkeit.

Bern, 29. Juni 2016

Die Schweizerische Post AG



Susanne Ruoff, Konzernleiterin

Der Preisüberwacher



Stefan Meierhans

Ulrich Hurni, Mitglied der Konzernleitung



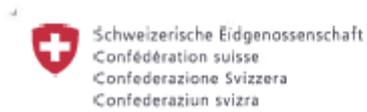
Anhang 1

Die Preise der nachfolgend aufgelisteten Dienstleistungen der Post, wie sie in der ausgelaufenen einvernehmlichen Regelung vom 20. Januar 2014 (eR 2014) vereinbart wurden, bleiben bis Ende 2017 unverändert:

- A- und B-Post-Briefe Inland
- Pakete Inland (Listenpreis)
- Retourenpakete
- Verzollungsgebühren
- Vollmachten
- Adressdienstleistungen
- Postfächer
- MiniPac International resp. Maxibrief International (neues Naming ab 1.1.2017)
- Spezialendungen
- Massensendungen
- Nachsendedienstleistungen Brief Privatkunden

Die Preise der nachfolgend aufgelisteten Dienstleistungen der Post erfahren gegenüber der einvernehmlichen Regelung vom 20. Januar 2014 auf den 1.1.2017 Anpassungen:

- Einschreiben Prepaid
- Nachsendeauftrag Paket Privatkunde



Eidgenössisches Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF
Preisüberwachung PUE

Einvernehmliche Regelung

(gemäss Art. 9 PüG)

zwischen

PostFinance AG

Mingerstrasse 20

3030 Bern

nachfolgend „*PF*“

und dem

Preisüberwacher

Stefan Meierhans

Effingerstrasse 27

3003 Bern

nachfolgend „*der Preisüberwacher*“

betreffend

EFT/POS-Transaktionsgebühren

 Seite 1 von 4



A. Präambel

- (1) Der Preisüberwacher und PF haben sich im Bereich EFT/POS-Transaktionsgebühren im Rahmen einer einvernehmlichen Regelung gemäss Art. 9 Preisüberwachungsgesetz (PÜG) auf die nachfolgend ausgewiesenen Massnahmen geeinigt.

B. Massnahmen

I. Anpassung Listenpreise

- (2) PF reduziert ihre publizierten Preise für EFT/POS-Kunden mit einem Transaktionsvolumen zwischen 10'000 und 1'000'000 pro Jahr per 1. Januar 2017 um einen Rappen.

Zielgruppe	Transaktionsintervalle	Aktuelle Listenpreise pro Transaktion	Neue Preise pro Transaktion per 1.1.2017
Kleine und mittlere EFTPOS-Kunden	0 – 10'000	CHF 0.23	CHF 0.23
	10'001 – 50'000	CHF 0.23	CHF 0.22
	50'001 – 100'000	CHF 0.22	CHF 0.21
	100'001 – 500'000	CHF 0.21	CHF 0.20
	500'001 – 1'000'000	CHF 0.20	CHF 0.19

- (3) PF verzichtet auf Preiserhöhungen für Transaktionen von Kleinstbeträgen bis CHF 10 sowie bei Kunden mit einem Transaktionsvolumen von weniger als 10'000 Transaktionen pro Jahr.

II. Preise für Grosskunden

- (4) Die Preise für Kunden mit einem Transaktionsvolumen von mehr als einer Million pro Jahr werden auf Anfrage des Kunden mit diesem individuell ausgehandelt.

III. Ertragsminderung per Ende 2017 und Ende 2018 im Vergleich zu 2014

- (5) Der Preisüberwacher erwartet folgende Ertragsminderungen, basierend auf Preisnachlässen (Anpassung Listenpreise gemäss Ziff. I und individuelle Verhandlungsergebnisse mit Grosskunden gemäss Ziff. II), die bis Ende 2017 bzw. bis Ende 2018 gewährt werden (die Vergleichsbasis bildet sowohl hinsichtlich der Erträge wie auch des Transaktionsvolumens jeweils das Jahr 2014):

	2017	2018
Ertragsminderungen in Mio. CHF	3.5	4.0

M. Li



- (6) Die Ertragsminderungen werden wie folgt berechnet:

<p>Ertragsminderung 2017 =</p> $\text{Total EFTPOS Ertrag 2014}^1 - \frac{\text{Total EFTPOS Ertrag 2017}^1 \times \text{Total EFTPOS Transaktionen 2014}}{\text{Total EFTPOS Transaktionen 2017}}$
<p>Ertragsminderung 2018 =</p> $\text{Total EFTPOS Ertrag 2014}^1 - \frac{\text{Total EFTPOS Ertrag 2018}^1 \times \text{Total EFTPOS Transaktionen 2014}}{\text{Total EFTPOS Transaktionen 2018}}$

¹ Ertrag aus Transaktionsgebühren

- (7) Betragen die Ertragsminderungen nicht mindestens CHF 3.5 Mio. (2017) resp. CHF 4.0 Mio. (2018), kommt Ziffer VI. zur Anwendung.

IV. Andere Preise der PF

- (8) Die von dieser einvernehmlichen Regelung nicht betroffenen Preise von PF unterliegen weiterhin der Preismissbrauchsprüfung der Preisüberwachung. Die Auskunftspflicht von PF bleibt während der Laufzeit der einvernehmlichen Regelung unverändert bestehen.

V. Prüfung der Ertragsminderung

- (9) Die obenstehenden Angaben zu den Ertragsminderungen beruhen auf Schätzungen von PF. Damit der Preisüberwacher sich bezüglich der Wirksamkeit der vereinbarten Massnahmen absichern kann, vereinbaren die Parteien folgendes:
- Jährliches Monitoring zu den effektiven Ertragsminderungen per Ende 2017 bzw. Ende 2018 gemäss Ziffer III.
 - PF liefert das Monitoring per E-Mail jeweils per 31.3.2018 für 2017 und per 31.3.2019 für 2018.

VI. Absicherung bei Nichterreichen der vereinbarten Ertragsminderung

- (10) Bewegt sich die Ertragsminderung unterhalb der nachfolgend aufgeführten Zielgrösse, ist PF verpflichtet, die Differenz im darauf folgenden Jahr zugunsten seitens PF ausgewählter Kunden mit mehr als einer Million Transaktionen auszugleichen. Diese Rabatzzahlung wird dem Preisüberwacher im Vorfeld mitgeteilt.

Jahr	Kunden	Zielgrösse (Ertragsminderung)
2017	Alle EFTPOS-Kunden	CHF 3.5 Mio.
2018	Alle EFTPOS-Kunden	CHF 4 Mio.

Die Vergleichsbasis bildet jeweils das Jahr 2014



VII. Inkrafttreten und Befristung

- (11) Diese einvernehmliche Regelung tritt mit Unterzeichnung in Kraft und ist befristet bis zum 31. Dezember 2018.
- (12) Eine Aufhebung oder Änderung der vorliegenden Vereinbarung ist nur bei einer wesentlichen Veränderung der tatsächlichen Verhältnisse möglich (Art. 11 Abs. 2 PÜG).

VIII. Sanktionen

- (13) Bei Zuwiderhandlungen gegen diese einvernehmliche Regelung kommen Art. 23 und 25 PÜG zur Anwendung.

IX. Kommunikation

- (14) Die Parteien koordinieren die Kommunikation der vorliegenden einvernehmlichen Regelung gegenüber der Öffentlichkeit.

Bern, 25. August 2016

PostFinance AG

Patrick Graf

Nicole Walker

Der Preisüberwacher

Stefan Meierhans



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF
Preisüberwachung PUE

Zweite Zusatzvereinbarung zur einvernehmlichen Regelung vom 4. August 2014

gemäss Art. 9 Preisüberwachungsgesetz (PüG; SR 942.20)

zwischen
den Transportunternehmen des Direkten Verkehrs, vertreten durch

Verband öffentlicher Verkehr VÖV

sowie

**Gesamtheit der am DV-Teilnehmenden, handelnd durch den Strategischen Ausschuss
Direkter Verkehr (StAD)**

und dem

Preisüberwacher

Stefan Meierhans
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

nachfolgend „*der Preisüberwacher*“

betreffend

Tarifmassnahmen bis zum Fahrplanwechsel 2017/18 (Dezember 2017)



A. Präambel

- (1) Die einvernehmliche Regelung vom 4. August 2014 („eR-2014“), die durch die Zusatzvereinbarung vom 14. Juli 2015 („Zusatzvereinbarung 2015“) ergänzt wurde, ist befristet bis zum Fahrplanwechsel („FPW“) 2017/18 (Dezember 2017). Die eR-2014 sieht in Ziffer II.4 vor, dass die Tarife nicht erhöht werden dürfen, soweit die eR-2014 keine entsprechende Ausnahme vorsieht. Die mit Entscheid vom 24.06.2015 des Bundesrats beschlossene Trassenpreiserhöhung stellt eine entsprechende Ausnahme dar.
- (2) Der Bundesrat rechnet aufgrund der nachfragebedingten Ausweitung des Angebots und der Beschaffung von neuem Rollmaterial ab dem FPW 2018/19 mit einem finanziellen Mehrbedarf im regionalen Personenverkehr („RPV“).
- (3) Die vorliegende zweite Zusatzvereinbarung zur eR-2014 („Zusatzvereinbarung 2016“) stellt eine Ergänzung der bestehenden eR-2014 und zur Zusatzvereinbarung 2015 dar. Die eR-2014 und die Zusatzvereinbarung 2015 bleiben somit in Kraft, soweit die Zusatzvereinbarung 2016 keine abweichende Bestimmung enthält.

B. Einvernehmliche Regelung

I. Gegenstand

- (4) Gegenstand der Zusatzvereinbarung 2016 zur eR-2014 sind die Preise im Direkten Verkehr („Tarife“) ab dem FPW 2016/17 (gültig ab 11.12.2016) bis zum FPW 2017/18 (Dezember 2017).

II. Tarifmassnahme per FPW 2016/17 und Preisgestaltung Gotthard

- (5) Per 11.12.2016 werden die Tarife („Tarifmassnahme“) differenziert über das Sortiment durchschnittlich um 3% erhöht. Grundlage für die Tarifmassnahme sind die dem Preisüberwacher übermittelten Unterlagen, welche vom Strategischen Ausschuss Direkter Verkehr am 25. Februar 2016 beschlossen worden sind (vgl. Anhang „Übersicht der Tarife im Direkten Verkehr ab 2016/17 und Erneuerungsrabatt GA“). Dabei gelten folgende Restriktionen:
 - Die 9-Uhr-Karte und die 9-Uhr-Multi-Karte werden bis Ende 2017 beibehalten.
 - Der Multi-Tageskarten-Rabatt (6 für 5) bleibt bis Ende 2017 bestehen.
- (6) Der Tarif auf der Gotthard-Dergstrecke wird für die Strecke durch den Gotthard-Basistunnel („GBT“) per Dezember 2016 übernommen.



III. Massnahmen zur Kompensation

- (7) Infolge der Preiserhöhung durch die Tarifmassnahme per 11.12.2016 werden Massnahmen zur Kompensation im Umfang von 50 Millionen CHF umgesetzt. (vgl. insb. Ziffern B.III.8 und B.III.9)
- (8) Für Besitzer eines Generalabonnements wird ein automatisch verrechneter Erneuerungsrabatt bei nahtloser Erneuerung gewährt. Dieser Rabatt gilt für alle Generalabonnemente (GA mit Jahreszahlung oder Monatszahlung) welche von der Tarifmassnahme 2016 betroffen sind und zwischen dem 01.02.2017 und 31.01.2018 ohne Unterbruch erneuert werden. Die Höhe des automatisch zu gewährenden Erneuerungsrabatts ist im Anhang verbindlich festgelegt. Der Anhang „Übersicht der Tarife im Direkten Verkehr ab 2016/17 und Erneuerungsrabatt GA“ gilt als Vertragsbestandteil der Zusatzvereinbarung 2016.
- (9) Der Preis der Junior-Karte und der Kinder-Mitfahrkarte wird vom 01.02.2017 bis 31.01.2018 von 30 Franken auf 15 Franken halbiert. Der Bezug einer Kinder-Mitfahrkarte ist nicht an eine verwandtschaftliche Beziehung zum Kind geknüpft.

IV. Inkrafttreten und Befristung

- (10) Die Zusatzvereinbarung 2016 zur eR-2014 tritt mit Unterzeichnung durch beide Vertragsparteien in Kraft und ist befristet bis zum FPW 2017/18 resp. bis zum 31.01.2018 (betrifft Ziffern B.III.8 und B.III.9).
- (11) Eine Aufhebung oder Änderung der vorliegenden Vereinbarung ist nur bei einer wesentlichen Veränderung der tatsächlichen Verhältnisse möglich (Art. 11 Abs. 2 PÜG).

V. Sanktionen

- (12) Bei Zuwiderhandlungen gegen die Zusatzvereinbarung 2016 zur eR-2014 kommen Art. 23 und 25 PÜG zur Anwendung.

VI. Kommunikation

- (13) Die Parteien koordinieren die Kommunikation der Zusatzvereinbarung 2016 gegenüber der Öffentlichkeit.



Bern, 15. September 2016

Verband öffentlicher Verkehr

Ueli Stückelberger

Der Preisüberwacher

Stefan Mierhans

**Gesamtheit der am DV-Teilnehmenden, handelnd durch den Strategischen Ausschuss
Direkter Verkehr (StAD)**

Jeannine Pilloud
Präsidentin

Daniel Schlatter
Vizepräsident



Anhang:
**Übersicht der Tarife im Direkten Verkehr ab 2016/17 und Erneuerungsrabatt GA
 ab 1.2.2017 bis 31.1.2018**

Generalabonnemente Jahresrechnung	Preis in CHF		Erhöhung in CHF	Erneuerungsrabatt in CHF
	HEUTE	NEU		
GA Erwachsene 2. Klasse	3655	3860	205	100
GA Junior 2. Klasse	2600	2650	50	50
GA Studierende 2. Klasse	2600	2650	50	50
GA Senioren 2. Klasse	2760	2880	120	90
GA Behinderte 2. Klasse	2370	2490	110	80
GA Fam Partner 2. Klasse	2060	2180	120	70
GA Fam Kind 2. Klasse	665	680	15	15
GA Fam Jugend 2. Klasse	905	925	20	20
GA Duo Partner 2. Klasse	2560	2700	140	85
GA Kind 2. Klasse	1615	1645	30	30
GA Hund 2. Klasse	780	805	25	20
GA Lernende 2. Klasse	1850	1885	35	35
GA Pauschal -20% 2. Klasse	2925	3090	165	100
GA Erwachsene 1. Klasse	5970	6300	330	165
GA Junior 1. Klasse	4430	4520	90	90
GA Studierende 1. Klasse	4430	4520	90	90
GA Senioren 1. Klasse	4635	4840	205	155
GA Behinderte 1. Klasse	3870	4050	180	130
GA Fam Partner 1. Klasse	3335	3520	185	95
GA Fam Kind 1. Klasse	2705	2760	55	55
GA Fam Jugend 1. Klasse	2735	2790	55	55
GA Duo Partner 1. Klasse	4115	4340	225	140
GA Kind 1. Klasse	2705	2760	55	55
GA Pauschal -20% 1. Klasse	4775	5040	265	160

Generalabonnemente Monatsrechnung	Preis in CHF		Erhöhung in CHF	Erneuerungsrabatt in CHF
	HEUTE	NEU		
GA Erwachsene 2. Klasse	330	340	120	120
GA Junior 2. Klasse	240	245	60	60
GA Studierende 2. Klasse	240	245	60	60
GA Senioren 2. Klasse	250	260	120	120
GA Behinderte 2. Klasse	220	225	60	60
GA Fam Partner 2. Klasse	195	200	60	60
GA Fam Kind 2. Klasse	75	75	0	0
GA Fam Jugend 2. Klasse	95	95	0	0
GA Duo Partner 2. Klasse	235	245	120	120
GA Kind 2. Klasse	155	160	60	60
GA Erwachsene 1. Klasse	525	545	240	180
GA Junior 1. Klasse	395	405	120	120
GA Studierende 1. Klasse	395	405	120	120
GA Senioren 1. Klasse	415	430	180	180

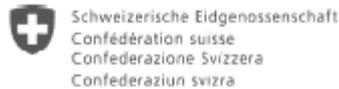


GA Behinderte 1. Klasse	345	355	120	120
GA Fam Partner 1. Klasse	300	310	120	120
GA Fam Kind 1. Klasse	250	250	0	0
GA Fam Jugend 1. Klasse	250	255	60	60
GA Duo Partner 1. Klasse	370	380	120	120
GA Kind 1. Klasse	250	250	0	0

Monatskarte zum Halbtax	bisher	ab 11.12.2016	Erhöhung in CHF	Erhöhung in %
Monatskarte zum HTA, 1. Klasse	670	690	20	3
Monatskarte zum HTA, 2. Klasse	410	420	10	2.4
Monatsklassenwechsel zu GA (1-11 Monate)	bisher	ab 11.12.2016	Erhöhung in CHF	Erhöhung in %
Monatsklassenwechsel normal	215	225	10	4.7
Monatsklassenwechsel ermässigt	160	165	5	3.1
Tageskarte 2. Klasse	bisher	ab 11.12.2016	Erhöhung in CHF	Erhöhung in %
Tageskarte zum HTA	73	75	2	2.7
9-Uhr-Karte zum HTA	58	58	-	0
Tageskarten zum HTA im Multi- pack	365	375	10	2.7
9-Uhr-Karte zum HTA im Multi- pack	290	290	-	0
Kinder-Tageskarte	16	16	-	0
Hunde-Tageskarte	35	35	-	0
Tageskarte Gemeinde	13 300	14 000	700	5.3
Tageskarte 1. Klasse	bisher	ab 11.12.2016	Erhöhung in CHF	Erhöhung in %
Tageskarte zum HTA	124	127	3	2.4
9-Uhr-Karte zum HTA	96	96	-	0
Tageskarten zum HTA im Multi- pack	620	635	15	2.4
9-Uhr-Karte zum HTA im Multi- pack	480	480	-	0
Kinder-Tageskarte	32	32	-	0
Klassenwechsel	bisher	ab 11.12.2016	Erhöhung in CHF	Erhöhung in %



Tagesklassenwechsel	51	52	1	2.0
Tagesklassenwechsel im Multipack	255	260	5	2.0
Klassenwechsel ab 9 Uhr	38	38	-	0
Klassenwechsel ab 9 Uhr im Multipack	190	190	-	0
Velo-Sortiment	bisher	ab 11.12.2016	Erhöhung in CHF	Erhöhung in %
Velo-Tageskarte ermässigt	12	13	1	8.3
Velo-Tageskarte normal	18	20	2	11.1
Velo-Multitageskarte	72	78	6	8.3
Velo-Pass	220	240	20	9.1
Halbtax-Abonnemente	bisher	ab 11.12.2016	Erhöhung in CHF	Erhöhung in %
Halbtax SwissPass Erstkauf	185.00	185.00	0.00	0.0
Halbtax SwissPass Treuepreis	165.00	165.00	0.00	0.0
Halbtax SwissPass für 16-jährige	99.00	99.00	0.00	0.0
Weitere Angebote	bisher	ab 11.12.2016	Erhöhung in CHF	Erhöhung in %
Junior-Karte	30.00	30.00	0.00	0.0
Kinder-Mitfahrkarte	-	30.00	0.00	0.0
Gleis 7	129.00	129.00	0.00	0.0
Gleis 7 + Halbtax	304.00	304.00	0.00	0.0
Monatskarte zum Halbtax 2. Klasse	410.00	420.00	10.00	2.4
Monatskarte zum Halbtax 1. Klasse	670.00	690.00	20.00	3.0
Monatsklassenwechsel GA Normal	215.00	225.00	10.00	4.7
Monatsklassenwechsel GA Ermässigt	160.00	165.00	5.00	3.1
Normaltarif T600 1. Klasse				2.5%
Normaltarif T600 2. Klasse				2.5%
Streckenabo T650 1. Klasse				2.5%
Streckenabo T650 2. Klasse				2.5%



Eidgenössisches Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF
Preisüberwachung PUE

Zusatzvereinbarung zur Einvernehmlichen Regelung vom Oktober 2014

zwischen

Swissgas, Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas
Grütlistrasse 44,
8002 Zürich

nachfolgend „**Swissgas**“

sowie

Gaznat SA Société pour l'Approvisionnement et le Transport du Gaz Naturel en Suisse Romande
Av. Général Guisan 28,
1800 Vevey

Erdgas Zentralschweiz AG
Industriestrasse 6,
6005 Luzern

Gasverbund Mittelland AG
Untertalweg 32,
4144 Arlesheim

Erdgas Ostschweiz AG
Bernerstrasse,
8064 Zürich

nachfolgend „**die Regionalgesellschaften**“

alle gemeinsam nachfolgend „**HD-Gasnetzbetreiber**“



und dem

Preisüberwacher
Stefan Meierhans
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

betreffend

Netznutzungsentgelte des schweizerischen Hochdruck-Erdgasnetzes



A. Präambel

- (1) Gemäss der einvernehmlichen Regelung zwischen den Hochdruck-Gasnetzbetreibern und dem Preisüberwacher (nachfolgend Vereinbarungspartner) vom Oktober 2014 orientiert sich der durchschnittliche Kapitalzinssatz (WACC) für die Hochdruck-Erdgasnetze an dem vom Bundesrat festgelegten WACC für Stromnetze. Ein Zuschlag von 0.2 Prozentpunkten wurde aufgrund der voraussichtlich fünfjährigen Dauer der einvernehmlichen Regelung gewährt. Im Resultat wurde ein WACC von 4.9% für die Dauer der einvernehmlichen Regelung festgesetzt. Dieser WACC soll gemäss Präambel der einvernehmlichen Regelung angepasst werden, wenn der Bundesrat die Herleitungsmethodik zur Bestimmung des WACC in der Stromversorgungsverordnung (StromVV) ändert.
- (2) Aufgrund des historisch tiefen Zinsniveaus hat der Bundesrat am 4. Dezember 2015 entschieden, die Vorgaben für die Berechnung des Kapitalzinssatzes (WACC) für Investitionen in Stromnetze in der StromVV anzupassen. In der Folge hat das Eidgenössische Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) den WACC für das Tarifjahr 2017 auf 3.83% festgelegt (vgl. Pressemitteilung des UVEK vom 23. Februar 2016). Damit stellt sich die Frage, ob der WACC der HD-Gasnetzbetreiber entsprechend anzupassen sei.
- (3) Diese Frage wurde von den Vereinbarungspartnern unterschiedlich beurteilt. Der Schriftwechsel zwischen den Vereinbarungspartnern zeigte, dass die einvernehmliche Regelung je nach Würdigung der Argumente und Begriffe rechtlich unterschiedlich ausgelegt wird. Um eine langwierige gerichtliche Auseinandersetzung zu verhindern, mit deren rechtskräftigem Abschluss unter Umständen erst nach Ablauf der Restlaufzeit der einvernehmlichen Regelung zu rechnen wäre, suchten die Vereinbarungspartner nach einer Einigung.
- (4) Eine Einigung bezüglich der Auslegung der bestehenden einvernehmlichen Regelung konnte nicht gefunden werden. Um eine rechtssichere Situation zu schaffen, einigten sich die unterzeichnenden Vereinbarungspartner aber darauf, die strittige Bestimmung des Kapitalkostensatzes für die Restlaufzeit der einvernehmlichen Regelung einvernehmlich klar zu formulieren.
- (5) Die HD-Gasnetzbetreiber machten im Rahmen der Verhandlungen geltend, für sie sei die Zinssenkung im analogen Strombereich nicht voraussehbar gewesen, und sie hätten sich entsprechend auch nicht darauf einstellen bzw. vorbereiten können. Vor diesem Hintergrund dienten die Verhandlungen der Suche nach einem Kompromiss, der einen zumutbaren Pfad beinhaltet, welcher schrittweise zur Zielgrösse führt. Damit konnte dem Anliegen der Branche einer schrittweisen Annäherung, die eine Anpassung bei den Gasnetzbetreibern an die neuen Rahmenbedingungen in zumutbarer Weise ermöglicht, und gleichzeitig langwierige und kostspielige Rechtshändel vermeidet, Rechnung getragen werden.
- (6) Dieses Vorgehen trägt aus Sicht des Preisüberwachers der aktuellen Situation Rechnung, ohne ein Präjudiz zu schaffen. Im Falle einer Nachfolgeregelung (einvernehmliche Regelung, gesetzliche Lösung) ist die Höhe des WACC neu festzulegen. Der Preisüberwacher geht davon aus, dass bis zum Ende der Dauer der einvernehmlichen Regelung sowohl die Massnahmenpakete der Energiestrategie 2050 des Bundes als auch ein allfälliges neues Gasmarktgesetz festgelegt oder zumindest weitestgehend beraten sind, was die Rechtsunsicherheit bezüglich der künftigen Regulierung von Gasnetzen verringert und eine neue Einschätzung des WACC nötig macht.
- (7) Die vorliegende Vereinbarung stellt eine Ergänzung der bestehenden einvernehmlichen Regelung zwischen den unterzeichnenden Betreibern von Hochdruck-Erdgasnetzen und



dem Preisüberwacher vom Oktober 2014 dar. Neu geregelt wird der Kapitalkostensatz. Ebenfalls wird die Gültigkeitsdauer einvernehmlich um 9 Monate verlängert, falls das geplante Gasmarktgesetz nicht vorher in Kraft tritt.

B. Vereinbarte Anpassungen in der Einvernehmlichen Regelung vom Oktober 2014

- (8) Die unterzeichnenden Betreiber von Hochdruck-Erdgasnetzen (HD-Gasnetzbetreiber) und der Preisüberwacher vereinbaren Folgendes:
- (9) Randziffer (6) der einvernehmlichen Regelung wird ersatzlos aufgehoben.
- (10) Randziffer (12d) der einvernehmlichen Regelung wird aufgehoben und durch folgende Fassung ersetzt:

Die Höhe des kalkulatorischen Kapitalkostensatzes (WACC), der in die Berechnung der Netznutzungsentgelte der HD-Gasnetzbetreiber gemäss der Einvernehmlichen Regelung vom Oktober 2014 einfliesst, wird nominal wie folgt festgelegt:

4.9 % vom 1.10.2016 bis 30.9.2017

4.7 % vom 1.10.2017 bis 30.9.2018

4.5 % vom 1.10.2018 bis 30.9.2019

4.23 % vom 1.10.2019 bis 30.9.2020

Sollte aufgrund der Zinsentwicklung während der Laufzeit der einvernehmlichen Regelung die Differenz zwischen WACC für HD-Gasnetze gegenüber dem WACC Wert für Stromnetze 0.2 % unterschreiten, erfolgt automatisch eine entsprechende Anpassung des WACC für HD-Gasnetze so, dass der WACC für HD-Gasnetze ab der nächsten Abrechnungsperiode wieder 0.2 % über demjenigen der Stromnetze liegt.

Ansonsten gelten die oben festgelegten Kapitalkostensätze.

- (11) Die einvernehmliche Regelung vom Oktober 2014 inklusive der vorliegenden Zusatzvereinbarung zur einvernehmlichen Regelung vom Oktober 2014 gilt neu und wird vorbehaltlich anderslautender gesetzlicher Bestimmungen nicht mehr angepasst bis zum Inkrafttreten des geplanten Gasversorgungsgesetzes, längstens aber bis am 30.9.2020. Sie kann im gegenseitigen Einvernehmen der Parteien verlängert werden.



Bern, September 2016

Der Preisüberwacher


 Stefan Meierhans

für Swissgas


 Christoph Stübli


 Josef Winder

für Gaznat SA


 Philippe Reithlinger

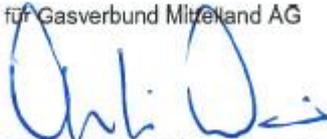

 Zeno Staub

für Erdgas Zentralschweiz


 Hans Jakob Verste


 Stefan Marti

für Gasverbund Mittelland AG


 André Dose


 Hans Koch

für Erdgas Ostschweiz AG


 Kurt Lüscher


 Andreas Suliger

Empfehlungen gemäss PüG Art. 14 und 15 ab 01.01.2016
Recommandations au sens des articles 14 et 15 LSPr depuis le premier janvier 2016
Raccomandazioni secondo art. 14 e 15 LSPr dal 01.01.2016

Datum Date Data	Empfänger Destinataire Destinatario	Thema Thème Tema
11.01.2016	Commune de Servion	Règlement sur l'évacuation et l'épuration des eaux
11.01.2016	Municipalité de Suchy	Modification du règlement communal pour la distribution d'eau potable
12.01.2016	Gemeinde Stetten	Tarifanpassung im Bereich Abwasser
12.01.2016	Municipalité de Concise	Modification du règlement communal pour la distribution d'eau potable
12.01.2016	Municipalité de Concise	Modification du règlement communal pour l'évacuation et l'épuration des eaux
12.01.2016	Regierungsrat Kt. GL	Baserate 2012 zw. Klinik im Park ZH und alle KK
14.01.2016	Gemeinderat Horw	Neue Vollzugsverordnungen zum Siedlungsentwässerungs- und Wasserversorgungsreglement
15.01.2016	Gemeinerat Ennetmoos	Tarifanpassung im Bereich Wasserversorgung
29.01.2016	Regierungsrat Kt. LU	Baserates 2012-2016 zw. Schweizer Paraplegiker-Zentrum Nottwil und Tarifsuisse AG
02.02.2016	Conseil fédéral	Prix plafonds dans le cadre du service universel en matière de télécommunications
03.02.2016	Municipalité d'Avenches	Modification du règlement communal pour la distribution d'eau potable
09.02.2016	Ville de Sion	Tarif de gestion des déchets
09.02.2016	Schweizerischer Bundesrat	Kostenübernahme der Beschau im Zollwesen
11.02.2016	Regierungsrat Kt. GL	Baserate ab 2014 zw. Kantonsspital Glarus und HSK
12.02.2016	Conseil d'Etat du ct. VD	Emoluments des notaires vaudois
17.02.2016	Regierungsrat Kt. SZ	Baserates 2012-2014 zw. Hirslanden Klinik im Park ZH und HSK
19.02.2016	Gouvernement jurassien	Baserate 2016 entre l'Hôpital du Jura et Tarifsuisse AG
22.02.2016	Regierungsrat Kt. ZH	Baserate 2016 zw. Kinderspital ZH und HSK
24.02.2016	Bezirksrat Gersau	Teilrevision des Abwasserreglements
26.02.2016	Consiglio di Stato ct. TI	Baserate dal 2012 tra la Clinica Hirslanden Im Park e HSK
02.03.2016	Gemeinde Rorbass	Nachtparkgebühren in der Gemeinde Rorbass
03.03.2016	Conseil d'Etat de la République et canton de Genève	Tarif provisoire (baserate 2016) Hôpitaux Universitaires de Genève
11.03.2016	Regierungsrat Kt. AG	Baserate 2016 zw. Regionalspitälem und HSK
16.03.2016	Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève	Emoluments des notaires genevois
17.03.2016	Consiglio di Stato ct. TI	Baserate 2012-2017 tra la Fondazione Cardiocentro Ticino e Tarifsuisse AG / HSK
18.03.2016	Regierungsrat Kt. ZH	Baserates 2012-2016 zw. Stadtspital Triemli und Tarifsuisse AG

24.03.2016	Gemeinderat Heimberg	Wasser- und Abwassergebühren
30.03.2016	Commune de Boumens	Nouveaux tarifs pour la distribution d'eau ainsi que pour l'évacuation et l'épuration des eaux
07.04.2016	Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel	Baserate 2016 entre l'Hôpital Neuchâtelois et Tarifsuisse AG
07.04.2016	Département de la formation et de la sécurité ct. VS	Gebühren von kantonalen Strassenverkehrsämtern: Verletzung des Kostendeckungsprinzips
07.04.2016	Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit Kt. GR	Gebühren von kantonalen Strassenverkehrsämtern: Verletzung des Kostendeckungsprinzips
07.04.2016	Sicherheitsdirektion Kt. BL	Gebühren von kantonalen Strassenverkehrsämtern: Verletzung des Kostendeckungsprinzips
07.04.2016	Sicherheit- und Justizdepartement Kt. SG	Gebühren von kantonalen Strassenverkehrsämtern: Verletzung des Kostendeckungsprinzips
07.04.2016	Département de l'environnement, des transports et de l'agriculture ct. GE	Emoluments perçus par les offices cantonaux de la circulation routière : violation du principe de la couverture des coûts
07.04.2016	Dipartimento delle istituzioni ct. TI	Imposte e tasse riscosse dagli uffici cantonali della circolazione: violazione del principio di copertura dei costi
11.04.2016	Ville de La Tour-de-Peilz	Nouveaux tarifs d'évacuation et d'épuration des eaux
18.04.2016	Municipalité de Burtigny	Les tarifs pour l'évacuation et l'épuration des eaux
26.04.2016	Commune d'Evolène	Places de stationnement payantes
10.05.2016	Departement Volkswirtschaft und Inneres Kt. AG	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Land- und Forstwirtschaftsdepartement Kt. AI	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Departement Bau und Volkswirtschaft Kt. AR	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion Kt. BE	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Volkswirtschafts- und Gesundheitsdirektion Kt. BL	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Bau- und Verkehrsdepartement Kt. BS	Empfehlung für die Gebühren für die Nachführung der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Departement Bau und Umwelt Kt. GL	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Amt für Landwirtschaft und Geoinformation Kt. GR	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Raum und Wirtschaft Kt. LU	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Amt für Raumentwicklung Kt. NW	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Volkswirtschaftsamt Kt. OW	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Amt für Raumentwicklung und Geoinformation Kt. SG	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Amt für Geoinformation Kt. SH	Open Data in der amtlichen Vermessung

10.05.2016	Amt für Geoinformation Kt. SO	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Amt für Geoinformation Kt. TG	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Amt für Raumentwicklung Kt. UR	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Grundbuch- und Vermessungsamt Kt. ZG	Open Data in der amtlichen Vermessung
10.05.2016	Amt für Raumentwicklung Kt. ZH	Open Data in der amtlichen Vermessung
17.05.2016	Commune de Martigny- Combe	Les nouveaux règlements pour la distribution d'eau potable ainsi que pour l'évacuation et l'épuration des eaux
19.05.2016	République et canton de Neuchâtel	Libre accès aux données de la mensuration officielle
19.05.2016	Canton du Valais	Libre accès aux données de la mensuration officielle
19.05.2016	République et canton du Jura	Libre accès aux données de la mensuration officielle
19.05.2016	Dipartimento delle finanze e dell'economia Cantone Ticino	Libero accesso ai dati pubblici nell'ambito della misurazione ufficiale
20.05.2016	Regierungsrat Kt. ZH	Baserates 2016-2018 zw. Verband Zürcher Krankenhäuser und HSK
20.05.2016	Regierungsrat Kt. ZH	Baserates 2016-2018 zw. Verband Zürcher Krankenhäuser und Tarifsuisse AG
20.05.2016	Regierungsrat Kt. ZH	Baserate 2016-2018 zw. Verband Zürcher Krankenhäuser und CSS
24.05.2016	Regierungsrat Kt. BE	Baserates 2016 zw. Verband diespitäler.be und HSK
25.05.2016	Regierungsrat Kt. GR	Baserates 2014-2016 zw. Bündner Spital- und Heimverband und HSK
27.05.2016	Regierungsrat Kt. ZH	Baserate 2016 zw. Klinik Lengg AG und HSK
27.05.2016	Regierungsrat Kt. BS	Baserates und TP zw. Spitäler Kanton BS 2012-2018 und HSK und Tarifsuisse AG
27.05.2016	Regierungsrat Kt. LU	Baserate 2016 zw. Klinik St. Anna Luzern und HSK
27.05.2016	Regierungsrat Kt. SO	Baserates 2016-2017 zw. Solothurner Spitäler AG und Tarifsuisse AG
13.06.2016	Municipalité de Bercher	Projet de règlement communal sur la distribution de l'eau
15.06.2016	Regierungsrat Kt. SZ	Tagespauschalen 2015 zw. Psychiatrie Seeklinik Brunnen und HSK
15.06.2016	Commune de Penthelaz	Les tarifs pour l'approvisionnement d'eau
21.06.2016	Stadtrat Luzern	Erhöhung der Maximalansätze beim Taxitarif der Stadt Luzern
06.07.2016	Conseil d'Etat du ct. VD	Baserate SwissDRG entre CHUV et HSK
07.07.2016	Gemeinderat Horgen	Fernwärmearif der Gemeinde Horgen
18.07.2016	Regierungsrat Kt. ZH	Baserates 2012-2016 zw. Klinik Hirslanden Zürich und Tarifsuisse AG
19.07.2016	Gemeinderat Küsnacht	Neues Gebührenmodell Abwasser
21.07.2016	Commune de Morges	Modification des tarifs pour la distribution de l'eau
29.07.2016	Consiglio di Stato ct. TI	Baserate dal 2016 tra EOC e HSK ct. TI

05.08.2016	Municipalité de Belmont-sur-Lausanne	Les tarifs d'assainissement des eaux usées
09.08.2016	Amt für Natur und Umwelt Kt. GR	Erhöhung der Abwassergebühren der Stadt Chur
15.08.2016	Regierungsrat Kt. GR	Baserates 2014-2016 zw. Bündner Spital- und Heimverband und HSK
16.08.2016	Municipalité de Rossinière	Recommandation adaptée concernant l'annexe «B» au règlement communal sur la collecte, l'évacuation et l'épuration des eaux usées et claires
18.08.2016	Regierungsrat Kt. AR	Baserate ab 2016 zw. Spitalverband SVAR und HSK
18.08.2016	Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève	Baserate 2016 entre HUG et tarifsuisse sa
23.08.2016	Regierungsrat Kt. SZ	Tarmed TPW 2014 zw. Schwyzer Spitäler und Tarifsuisse AG
30.08.2016	Regierungsrat Kt. LU	Baserates 2012-2017 zw. Klinik St. Anna und Tarifsuisse AG
01.09.2016	Commission arbitrale fédérale pour la gestion de droits d'auteur et de droits voisins	La proposition des sociétés de gestion concernant le tarif commun 3a (TC 3a)
01.09.2016	Commune de Port-Valais	Le nouveau règlement d'eau du Village des Evouettes
09.09.2016	Departement Gesundheit und Soziales Kt. AG	Beantragte Tarifierhöhung des Aargauer Kaminfegeverbandes
14.09.2016	Gemeinderat Beatenberg	Abfallgebühren der Gemeinde Beatenberg
22.09.2016	Commissione della legislazione Servizi del Gran Consiglio Bellinzona	Introduzione della tassa sul sacco cantonale e revisione della LALPAmb
05.10.2016	Staatskanzlei Kt. AG	Tarifvertrag zw. Spital Zofingen AG und CSS 2016-2018
05.10.2016	Staatskanzlei Kt. AG	Tarifvertrag zw. Kreisspital Freiamt und CSS 2016-2018
05.10.2016	Staatskanzlei Kt. AG	Tarifvertrag zw. Gesundheitszentrum Fricktal AG und CSS 2016-2018
05.10.2016	Gemeinderat Büttenhardt	Abfallgebühren der Gemeinde Büttenhardt
19.10.2016	Gemeinderat Höri	Geplante Erhöhung der Nachtparkgebühren in der Gemeinde Höri ZH
20.10.2016	Gemeinderat Sins	Abfallgebühren der Gemeinde Sins
27.10.2016	Gemeinderat Hombrechtikon	Geplante Wassergebühren
28.10.2016	Commune d'Echichens	Les nouveaux tarifs de distribution de l'eau
04.11.2016	Gemeinde Barga	Geplante Abwassergebühren
08.11.2016	Commission arbitrale fédérale pour la gestion de droits d'auteur et de droits voisins	La proposition des sociétés de gestion concernant le tarif A Radio (Swissperform)
18.11.2016	Commune de Chevroux	Les tarifs de distribution de l'eau
22.11.2016	Gemeinde Barga	Anpassung der Empfehlung vom 04.11.2016

23.11.2016	Regierungsrat Kt. AG	Baserates 2012-2017 zw. Kantonsspitaler Aarau und Baden und Tarifsuisse AG, CSS und HSK
02.12.2016	Gemeinderat Kesswil	Anpassung einmalige und wiederkehrende Wasser- und Abwassergebühren
06.12.2016	Commune d'Eclépens	La nouvelle taxation du nouveau règlement sur l'évacuation et l'épuration des eaux
13.12.2016	Gemeinde Freienbach	Geplante Anschluss- und Benutzungsgebühren Abwasser
16.12.2016	Cumün da Valsot	Abwassergebühren
16.12.2016	Commune de Nendaz	Le nouveau règlement communal sur la distribution de l'eau
20.12.2016	Commune d'Orbe	Le nouveau règlement communal sur la distribution de l'eau
22.12.2016	Commune de Villeneuve	Le nouveau règlement communal sur la distribution de l'eau